

Dokumentacja zawiera:

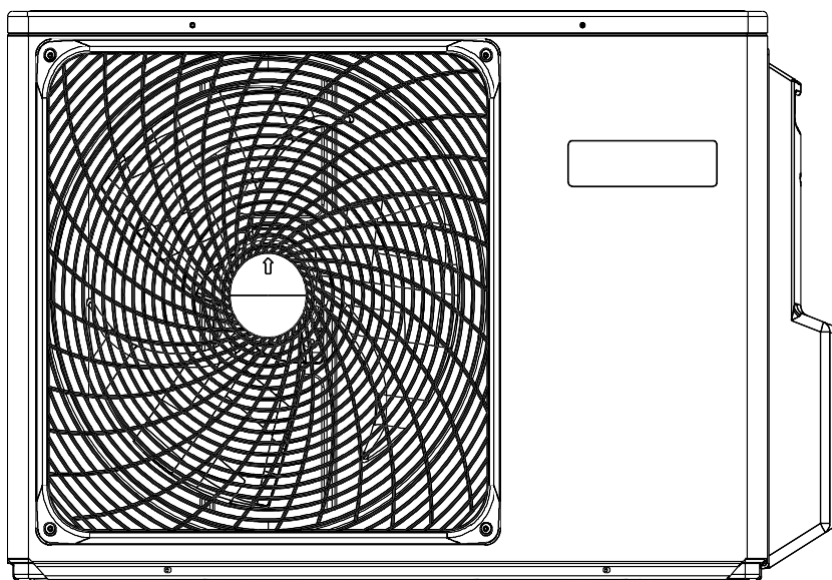
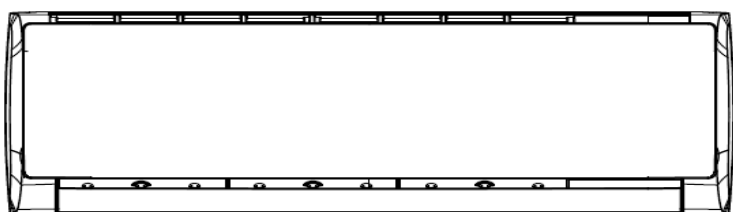
Instrukcję BREVA IN

Instrukcję BREVA EX

Instrukcję BREVA EX MULTI (18000-2)

Instrukcję PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

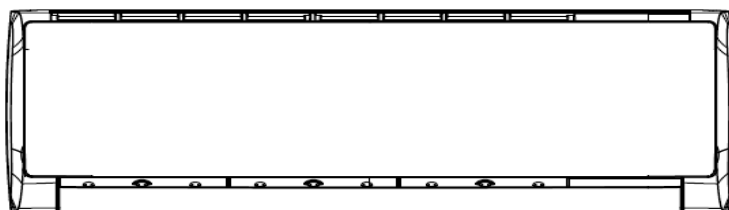
Kartę gwarancyjną



PL Instrukcja instalacji

Beretta

BREVA IN



BREVA IN

Drogi Instalatorze,

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia marki Beretta: Klimatyzator BREVA to nowoczesne urządzenie, które jest w stanie zapewnić maksymalny komfort, niezawodność, wydajność, jakość i bezpieczeństwo.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłową instalację.

Dziękujemy.

Zespół BERETTA

ZGODNOŚĆ

Klimatyzatory **Beretta BREVA IN** są zgodne z następującymi Europejskimi Dyrektywami:

- Dyrektywą Niskonapięciową 2014/35/UE
- Dyrektywą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywą o Ograniczeniu Niebezpiecznych Substancji 2011/65/UE
- Dyrektywą o Produktach Związanych Z Energią 2009/125/WE i Rozporządzeniem 2012/206/WE
- Dyrektywą o Zużytych Sprzęcie Elektrycznym i Elektronicznym 2012/19/UE
- Rozporządzeniem o Fluorowanych Gazach Ciepłarnianych 2014/517/UE



GWARANCJA

Urządzenie marki **Beretta** objęte jest 3-letnią gwarancją producenta. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w karcie gwarancyjnej do urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Dowód zakupu urządzenia należy zachować i w razie potrzeby przedłożyć Autoryzowanemu Serwisowi Beretta.

Lista Autoryzowanych Instalatorów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/aib
Lista Autoryzowanych Serwisantów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/asb

Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z jego przeznaczeniem określonym przez producenta marki **Beretta**. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub rzeczom wynikające z nieprawidłowej instalacji, regulacji, konserwacji albo nieprawidłowego użytkowania.

MODELE

Modele	Kod
BREVA IN 9000	20159664
BREVA IN 12000	20159666
BREVA IN 18000	20159668


AKCESORIA


Pełna oferta akcesoriów znajduje się w Katalogu Produktów Beretta oraz na stronie internetowej www.beretta.pl


SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE OGÓLNE	s. 4
1.1 Uwagi ogólne	s.4
1.2 Środki bezpieczeństwa	s.4
1.3 Opis urządzenia	s.5
1.4 Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją	s.5
1.5 Identyfikacja	s.5
1.6 Budowa urządzenia	s.5
1.7 Dane techniczne	s.6
1.8 Obieg chłodzący	s.6
2. INSTALACJA	s. 7
2.1 Odbiór urządzenia	s.4
2.2 Umieszczenie etykiet	s.4
2.3 Wymiary i waga	s.5
2.4 Przechowywanie	s.5
2.5 Przenoszenie i usuwanie opakowania	s.5
2.6 Miejsce instalacji	s.5
2.7 Rekomendowane odległości	s.6
2.8 Instalacja na starych systemach lub systemach wymagających uaktualnienia	s.6
2.9 Pozycjonowanie	s.9
2.10 Miejsce odprowadzania kondensatu	s.11
2.11 Połączenie chłodnicze	s.12
2.12 Połączenie odprowadzania kondensatu	s.14
2.13 Schemat elektryczny	s.15
2.14 Połączenie elektryczne	s.16
2.15 Pilot	s.17
2.16 Wyświetlacz jednostki	s.19
3. URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE	s. 20
3.1 Przygotowanie do pierwszego uruchomienia	s. 20
3.2 Oddanie do użytkowania	s. 21
3.3 Tymczasowe wyłączenie	s. 21
3.4 Zatrzymanie na dłuższy okres czasu	s. 21
3.5 Zwyczajne utrzymanie	s. 22
3.6 Nadzwyczajne utrzymanie	s. 23
3.7 Alarmy	s. 23
4. UTYLIZACJA	s. 25

Na etykiecie znajdującej się na urządzeniu użyto następujące symbole:


 Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu palny i bezwonny. Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne itd.)


 W celu uzyskania większej ilości informacji należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi technicznej.

 Przed wykonaniem zadań związanych z konserwacją i obsługą należy przeczytać instrukcję instalacji i obsługi technicznej.

Przed montażem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi technicznej.

W niniejszej instrukcji użyto następujące symbole:

 **OSTRZEŻENIE** = działania wymagające szczególnej uwagi i odpowiedniego przeszkolenia.

 **ZABRONIONE** = Działania, które nie wolno wykonywać pod żadnym pozorem.

1 INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Uwagi ogólne

⚠ W momencie otrzymania urządzenia należy sprawdzić czy jest kompletne i nieuszkodzone i w razie niezgodności zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym zakupiono urządzenie.

⚠ Urządzenie musi być zamontowane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, która wykona instalację zgodnie ze standardami dobrych praktyk, z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi regulacjami oraz wskazówkami dostarczonymi przez producenta marki Beretta, zawartymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.

⚠ Gaz chłodniczy R32 jest łatwopalny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę z danymi dotyczącymi bezpieczeństwa dostępną u sprzedawcy oraz zapoznaj się z tabelą "Minimalna powierzchnia podłogi" na stronie 9.

⚠ Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność producenta/importera z powodu szkód na rzecz osób lub zwierząt lub uszkodzenie mienia, wynikających z błędnej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.

⚠ Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją należy stosować odpowiedni ubiór, wyposażenie i urządzenia zapewniające ochronę przed wypadkiem. Producent marki **Beretta** nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek brak zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony przed wypadkiem.

⚠ Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją, miejsce wokół jednostki, zachowuj w porządku i czystości.

⚠ Zachowuj zgodność z obowiązującym ustawodawstwem kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane w zakresie jego użytkowania i utylizacji opakowania, czyszczenia i konserwacji urządzenia oraz zarządzania wycofywaniem jednostki z użytkowania.

⚠ Wszelkie czynności związane z naprawą i konserwacją muszą być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Beretta zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie modyfikuj ani nie manipuluj przy urządzeniu ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku tych działań.

⚠ W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w zakresie funkcjonowania lub wycieków płynu, ustaw główny przełącznik instalacji w pozycji „wyłączony” i skontaktuj się pilnie z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**. Nie wykonuj samodzielnie jakichkolwiek napraw urządzenia.

⚠ Urządzenia zawierają gaz chłodniczy: działaj ostrożnie w celu uniknięcia uszkodzenia obiegu gazu.

⚠ To urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane z jego konserwacją i utylizacją muszą być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowany Serwis Beretta.

⚠ Niniejsza instrukcja jest integralną częścią urządzenia, dlatego musi być starannie przechowywana. W przypadku gdy jest ono sprzedawane innemu Właścicielowi lub Użytkownikowi lub jest przekazywane do innej instalacji, instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi urządzenia. Jeżeli zostanie ona uszkodzona lub utracona, należy skontaktować się z producentem marki Beretta.

⚠ Wszelkie wycieki gazu wewnątrz mogą generować toksyczne gazy. Jeśli tylko wejdą one w kontakt z płomieniem lub przedmiotami o wysokiej temperaturze. W takim przypadku należy przewietrzyć gruntownie pomieszczenia.

⚠ Nie umieszczaj łatwopalnych materiałów (puszek z aerozolem) w promieniu 1 metra od miejsca wyrzutu powietrza.

⚠ Zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 517/2014 odnośnie fluorowanych gazów cieplarnianych, musi być wskazana łączna ilość czynnika chłodzącego zawartego w instalacji. Tę informację można znaleźć na tabliczce z danymi technicznymi urządzenia.

1.2 Środki bezpieczeństwa

Użytkowanie produktów, które korzystają z energii elektrycznej, wymaga przestrzegania pewnych istotnych regulacji dotyczących bezpieczeństwa. Należy stosować się do poniższych zasad:

- ⊖** Nie pozwalaj korzystać z urządzenia dzieciom lub osobom niepełnosprawnym bez obecności innych osób.
- ⊖** Nie dotykaj urządzenia podczas chodzenia na boso i/lub gdy jest ono częściowo mokre.
- ⊖** Nie rozpylaj ani nie wylewaj wody bezpośrednio na urządzenie.
- ⊖** Zabronione jest dotykanie zakończeń zwojów, ruchomych części, umieszczanie jakichkolwiek części ciała między nimi lub wkładania ostrych obiektów do kratek.
- ⊖** Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek czynności technicznych lub czyszczenie przed odłączeniem urządzenia od jego zasilania elektrycznego poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.
- ⊖** Zabrania się modyfikowania urządzeń związanych z bezpieczeństwem lub regulacją bez autoryzacji producenta.
- ⊖** Nie ciągnij, nie odłączaj ani nie skręcaj przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeżeli urządzenie jest odłączone od sieci zasilania.
- ⊖** Materiał opakowaniowy musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i utrzymywany poza zasięgiem dzieci.

1.3 Opis urządzenia

Beretta BREVA IN jest jednostką wewnętrzną do montażu ściennego, służącą do sprzężenia z jednostką zewnętrzną tej samej serii, przeznaczoną do pomieszczeń mieszkalnych i obiektów handlowych. Silnik DC wentylatora o wielu prędkościach poprawia wydajność i komfort w zakresie akustyki. Sterowanie, regulacja i programowanie jednostki jest wykonywane za pomocą pilota na podczerwień, którego funkcje i sposób użytkowania są szczegółowo przedstawione w instrukcji użytkownika (do pilota).

1.4 Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją

Bezpieczeństwo urządzenia oraz jego ustawień zapewniają:

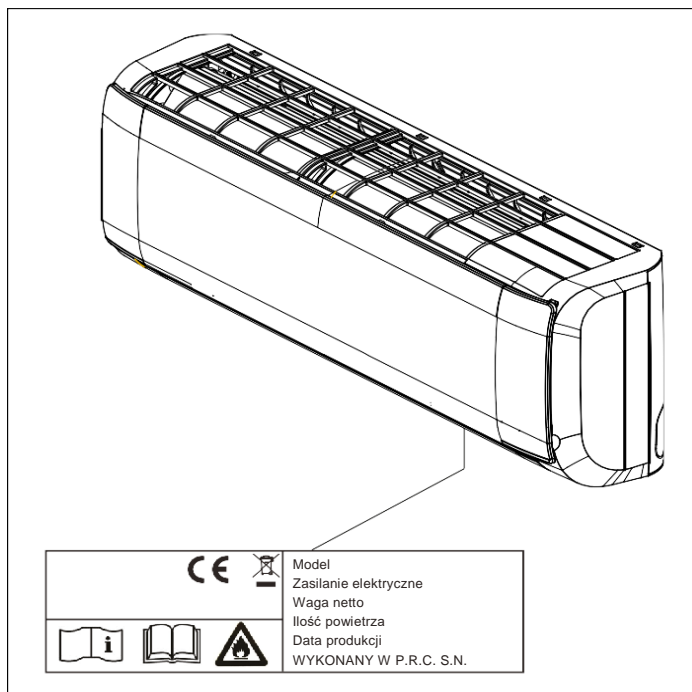
- czujnik temperatury wymiennika ciepła przekazujący wykryte wartości do panelu sterowania, który jest uruchamiany w przypadku nietypowej temperatury w odniesieniu do trybu pracy
- czujnik temperatury powietrza w pomieszczeniu przekazujący wykryte wartości do panelu sterowania w celu kontrolowania pracy jednostki zewnętrznej i regulowania temperatury w pomieszczeniu

⚠ Wymiana urządzenia związanego z bezpieczeństwem musi być wykonywana przez Autoryzowany Serwis Beretta, wyłącznie przy użyciu oryginalnych komponentów (katalog części zamiennych).

⊖ Zabroniona jest praca urządzenia z wadliwym systemem bezpieczeństwa.

1.5 Identyfikacja

Jednostka może być zidentyfikowana za pomocą tabliczki z danymi technicznymi:

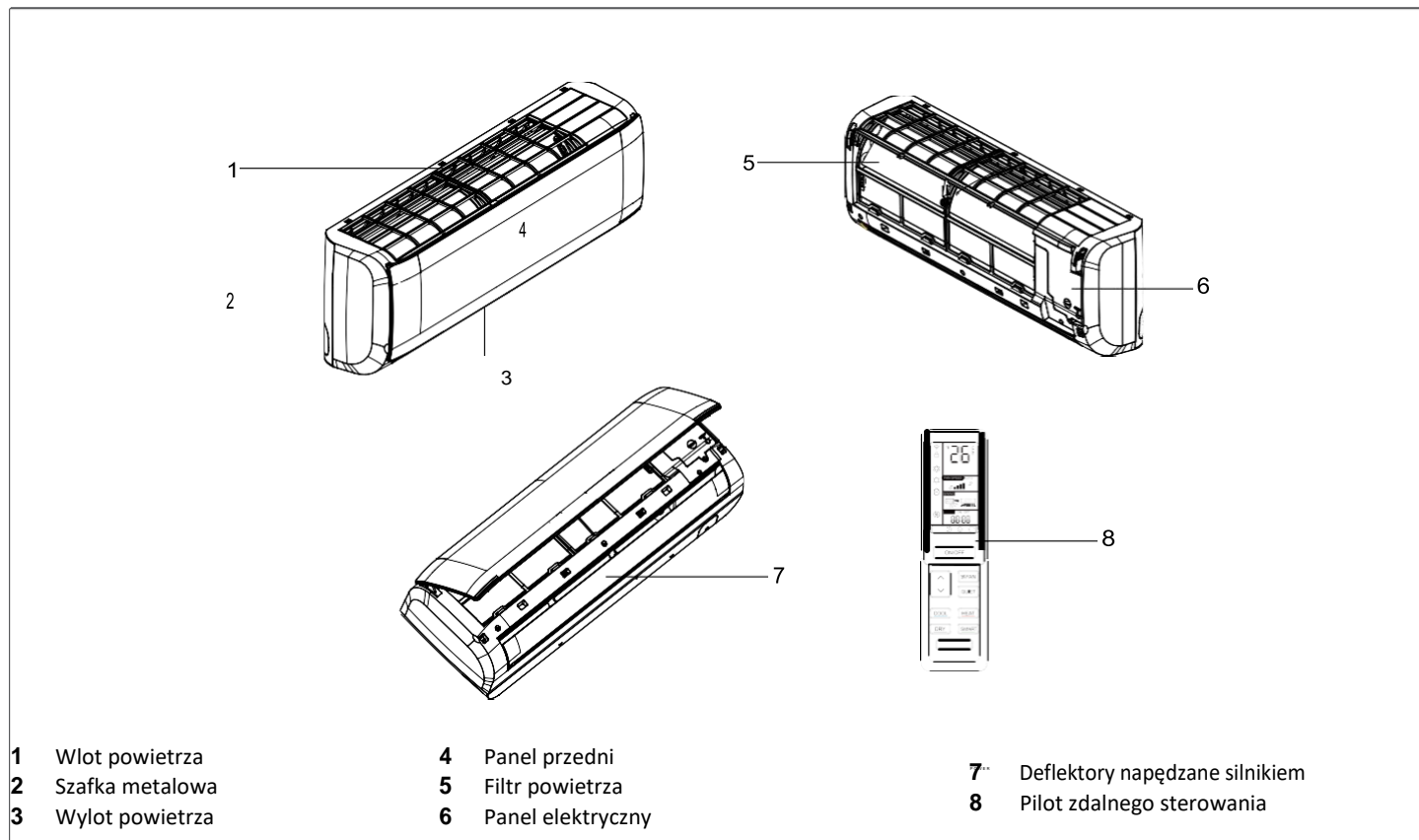


Tabliczka z danymi technicznymi

Zawiera dane techniczne i dane dotyczące wydajności urządzenia.


⚠ Manipulowanie, usuwanie lub brak tabliczek identyfikacyjnych nie pozwoli na prawidłowe zidentyfikowanie produktu za pomocą numeru seryjnego.

1.6 Układ

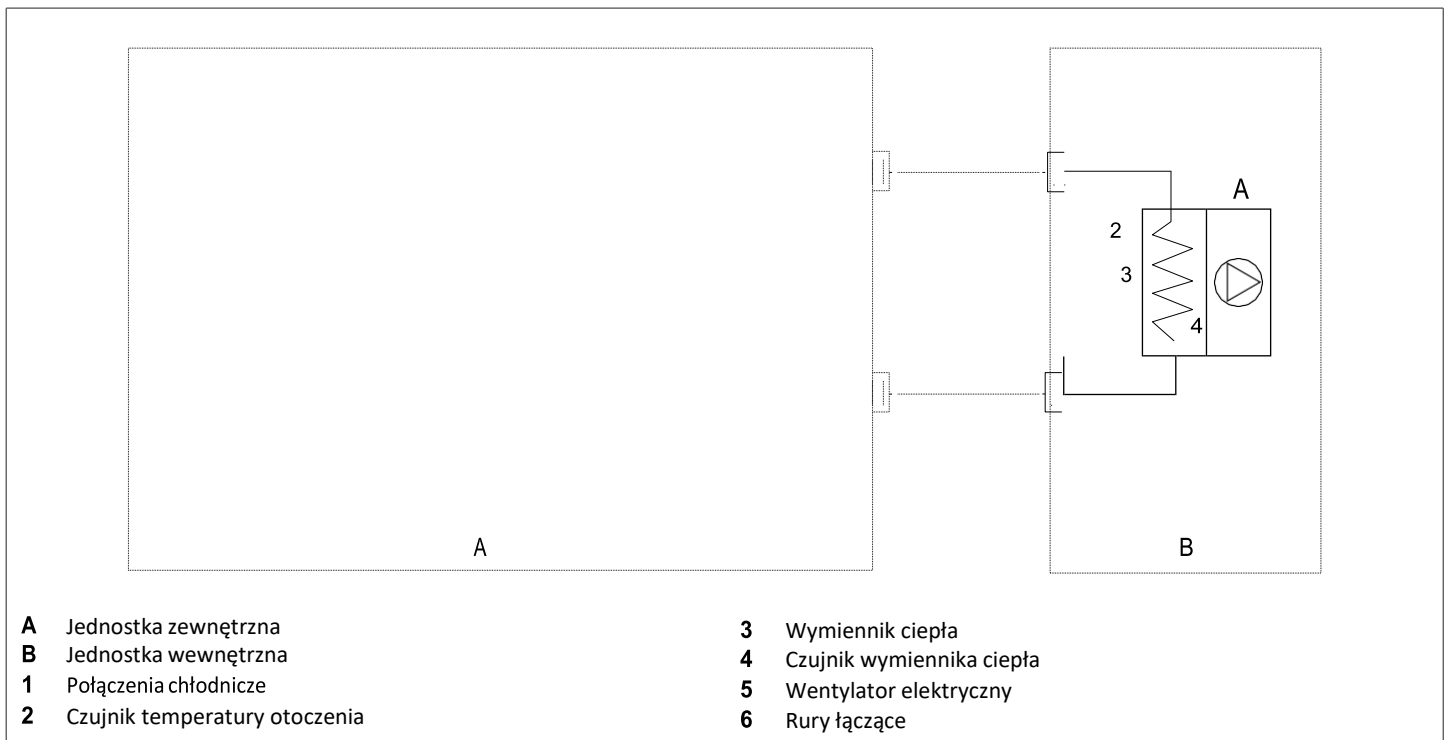


1.7 Dane techniczne

Model	9000	12000	18000	Jednostka
Charakterystyka elektryczna				
Zasilanie elektryczne	230/1/50			V/Ph/Hz
Stopień ochrony przeciwporażeniowej	IP20			IP
Wentylator				
Ilość	1			
Nominalna moc wejściowa	0,20		0,40	kW
Nominalne bieżące zużycie	0,10		0,20	A
Maksymalny przepływ powietrza	500	550	1000	m ³ /h
Średni przepływ powietrza	400	450	800	m ³ /h
Minimalny przepływ powietrza	350	400	600	m ³ /h
Super minimalny przepływ powietrza	250		400	m ³ /h
Maksymalna prędkość	1100	1150	1050	obroty/ minutę
Średnia prędkość	950	1000	900	obroty/ minutę
Minimalna prędkość	800	850	750	obroty/ minutę
Super minimalna prędkość	650		610	obroty/ minutę
Poziomy akustyczne chłodzenia				
Super minimalne ciśnienie akustyczne	20	21	28	dB(A)
Minimalne ciśnienie akustyczne	28	29	35	dB(A)
Średnie ciśnienie akustyczne	32	33	40	dB(A)
Maksymalne ciśnienie akustyczne	35	36	44	dB(A)
Maksymalna moc akustyczna	52	54	57	dB(A)
Poziomy akustyczne ogrzewania				
Super minimalne ciśnienie akustyczne	21	22	29	dB(A)
Minimalne ciśnienie akustyczne	29	30	36	dB(A)
Średnie ciśnienie akustyczne	33	34	41	dB(A)
Maksymalne ciśnienie akustyczne	36	37	45	dB(A)
Maksymalna moc akustyczna	53	55	58	dB(A)

 Dane dotyczące wydajności są wskazane w odpowiedniej instrukcji obsługi jednostki zewnętrznej.

1.8 Obieg chłodzący



2 INSTALACJA

⚠ Upewnij się, że miejsce instalacji jest odpowiednio wentylowane. W przypadku wycieku gazu, podczas czynności związanych z instalacją urządzenia, w czasie których następuje intensywne wytwarzanie ciepła i powstaje wysoka temperatura, mógłby on spowodować powstanie płomieni.

⚠ Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne, zapalone papierosy itd.)

⚠ Używaj wyposażenia odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Używaj elektronicznego wykrywacza wycieków odpowiednio skalibrowanego do systemowego czynnika chłodniczego.

⊖ Zabronione jest używanie wykrywaczy wycieków z lampami halogenowymi.

2.1 Odbiór urządzenia

Beretta BREVA IN jest dostarczana w jednym opakowaniu, zabezpieczona za pomocą opakowania kartonowego i elementów styropianowych.

Wewnątrz opakowania można znaleźć następujące elementy:

Koperta z dokumentami:

- Instrukcja instalacji i obsługi
- Broszura z instrukcją dla użytkownika
- Gwarancja/Etykiety części zamiennych
- Karty do kontaktu

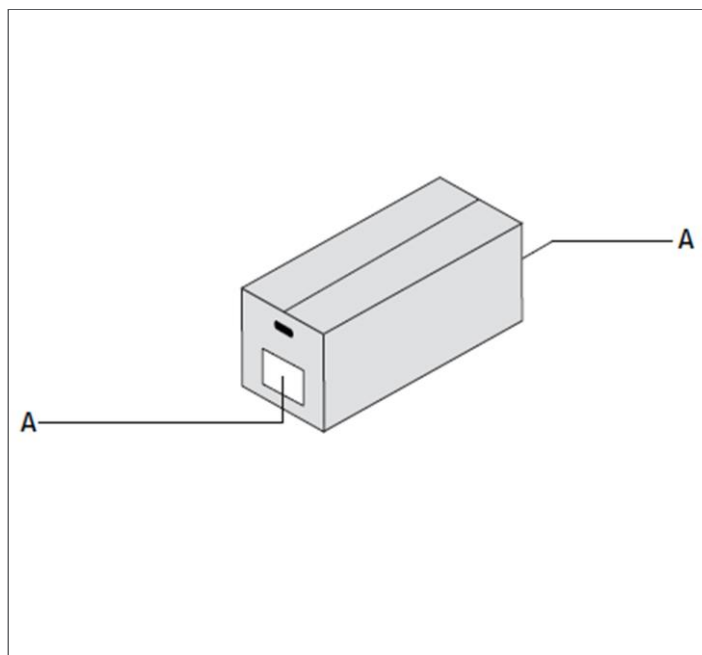
W zestawie dostarczany jest również:

- pilot
- 2 baterie AAA
- Podstawka do pilota
- 2 śruby do pilota
- 1 filtr antybakteryjny (zielony)
- 1 filtr fotokatalityczny (czarny)
- 10 śrub i sworzni kotwiących
- Nakrętka kielichowa do rury z płynem
- Nakrętka kielichowa do rury z gazem
- Wkładka ochronna do otworu przelotowego gazu
- Przewód odprowadzania kondensatu

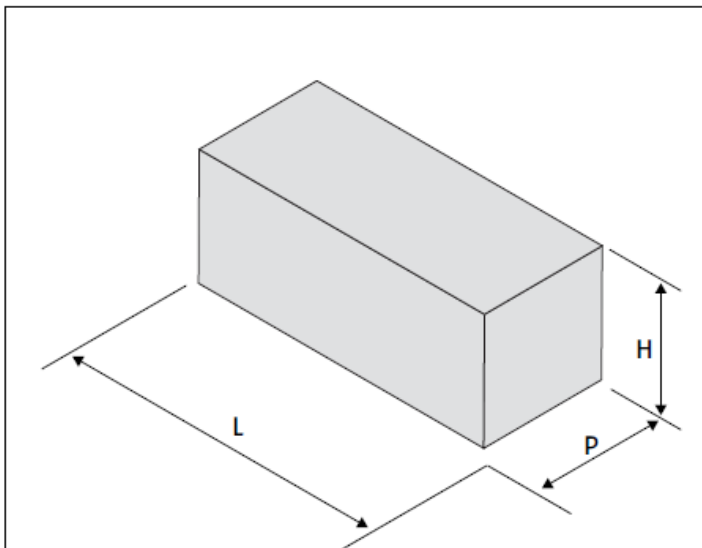
⚠ Instrukcja dostarczana jest wraz z urządzeniem. Należy się z nią zapoznać i starannie ją przechowywać.

⚠ Koperta z dokumentami musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku zakupu dokumentacji, skontaktuj się z producentem marki Beretta.

2.2 Umieszczenie etykiet

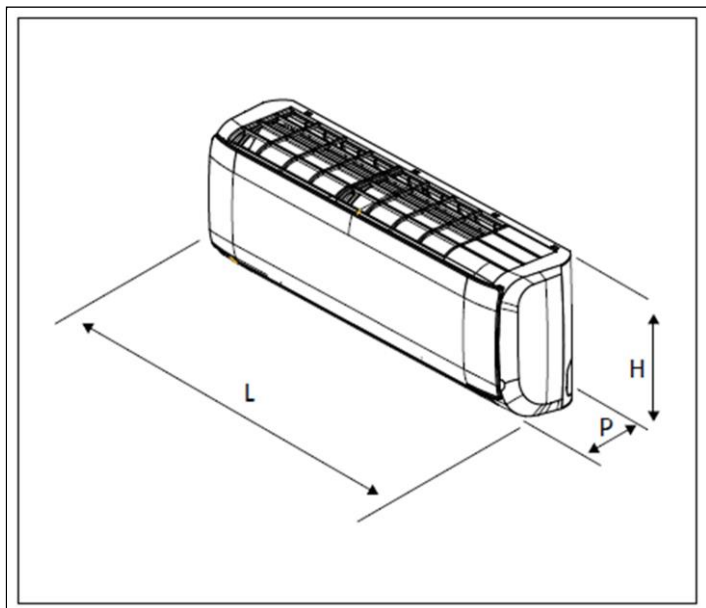


2.3 Wymiary i waga



Model	9000	12000	18000	Jednostka
Wymiary opakowania				
H	355	355	403	mm
L	909	909	1085	mm
P	279	279	329	mm
Waga	11,0	11,0	14,4	kg

INSTALACJA



Model	9000	12000	18000	Jednostka
Wymiary urządzenia				
H	280	280	318	mm
L	820	820	1008	mm
P	195	195	225	mm
Waga	8,8	8,8	11,6	kg

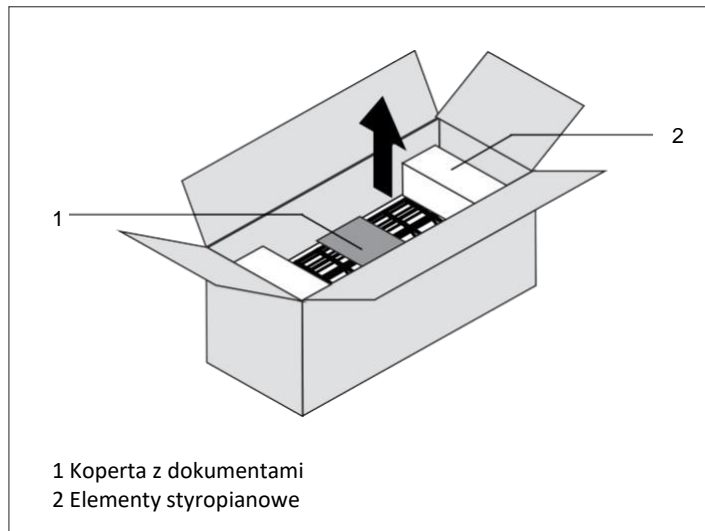
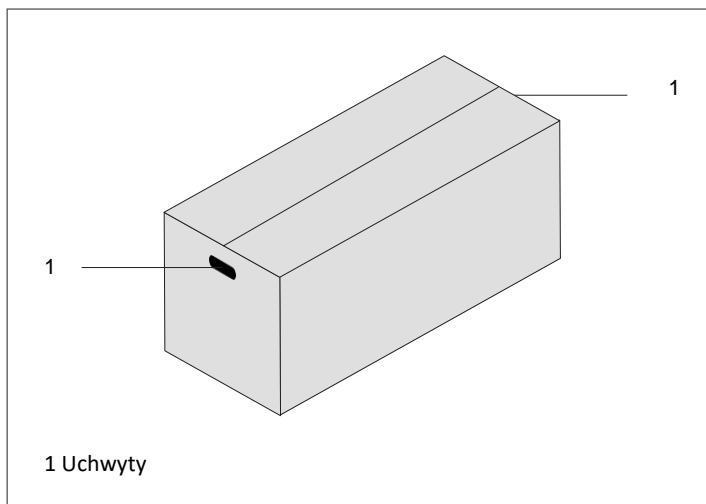
2.4 Przechowywanie

- ⚠** Produkt musi być przechowywany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

2.5 Przenoszenie i usuwanie opakowania

- ⚠** Przed odpakowaniem urządzenia należy założyć osobistą odzież ochronną i przetransportować je w miejsce instalacji przy pomocy narzędzi odpowiednich do rozmiaru i wagi jednostki.

Urządzenie można przenosić ręcznie.



Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami w zakresie usunięcia opakowania i transportu urządzenia:

- przetransportuj sprzęt do miejsca instalacji
- otwórz kartonowe opakowanie
- wyjmij kopertę z dokumentami
- wyjmij urządzenie podnosząc je
- usuń elementy styropianowe
- usuń torbę polietylenową

- ⚠** W przypadku przenoszenia ręcznego obowiązkowe jest przestrzeganie maksymalnego ciężaru na osobę przewidzianego w obowiązujących przepisach krajowych.

- ⚠** Przenoś ostrożnie

- ⚠** Materiał opakowaniowy musi zostać zutylizowany zgodnie z obowiązującymi regulacjami i przechowywany poza zasięgiem dzieci, ponieważ może stanowić niebezpieczeństwo.

2.6 Miejsce instalacji

Miejsce instalacji urządzeń Beretta **BREVA IN** musi być określone przez projektanta systemu lub przez inną osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia i musi uwzględniać wymagania techniczne, jak również być zgodne z obowiązującymi przepisami.

- ⚠** Urządzenie wykorzystuje gaz chłodniczy R32 i musi być instalowane w pomieszczeniach o minimalnej powierzchni podłogi wskazanej w tabeli, w zależności od łącznej ilości czynnika chłodniczego systemu (podanego jako suma ilości fabrycznej jednostki zewnętrznej i, jeżeli ma ona zastosowanie, ilości dodatkowej).

- ⚠** W zakresie ilości załadowanego czynnika chłodniczego wewnątrz jednostki należy sięgnąć do INSTRUKCJI INSTALACJI I OBSŁUGI TECHNICZNEJ używanej jednostki zewnętrznej.

Minimalna powierzchnia podłogi

mc	A min	mc	A min	
kg	m ²	kg	m ²	
0,20	Brak wymagań	2,1	4,20	
0,60		2,2	4,61	
0,80		2,3	5,04	
1,0		2,4	5,49	
1,10		2,5	5,96	
1,22		2,6	6,44	
1,225		1,43	2,8	7,47
1,3		1,61	3,0	8,58
1,4		1,87	3,4	11,02
1,5		2,15	3,8	13,77
1,6	2,44	4,2	16,82	
1,7	2,76	4,6	20,17	
1,8	3,09	5,0	23,83	
1,9	3,44	5,4	27,80	
2,0	3,81	5,8	32,07	

mc: systemowa ilość czynnika chłodniczego

A min: minimalna powierzchnia podłogi dla jednostki wewnętrznej

Beretta BREVA IN została zaprojektowana do montażu ściennego wewnątrz pomieszczenia:

- Zainstaluj jednostkę wewnętrzną w pomieszczeniu, które ma być klimatyzowane
- Miejsce instalacji musi uwzględniać możliwość krążenia powietrza w całym pomieszczeniu
- Rozważ zapewnienie powierzchni, gdzie nie ma przeszkód w wyrzucie i poborze powietrza

Sprawdź, czy:

- Powierzchnia miejsca instalacji wynosi co najmniej 3 metry kwadratowe
- Ściana nośna jest w stanie udźwignąć urządzenie
- Odcinek ściany nie zawiera elementów nośnych budynku, rur ani przewodów elektrycznych
- Dostarczone kołki ścienne są odpowiednie do wybranej ściany nośnej

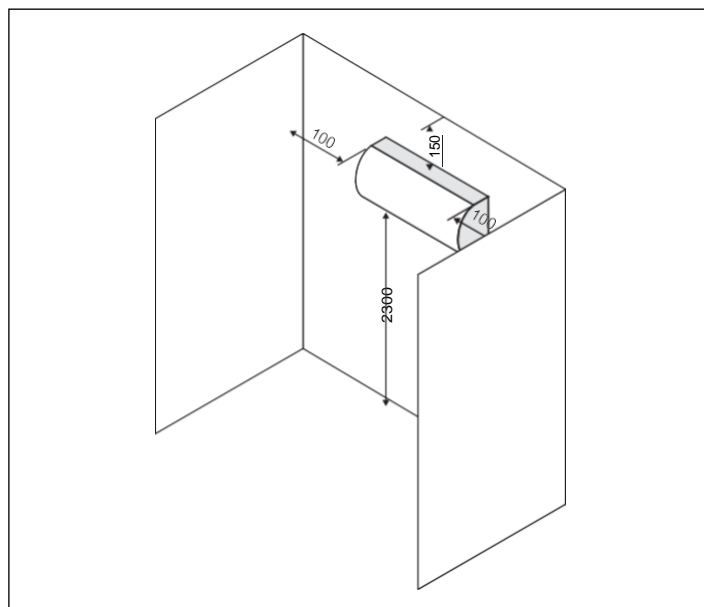
Unikaj:

- Instalowania urządzenia w korytarzach lub przejściach
- Wszelkich przeszkód lub barier, które będą powodować ponowny obieg wydmuchanego powietrza
- Miejsc o drażniącej atmosferze lub atmosferze grożącej eksplozją lub zawierającej łatwopalne płyny
- Bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne i bliskość źródeł ciepła
- Wilgotnych lokalizacji lub miejsc, gdzie jest jednostka będzie miała kontakt z wodą
- Środowiska zawierającego opary oleju
- Miejsc o wysokiej zawartości zanieczyszczeń

- !** Unikaj montażu jednostki w miejscu oddalonym mniej niż 1 metr od systemów radiowych i telewizyjnych.

2.7 Rekomendowane odległości

Odległości niezbędne do instalacji i konserwacji urządzenia są pokazane na ilustracji. Wskazana przestrzeń jest konieczna w celu zapobieżenia zablokowaniu przepływu powietrza, jak również dla umożliwienia przeprowadzenia czyszczenia i czynności związanych z konserwacją urządzenia.



2.8 Montaż w dotychczasowej instalacji lub systemie wymagającym modernizacji

Jeżeli Beretta **BREVA IN** jest montowana w dotychczasowej instalacji lub systemie wymagającym modernizacji, należy sprawdzić czy:

- system elektryczny jest zgodny z mającymi zastosowanie regulacjami i został zainstalowany przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia

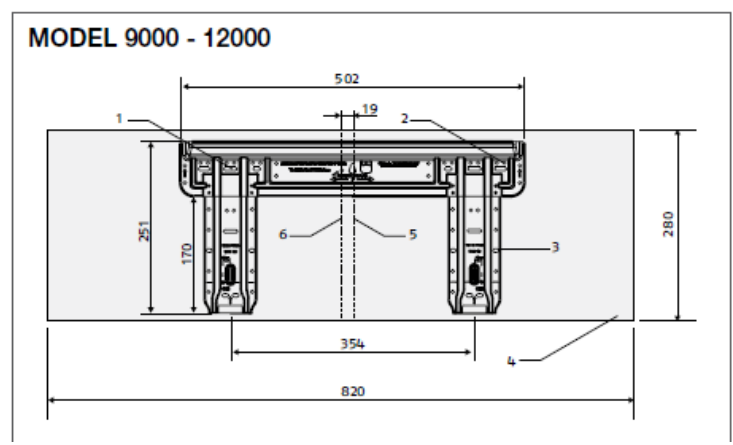
- !** W przypadku wymiany, system musi być skontrolowany przez projektanta lub przez inną osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia; musi być zgodny z wymaganiami technicznymi, jak również z obowiązującymi przepisami.

- !** Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieprawidłowej instalacji systemu.

2.9 Pozycjonowanie

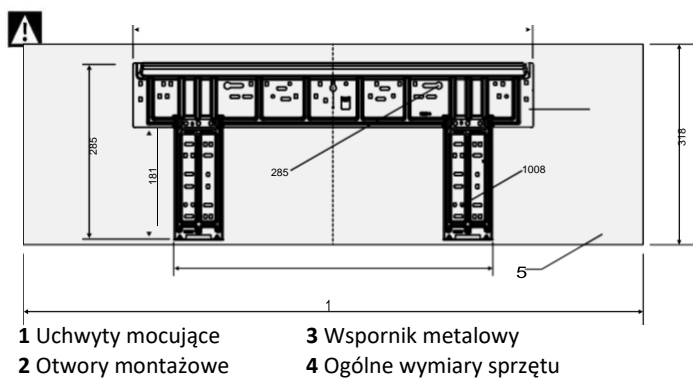
Urządzenia **Beretta BREVA IN** są wyposażone w metalowe wsporniki służące zamocowaniu klimatyzatora do ściany:

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| 1 Uchwyty mocujące | 4 Wymiary |
| 2 Otwory montażowe | 5 Metalowa podpora oś centralna |
| 3 Wsporniki metalowe | 6 Wyposażenie oś centralna |



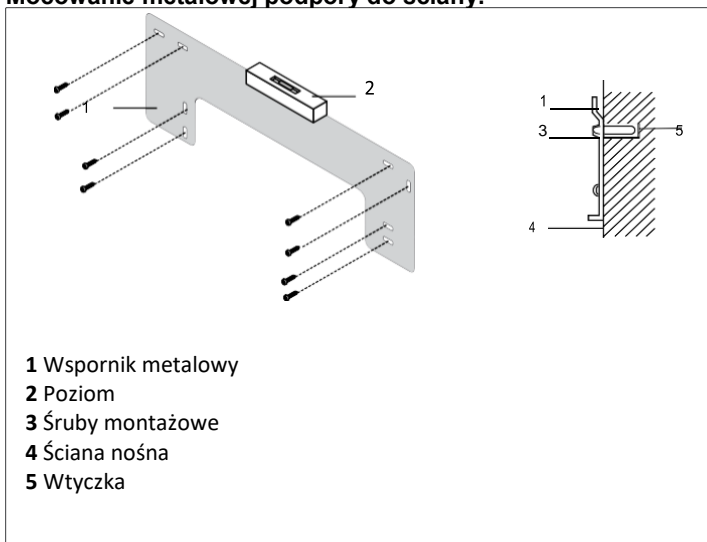
INSTALACJA

MODEL 18000



! Umieść metalową podporę na poziomej powierzchni, która jest w stanie unieść jej wagę

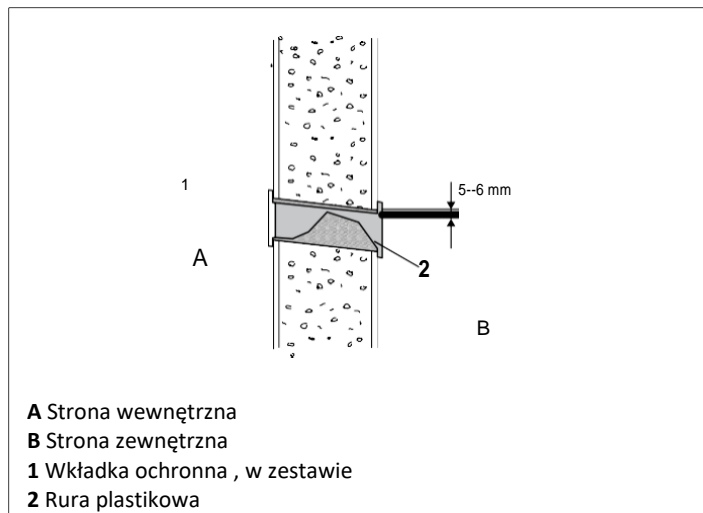
Mocowanie metalowej podpory do ściany:



- Usuń metalową podporę z tylnej strony urządzenia
- Oznacz pozycję otworów do mocowania przy użyciu metalowej podpory jako wzoru
- Wywierć otwory w oznaczonych pozycjach
- Przymocuj metalową podporę za pomocą śrub i wtyczek ściennych

! Sprawdź poprawność montażu używając poziomicy.

Wiercenie w ścianie:

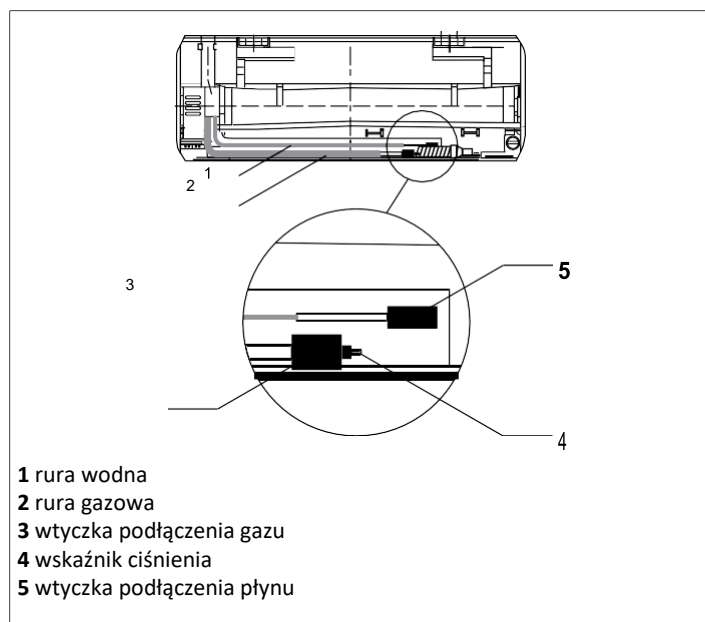


- Wywierć otwór przełotowy w ścianie
- Utrzymuj nachylenie w dół wobec strony zewnętrznej
- Włóż plastikową rurę do otworu w celu ochrony połączeń
- Wprowadź wkładkę ochronną otworu po wewnętrznej stronie ściany
- Zaplombuj za pomocą stiuku

! Odnośnie połączeń po tylnej stronie urządzenia sięgnij do rozdziału „Połączenie chłodnicze” strona 12 w zakresie pozycji otworu.

Test szczelności:

Jednostka jest dostarczana wstępnie wypełniona azotem.

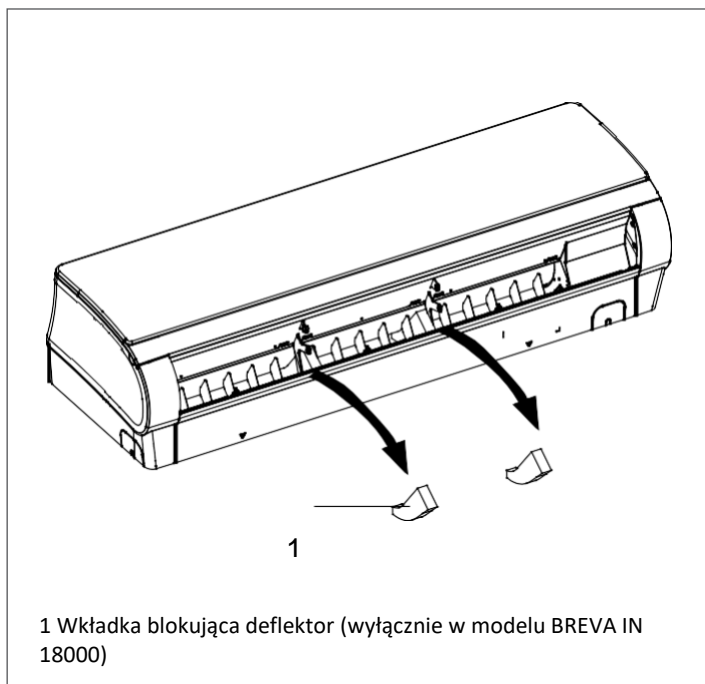


- Upewnij się, że wystaje wskaźnik ciśnienia
- Częściowo poluzuj wtyczkę instalacyjną
- Sprawdź czy nie ma wycieków azotu, czy w urządzeniu jest ciśnienie

! Jeżeli wskaźnik ciśnienia nie wystaje, nie kontynuuj instalacji i sprawdź czy nie ma wycieku wewnątrz jednostki.

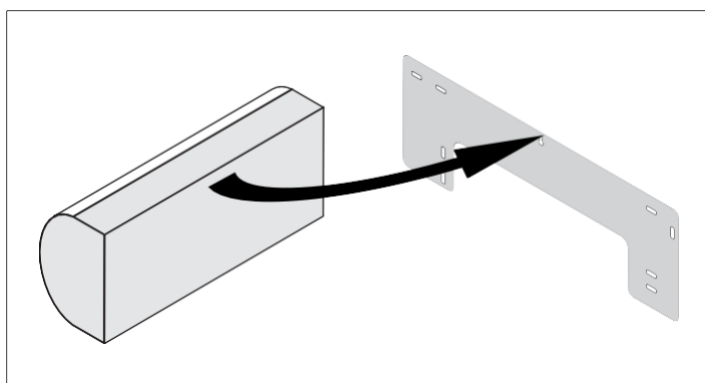
! Skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Beretta.

Przygotowanie urządzenia:



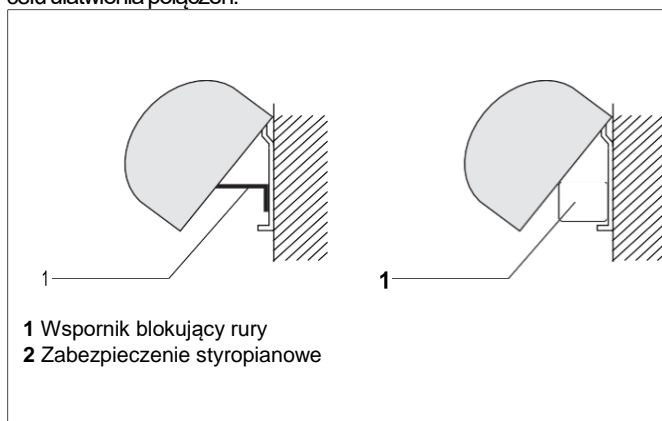
- Usuń wkładki blokujące napędzany silnikiem deflektor

Montaż:



- Zamocuj jednostkę do górnej strony metalowej podpory
- Sprawdź, czy jednostka jest prawidłowo zahaczona poprzez przesunięcie jej w lewo i w prawo
- Umieść jednostkę pośrodku metalowej podpory

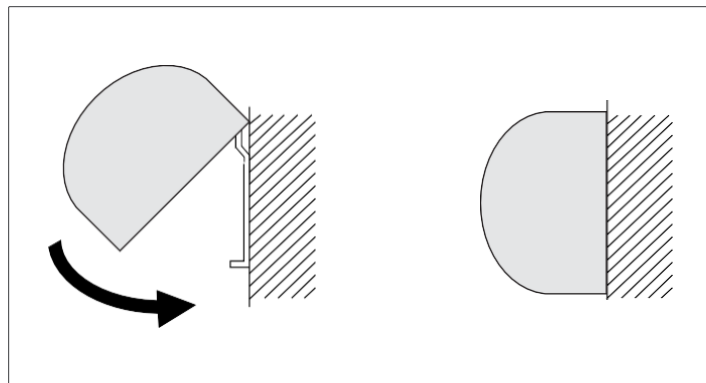
W celu ułatwienia połączeń:



- Użyj wspornika blokującego rury, aby oddzielić dolną stronę urządzenia od metalowej podpory

Jeżeli istnieje skrzynka połączeniowa:

- Użyj zabezpieczeń styropianowych z opakowania. Po wykonaniu połączeń:

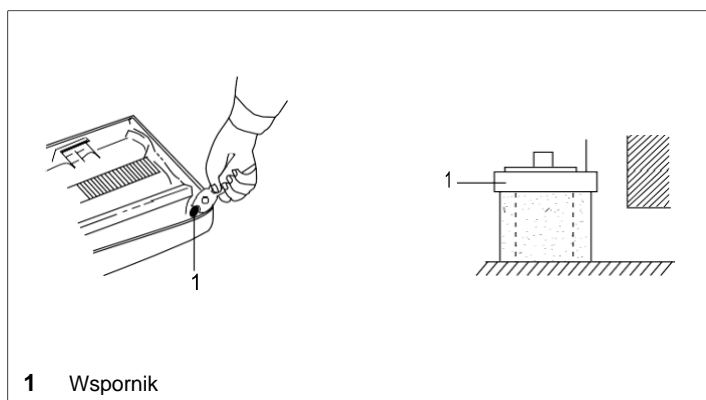


- Zahacz dolną część urządzenia
- Poprzez popchnięcie jej prostopadle w kierunku metalowej podpory

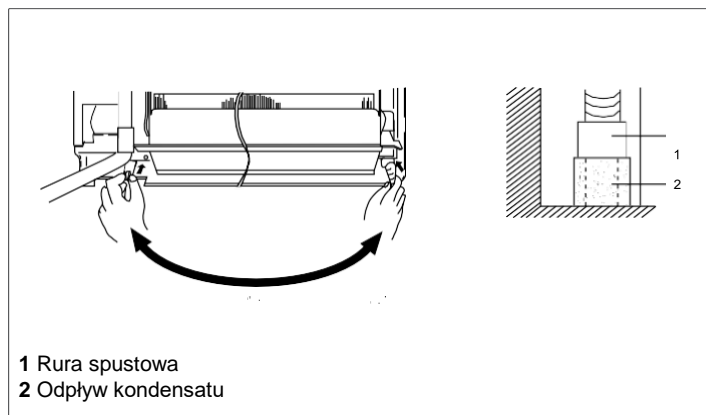
2.10 Miejsce odprowadzenia kondensatu

Otwór do odpływu kondensatu jest dostarczany standardowo po lewej stronie patrząc od tyłu urządzenia.

Możliwe jest przesunięcie go na prawą stronę. Aby to zrobić, postępuj następująco:



- Usuń wtyczkę zabezpieczającą z przygotowanego wcześniej połączenia po prawej stronie

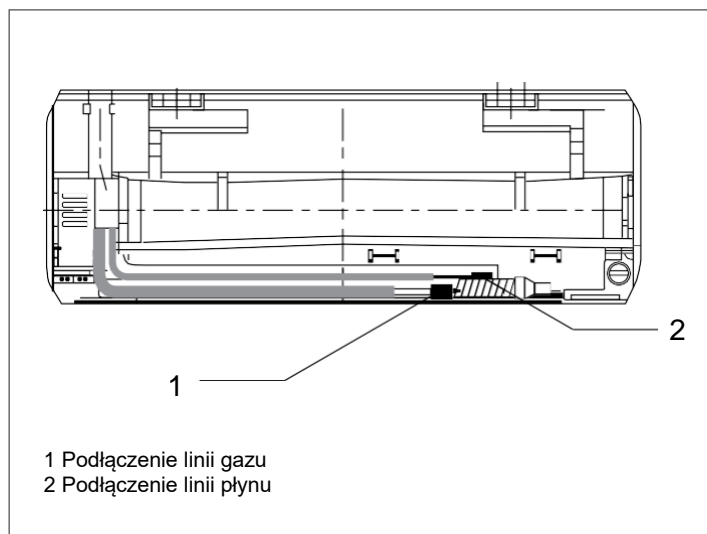


- Usuń rurę spustową po lewej stronie i umieść ją po prawej stronie
- Zainstaluj wtyczkę zabezpieczającą na otworze zapasowym po lewej stronie

INSTALACJA

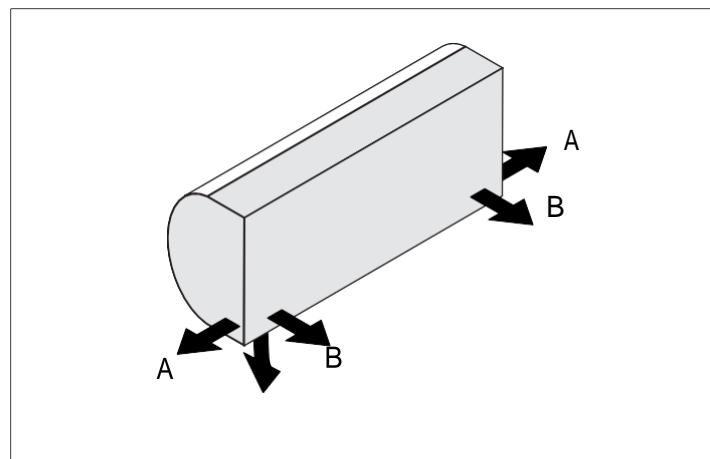
2.11 Połączenie chłodnicze

Wymiary i miejsca położenia połączeń chłodniczych Beretta **BREVA IN** są pokazane poniżej.



Model	9000	12000	18000	
Połączenia				
Połączenie przewodu z płynem	1/4			cale
Połączenie przewodu z gazem	3/8		1/2	cale
Połączenie przewodu z płynem	6,35			mm
Połączenie przewodu z gazem	9,52		12,7	mm

Kierunki wylotów połączeń są przedstawione poniżej.

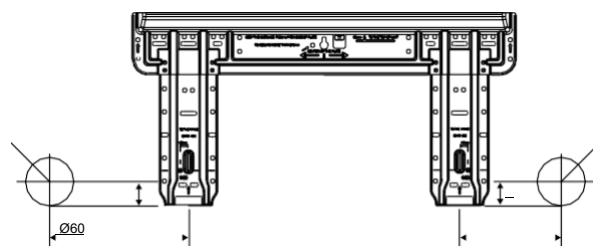


W przypadku połączenia w kierunku A:

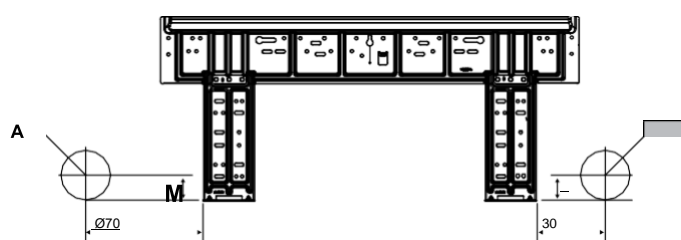
— Usuń odpowiednią wstępnie uchyloną część skrzynki pokrywy.

W przypadku połączenia w kierunku B:

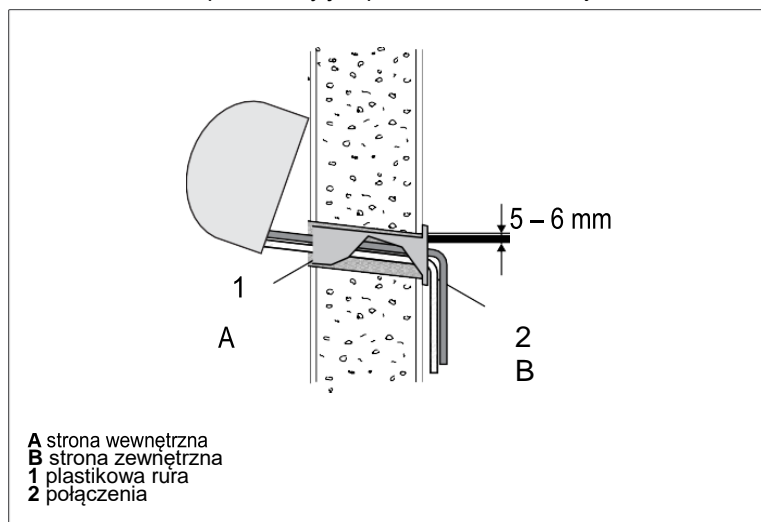
MODEL 9000-12000



MODEL 18000



— Oznacz otwór przełotowy jak pokazano na ilustracji



- Wywierć otwór przełotowy w ścianie
- Utrzymaj nachylenie w dół wobec zewnętrznej strony
- Włóż plastikową rurę do otworu w celu ochrony połączeń
- Wprowadź wkładkę ochronną otworu po wewnętrznej stronie ściany
- Zaplombuj za pomocą stiuku

A W zakresie wskazań dotyczących odległości i różnic w wysokości rur połączeniowych sięgnij do odpowiedniej jednostki zewnętrznej.

A Użyj czystych węży. Upewnij się, że wewnątrz jest wolne od pyłu, pozostałości, wody.

A Unikaj wprowadzenia do obiegu niepodlegających kondensacji gazów (powietrza), w przeciwnym razie w trakcie działania jednostki może wystąpić wysokie ciśnienie wraz z ryzykiem uszkodzeń.

A Używaj rur miedzianych do systemów chłodzenia.

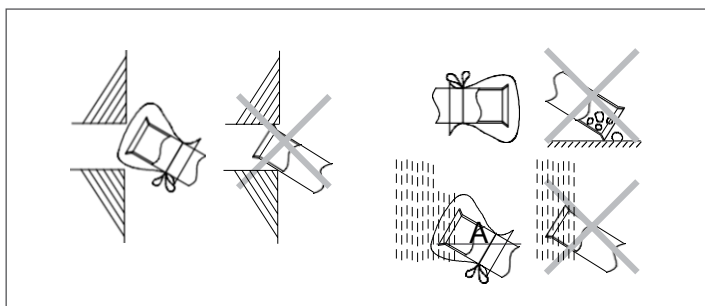
- Zabronione jest korzystanie z używanych przewodów chłodniczych, ponieważ jakość plomby połączenia nie jest gwarantowana.

- Zabronione jest używanie wstępnie naładowanych przewodów chłodniczych.

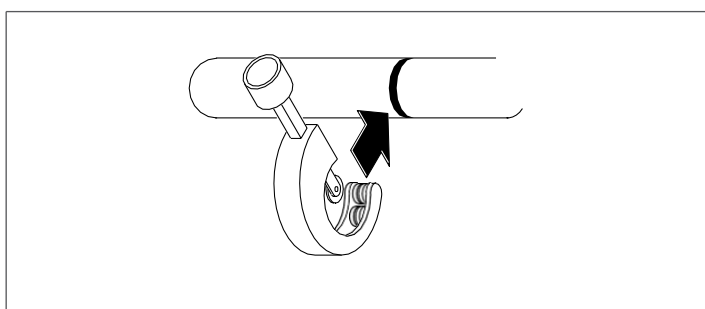
- Zabronione jest wykonywanie prac spawalniczych z czynnikiem chłodniczym wewnątrz obiegu chłodzenia. W razie konieczności należy odzyskać czynnik chłodniczy i oczyścić obieg za pomocą azotu bez tlenu.

Połączenia

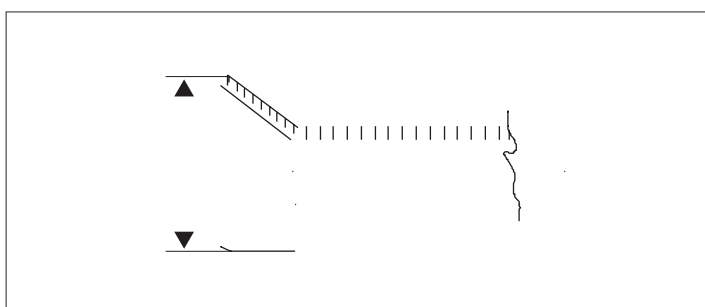
— pozycja rur połączeniowych



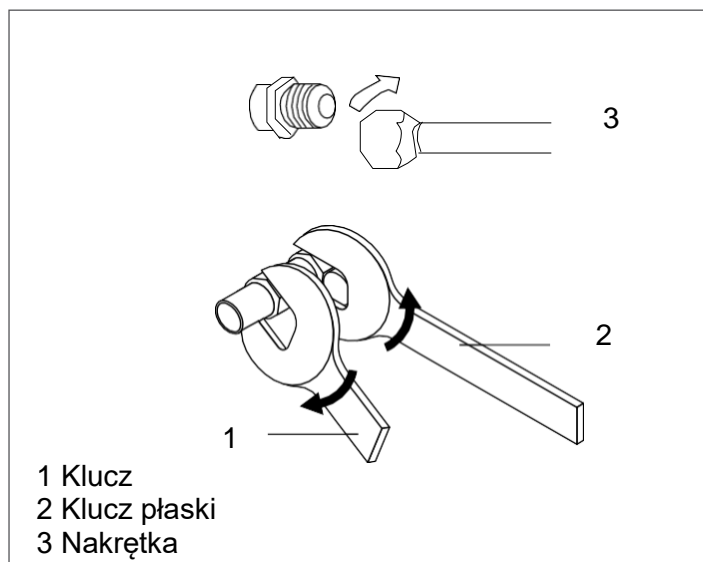
A Przed przeprowadzaniem przewodów przez otwór w ścianie zamknij zakończenia przewodów.



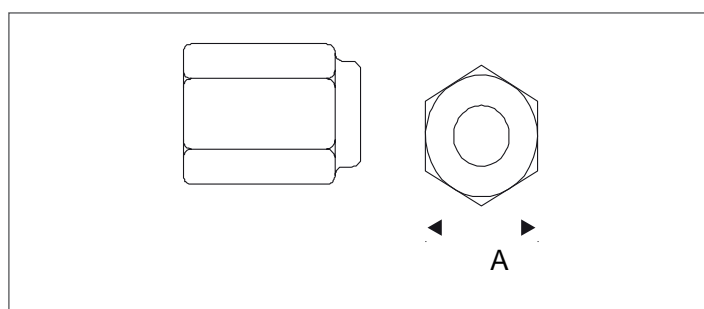
- Utnij kwadratowe zakończenie rury za pomocą urządzenia do obcinania rur
- Usuń zadziory zachowując krawędź cięcia skierowaną w dół
- Usuń nakrętkę kielichową na połączeniu urządzenia
- Włóż ją do rury połączeniowej
- Połącz rurę



Rura Ø		A
Mm	cale	mm
6,35	1/4	9,1
9,52	3/8	13,2
12,70	1/2	16,6
15,88	5/8	19,7








Rura Ø		Moment dokręcania
Mm	cale	Nm
6,35	1/4	18
9,52	3/8	42
12,70	1/2	55
15,88	5/8	60



Rura Ø		A
Mm	cale	mm
6,35	1/4	17
9,52	3/8	22
12,70	1/2	26
15,88	5/8	29

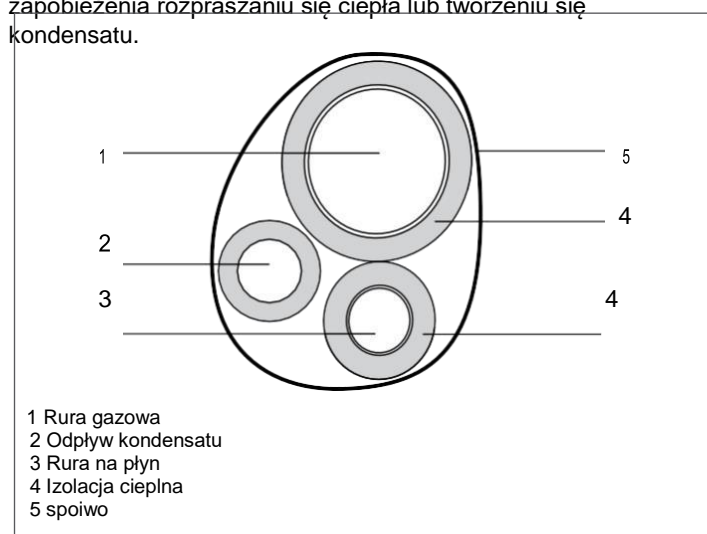
- Zbliź zakończenia przewodu z połączeniem kielichowych do miejsca ich sprzężenia z urządzeniem
- Obróć ręcznie nakrętki o 3 – 4 obroty
- Dokręć połączenia przy użyciu klucza nakrętkowego i klucza przeciwnakrętkowego

INSTALACJA




-  Użyj klucza dynamometrycznego w celu dokręcenia w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu i wyciekom gazu.
-  Użyj wyposażenia odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.
-  Unikaj używania oleju chłodniczego na zewnętrznej części złączy.
-  Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne itd.)
-  W zakresie testów dotyczących wycieków w obiegu i próżni pneumatycznej sięgnij do odpowiedniej broszury z instrukcją urządzenia zewnętrznego dla instalatora.

Izolacja rur

Rury połączeniowe muszą być termoizolowane w celu zapobieżenia rozpraszaniu się ciepła lub tworzeniu się kondensatu.

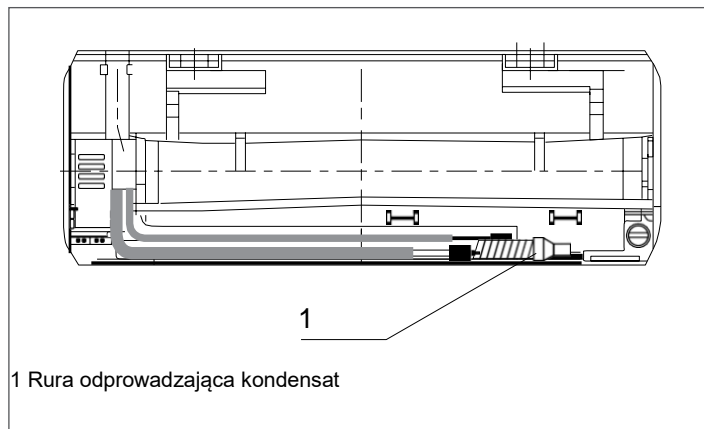


- Zaizoluj osobno rury na płyn i rury gazowe
- Używaj materiału izolacyjnego grubszego niż 15 mm
- Upewnij się, że materiał izolacyjny przylega do rury bez szczelin
- Przymocuj przy użyciu taśmy klejącej

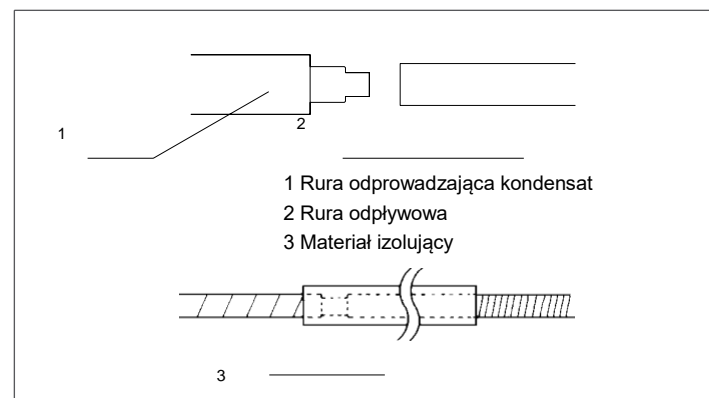
-  Nie zaciskaj taśmy klejącej na bardzo, aby uniknąć uszkodzenia izolacji.
 -  Unikaj częściowej izolacji rur.
 -  W przypadku korzystania przy zewnętrznej temperaturze powyżej 30 °C i względnej wilgotności powyżej 80%, zwiększ grubość ściany do 20 mm.
- W przypadku rur gazowych:
- Upewnij się, że używany materiał wytrzymuje temperatury do 120°C
- W przypadku rur z płynem:
- Upewnij się, że używany materiał wytrzymuje temperatury do 70°C

2.12 Połączenie odprowadzania kondensatu

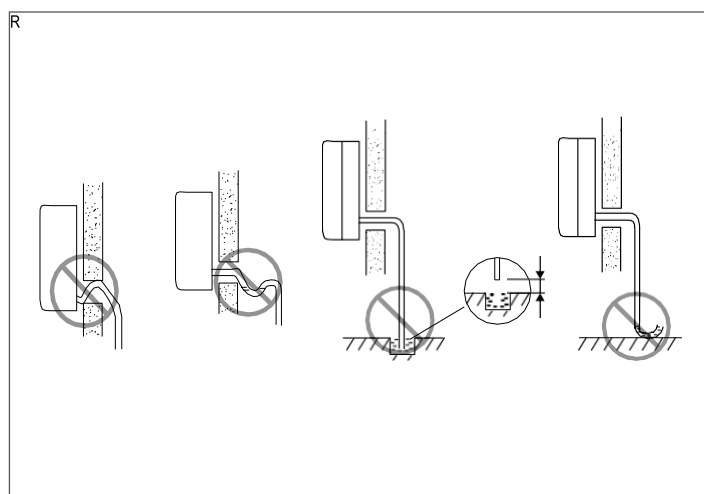
Beretta BREVA IN jest wyposażona w tacę zbierającą kondensat generowany podczas operacji chłodzenia, który musi być dostarczony do odpowiedniego miejsca w celu jego odprowadzenia. Rozmiary i położenie rury odprowadzającej są wskazane poniżej.



Model	9000	12000	18000	
Połączenia				
Urządzenie do odprowadzania kondensatu Ø	16		mm	



- Podłącz gumową rurę odpływową
- Skieruj ją w stronę odpowiedniego miejsca do odprowadzania
- Zaizoluj złącza



⚠ System odprowadzania musi zawierać odpowiedni syfon w celu zapobieżenia wnikaniu powietrza do systemu próżniowego. Syfon zapobiega również przenikaniu zapachów i owadów do systemu.

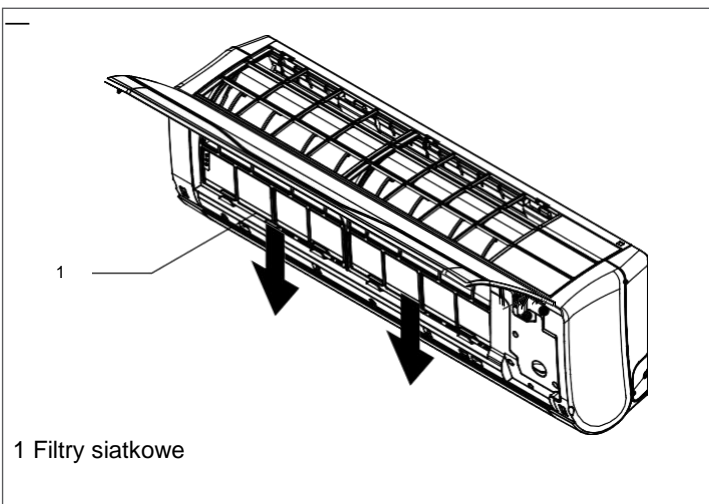
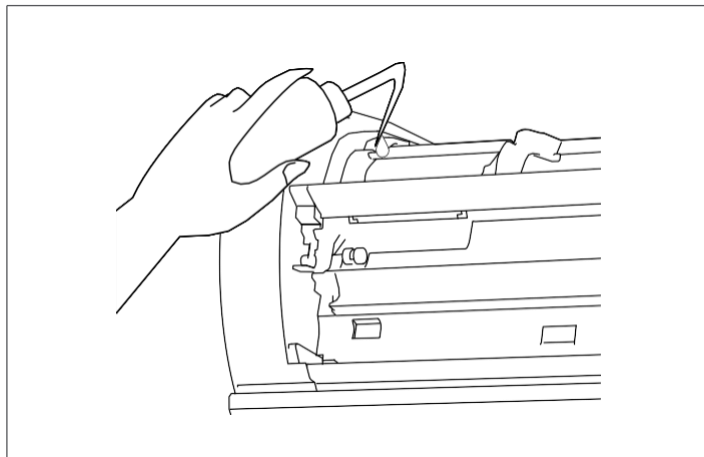
⚠ Syfon musi zawierać wtyczkę w swojej dolnej części lub w przeciwnym razie musi umożliwiać szybki demontaż na potrzeby czyszczenia.

⚠ Upewnij się, że wszystkie złącza są odpowiednio zaplombowane w celu zapobieżenia wyciekom wody.

⚠ Rura odpływowa musi być zaizolowana na odcinkach przebiegających wewnątrz budynków w celu zapobieżenia tworzeniu się kondensatu na jej powierzchni.

Otwórz przedni panel

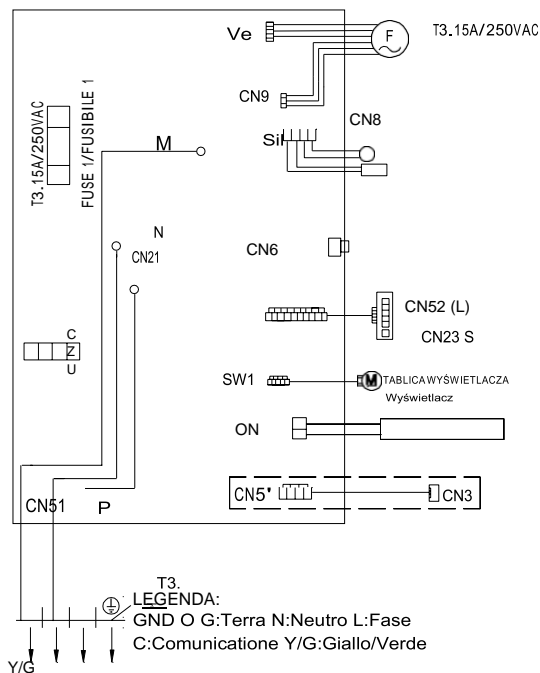
— Wyjmij filtr siatkowy chwytając za odpowiednie zakończenia



— Nalej wody do tacy na kondensat
 — Sprawdź, czy przepływa ona prawidłowo przez rurę odpływową
 — Zmień pozycję filtrów
 — Zamknij panel

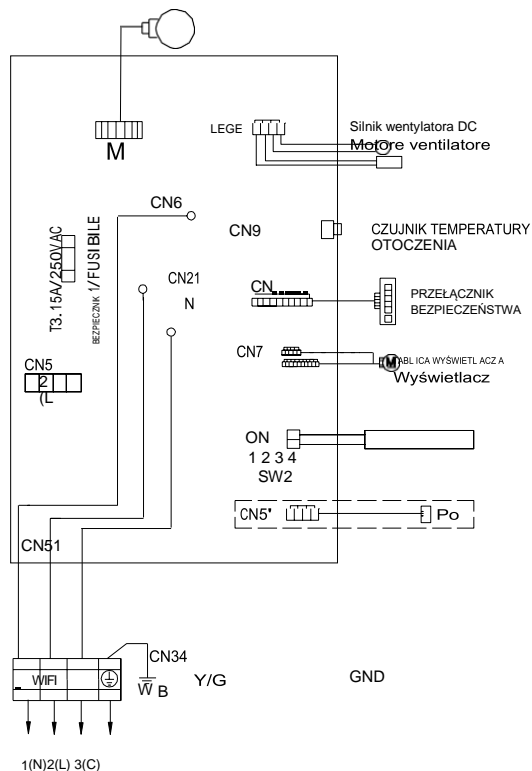
2.13 Schemat elektryczny

Model 9000 - 12000



⚠ Części wykreskowane są opcjonalne.

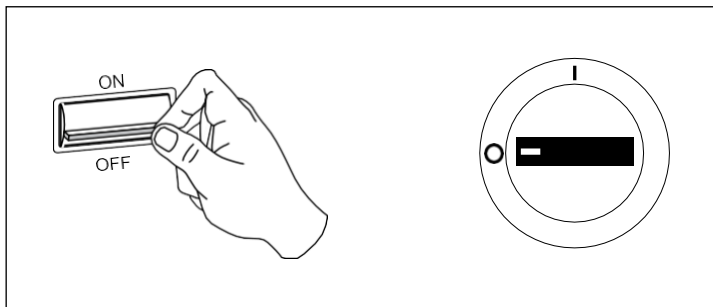
MODEL 18000



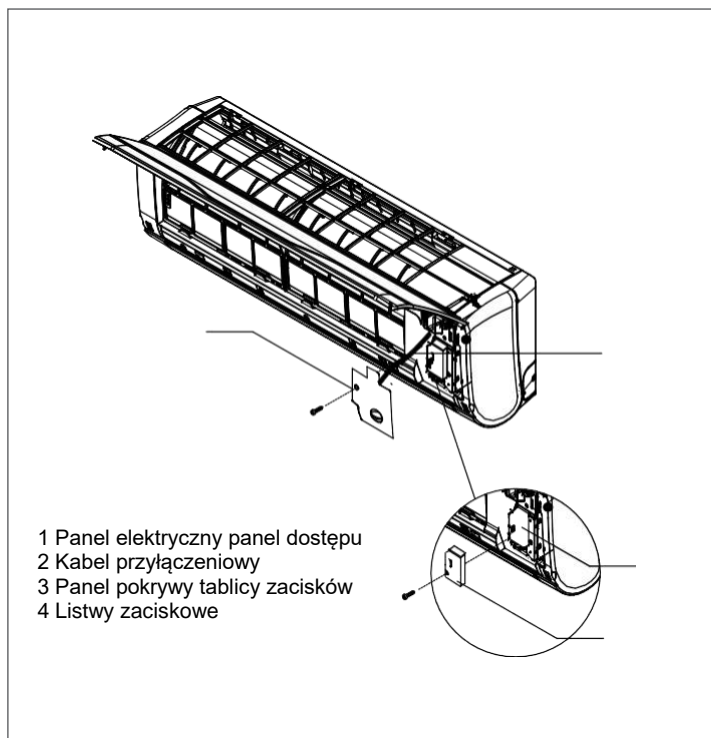
Wykreskowane części są opcjonalne.

2.14 Połączenie elektryczne

BREVA IN opuszcza fabrykę wyposażona w komplet przewodów i wymaga wyłącznie połączenia z jednostką zewnętrzną.



— Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.
W celu uzyskania dostępu do tablicy zacisków:

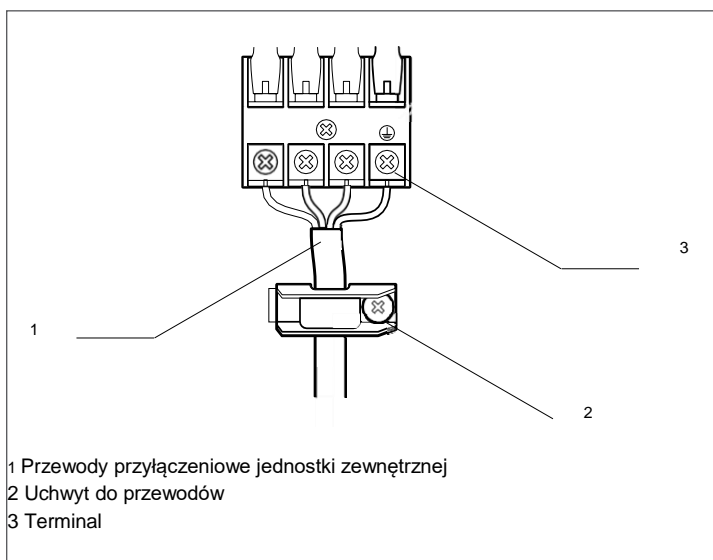


- 1 Panel elektryczny panel dostępu
- 2 Kabel przyłączeniowy
- 3 Panel pokrywy tablicy zacisków
- 4 Listwy zaciskowe

- Podnieś przedni panel
- Odkręć śrubę mocującą
- Usuń panel dostępu do panelu elektrycznego

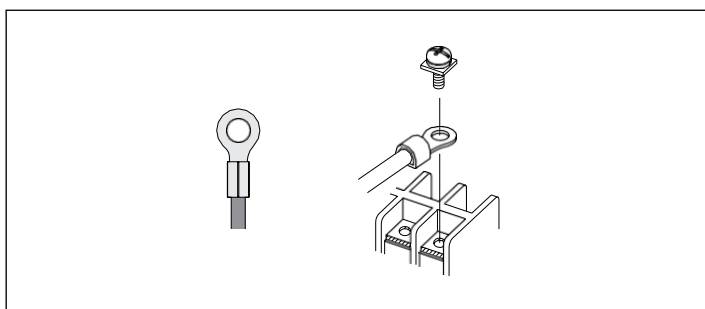
Panel dostępu do panelu elektrycznego jest połączony kablami z tablicą elektryczną, więc nie może być całkowicie usunięty. Zwróć szczególną uwagę, aby nie odłączyć ani nie spowodować zniszczenia kabla.

- Odkręć śruby mocujące
- Usuń panel pokrywy tablicy zacisków



1 Przewody przyłączeniowe jednostki zewnętrznej
2 Uchwyt do przewodów
3 Terminal

- Usuń urządzenie utrzymujące przewód
- Wykonaj połączenia elektryczne zgodnie ze schematami w broszurze dotyczącej instalacji odpowiedniej jednostki zewnętrznej.



! Obowiązkowe jest użycie zacisków pierścieniowych do połączenia z tablicą zaciskową.

Do określenia rozmiarów przewodów do zasilania elektrycznego i urządzeń bezpieczeństwa użyj poniższej tabeli:

Model	9000	12000	18000	
Specyfikacja techniczna				
Zasilanie	230/1/50		V/Ph/Hz	
Czynnik ochrony	IP20		IP	
Kabel zasilania	H07RN-F		Typ	
Kabel zasilania	3 x 1,5	3 x 2,5	n. x mm ²	
Kabel sygnału	1 x 1		n. x mm ²	

! Parametry odcinków przewodów określone w tabeli stanowią minimalne wymagania. Prawidłowy rozmiar musi być obliczony przy uwzględnieniu rzeczywistej długości, typu trasy przebiegu przewodu i innych warunków ustalonych w obowiązujących regulacjach.

- Zamocuj przewody za pomocą urządzenia do utrzymywania przewodów
- Skompletuj połączenia elektrycznie i ponownie zainstaluj wszystkie komponenty poprzez wykonanie opisanych działań w odwrotnej kolejności

Obowiązkowe elementy:

- Połącz urządzenie do odpowiednio funkcjonującego systemu uziemienia
- W przypadku wszelkich zabiegów związanych z elektryką zawsze sięgaj do schematów zawartych w niniejszej broszurze.

! Podłączenia elektryczne będą wykonane zgodnie z przepisami krajowymi.

! Unikaj umieszczania przewodów połączeniowych bliżej niż 1 metr od systemów radiowych i wizualnych.

! Unikaj używania telefonów komórkowych.

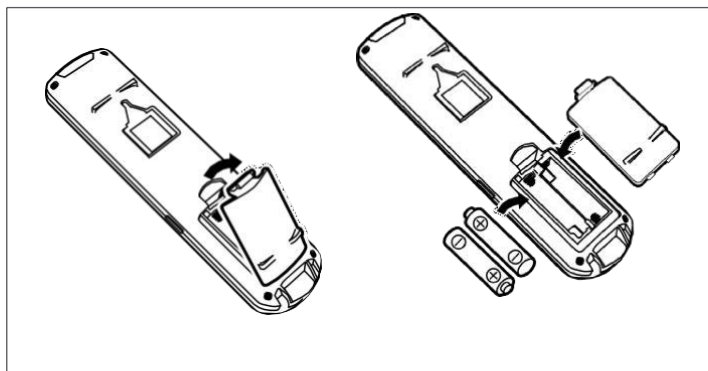
- Zabronione jest uziemianie urządzenia wraz z rurami, przewodnikami światła lub z systemem uziemienia przewodu telefonicznego. Użycie niewłaściwego systemu uziemienia może spowodować wstrząsy elektryczne.

2.15 Pilot

Czynności związane z kontrolą, ustawianiem i programowaniem są wykonywane za pomocą pilota na podczerwień. Elektronika moduluje działanie urządzeń elektrycznych stosownie do temperatur wykrytych przez czujniki wewnątrz jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.

Włożenie baterii

Pilot jest zasilany przez dwie baterie 1.5V AAA, które muszą być włożone z jego tylnej strony i zabezpieczone pokrywą. W celu włożenia baterii:



- Usuń pokrywę poprzez wciśnięcie jej do dołu i uniesienie jej
- Włóż baterie zwracając uwagę na bieguny
- Umieść pokrywę ponownie na miejscu

— zachowaj środki bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków, w których wilgotność jest mniejsza 40%

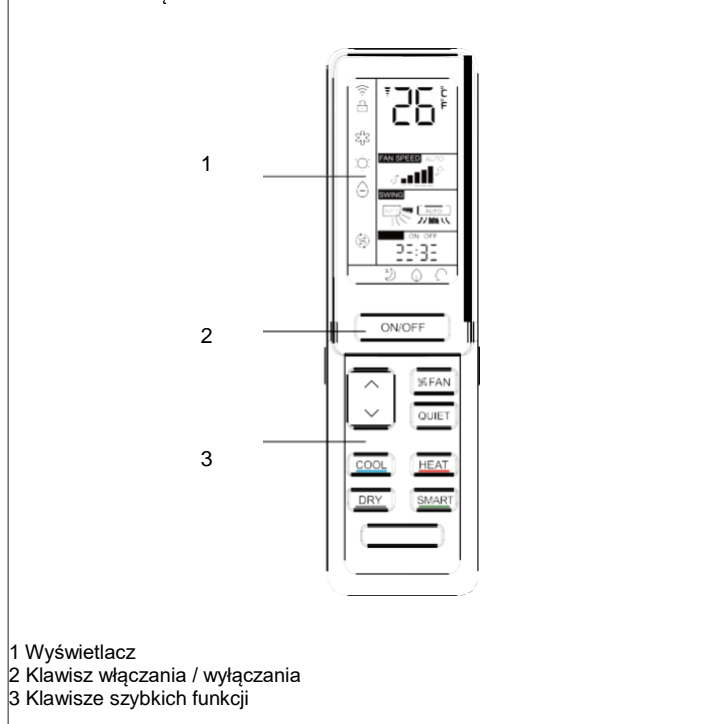
! Dwie baterie 1.5V AAA są dostarczane wraz z urządzeniem w celu dokonania jego pierwszego ustawienia.

Przyciski funkcji

Pilot zawiera kłapkę na obszarze przycisków:

INSTALACJA

KLAPKA ZAMKNIĘTA



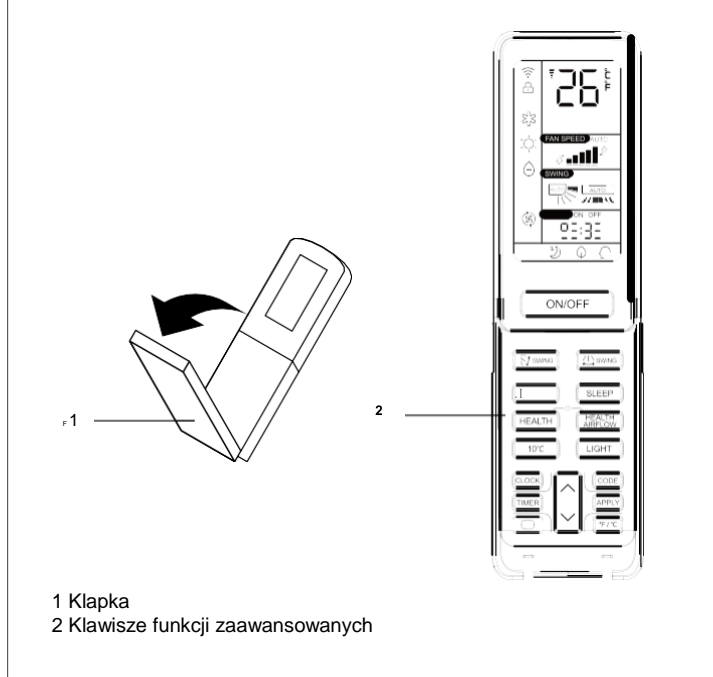
Kiedy klapka jest zamknięta, możesz aktywować szybkie funkcje poprzez wybranie trybu działania i ustawienie pożądanej temperatury.

⚠ Upewnij się, że klapka jest całkowicie zamknięta. Jeżeli nie, to zewnętrzne przyciski nie będą działać.

Przyciski funkcji z zamkniętą klapką.

	Włącza i wyłącza urządzenie
	Zwiększa lub zmniejsza wartość wybranego parametru
	Wybiera wymaganą szybkość wentylacji: minimalna, średnia, maksymalna lub automatyczna
	Aktywuje Tryb szybki
	Aktywuje Tryb chłodzenia
	Aktywuje Tryb ogrzewania
	Aktywuje Tryb osuszania
	Aktywuje Tryb inteligentny.
	Uruchamia funkcję Maksymalnej mocy

KLAPKA OTWARTA



Gdy klapka jest otwarta, może uzyskać dostęp do zaawansowanych funkcji, na przykład układania harmonogramu czasu i ustawień napędzanego silnikiem deflektora.

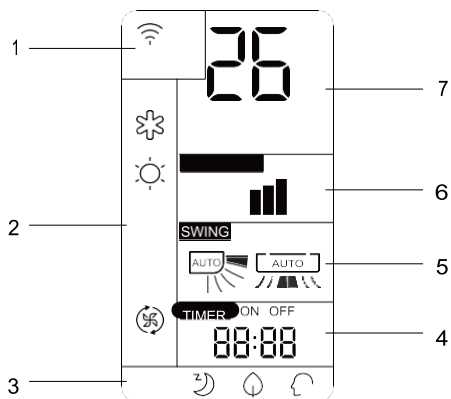
Przyciski funkcji z otwartą klapką.

	Aktywuje lub dezaktywuje automatyczny ruch poziomego deflektora lub zatrzymuje go w określonej pozycji
	Funkcja niedostępna
	Wybiera Tryb działania wentylacji
	Aktywuje Funkcję uśpienia
	Funkcja niedostępna
	Uruchamia Funkcję Zdrowego Przepływu Powietrza
	W przypadku wciśnięcia jednocześnie, blokują i odblokowują przyciski pilota
	Niedostępna
	Niedostępna
	Włącza lub wyłącza wyświetlacz urządzenia
	Zapewnia dostęp do ustawienia zmiany bieżącego czasu
	Zapewnia dostęp do ustawień zegara sterującego
	Zwiększa lub zmniejsza wartość wybranego parametru
	Pozwala na zmianę kanału komunikacji pilota A-b z urządzeniem
	Potwierdza ustawienia
	Przełącza skalę temperatur z Celsjusza na Fahrenheita i odwrotnie

Wyświetlacz pilota

Wyświetlacz pilota pokazuje ustawienia zmieniane przez użytkownika i wykryte warunki pogodowe.

Wyświetlacz jest podzielony na jednolite obszary zgodnie z typami funkcji.



- 1 Status pracy pilota
- 2 Tryb pracy
- 3 Funkcje
- 4 Ustawienia zegara sterującego
- 5 Ustawienia deflektora napędzanego silnikiem
- 6 Ustawienia wentylatorów
- 7 Ustawienia klimatyzacji.

Status pilota

- Przekazywanie sygnału po wciśnięciu przycisków
- Połączenie WiFi uruchomione
- Przyciski pilota zablokowane

Tryb działania

- Tryb chłodzenia uruchomiony
- Tryb ogrzewania uruchomiony
- Tryb osuszania uruchomiony
- Tryb wentylacji uruchomiony

Funkcje

- Funkcja uśpienia uruchomiona
- Niedostępna
- Tryb inteligentny uruchomiony

Ustawienie zegara sterującego

- Wyświetlacz wartości ustawień zegara sterującego lub bieżącego czasu
- ON Zegar sterujący włączony

OFF Zegar sterujący wyłączony

Ustawienia napędzanego silnikiem deflektora

- Pozioma pozycja deflektora
- Funkcja niedostępna
- AUTO Automatyczne działanie deflektora

Ustawienia wentylatora

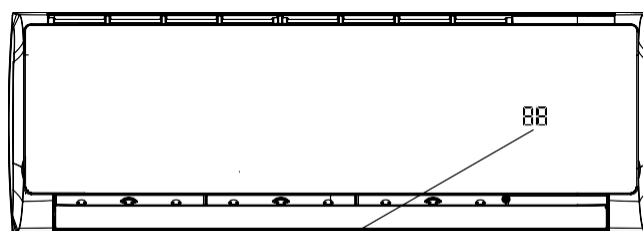
- Ustawienie prędkości wentylatora
- AUTO Automatyczna prędkość uruchomiona

Ustawienia dotyczące klimatu

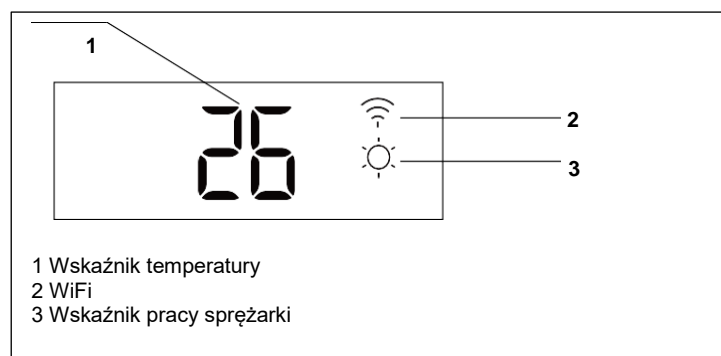
- 1. Wykryta temperatura otoczenia
- 2. Wymagana temperatura przy użyciu przycisku

2.16 Wyświetlacz jednostki

Wyświetlacz jednostki pokazuje aktywny tryb funkcjonowania, temperaturę i alarmy, jeżeli jakiegokolwiek występują



1 Wyświetlacz



- 1 Wskaźnik temperatury
- 2 WiFi
- 3 Wskaźnik pracy sprężarki

- 1. Wykryta temperatura otoczenia
- 2. Wymagana temperatura przy użyciu przycisku
- 3. Kod alarmu

3 URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE

3.1 Przygotowanie do pierwszego uruchomienia

Przed uruchomieniem konieczne jest sprawdzenie, czy:

- Wszystkie warunki bezpieczeństwa zostały spełnione
- Wszystkie odległości są przestrzegane
- Połączenia elektryczne zostały odpowiednio skompletowane
- Wartości zasilania są prawidłowe
- Uziemienie zostało wykonane właściwie
- Wszystkie połączenia zostały odpowiednio skręcone

Ustawienie mikroprzełącznika

Na głównej tablicy elektronicznej są mikroprzełączniki do zarządzania niektórymi funkcjami.

Ustawienia fabryczne

Model	SW2			
	1	2	3	4
9000	OFF	ON	OFF	OFF
12000	OFF	ON	OFF	ON
18000	OFF	ON	OFF	OFF

SW2_1

Wybiera kanał transmisji między urządzeniem, a pilotem. Możliwe do wyboru opcje to:

OFF = kanał „A” (ustawienie fabryczne)

ON = kanał "b"

! Musi być ten sam kanał dla urządzenia i dla pilota.

! Nie zmieniaj takich ustawień, aby zapobiec zakłóceniom w komunikacji z pilotem

SW2_2

Włącza i wyłącza funkcję karty pomieszczenia: ON = włączona (ustawienie fabryczne).

- Jeżeli kontakt CN51 jest otwarty, urządzenie wyłącza się i nie może być aktywowane za pomocą zewnętrznego sterowania
- Jeżeli kontakt CN51 jest zamknięty, urządzenie może być aktywowane za pomocą zewnętrznego sterowania

OFF = wyłączona.

- Jeżeli kontakt CN51 jest otwarty, urządzenie wyłącza się, ale może być aktywowane za pomocą zewnętrznego sterowania
- Jeżeli kontakt CN51 jest zamknięty, urządzenie aktywuje się automatycznie

! Kontakt CN51 jest mostkowany fabrycznie.

SW2_3 e SW2_4

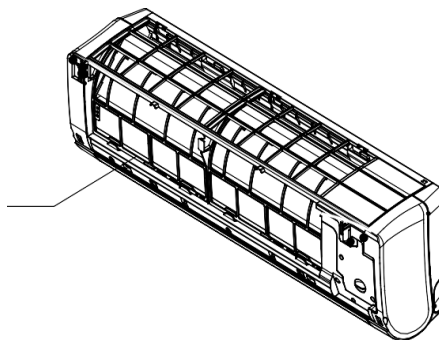
! Nie zmieniaj ustawień fabrycznych.

Instalacja filtra czyszczącego

Filtry czyszczące powietrze do pochłaniania Mikroskopijnych cząsteczek kurzu, pyłu lub czynników Zanieczyszczających są dostarczane z urządzeniem:

- 1 filtr antybakteryjny (zielony)
- 1 filtr katalityczny (czarny)

! Urządzenie jest zaprojektowane do instalacji z dwoma filtrami czyszczącymi. Dokonaj wyboru między nimi według Twoich potrzeb. . W celu instalacji:



1. Filtry siatkowe

- Otwórz panel przedni
- Wyjmij filtr siatkowy poprzez pociągnięcie za odpowiednie końce
- Włóż filtry czyszczące do uprzednio przygotowanych szczelin
- W celu zmiany ich pozycji postępuje w odwrotnej kolejności.

! Przechowuj filtry czyszczące zapieczętowane do czasu ich rzeczywistego użycia.

! Instalacja filtrów czyszczących redukuje przepływ powietrza i skutkuje niższą wydajnością. Wskazane jest używanie urządzenia z najwyższymi prędkościami.


Ustawienie czasu

Bieżący czas musi być ustawiony przed korzystaniem z pilota

— otwórz klapkę


— wciśnij 

Wskaźnik czasu zacznie migać.

— użyj 

— wybierz bieżący czas

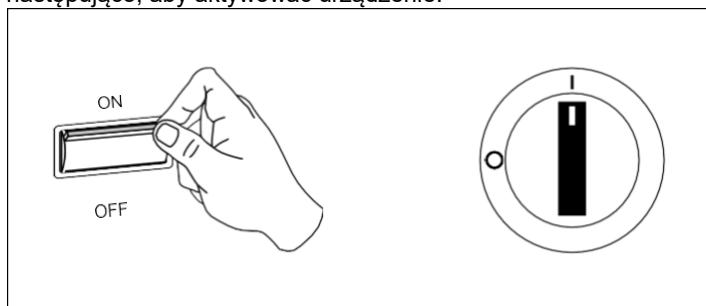
Każdorazowo, gdy wciśnięty zostaje przycisk, wartość zmienia się o 1. Dzięki trzymaniu wciśniętego przycisku wartość zmienia się szybciej.

— potwierdź za pomocą 

Wskaźnik czasu przestaje migać.

3.2 Oddanie do użytkowania

Po zakończeniu wszystkich działań wymaganych do przygotowania do pierwszego uruchomienia, postępuj następująco, aby aktywować urządzenie:



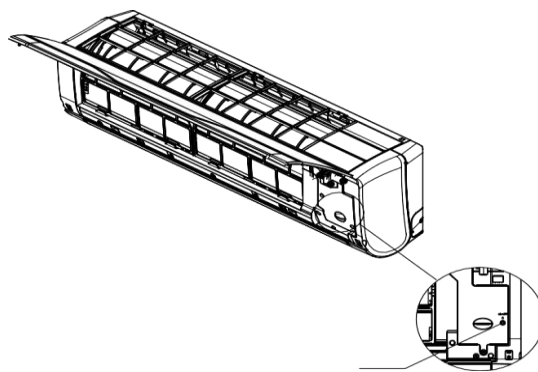
- Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WŁĄCZONY”
- Aktywuj urządzenie za pomocą pilota
- Sprawdź jego działanie w różnych trybach

⚠ Sprężarka włącza się 3 minuty po aktywacji urządzenia.

⚠ Sięgnij do broszury użytkownika odnośnie używania pilota.

Uruchomienie w trybie chłodzenia z niskimi temperaturami

Jeżeli temperatura pomieszczenia jest niższa niż 16°C, urządzenie nie uruchamia się w trybie chłodzenia. Jeżeli potrzebujesz sprawdzić działanie urządzenia w tych warunkach, możesz użyć przełącznika bezpieczeństwa.



W celu włączenia:

- Utrzymuj przełącznik bezpieczeństwa wciśnięty za pomocą ostrego narzędzia do czasu wydania podwójnego sygnału dźwiękowego
- Wentylator uruchamia się w trybie chłodzenia z wysoką prędkością wentylacji oraz aktywuje deflektor powietrza

W celu wyłączenia:

- Wciśnij ponownie przycisk bezpieczeństwa

⚠ To działanie musi zostać przeprowadzone w określonych warunkach i nie w trakcie normalnego funkcjonowania.

Kontrole podczas i po pierwszym uruchomieniu

Po uruchomieniu urządzenia sprawdź, czy:

- Ilość prądu zużywanego przez sprężarkę jest mniejsza niż maksymalna dozwolona
- Urządzenie działa w zalecanych warunkach eksploatacji
- Urządzenie jest w stanie się wyłączyć i włączyć ponownie

⚠ Jeżeli w trakcie którejkolwiek z wyżej wymienionych kontroli pojawi się problem: wyłącz urządzenie i wezwij natychmiast Obsługę Techniczną.

⚠ Nie dotykaj rur urządzenia w celu zapobieżenia potencjalnym poparzeniom.

⚠ Podejmij środki bezpieczeństwa w zakresie antystatyki w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%.

⚠ Unikaj używania telefonów komórkowych.

3.3 Tymczasowe wyłączenie

W celu wyłączenia urządzenia na okresy krótkiej nieobecności:

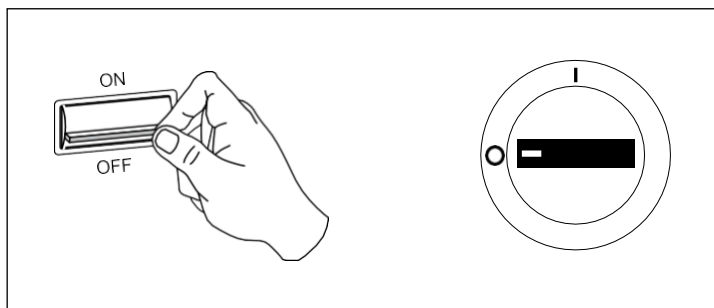
- Używaj wyłącznie pilota do wyłączenia urządzenia

3.4 Zatrzymanie na dłuższy okres czasu

Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, podejmij następujące działania:

- Uruchom urządzenie w trybie wentylacji
- Wybierz maksymalną prędkość
- Pozwól urządzeniu pracować przez 6 godzin
- Dezaktywuj urządzenie za pomocą pilota

URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE



— Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

3.5 Zwyczajne utrzymanie

Rutynowe utrzymanie ma fundamentalne znaczenie dla utrzymania urządzenia wydajnym, bezpiecznym i niezawodnym. Może ono być realizowane okresowo przez Obsługę Wsparcia Technicznego, której personel jest wykwalifikowany technicznie i może używać oryginalnych części zamiennych w razie potrzeby.

! Oryginalne warunki muszą być przywrócone po wykonaniu wymaganych czynności związanych z utrzymaniem.

! Wszystkie opisane operacje MUSZĄ być wykonywane pod następującymi warunkami:

- Chłodne urządzenie
- Urządzenie NIE JEST zasilane energią elektryczną
- Odpowiednie wyposażenie chroniące personel

⊖ Nie otwieraj pokryw zapewniających dostęp oraz nie wykonuj czynności technicznych lub czynności związanych z czyszczeniem przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

Comiesięczne działania

Następujące kontrole są częścią planu comiesięcznego utrzymania:

- Czyszczenie obudowy i przedniego panelu
- Czyszczenie filtra siatkowego

Czyszczenie obudowy i przedniego panelu

- Zwilż gąbkę lub miękką szmatkę wodą i mydłem w celu umycia
- Po zakończeniu czyszczenia ostrożnie wysusz powierzchnie

! Nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 40°C, proszku lub detergentów ze środkami ściernymi, rozpuszczalników i szczotek.

Czyszczenie filtra siatkowego

- W celu zmiany ich pozycji, postępuj w odwrotnej kolejności.

! Przechowuj filtry czyszczące zapieczętowane do czasu ich rzeczywistego użycia.

! Instalacja filtrów czyszczących redukuje przepływ powietrza i skutkuje mniejszą wydajnością. Wskazane jest używanie urządzenia z najwyższymi prędkościami.

- Usuń zużyte filtry czyszczące, jeżeli występują
- Usuń kurz za pomocą odkurzacza

! Uporczywe zabrudzenia można usunąć poprzez umycie filtra w ciepłym (maksymalnie 40°C) roztworze wody i neutralnego detergentu. Po myciu opłucz dobrze filtry i zostaw je w cieniu aż do wyschnięcia.

! Wystawianie filtrów na słońce lub mycie ich wodą w temperaturze wyższej niż 40 °C może spowodować skurczenie się filtrów.

⊖ Zabronione jest używanie urządzenia bez filtra siatkowego.

Coroczne działania

Plan corocznego utrzymania obejmuje następujące kontrole:

- Napięcia zasilania
- Szczelności połączeń elektrycznych
- Stanu złączy chłodniczych i złączy hydraulicznych
- Czyszczenia tacy na kondensat
- Absorpcji elektrycznej

Wymiana filtrów czyszczących

W celu wymiany filtrów:

- Otwórz panel przedni
- Wyjmij filtr poprzez pociągnięcie odpowiednich końców
- Usuń zużyte filtry czyszczące
- Włóż nowe filtry czyszczące do uprzednio przygotowanych szczelin

3.6 Nadzwyczajne utrzymanie

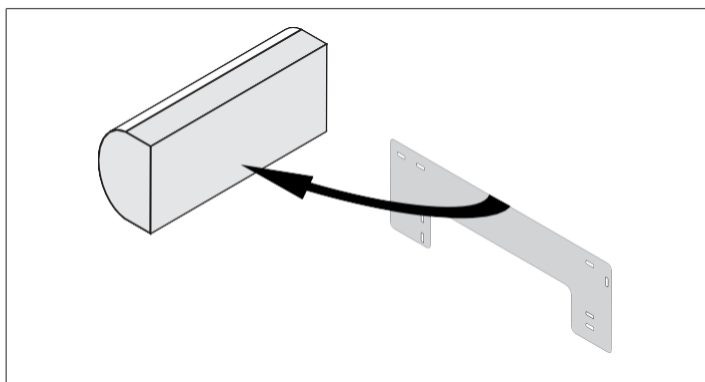
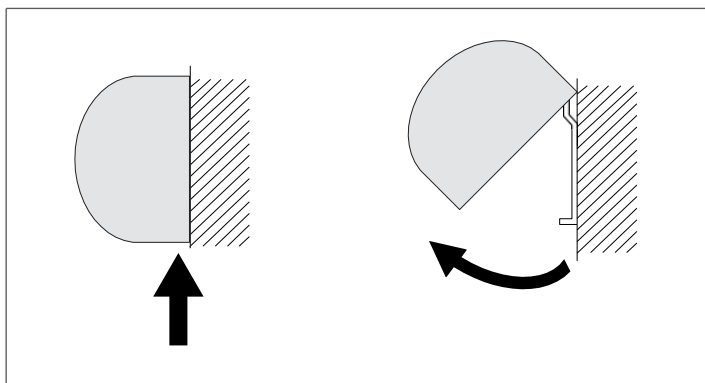
Zdejmowanie

W przypadku wymiany lub nadzwyczajnych napraw, możesz potrzebować zdjąć urządzenie. Postępuj w poniżej przedstawiony sposób w celu usunięcia kondensatorów:

- wykonaj operację opróżnienia parownika

⚠ Operacja jest szczegółowo przedstawiona w broszurze instalatora odpowiedniej jednostki zewnętrznej.

- Dezaktywuj urządzenie za pomocą pilota
- Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”
- Odłącz rury chłodnicze
- Odłącz odprowadzanie kondensatu
- Odłącz połączenia elektryczne



- Popchnij do góry urządzenie i uwolnij je z metalowej podpory
- Podnieś urządzenie w celu zdjecia go

3.7 Alarmy

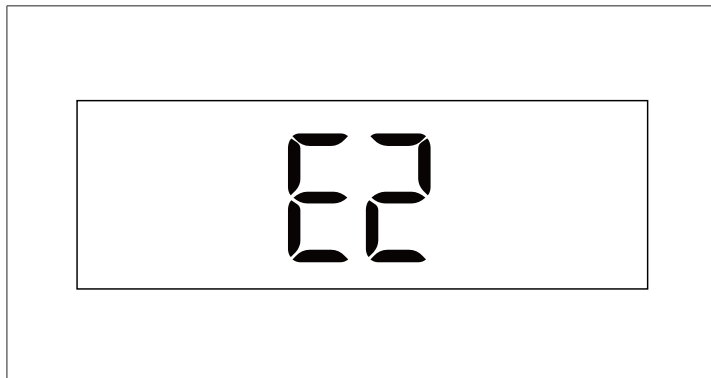
W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w działaniu, urządzenie zostaje zabezpieczone i zablokowane.

⚠ Blokada bezpieczeństwa może nastąpić losowo.

⚠ Poczekaj co najmniej 10 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia.

⚠ Jeżeli awaria nastąpi ponownie, wymagane jest dokładne sprawdzenie komponentów urządzenia. Skontaktuj się z Obsługą Wsparcia Technicznego Bereta.

Awarie są identyfikowane za pomocą kodu na wyświetlaczu urządzenia.



Awarie urządzenia wewnętrznego

Kod	Opis	Uwagi
E1	Awaria sondy termostatu	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
E2	Awaria sondy wymiennika	
E4	Nieprawidłowe działanie mikroprocesora	
E7	Błąd komunikacji między jednostką wewnętrzną, a jedn. zewnętrzną	
E14	Nieprawidłowe działanie silnika wentylatora	

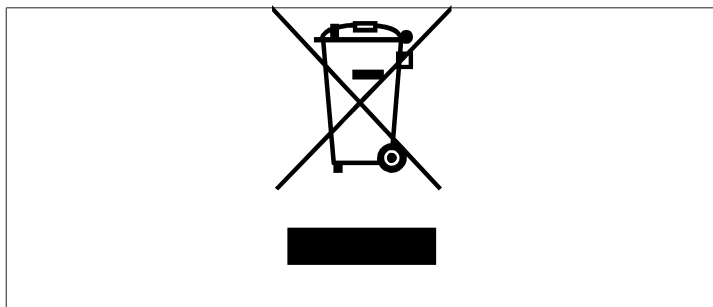
URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE

Awarie urządzenia zewnętrznego

Wskaźnik kodu wewnętrznego	Jednostka zewnętrzna 1 mignięcie	Opis	Uwagi
F1	2	Awaria modułu zasilania	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F2	24	Nadmiar prądu w silniku sprężarki	Urządzenie resetuje się automatycznie
F3	4	Błąd komunikacji między główną tablicą, a modułem zasilania	Alarm aktywuje się 4 minuty po uruchomieniu urządzenia Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F4	8	Ochrona przed przegrzaniem na wylocie sprężarki	Urządzenie resetuje się automatycznie, gdy temperatura spada poniżej 110°C Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
F6	12	Błąd zewnętrznej sondy powietrza	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F7	11	Awaria sondy ssącej lub za wysoka temperatura ssania	Urządzenie resetuje się automatycznie, gdy temperatura spada poniżej 40°C lub po rozwiązaniu problemu.
F8	9	Nieprawidłowe działanie silnika wentylatora	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
F11	18	Odchylenie od normy w zakresie sprężarki	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
F12	1	Awaria mikroprocesora zewnętrznego urządzenia	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu,
F13	16	Wyciek czynnika chłodniczego	Alarm aktywuje się 5 minut po uruchomieniu urządzenia. Po 2 następujących po sobie zabiegach w ciągu 20 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
F14	17	Nieprawidłowe działanie zaworu 4-drożnego	Alarm aktywuje się 5 minut po uruchomieniu urządzenia. Alarm aktywuje się, gdy w Trybie ogrzewania temperatura wykryta przez sondę wymiennika ciepła urządzenia wewnętrznego jest niższa lub równa 15°C przez 1 minutę i przez 3 minuty w ciągu godziny
F15	20	Awaria czujnika nadmiernej temperatury tablicy elektronicznej	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 1 godziny, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F19	6	Niewłaściwe napięcie zasilania	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F21	10	Awaria czujnika temperatury odmrażania	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F22	3	Ochrona głównej tablicy elektronicznej przed nadmierną ilością prądu	Po 3 następujących po sobie interwencjach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F23	25	Ochrona przed nadmierną ilością prądu dla pojedynczej fazy sprężarki	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F25	13	Awaria czujnika temperatury wylotu	Alarm aktywuje się 4 minuty po uruchomieniu urządzenia. Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F27	7	Blokada sprężarki	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F28	19	Nieprawidłowe działanie modułu zasilania	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
F30	14	Nadmierna temperatura ssania sprężarki	Alarm aktywuje się 10 minut po uruchomieniu urządzenia. Alarm aktywuje się, gdy temperatura przekracza 40°C przez 5 następujących po sobie minut Alarm resetuje się po rozwiązaniu problemu

4 UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe powinny być utylizowane osobno, tak aby móc je odzyskać i ponownie przetworzyć. Na koniec okresu użytkowania urządzenie powinno zostać zutylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

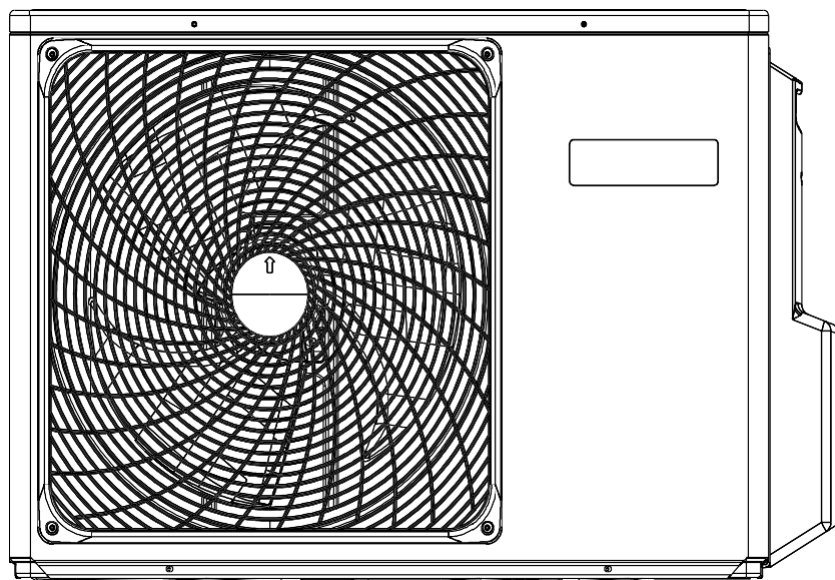


BERETTA S.p.A.
Via Risorgimento, 23/A
23900 LECCO
Włochy
Tel. +39 0341277111
Faks +39 0341277263
info@berettaboilers.com
www.berettaboilers.com

Z uwagi na fakt, że producent ciągle udoskonala swoje produkty, wskazane cechy w zakresie estetyki lub wymiarów, dane techniczne, wyposażenie i akcesoria mogą podlegać zmianom.

 **Beretta**

BREVA EX



BREVA EX

Drogi Instalatorze,

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia marki Beretta: Klimatyzator BREVA to nowoczesne urządzenie, które jest w stanie zapewnić maksymalny komfort, niezawodność, wydajność, jakość i bezpieczeństwo.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłową instalację.

Dziękujemy.

Zespół BERETTA

ZGODNOŚĆ

Urządzenia marki **Beretta BREVA EX** są zgodne z następującymi Europejskimi Dyrektywami:

- Dyrektywą Niskonapięciową 2014/35/UE
- Dyrektywą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywą o Ograniczeniu Niebezpiecznych Substancji 2011/65/UE
- Dyrektywą o Produktach Związanych z Energią 2009/125/WE i Rozporządzeniem 2012/206/WE
- Dyrektywą o Zużytych Sprzęcie Elektrycznym i Elektronicznym 2012/19/UE
- Rozporządzeniem o Fluorowanych Gazach Ciepłarnianych 2014/517/UE



GWARANCJA


Urządzenie marki **Beretta** objęte jest 3-letnią gwarancją producenta. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w karcie gwarancyjnej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Dowód zakupu urządzenia należy zachować i w razie potrzeby przedłożyć Autoryzowanemu Serwisowi Beretta.

Lista Autoryzowanych Instalatorów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/aib

Lista Autoryzowanych Serwisantów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/asb

 Urządzenie musi być użytkowane zgodnie z jego przeznaczeniem określonym przez producenta marki **Beretta**. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub rzeczom wynikające z nieprawidłowej instalacji, regulacji, konserwacji albo nieprawidłowego użytkowania.

MODELE

Modele	Kod
BREVA EX 9000-1	20159665
BREVA EX 12000-1	20159667
BREVA EX 18000-1	20159669


AKCESORIA


Pełna oferta akcesoriów znajduje się w Katalogu Produktów Beretta oraz na stronie internetowej www.beretta.pl


SPIS TREŚCI

1	INFORMACJE OGÓLNE	s. 4
1.1	Uwagi ogólne.	s. 4
1.2	Środki bezpieczeństwa.	s. 4
1.3	Opis urządzenia.	s. 5
1.4	Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją.	s. 5
1.5	Identyfikacja.	s. 5
1.6	Budowa urządzenia.	s. 6
1.7	Specyfikacje techniczne.	s. 8
1.8	Zakres pracy.	s. 9
1.9	Obieg chłodzący.	s. 10
2	INSTALACJA	s. 11
2.1	Odbiór produktu.	s. 11
2.2	Umieszczenie etykiet.	s. 11
2.3	Wymiary i waga.	s. 11
2.4	Przechowywanie.	s. 11
2.5	Transport i usuwanie opakowania.	s. 12
2.6	Miejsce instalacji.	s. 12
2.7	Zalecane odległości.	s. 12
2.8	Pozycjonowanie.	s. 13
2.9	Instalacja w starej lub wymagającej modernizacji instalacji.	s. 14
2.10	Połączenie chłodnicze.	s. 14
2.11	Schemat elektryczny.	s. 19
2.12	Połączenie elektryczne.	s. 20
3	URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE	s. 23
3.1	Przygotowanie do pierwszego uruchomienia.	s. 23
3.2	Oddanie do użytkowania.	s. 23
3.3	Konserwacja zwyczajna.	s. 24
3.4	Sygnal i alarmy związane z działaniem.	s. 25
4	UTYLIZACJA	s. 27

Na etykiecie znajdującej się na urządzeniu użyto następujące symbole:


 Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu palny i bezwonny. Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne itd.)


 W celu uzyskania większej ilości informacji należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi technicznej.

 Przed wykonaniem zadań związanych z konserwacją i obsługą należy przeczytać instrukcję instalacji i obsługi technicznej.

Przed montażem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi technicznej.

W niniejszej instrukcji użyto następujące symbole:


 **OSTRZEŻENIE**=działania wymagające szczególnej uwagi i odpowiedniego przeszkolenia.


 **ZABRONIONE** = Działania, które nie wolno wykonywać pod żadnym pozorem.


Niniejsza instrukcja o kodzie Doc-0092954 przegląd 0 (11/2018) składa się z 28 stron.


1 INFORMACJE OGÓLNE


1.1 Uwagi ogólne


 W momencie otrzymania urządzenia należy sprawdzić czy jest kompletne i nieuszkodzone i w razie niezgodności zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym zakupiono urządzenie.


 Urządzenie musi być zamontowane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, która wykona instalację zgodnie ze standardami dobrych praktyk, z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi regulacjami oraz wskazówkami dostarczonymi przez producenta marki Beretta, zawartymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.


 Gaz chłodniczy R32 jest łatwopalny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę z danymi dotyczącymi bezpieczeństwa dostępną u sprzedawcy oraz zapoznaj się z tabelą "Minimalna powierzchnia podłogi", w paragrafie dotyczącym danych technicznych oraz instrukcję instalacji instalowanego urządzenia wewnętrznego.


 Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność producenta/importera z powodu szkód na rzecz osób lub zwierząt lub uszkodzenie mienia, wynikających z błędnej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.


 Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją należy stosować odpowiedni ubiór, wyposażenie i urządzenia zapewniające ochronę przed wypadkiem. Producent marki **Beretta** nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek brak zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony przed wypadkiem.


 Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją, miejsce wokół jednostki, zachowuj w porządku i czystości.


 Zachowuj zgodność z obowiązującym ustawodawstwem kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane w zakresie jego użytkowania i utylizacji opakowania, czyszczenia i konserwacji urządzenia oraz zarządzania wycofywaniem jednostki z użytkowania.


 Wszelkie czynności związane z naprawą i konserwacją muszą być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Beretta zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie modyfikuj ani nie manipuluj przy urządzeniu ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku tych działań.


 W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w zakresie funkcjonowania lub wycieków płynu, ustaw główny przełącznik instalacji w pozycji „wyłączony” i skontaktuj się pilnie z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**. Nie wykonuj samodzielnie jakichkolwiek napraw urządzenia.


 Urządzenia zawierają gaz chłodniczy: działaj ostrożnie w celu uniknięcia uszkodzenia obiegu gazu.

 To urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane z jego konserwacją i utylizacją muszą być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowany Serwis Beretta.

 Niniejsza instrukcja jest integralną częścią urządzenia, dlatego musi być starannie przechowywana. W przypadku gdy jest ono sprzedawane innemu Właścicielowi lub Użytkownikowi lub jest przekazywane do innej instalacji, instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi urządzenia. Jeżeli zostanie ona uszkodzona lub utracona, należy skontaktować się z producentem marki Beretta.


 Wszelkie wycieki gazu wewnątrz mogą generować toksyczne gazy. Jeśli tylko wejdą one w kontakt z płomieniem lub przedmiotami o wysokiej temperaturze. W takim przypadku należy przewietrzyć gruntownie pomieszczenia.


 Nie umieszczaj łatwopalnych materiałów (puszek z aerozolem) w promieniu 1 metra od miejsca wyrzutu powietrza.

 Zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 517/2014 odnośnie fluorowanych gazów cieplarnianych, musi być wskazana łączna ilość czynnika chłodzącego zawartego w instalacji. Tę informację można znaleźć na tabliczce z danymi technicznymi urządzenia.


1.2 Środki bezpieczeństwa


Użytkowanie produktów, które korzystają z energii elektrycznej, wymaga przestrzegania pewnych istotnych regulacji dotyczących bezpieczeństwa. Należy stosować się do poniższych zasad:


 Nie pozwalaj korzystać z urządzenia dzieciom lub osobom niepełnosprawnym bez obecności innych osób.


 Nie dotykaj urządzenia podczas chodzenia na boso i/lub gdy jest ono częściowo mokre.


 Nie rozpylaj ani nie wylewaj wody bezpośrednio na urządzenie.

 Zabronione jest dotykanie zakończeń zwojów, ruchomych części, umieszczanie jakichkolwiek części ciała między nimi lub wkładania ostrych obiektów do kratki.

 Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek czynności technicznych lub czyszczenie przed odłączeniem urządzenia od jego zasilania elektrycznego poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

 Zabrania się modyfikowania urządzeń związanych z bezpieczeństwem lub regulacją bez autoryzacji producenta.

 Nie ciągnij, nie odłączaj ani nie skręcaj przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeżeli urządzenie jest odłączone od sieci zasilania.

 Materiał opakowaniowy musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i utrzymywany poza zasięgiem dzieci.

1.2 Opis urządzenia

Beretta BREVA EX jest jednostką zewnętrzną, służącą do sprężenia z jednostkami wewnętrznymi w ramach tej samej serii, przeznaczonymi do klimatyzowania małych/średniopowierzchniowych pomieszczeń. Zaprojektowana do instalacji na zewnątrz, jest ona odpowiednia do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych i małych pomieszczeniach biznesowych.

Sprężarka rotacyjna jest kontrolowana za pomocą inwertera DC z ciągłą modulacją od 20% do 100%, co zapewnia wysokie standardy energetyczne. Silnik DC wentylatora poprawia wydajność i komfort akustyczny. Zawór rozprężny optymalizuje elektronicznie przepływ czynnika chłodniczego w obiegu (za wyjątkiem BREVA EX 9000-1).

1.3 Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją

Bezpieczeństwo i możliwość regulacji urządzenia zapewnia:

- Zabezpieczenie termiczne silnika sprężarki, które jest uruchamiane w przypadku, gdy ilość prądu zużywanego przez sprężarkę jest nadmierna
- Czujnik temperatury zasilania gazem, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana w przypadku za wysokiej temperatury (110°C)
- Czujnik odmrażania, który przekazuje wartość temperatury wykrytej przez wymiennik ciepła do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana, gdy wymiennik ciepła jest zatkany na skutek tworzenia się szronu
- Czujnik temperatury powietrza na zewnątrz, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana w celu dostosowania działania wewnętrznych komponentów urządzenia do zmian warunków pogodowych

Wyłączenie model 12000-1, 18000-1

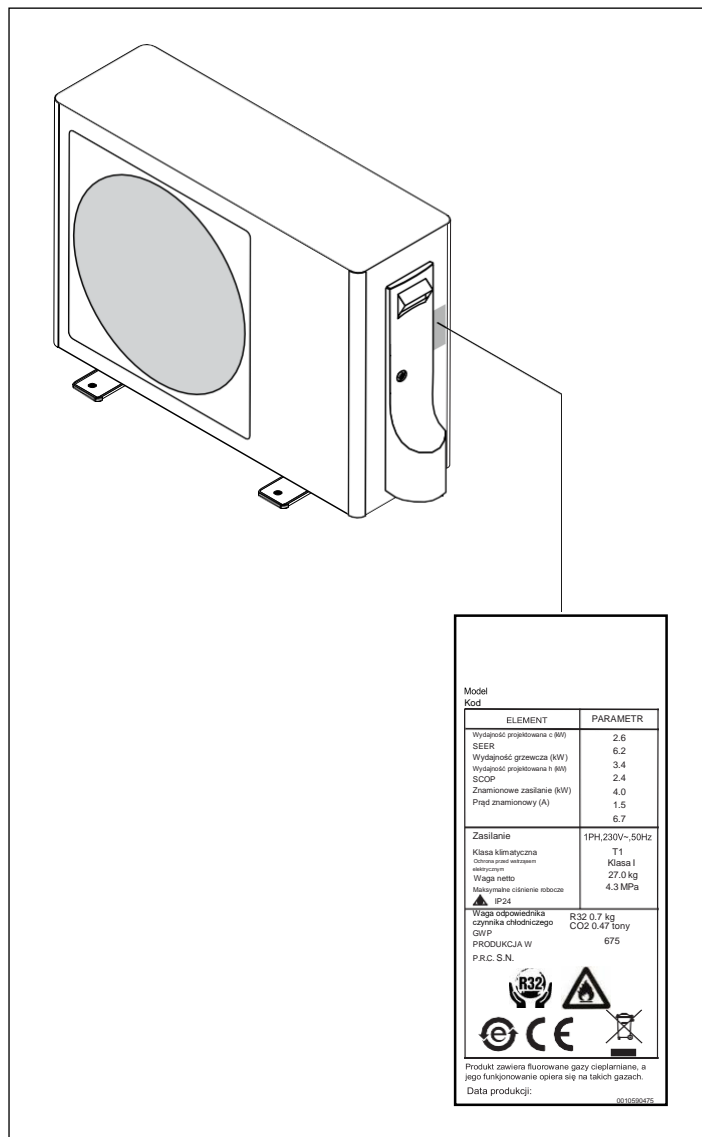
- Czujnik temperatury ssania, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana dla dostosowania przepływu gazu chłodniczego w celu zatrzymania urządzenia w przypadku za wysokiej temperatury (40°C)

! Wymiana urządzenia związanego z bezpieczeństwem musi być dokonywana przez Autoryzowany Serwis **Beretta**, przy użyciu wyłącznie oryginalnych komponentów. Proszę sięgnąć do katalogu części zamiennych.

⊖ ZABRONIONA JEST praca urządzenia z wadliwymi systemami bezpieczeństwa.

1.4 Identyfikacja

Urządzenie może zostać zidentyfikowane za pomocą tabliczki znamionowej:



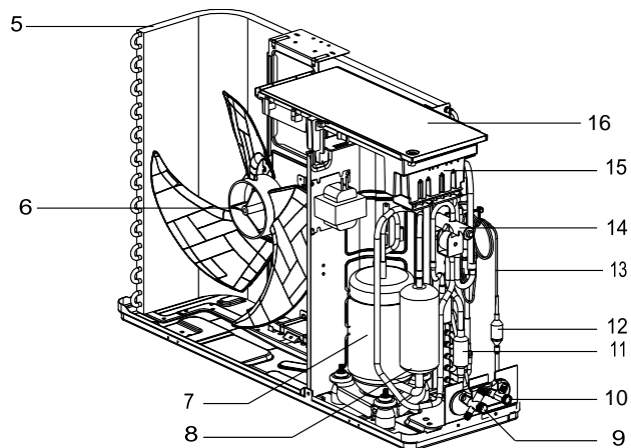
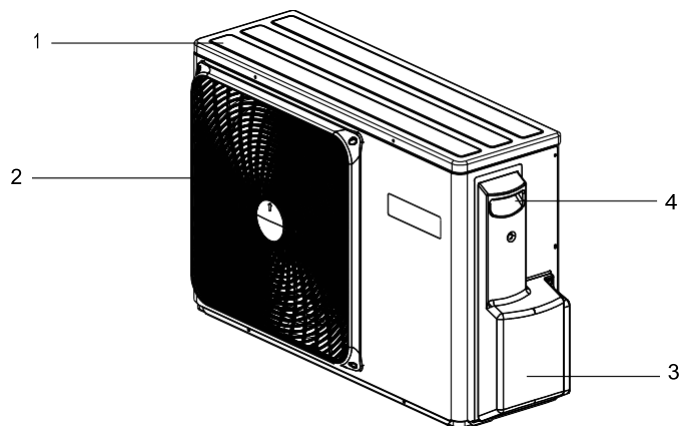
Tabliczka znamionowa

Zawiera dane techniczne i dane o wydajności urządzenia.

! Manipulowanie, usuwanie lub brak tabliczek identyfikacyjnych nie pozwoli na prawidłowe zidentyfikowanie produktu za pomocą jego numeru seryjnego.

1.5 Budowa urządzenia

MODEL 9000-1

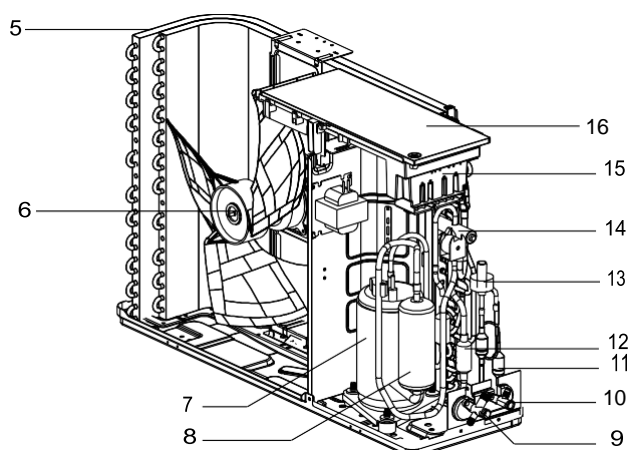
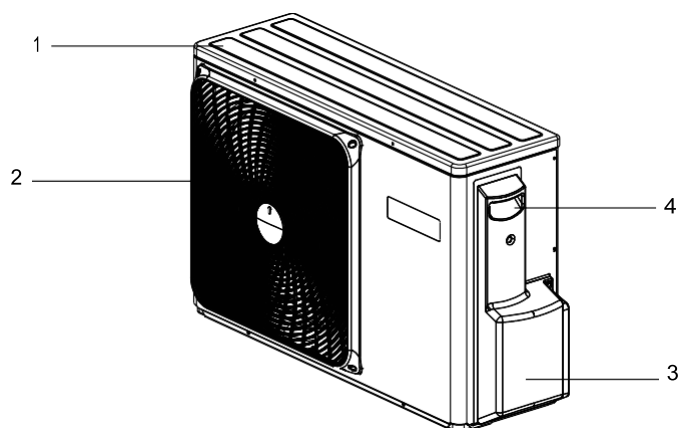


- 1 Panel górny
- 2 Kratka zabezpieczająca wentylator
- 3 Pokrywa połączeń
- 4 Uchwyt do przenoszenia
- 5 Wymiennik ciepła
- 6 Wentylator elektryczny

- 7 Sprężarka rotacyjna
- 8 Separator poboru
- 9 Połączenie przewodu gazowego
- 10 Połączenie przewodu z płynem
- 11 Tłumik
- 12 Filtr

- 13 Rura kapilarna
- 14 Zawór rewersyjny cyklu
- 15 Tablica zaciskowa do połączeń elektrycznych
- 16 Pokrywa panelu elektrycznego

MODEL 12000-1

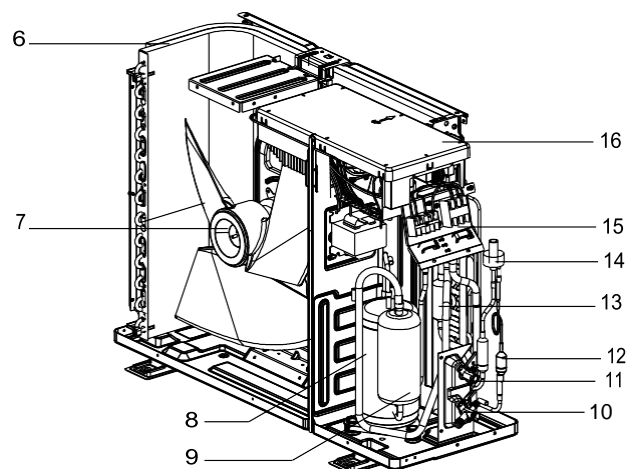
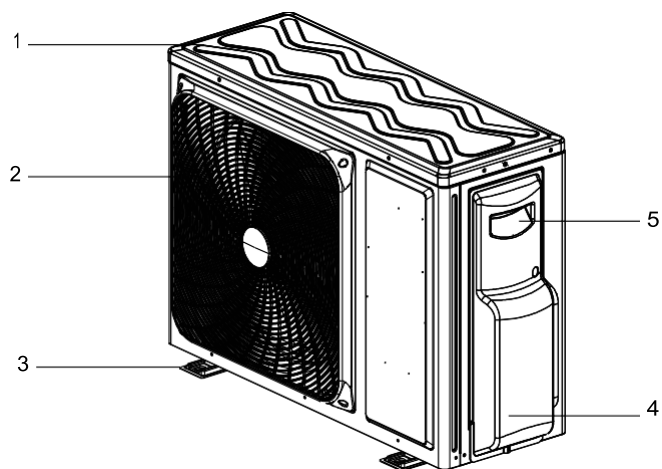


- 1 Panel górny
- 2 Kratka zabezpieczająca wentylator
- 3 Pokrywa połączeń
- 4 Uchwyt do przenoszenia
- 5 Wymiennik ciepła
- 6 Wentylator elektryczny

- 7 Sprężarka rotacyjna
- 8 Separator poboru
- 9 Połączenie przewodu gazowego
- 10 Połączenie przewodu z płynem
- 11 Tłumik
- 12 Filtr

- 13 Elektroniczny zawór rozprężny
- 14 Zawór rewersyjny cyklu
- 15 Tablica zaciskowa do połączeń elektrycznych
- 16 Pokrywa panelu elektrycznego

MODEL 18000-1



- 1** Panel górny
- 2** Kratka zabezpieczająca wentylator
- 3** Wspornik
- 4** Pokrywa połączeń
- 5** Uchwyt do przenoszenia
- 6** Wymiennik ciepła

- 7** Wentylator elektryczny
- 8** Sprężarka rotacyjna
- 9** Separator poboru
- 10** Połączenie przewodu gazowego
- 11** Połączenie przewodu z płynem
- 12** Filtr

- 13** Tłumik
- 14** Elektroniczny zawór rozprężny
- 15** Tablica zaciskowa do połączeń elektrycznych
- 16** Pokrywa panelu elektrycznego

1.6 Specyfikacje techniczne

Wydajność w połączeniu z BREVA IN

Model	BREVA IN 9000	BREVA IN 12000	BREVA IN 18000	
Wydajność chłodnicza [A35 / A27] ⁽¹⁾				
Wydajność przy znamionowym przepływie powietrza	2,60	3,60	5,20	kW
Moc pochłaniana przy znamionowym przepływie powietrza	0,80	1,11	1,61	kW
Współczynnik wydajności chłodniczej(EER)	3,23			kW/kW
Wydajność przy maksymalnym przepływie powietrza	3,40	4,20	6,80	kW
Moc pochłaniana przy maksymalnym przepływie powietrza	1,20	1,60	2,00	kW
Wydajność przy minimalnym przepływie powietrza	0,80	1,00	1,30	kW
Moc pochłaniana przy minimalnym przepływie powietrza	0,30		0,40	kW
Dane energetyczne związane z chłodzeniem ⁽²⁾				
Sezonowy współczynnik wydajności chłodniczej (SEER)	6,20	6,80		kW/kW
Klasa energetyczna	A++			
Roczne zużycie energii.	147	186	268	kWh/rok
Wydajność grzewcza [A7 / A20] ⁽³⁾				
Wydajność przy znamionowym przepływie powietrza	3,40	4,20	6,00	kW
Moc pochłaniana przy znamionowym przepływie powietrza	0,91	1,13	1,61	kW
Współczynnik wydajności chłodniczej(COP)	3,71			kW/kW
Wydajność przy maksymalnym przepływie powietrza	4,60	5,40	6,90	kW
Moc pochłaniana przy maksymalnym przepływie powietrza	1,50	1,60	2,35	kW
Wydajność przy minimalnym przepływie powietrza	1,00	1,10	1,40	kW
Moc pochłaniana przy minimalnym przepływie powietrza	0,30	0,40	0,52	kW
Dane energetyczne dla przeciętnego profilu klimatycznego ⁽⁴⁾				
Deklarowane obciążenie (Pdesign) przy -10 °C	2,40	3,20	5,20	kW
Sezonowy współczynnik wydajności chłodniczej (SCOP)	4,00			kW/kW
Klasa energetyczna	A+			
Roczne zużycie energii	839	1123	1819	kWh/rok
Dane energetyczne dla ciepłego profilu klimatycznego ⁽⁴⁾				
Deklarowane obciążenie (Pdesign) +2 °C	1,30	1,70	2,80	kW
Sezonowy współczynnik wydajności chłodniczej (SCOP)	4,90	4,60	5,30	kW/kW
Klasa energetyczna	A++		A+++	
Roczne zużycie energii	373	517	734	kWh/rok

(1) Powietrze na zewnątrz: 35 °C D.B., Powietrze wewnątrz: 27 °C D.B. / 19 ° W.B.

(2) Zgodnie z rozporządzeniem 626/2011

(3) Powietrze na zewnątrz: 7 °C D.B. / 6 °C W.B., Powietrze wewnątrz: 20 °C D.B.

(4) Zgodnie z rozporządzeniem UE 206/2012

Dane urządzenia zewnętrznego BREVA EX

Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Wydajność chłodnicza [A35 / A27] ⁽¹⁾				
Wydajność nominalna	2,60	3,60	5,20	kW
Moc nominalna	0,80	1,11	1,61	kW
Nominalna częstotliwość	47	63		Hz
Maksymalna częstotliwość	65	85		Hz
Minimalna częstotliwość	24	25	20	Hz
Nominalne zużycie prądu	3,60	5,00	7,20	A
Maksymalne przyjęcie prądu	5,70	7,10	8,90	A
Minimalne zużycie prądu	1,40		1,80	A
Wydajność grzewcza [A7 / A20] ⁽²⁾				
Wydajność nominalna	3,40	4,20	6,00	kW
Moc nominalna	0,91	1,13	1,61	kW
Nominalna częstotliwość	64			Hz
Maksymalna częstotliwość	99		103	Hz
Minimalna częstotliwość	24	25	20	Hz
Nominalne zużycie prądu	4,10	5,10	7,20	A
Maksymalne przyjęcie prądu	6,70	7,10	10,60	A
Minimalne zużycie prądu	1,40	1,80	2,30	A
Specyfikacja energetyczna				
Zasilanie	230/1/50			V/Ph/Hz
Sprężarka				
Sprężarka	Rotary (rotacyjna)			Typ
Olej	FW50S			Typ
Ilość oleju	0,32	0,27	0,35	l
Czynnik chłodniczy	R32			Typ
Ilość czynnika chłodniczego	0,70	0,72	0,95	kg
Wentylator				
Wentylator	Axial			Typ
Ilość	1			Numer
Nominalny przepływ powietrza	1900		2500	m ³ /h
Minimalna prędkość	300			Obroty/minutę
Maksymalna prędkość	800			Obroty/minutę
Maksymalne przyjęcie mocy	40		50	kW
Poziomy akustyczne chłodzenia				
Poziom mocy akustycznej	60	61	63	dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	46		51	dB(A)
Poziomy akustyczne ogrzewania				
Poziom ciśnienia akustycznego	47		52	dB(A)
Poziom mocy akustycznej	61	62	64	dB(A)

(1) Powietrze na zewnątrz: 35 °C D.B., Powietrze wewnątrz: 27 °C D.B. / 19 ° W.B.

(2) Powietrze na zewnątrz: 7 °C D.B. / 6 °C W.B., Powietrze wewnątrz: 20 °C D.B.

1.7 Parametry pracy

Tryb działania	Temperatur		Min	Max
Chłodzenie	Powietrze wewnątrz (W.B.)	°C	21	35
	Powietrze na zewnątrz (D.B.)	°C	-15	46
Ogrzewanie	Powietrze wewnątrz (D.B.)	°C	10	27
	Powietrze na zewnątrz (W.B.)	°C	-15	24

Wartości są oparte na następujących warunkach:

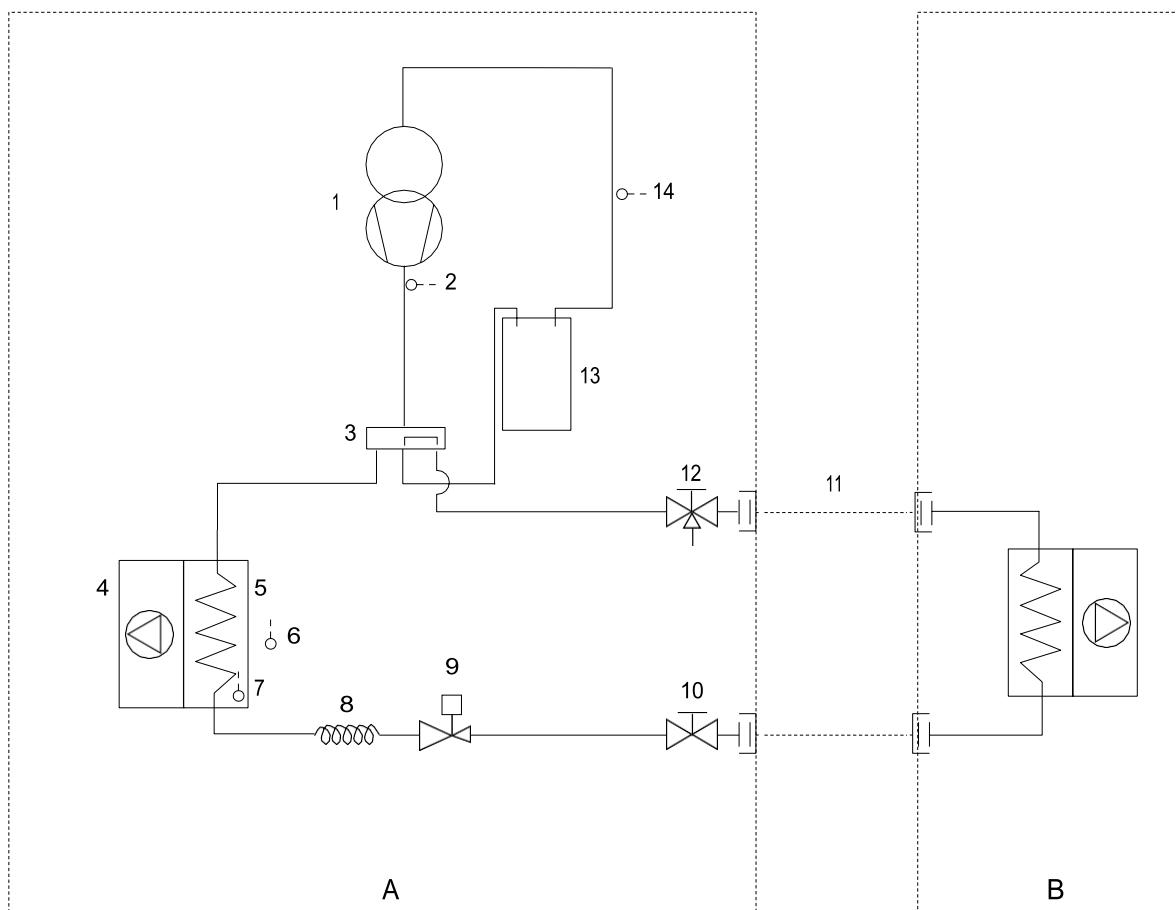
- Długość rury: 5 m
- Różnica wysokości: 0 m
- Przepływ powietrza: maksymalny

1.8 Obieg chłodzący

Klimatyzator wyposażony jest w obieg chłodzący z cyklem rewersyjnym gazu chłodniczego. Wykorzystywanym źródłowym czynnikiem jest powietrze na zewnątrz, podczas gdy czynnikiem użytkowym jest powietrze wewnątrz pomieszczeń.

Podczas okresu zimowego klimatyzator uzyskuje energię cieplną z powietrza na zewnątrz i dostarcza ją do powietrza wewnątrz pomieszczeń, tym samym ogrzewając je. Podczas okresu letniego

cykl jest odwrrotny i energia cieplna jest uzyskiwana z powietrza wewnątrz pomieszczeń, które jest ochładzane i jest dostarczana do powietrza na zewnątrz.



- A** Jednostka zewnętrzna
B Jednostka wewnętrzna
1 Sprężarka
2 Czujnik temperatury
3 Zawór rewersyjny cyklu
4 Wentylator elektryczny

- 5** Wymiennik ciepła
6 Sonda temp. Powietrza zew.
7 Czujnik temperatury odmrażania
8 Rura kapilarna
9 Elektroniczny zawór rozprężny (za wyjątkiem BREVA EX 9000-1)

- 10** Dwudrogowy zawór odcinający
11 Rury połączeń
12 Trójdrożny zawór odcinający
13 Separator poboru
14 Czujnik poboru

2 INSTALACJA

⚠ Upewnij się, że miejsca instalacji i pracy są odpowiednio wentylowane w celu rozproszenia wszelkich wycieków gazu, które mogłyby spowodować wzniesienie ognia podczas czynności przy intensywnym wytwarzaniu ciepła i wysokiej temperaturze,

⚠ Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne, zapalone papierosy itd.)

⚠ Używaj wyposażenia odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Używaj elektronicznego wykrywacza wycieków odpowiednio skalibrowanego do systemowego czynnika chłodniczego.

⊖ Zabronione jest używanie wykrywacza wycieków z lampami halogenowymi.

2.1 Odbiór produktu

Klimatyzator BREVA EX jest dostarczany w jednym opakowaniu, zabezpieczony za pomocą pudełka kartonowego i elementów styropianowych.

Następujące materiały są umieszczone wewnątrz opakowania, pod urządzeniem.

Koperta z dokumentami:

- Instrukcja dla instalatora i serwisu
- Karta gwarancyjna
- Etykieta dotycząca energii
- Etykieta czynnika chłodniczego
- Karta do kontaktu

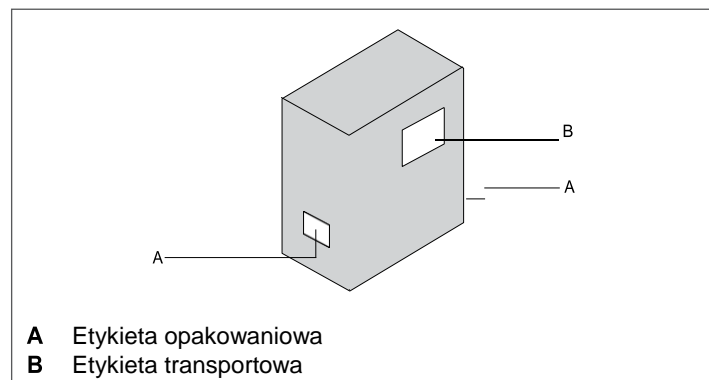
W zestawie jest również dostarczany:

- Wąż do odpływu kondensatu
- 4 x tłumiki drgań
- Śruby do przykręcenia pokrywy połączeń czynnika chłodniczego

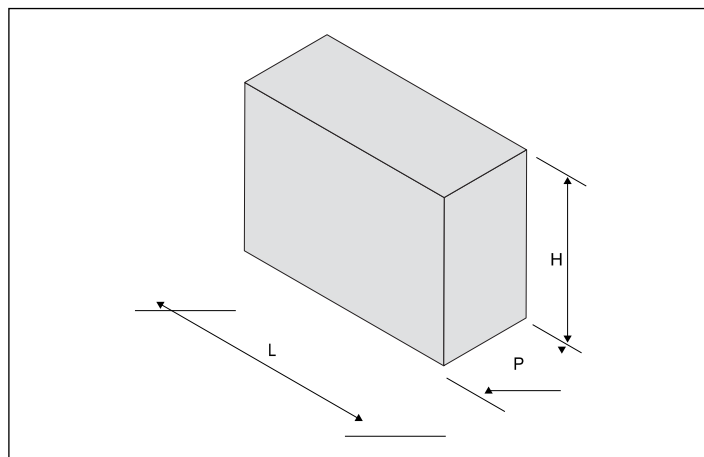
⚠ Instrukcja jest dostarczana wraz ze sprzętem i należy go starannie przeczytać i przechowywać.

⚠ Koperta z dokumentami musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku zagubienia instrukcji, po duplikat należy zgłosić się do producenta.

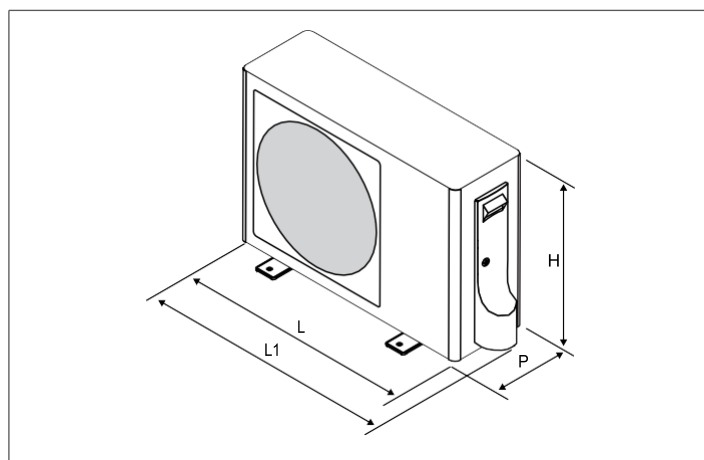
2.2 Umieszczenie etykiet



2.3 Wymiary i waga



Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Wymiary opakowania				
W	620	620	685	mm
D	920	920	963	mm
SZ	351	351	413	mm
Waga	30,0	31,0	41,5	kg



Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Wymiary produktu				
H	540	540	614	mm
L	780	780	820	mm
L1	840	840	893	mm
P	245	245	338	mm
Waga	27,0	28,0	37,8	kg

2.4 Przechowywanie

Jeżeli urządzenie przed instalacją jest przechowywane w pomieszczeniu sprawdź, czy:

- Nie ma stale występujących źródeł ognia (otwarte płomienie, urządzenia na gaz, grzejniki elektryczne...) w promieniu 2,5 m.
- Istnieje odpowiednia wentylacja

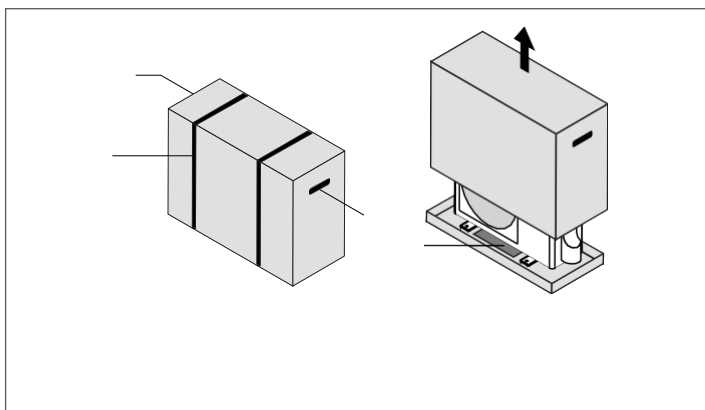
INSTALACJA

- ⚠ Produkt musi być przechowywany zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2.5 Transport i usuwanie opakowania

- ⚠ Przed odpakowaniem należy założyć odzież ochronną i użyć odpowiednich środków oraz narzędzi do rozmiaru i wagi urządzenia.
- ⚠ Sprawdź, czy występuje wyciek czynnika chłodniczego wewnątrz opakowania za pomocą wykrywacza wycieków odpowiedniego do czynnika chłodniczego używanego w systemie. Jeżeli zostaje wykryty wyciek gazu, prawdopodobnie obieg czynnika chłodniczego jest uszkodzony i urządzenie nie może być zainstalowane; skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**.

Przenoszenie produktu może być również wykonane ręcznie poprzez chwycenie uchwytów istniejących na opakowaniu.

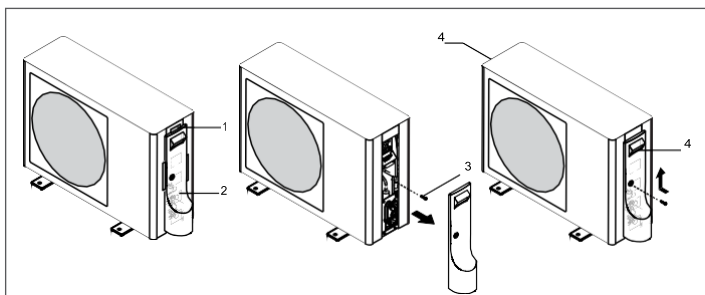


Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami w zakresie usuwania opakowania i przenoszenia produktu:

- Przetransportuj sprzęt na miejsce instalacji
- Odetnij taśmy mocujące
- Podnieś i usuń opakowanie

Urządzenie jest wyposażone w pokrywę połączeń przymocowaną do urządzenia za pomocą taśmy klejącej w celu uniknięcia uszkodzeń podczas transportu i przenoszenia.

Przed czynnościami związanymi z przenoszeniem konieczne jest przymocowanie pokrywy połączeń do urządzenia:



- 1 Taśma klejąca
- 2 Pokrywa połączeń
- 3 Śruba mocująca
- 4 Uchwyty

- Usuń taśmę klejącą
- Odkręć śrubę mocującą pokrywę połączeń od urządzenia
- Ustaw pokrywę połączeń
- Ponownie zamontuj śruby mocujące
- Przenieś urządzenie poprzez chwycenie istniejących uchwytów
- Wyjmij kopertę z dokumentami

- ⚠ Zgodnie instrukcją obsługi obowiązkowe jest zawsze przestrzeganie maksymalnego ciężaru na osobę przewidzianego przez krajowe prawa i standardy.

- ⚠ Przenoś ostrożnie

- ⚠ Sprzęt musi być zawsze przenoszony pionowo

- ⚠ Nie pochylaj sprzętu powyżej 15°

- ⚠ Waga urządzenia jest skupiona po stronie sprężarek (strona pokrywy połączeń).

- ⊖ Materiał opakowaniowy nie może być utylizowany do otaczającego środowiska i musi być przechowywany poza zasięgiem dzieci, ponieważ może być niebezpieczny. Musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

2.6 Miejsce instalacji

Miejsce na urządzenia **Beretta BREVA EX** musi być określone przez projektanta systemu lub inną kompetentną osobę i musi uwzględniać wymagania techniczne, jak również wszelkie bieżące lokalne regulacje, które wymagają uzyskania określonych pozwoleń (na przykład: miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, ochrona architektoniczna, ochrona środowiska itd.)

Dlatego zalecane jest uzyskanie wszystkich niezbędnych pozwoleń przed instalacją urządzenia.

Beretta BREVA EX jest zaprojektowana do instalacji na zewnątrz.

Unikaj:

- Umieszczania urządzenia w szybach wentylacyjnych i/lub studniach okiennych w piwnicy
- Wszelkich przeszkód lub barier, które będą powodować ponowne krążenie wydalanego powietrza
- Miejsc o drażniących lub agresywnych warunkach, w których może nastąpić wybuch lub zawierających łatwopalne płyny
- Zamkniętych miejsc, w których poziomy akustyczne urządzenia mogą występować jednocześnie z powtórными drganiami lub rezonansami
- Bliskości sypialni i pomieszczeń do wypoczynku
- Umieszczania w rogach, gdzie kurz, pozostałości lub jakkolwiek inny materiał jest skumulowany w nietypowy sposób, który może negatywnie oddziaływać na wydajność urządzenia poprzez zakłócanie przepływu powietrza
- Sytuacji, w których powietrze wydalane z urządzenia może wnikać do miejsca zamieszkania poprzez drzwi lub okna, powodując przez to niedogodność dla ludzi wewnątrz
- Sytuacji, w których powietrze wydalane z urządzenia będzie napotykało na opór ze strony wiejących z przeciwka wiatrów
- Bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne i bliskość źródeł ciepła

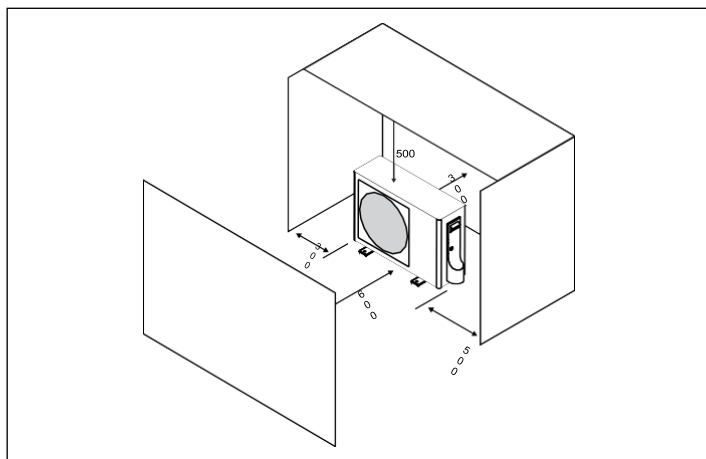
- ⚠ Unikaj umieszczania urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr od systemów radiowych i wizualnych.

- ⚠ Jeżeli urządzenie jest zainstalowane w wietrznym miejscu, zamontuj kratkę chroniącą przed wiatrem w celu zabezpieczenia wentylatora i sprawdź prawidłowość funkcjonowania urządzenia.

- ⚠ Zdecyduj, gdzie umieścić urządzenie, uwzględniając długość przewodów chłodniczych i maksymalną różnicę wysokości dozwoloną między urządzeniami.

2.7 Zalecane odległości

Odległości potrzebne przy instalacji i utrzymaniu urządzenia są pokazane na ilustracji. Wskazana przestrzeń jest niezbędna w celu zapobieżenia zablokowaniu przepływu powietrza, jak również dla umożliwienia przeprowadzenia czynności związanych ze standardowym czyszczeniem i utrzymaniem.

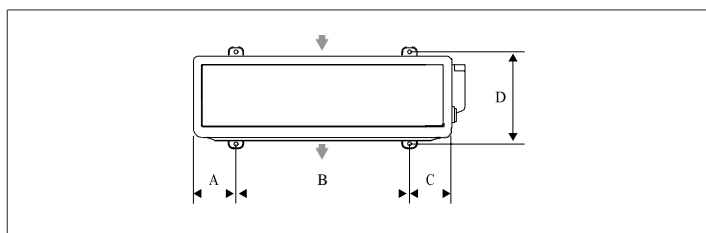


2.8 Pozycjonowanie

Urządzenia Beretta **BREVA EX** muszą:

- Być umieszczane na poziomej powierzchni, która jest w stanie unieść ich wagę
- Być umieszczane na wystarczająco sztywnej powierzchni, która nie będzie przenosiła jakichkolwiek drgań do znajdujących się poniżej lub sąsiednich pomieszczeń

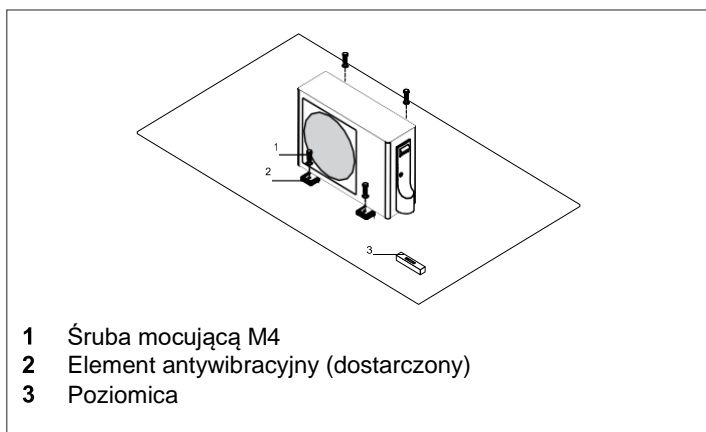
A Używaj wsporników antywibracyjnych dostarczonych wraz z urządzeniem.



Model	9000-1	12000-1	18000-1	
A	140	140	114,2	mm
B	500	500	590	mm
C	140	140	114,2	mm
D	256	256	324	mm

Mogą one być umieszczone na podłodze lub zawieszono na wspornikach podtrzymujących.

Umieszczanie na podłodze



- 1 Śruba mocującą M4
- 2 Element antywibracyjny (dostarczony)
- 3 Poziomica

- Przykręć urządzenie do podłoża
- Dokręć przy użyciu klucza dynamometrycznego
- Zastosuj moment dokręcenia wynoszący 3.5 Nm

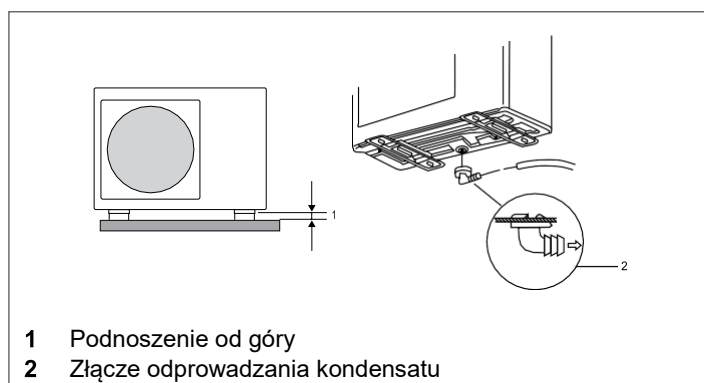
Zapewnij możliwość podniesienia urządzenia z podłogi:

- 20 mm bez przenoszenia wylotu kondensatu
- 90 - 100 mm w celu umożliwienia odprowadzenia kondensatu

A Jeżeli urządzenie jest instalowane na obszarze narażonym na silne opady śniegu, umieść urządzenie w uniesionej pozycji, aby zapobiec zablokowaniu przepływu powietrza lub zainstaluj zadaszenie, aby je chronić.

A Odpowiednie systemy przeciw zamarzaniu powinny być użyte w celu instalacji na skrajnie zimnych obszarach, gdzie istnieje możliwość zamarznięcia.

A Podczas działania w trybie ogrzewania urządzenie wytwarza kondensat, który będzie się gromadził na powierzchni nośnej, jeżeli nie ma odpływu. Może on zamarzać, jeżeli temperatury zewnętrzne wynoszą poniżej zero stopni, tworząc zagrożenie. W tym przypadku powinny być zainstalowane odpowiednie bariery w celu zapobieżenia zbliżania się ludzi do urządzenia.



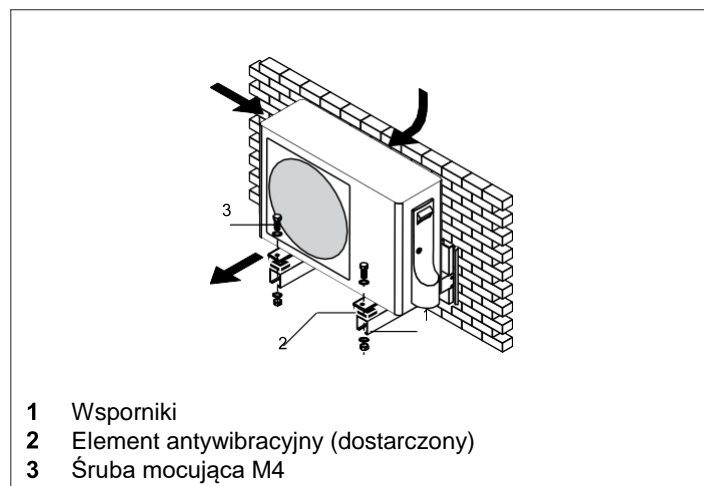
- 1 Podnoszenie od góry
- 2 Złącze odprowadzania kondensatu

Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Urządzenie do odprowadzania kondensatu Ø		16		mm

Miejsce zawieszenia

A Wsporniki o odpowiednim rozmiarze muszą być użyte, jeżeli urządzenie jest instalowane w zawieszaniu.

A Upewnij się, że odcinek ściany nie obejmuje elementów nośnych, rur lub przewodów elektrycznych.



- 1 Wsporniki
- 2 Element antywibracyjny (dostarczony)
- 3 Śruba mocująca M4

2.8 Montaż w dotychczasowej instalacji lub systemie wymagającym modernizacji

Jeżeli **Beretta BREVA EX** jest instalowany w dotychczasowej lub wymagającej modernizacji instalacji, zalecane jest upewnienie się, że:

- System elektryczny jest zgodny z mającymi zastosowanie regulacjami i został zainstalowany przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia

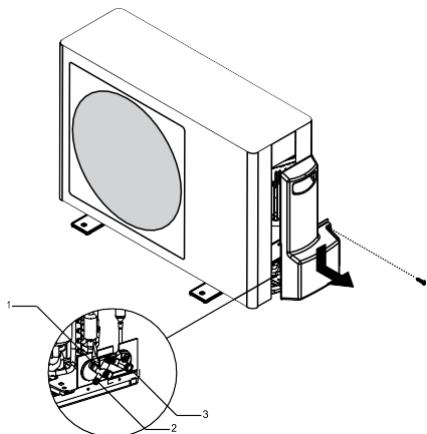
⚠ W przypadku wymiany system musi być skontrolowany przez projektanta lub inną kompetentną osobę i musi być zgodny z wymaganiami technicznymi, jak również bieżącym ustawodawstwem i rozporządzeniami.

⚠ Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane na skutek nieprawidłowej instalacji systemu.

2.9 Połączenie chłodnicze

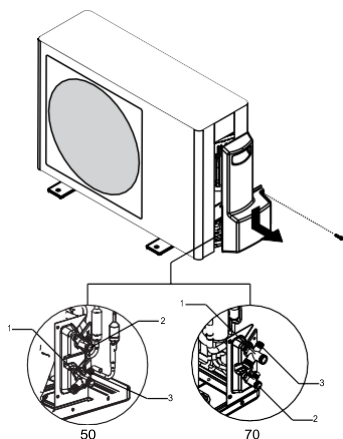
Wymiary i umiejscowienie połączeń chłodniczych **Beretta BREVA EX** są pokazane poniżej.

MODEL 9000-1 - 12000-1



- 1 Połączenie przewodu gazowego
- 2 Połączenie serwisowe
- 3 Połączenie przewodu z płynem

MODEL 18000-1



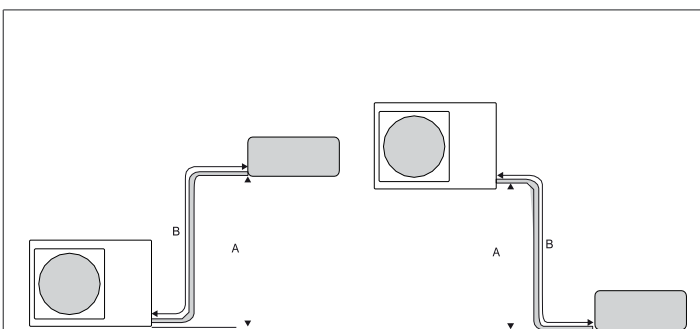
- 1 Połączenie przewodu gazowego
- 2 Połączenie przewodu z płynem
- 3 Połączenie serwisowe

Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Połączenie przewodu z płynem	1/4			Cale
Połączenie przewodu gazowego	3/8		1/2	Cale
Połączenie ładunku	1/2			Cale
Połączenie przewodu z płynem	6,35			mm
Połączenie przewodu gazowego	9,52		12,7	mm
Połączenie ładunku	12,7			mm

W celu uzyskania dostępu do połączeń chłodniczych:

- Odkręć śrubę mocującą
- Popchnij w dół panel pokrywy
- Usuń panel pokrywy połączenia

Rury chłodnicze muszą spełniać wymagania w zakresie długości i różnicy wysokości, jak wskazano w poniższej tabeli.



Model	9000-1	12000-1	18000-1	
A	10	15		m
B	15	25		m
Maksymalna długość ze standardową ilością	7			m
Dodatkowa ilość	20			g/m

Użyj rur o grubości wskazanej w poniższej tabeli:

Rura Ø		Grubość
Mm	Cale	mm
6,35	1/4	0,8
9,52	3/8	0,8
12,70	1/2	0,8
15,88	5/8	1,0

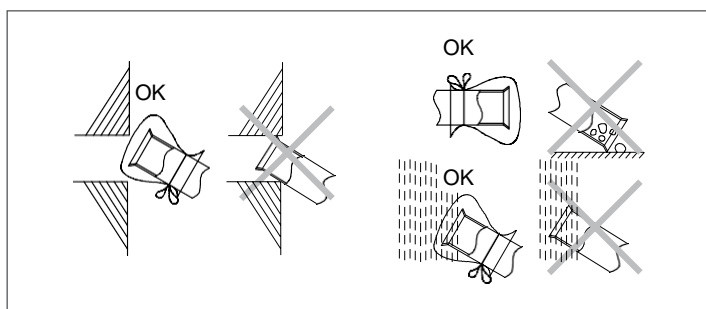
Maksymalne ciśnienie operacyjne 4.3 Mpa.

- ⚠** W przypadku spadku powyżej 5 m, syfon musi być zainstalowany co 5-7 metrów.
- ⚠** Podane wymiary są maksymalnymi dozwolonymi wartościami.
- ⚠** Połączenia chłodnicze zawierające zawory odcinające są wstępnie skonfigurowane dla połączeń kielichowych.
- ⚠** Przewody chłodnicze muszą być możliwie jak najbardziej proste, a wszelkie niezbędne zgięcia muszą mieć promień większy niż 40 mm.
- ⚠** Używaj czystych węży. Upewnij się, że wewnątrz nie ma kurzu, pozostałości, wody.
- ⚠** Unikaj wnikania niemożliwych do skondensowania gazów (powietrza) do obiegu, w przeciwnym razie w czasie pracy urządzenia może powstać wysokie ciśnienie z ryzykiem uszkodzeń.

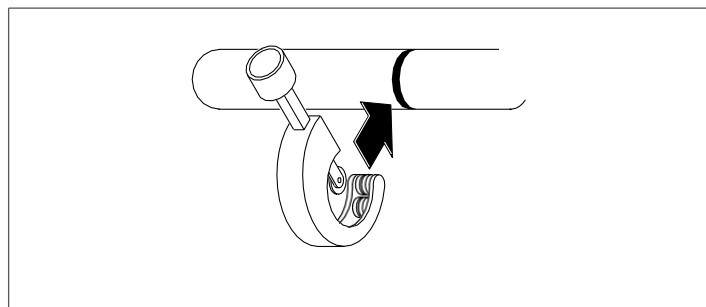
- A** Używaj rur miedzianych do systemu chłodzenia.
- A** Używaj rur łączących i narzędzi odpowiednich do systemowego czynnika chłodniczego.
- E** Zabronione jest korzystanie z używanych przewodów chłodniczych, ponieważ jakość połączeń nie jest gwarantowana.
- E** Zabronione jest używanie wstępnie naładowanych przewodów chłodniczych.
- E** Zabronione jest wykonywanie prac spawalniczych z czynnikiem chłodniczym wewnątrz obiegu chłodzącego. W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi zostać odzyskany, a obieg musi zostać wyczyszczony za pomocą azotu bez tlenu.

Połączenia

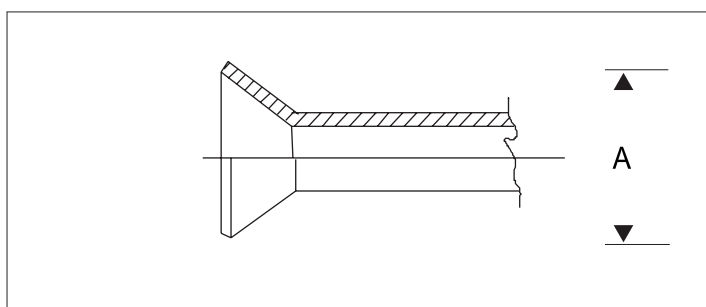
— Ustaw rury łączące



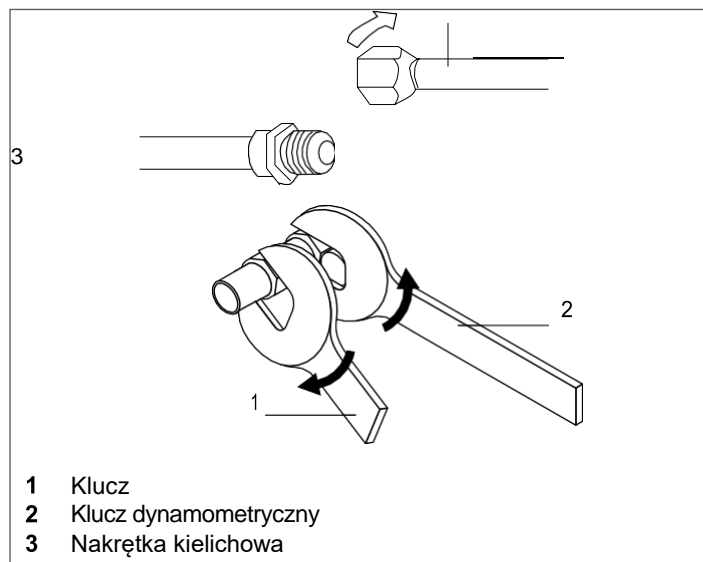
- A** Podłącz zakończenia rur w celu zapobieżenia wpływowi wody lub zanieczyszczeń.
- A** Przed przeprowadzeniem przewodów przez otwór w ścianie zamknij zakończenia przewodów.



- Należy uciąć kwadratowe zakończenie rury przy użyciu urządzenia do obcinania rur
- usunąć zadziory utrzymując krawędź cięcia skierowaną do dołu
- Usunąć nakrętkę kielichową na połączeniu urządzenia i podłączyć do rury łączącej

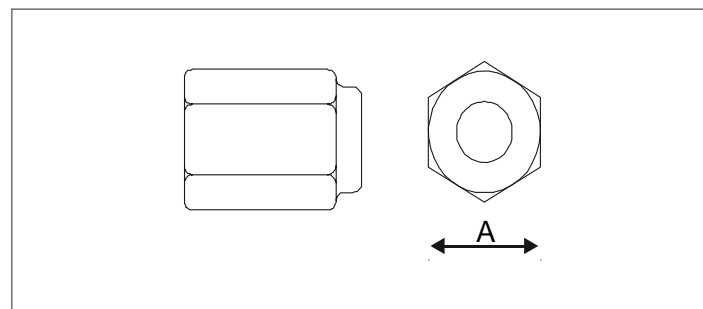


Rura Ø		A
mm	Cale	mm
6,35	1/4	9,1
9,52	3/8	13,2
12,70	1/2	16,6
15,88	5/8	19,7



- 1 Klucz
- 2 Klucz dynamometryczny
- 3 Nakrętka kielichowa

Rura Ø		Moment dokręcenia
mm	Cale	Nm
6,35	1/4	18
9,52	3/8	42
12,70	1/2	55
15,88	5/8	60



Rura Ø		A
Mm	Cale	mm
6,35	1/4	17
9,52	3/8	22
12,70	1/2	26
15,88	5/8	29

- Zbliż zakończenia przewodu z połączeniem kielichowym do miejsca ich sprzężenia z urządzeniem
- Obróć ręcznie nakrętki kielichowe o 3-4 obroty
- Dokręć połączenia przy użyciu klucza nakrętkowego i klucza przeciwnakrętkowego

- A** Użyj klucza dynamometrycznego w celu dokręcenia w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu nakrętek kielichowych i wyciekom gazu.
- A** **A** Podczas łączenia trzymaj wykrywacz wycieków włączony i zbliż go do urządzenia w taki sposób, aby sygnalizował wszelkie wycieki czynnika chłodniczego. Unikaj używania oleju chłodniczego na zewnętrznej części złączy.

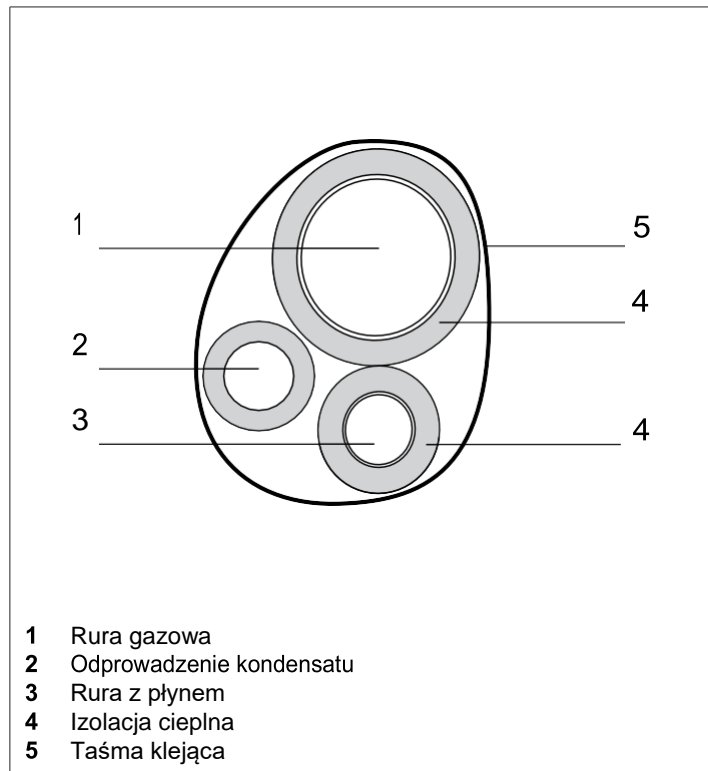
INSTALACJA

Po połączeniu rur chłodniczych:

- Stwórz próżnię wewnątrz rur
- Dokonaj sprawdzenia pod kątem wycieków czynnika Chłodniczego
- Użyj materiału do izolacji termicznej na złączach

Izolacja rur

Rury łączące muszą być izolowane termicznie w celu zapobieżenia strat ciepła lub tworzeniu się kondensatu.



- Zaizoluj rury z płynem i rury gazowe osobno
- Użyj materiału izolacyjnego grubszego niż 15 mm
- Upewnij się, że materiał izolacyjny przylega do rury bez szczelin
- Przymocuj przy użyciu taśmy klejącej

⚠ Nie zaciskaj taśmy klejącej za bardzo w celu uniknięcia uszkodzenia izolacji.

⚠ Unikaj częściowej izolacji rur.

⚠ W przypadku korzystania przy temperaturze zewnętrznej powyżej 30 °C i względnej wilgotności powyżej 80% zwiększ grubość ściany do 20 mm.

Oдноśnie rur gazowych:

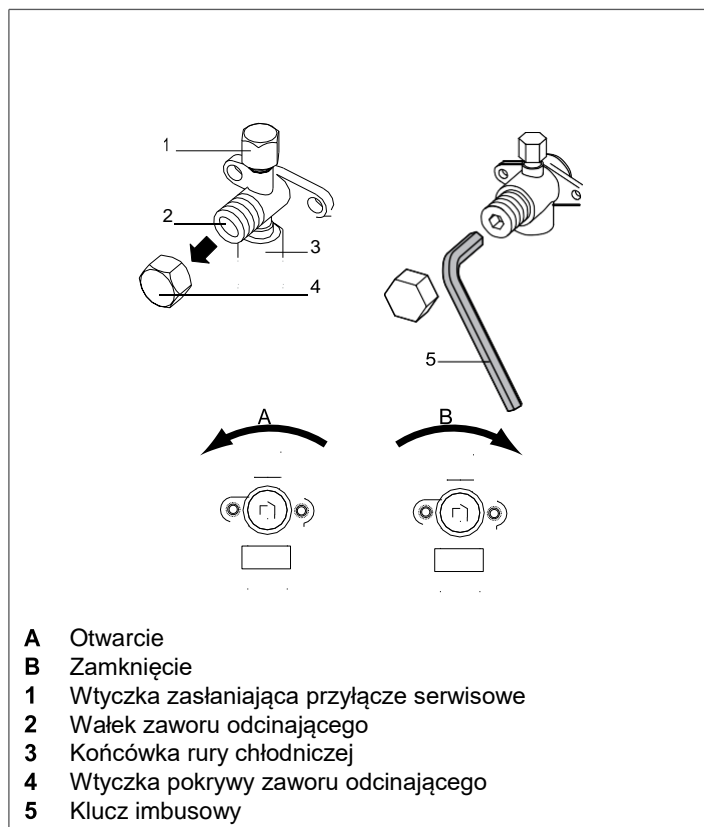
- Upewnij się, że używany materiał wytrzyma temperatury do 120°C

Oдноśnie rur z płynem:

- Upewnij się, że używany materiał wytrzyma temperatury do 70°C

Zawory zaporowe

Połączenia chłodnicze obejmują zawory odcinające. Podczas działań dotyczących obiegu chłodniczego, uruchomienia i obsługi może być wymagane otwarcie i zamknięcie zaworów.



W razie potrzeby:

- Usuń wtyczkę pokrywy zaworu
- Użyj klucza imbusowego do obsługi wałka zaworu
- Otwórz lub zamknij w zależności od tego, co jest potrzebne
- Wstrzymaj działania natychmiast po osiągnięciu przez wałek zaworu punktu zatrzymania
- Użyj klucza dynamometrycznego skalibrowanego do średnicy zaworu

Rura Ø		Klucz imbusowy	Moment dokręcenia zaworu	Moment dokręcenia wtyczki
Mm	cale	Mm	Nm	Nm
6,35	1/4	5	6	25
9,52	3/8	5	6	25
12,70	1/2	5	8	30
15,88	5/8	5	10	35

⚠ Nie używaj siły poza punktem zatrzymania, aby zapobiec uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku.

Na koniec działań:

- Ponownie zamontuj wtyczkę pokrywy zaworu

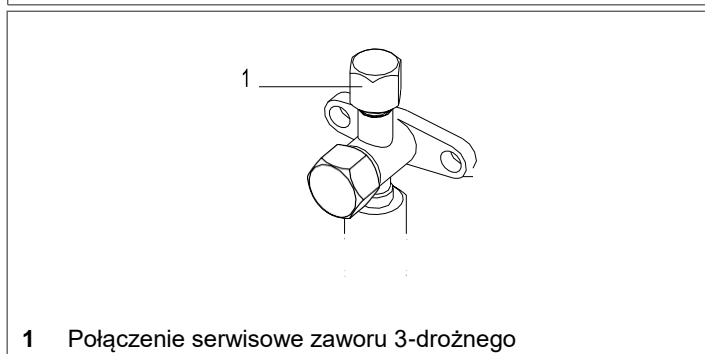
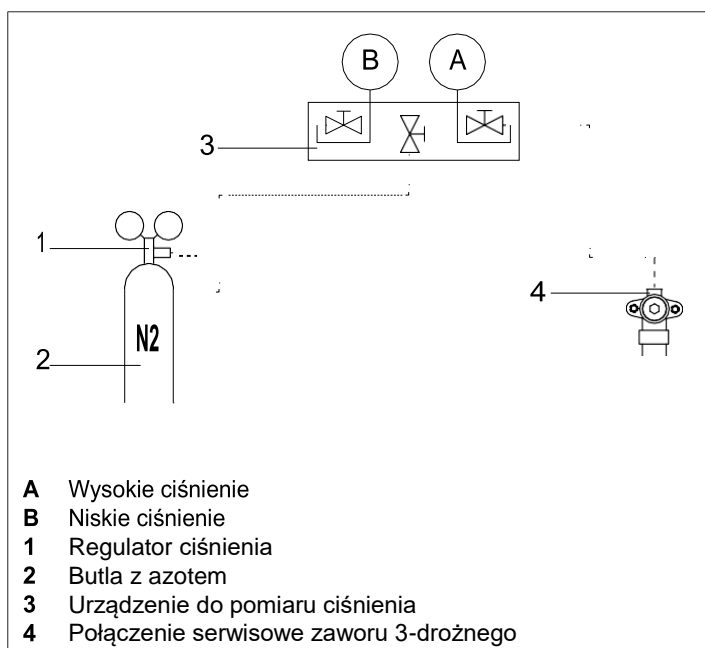
⚠ Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków z punktu zamknięcia wtyczką.

Kontrola szczelności obiegu

Urządzenie jest testowane w fabryce, a szczelność wewnętrznego obiegu chłodzącego nie musi być zwykle sprawdzana. Natomiast obwód chłodniczy stworzony na miejscu powinien być sprawdzony.

W celu sprawdzenia szczelności:

- Utrzymuj zawory odcinające urządzenia zewnętrznego zamknięte



— Załaduj obieg azotem poprzez połączenie serwisowe na 3-drożnym zaworze serwisowym.

⚠ Nie używaj tlenu ani acetyleny lub innych łatwopalnych lub trujących gazów w obiegu chłodzącym, ponieważ mogą one spowodować eksplozję.

- Osiągnij ciśnienie równe 0.3 Mpa
- Poczekaj 3 minuty
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło
- Osiągnij ciśnienie równe 1,5 Mpa
- Poczekaj 3 minuty
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło
- Osiągnij ciśnienie równe 3 Mpa
- Dostosuj osiągnięte ciśnienie do temperatury pomieszczenia
- Pozostaw obieg pod ciśnieniem na 1 dzień
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło

⚠ Jeżeli temperatura zmieniła się w stosunku do odnotowanej wartości, weź pod uwagę to, że ciśnienie zmieniło się o 0.01 Mpa na 1 °C.

⚠ Jeżeli ciśnienie spadło, wykryj wyciek, zabezpiecz go i powtórz próbę.

⚠ W celu wykrycia wycieku użyj roztworu wody i mydła oraz sprawdź wszystkie złącza i spawy, jeżeli jakiegokolwiek istnieją.

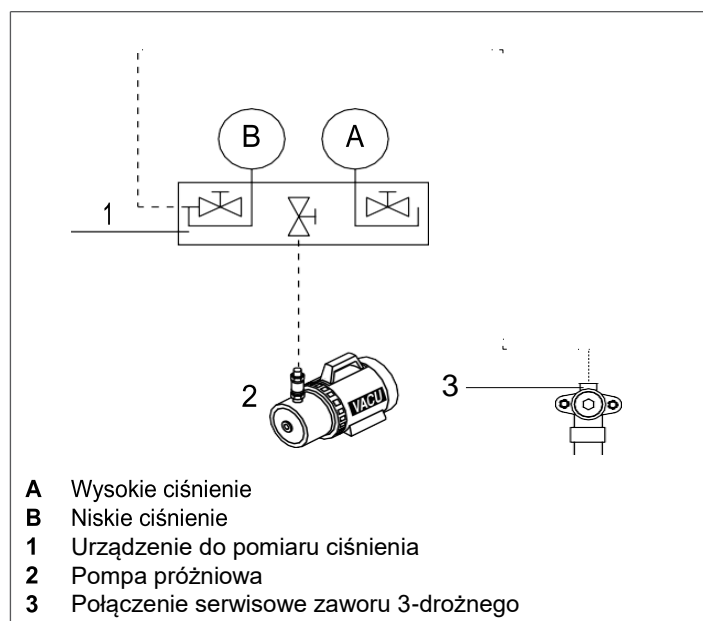
W przypadku sprawdzenia, że wyciek nie występuje:

- stwórz próżnię pneumatyczną wewnątrz obiegu

Próżnia pneumatyczna

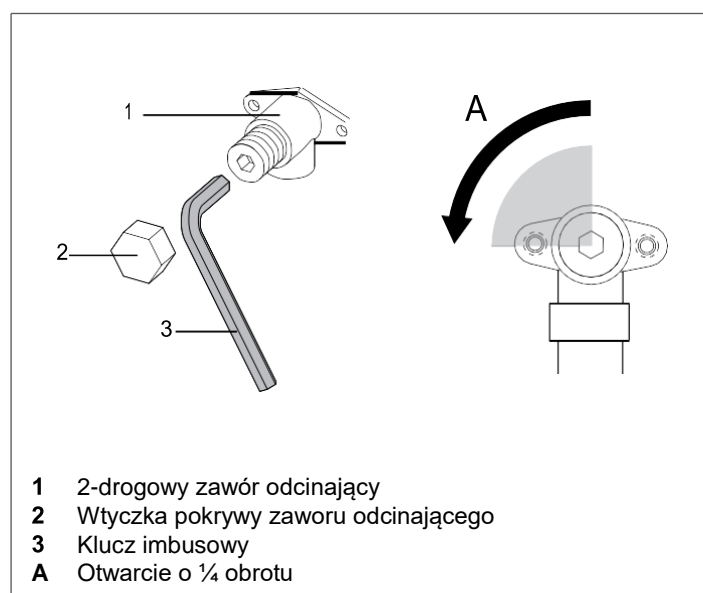
W celu stworzenia próżni pneumatycznej w obiegu:

- Utrzymuj zawory odcinające urządzenia zewnętrznego zamknięte



- Podłącz pompę próżniową do urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Podłącz urządzenie do pomiaru ciśnienia do połączenia serwisowego na 3-drożnym zaworze odcinającym
- Zamknij całkowicie zawór redukujący ciśnienie urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Otwórz całkowicie zawór niskiego ciśnienia urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Pozwól pompie próżniowej pracować przez co najmniej 15 minut
- Osiągnij ciśnienie bliskie -0.1 Mpa
- Zamknij zawór niskiego ciśnienia urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Wyłącz pompę próżniową
- Poczekaj 5 minut
- Sprawdź, czy ciśnienie nie wzrosło ponownie

Jeżeli ciśnienie ponownie wzrosło:



- Otwórz 2-drogowy zawór odcinający o ćwierć obrotu
- Zamknij go po 6 sekundach w taki sposób, aby pozwolić niewielkiej ilości czynnika chłodniczego przedostać się do obiegu
- Wykryj wyciek przy użyciu roztworu wody i mydła

INSTALACJA

- Zabezpiecz wyciek
- Stwórz ponownie próżnię pneumatyczną

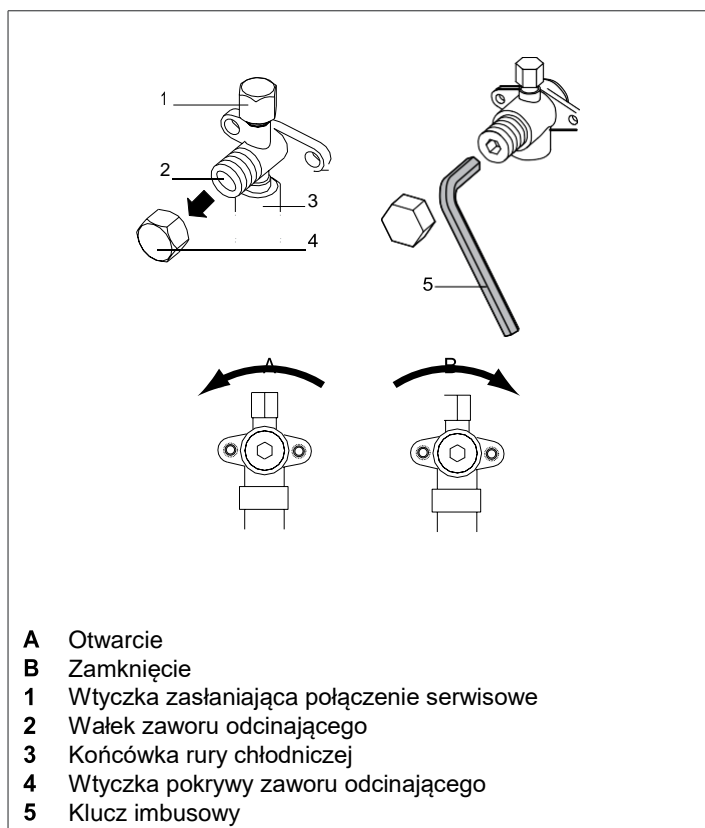
⚠ Podjmij niezbędne środki bezpieczeństwa dotyczące systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Zabronione jest wykonywanie prac spawalniczych z czynnikiem chłodniczym wewnątrz obiegu chłodzącego. W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi być odzyskany i obieg chłodzący musi być wyczyszczony za pomocą azotu bez tlenu.

⊖ Zabronione jest używanie detergentów zawierających chlor, ponieważ może on reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.

Jeżeli ciśnienie nie wzrosło ponownie:

- Usuń rurę urządzenia do pomiaru ciśnienia z połączenia serwisowego na 3-drożnym zaworze odcinającym



- Otwórz całkowicie zawory odcinające urządzenia
- Zamontuj ponownie wtyczkę pokrywy urządzenia

⚠ Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków z punktu zamknięcia wtyczką.

⚠ Nie używaj siły poza punktem zatrzymania w celu zapobieżenia uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku.

⚠ Niezwłocznie po ukończeniu kontroli usuń wszelkie pozostałości roztworu wody i mydła.

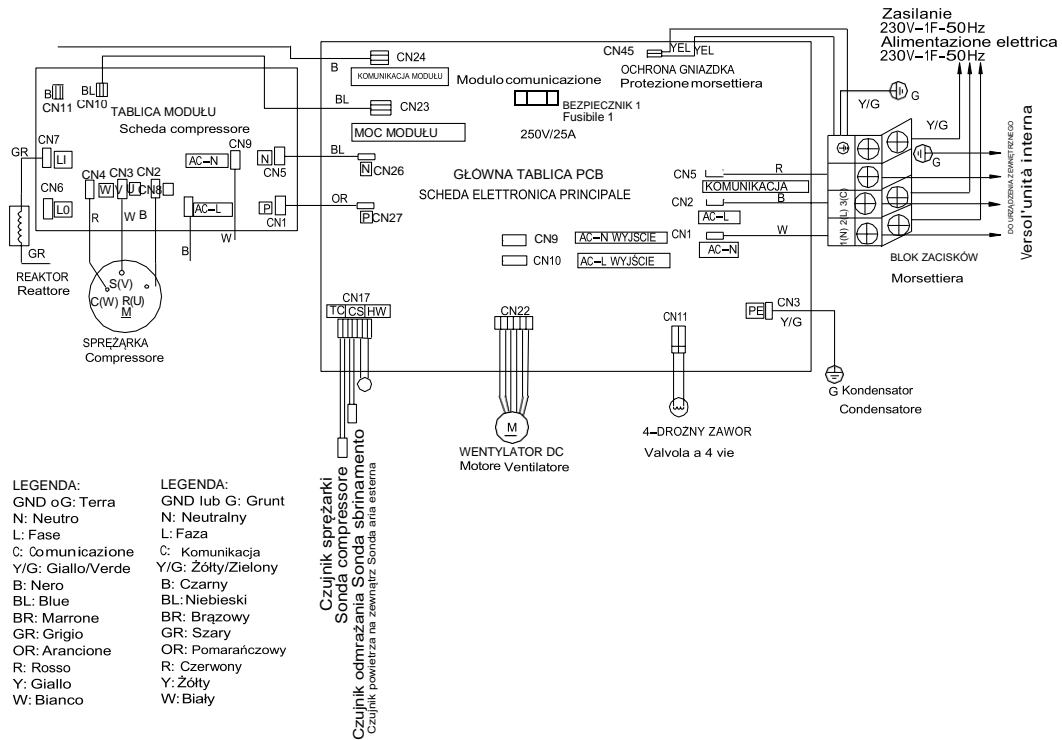
⚠ Nie używaj tej samej pompy próżniowej z różnymi czynnikami chłodniczymi.

⚠ Pompa próżniowa wymaga regularnego utrzymania i musi być sprawdzana przezroczystość oleju.

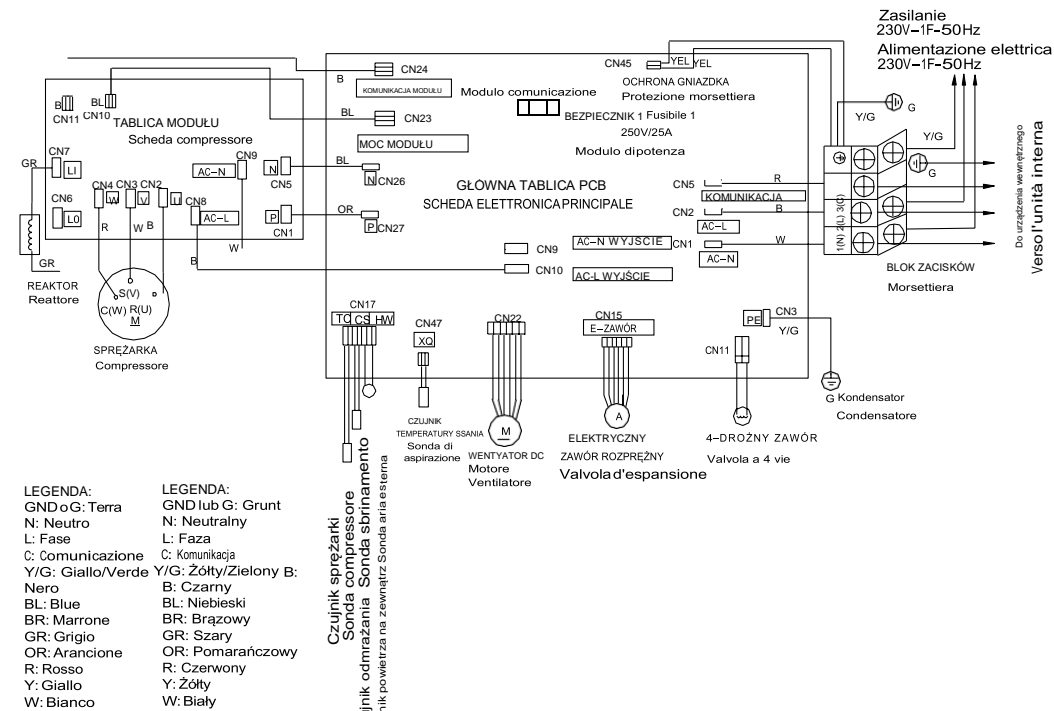
⚠ Po stworzeniu próżni i powstaniu połączeń elektrycznych, załaduj dodatkowo czynnik chłodniczy (zobacz rozdział „Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego” s.23).

2.10 Schemat elektryczny

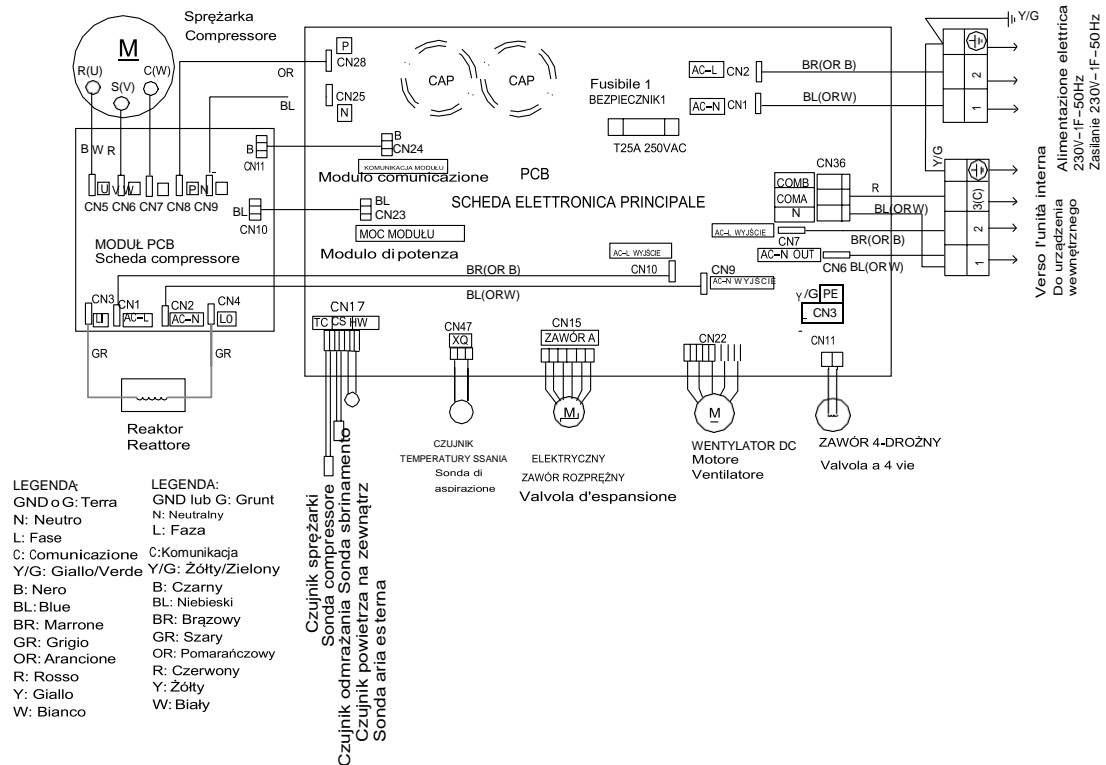
MODEL 9000-1



MODEL 12000-1



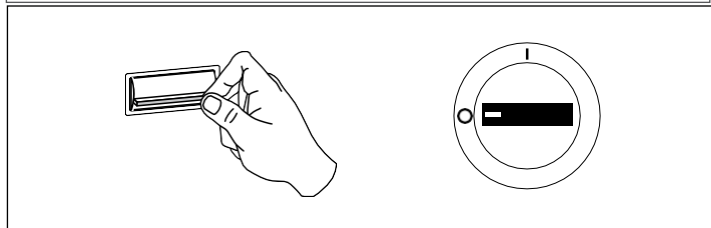
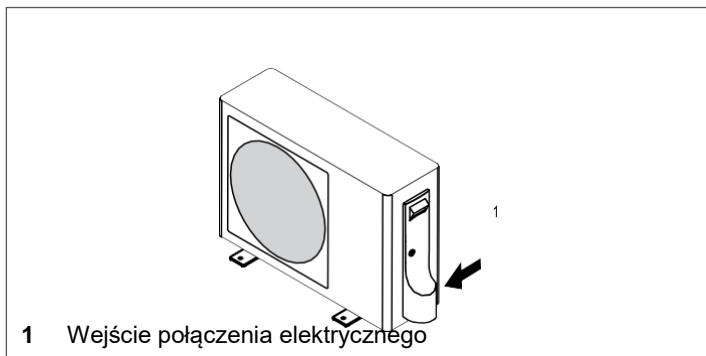
MODEL 18000-1



2.11 Połączenie elektryczne

BREVA EX opuszcza fabrykę kompletnie okablowany i wymaga jedynie podłączenia do sieci elektrycznej, instalacji zamykanego na kłódkę przełącznika rozłączającego i podłączenia do urządzenia zewnętrznego.

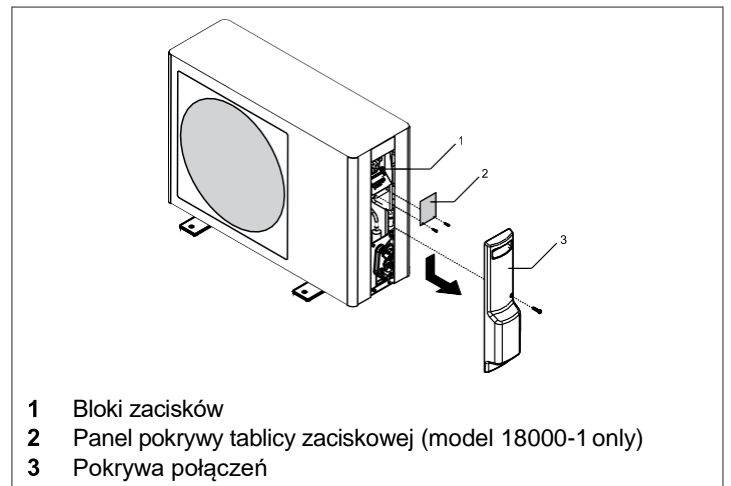
⚠ Urządzenie musi być zasilane za pomocą oddzielnego obwodu elektrycznego.



— Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

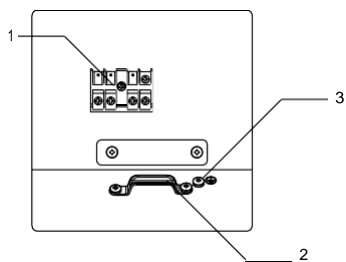
⚠ Poczekaj 10 minut przed dotknięciem elektrycznych komponentów urządzenia.

W celu uzyskania dostępu do tablicy zaciskowej:



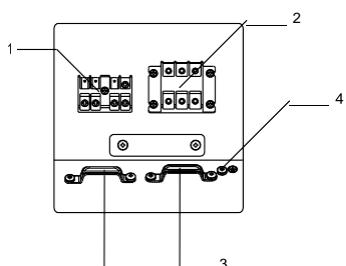
- Odkręć śrubę mocującą
- Popchnij do dołu panel pokrywy połączeń
- Usuń panel pokrywy połączeń
- Odkręć śruby mocujące
- Usuń panel pokrywy tablicy zaciskowej

MODEL 9000-1 - 12000-1



- 1 Bloki zacisków
- 2 Urządzenie utrzymujące przewód
- 3 Śruba uziemienia

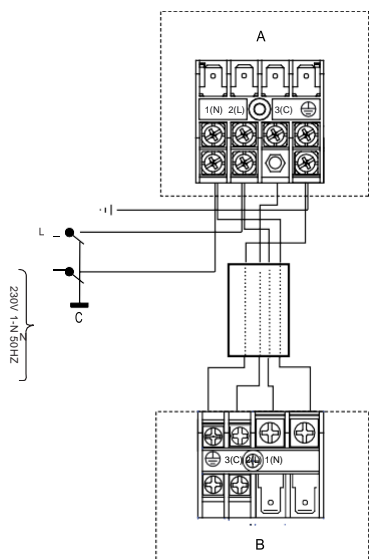
MODEL 18000-1



- 1 Tablica zaciskowa połączenia z jednostką wewnętrzną
- 2 Tablica zaciskowa połączenia zasilania
- 3 Urządzenie utrzymujące przewód
- 4 Śruba uziemienia

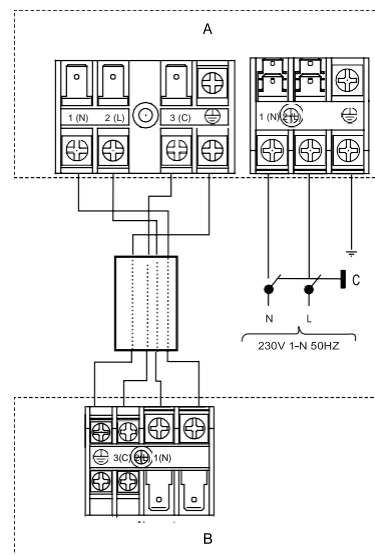
- Usuń urządzenie utrzymujące przewód
- Wykonaj połączenia elektryczne zgodnie ze schematami poniżej

MODEL 9000-1 - 12000-1

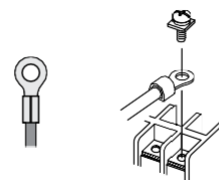


- A Jednostka zewnętrzna
- B Jednostka wewnętrzna
- C Główny przełącznik systemu

MODEL 18000-1



- A Jednostka zewnętrzna
- B Jednostka wewnętrzna
- C Główny przełącznik systemu



! Obowiązkowe jest użycie zacisków pierścieniowych w celu podłączenia do tablicy zaciskowej.

W celu określenia rozmiaru przewodów zasilania elektrycznego i urządzeń bezpieczeństwa użyj poniższej tabeli:

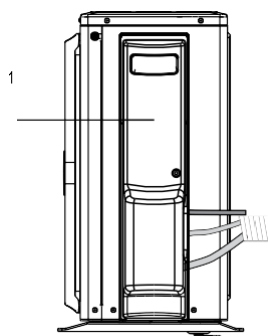
Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Charakterystyka elektryczna				
Zasilanie	230/1/50		V/Ph/Hz	
Współczynnik zabezpieczenia	24		IP	
Ochrona przed zwarcieniem	20	25	A	
Ochrona przed nadmierną ilością prądu	15	20	A	
Ochrona uziemienia	20	25	A	
Prąd rezidualny	30,00		mA	
Prąd rozruchowy	1,00		A	
Przewód zasilania	H07RN-F		Typ	
Przewód zasilania	3 x 1,5	3 x 2,5	n. x mm ²	
Przewód sygnału	1 x 1		n. x mm ²	

! Parametry odcinków przewodu określone w tabeli stanowią minimalne wymagania. Prawidłowy rozmiar musi być obliczony przy uwzględnieniu rzeczywistej długości, typ trasy i inne warunki ustalone w obowiązujących regulacjach

- Zamocuj przewody za pomocą urządzenia utrzymującego przewód
- Zakończ wykonywanie połączeń elektrycznych i ponownie zamontuj wszystkie elementy poprzez wykonanie opisanych czynności w kolejności.

INSTALACJA

MODEL 9000-1 - 12000-1



1 Pokrywa połączeń

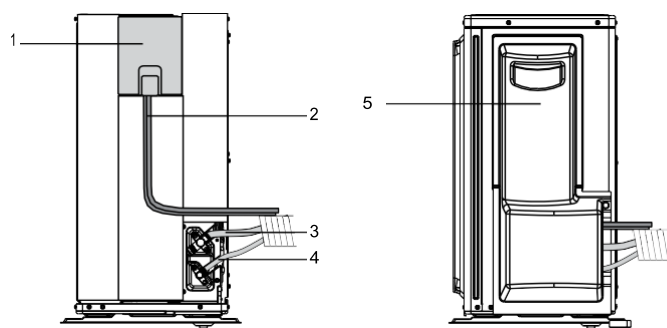
⚠ Unikaj umieszczania przewodów łączących bliżej niż 1 metr od systemów radiowych i wizualnych.

⚠ Unikaj używania telefonów komórkowych

⊖ Zabronione jest uziemianie urządzenia wraz z rurami, przewodnikami światła lub systemem uziemienia linii telefonicznej. Użycie niewłaściwego systemu uziemienia może spowodować wstrząsy elektryczne.

⊖ Zabronione jest podłączanie innych urządzeń równolegle do jednostki.

MODEL 18000-1



- 1 Panel pokrywy tablicy zaciskowej
- 2 Przewody zasilania połączeń
- 3 Rura gazowa
- 4 Rura z płynem
- 5 Pokrywa połączeń

Sprawdź, czy:

- Charakterystyka sieci zasilania jest odpowiednia do wartości użytkowych urządzenia
- Napięcie sieci zasilania odpowiada nominalnej wartości +/- 10%, z maksymalnym brakiem równowagi fazowej wynoszącym 3%
- Wszystkie urządzenia do odłączania sieci zasilania muszą być wyposażone otwory stykowe (3 mm) w celu umożliwienia całkowitego odłączenia zgodnie z wymaganymi warunkami

Obowiązkowe elementy:

- Posiadanie wielobiegunowego magnetyczno-termicznego wyłącznika obwodu i zamykanego na kłódkę przełącznika odłączającego zgodnego ze standardami IEC-EN (otwór stykowy co najmniej 3mm), z odpowiednią mocą rozłączania i zabezpieczeniem różnicowym, zainstalowanym blisko urządzenia
- Podłączenie urządzenia do odpowiednio funkcjonującego systemu uziemienia
- Zapewnienie, że system zasilania elektrycznego jest zgodny z bieżącymi krajowymi standardami bezpieczeństwa
- Zapewnienie, że impedancja przewodu zasilania jest zgodna ze zużyciem prądu przez urządzenie wskazanym na tabliczce z danymi urządzenia
- W przypadku jakichkolwiek działań elektrycznych sięgnij zawsze do schematów elektrycznych zawartych w niniejszej broszurze
- Podjęcie środków bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%

⚠ Połączenia elektryczne powinny być wykonane zgodnie z krajowymi regulacjami.

3 URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE

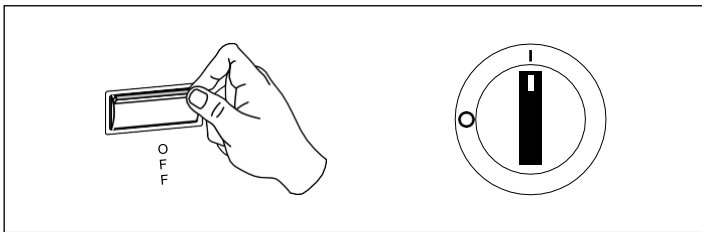
3.1 Przygotowanie do pierwszego uruchomienia

Przed uruchomieniem konieczne jest sprawdzenie, czy:

- Wszystkie warunki bezpieczeństwa zostały spełnione
- Połączenia elektryczne zostały prawidłowo wykonane
- Wartości zasilania są odpowiednie
- Uziemienie zostało wykonane właściwie
- Wszystkie połączenia zostały prawidłowo dokręcone
- Zawory odcinające są otwarte

⚠ Urządzenie musi być zawsze zasilane elektrycznie w celu umożliwienia odpowiedniego wstępnego podgrzania oleju sprężarki.

Jeżeli urządzenie jest instalowane na bardzo zimnych obszarach, urządzenie powinno znajdować się pod napięciem przez co najmniej 12 godzin przed jego pierwszym uruchomieniem.



- Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WŁĄCZONY”.

3.2 Oddanie do użytkowania

Po ukończeniu wszystkich działań wymaganych w celu przygotowania do pierwszego uruchomienia, należy wykonać poniższe czynności, aby aktywować urządzenie:

- Postępuj zgodnie z instrukcjami wskazanymi w instrukcji obsługi urządzenia wewnętrznego, które instalujesz

⚠ Trzymaj wykrywacz wycieków włączony blisko urządzenia w taki sposób, aby sygnalizował on każdy wyciek czynnika chłodniczego.

⚠ Użyj elektronicznego wykrywacza wycieków odpowiednio skalibrowanego do systemowego czynnika chłodniczego.

⊖ Zabronione jest używanie wykrywaczy wycieków z lampami halogenowymi.

Kontrole podczas i po pierwszym uruchomieniu

Po uruchomieniu urządzenia sprawdź, czy:

- Ilość prądu zużywanego przez sprężarkę jest mniejsza niż maksymalna dozwolona ilość
- Urządzenie działa w zalecanych warunkach operacyjnych
- Urządzenie jest w stanie zatrzymać się i ponownie się uruchomić

⚠ Jeżeli którakolwiek z wyżej wymienionych kontroli ujawniła problemy: wyłącz urządzenie i wezwij niezwłocznie Autoryzowany Serwis Beretta.

⚠ Nie dotykaj rur urządzenia w celu zapobieżenia potencjalnym oparzeniom.

⚠ Podejmij środki bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%.

⚠ Unikaj używania telefonów komórkowych.

Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego

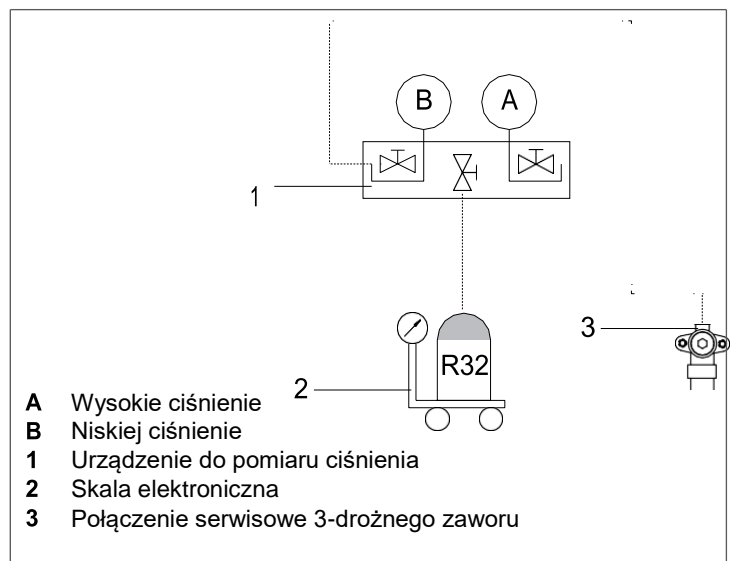
Urządzenia są wyposażone w wystarczającą ilość gazu chłodniczego do ustalonej z góry długości rur łączących.

Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego jest potrzebny, gdy taka długość jest zwiększana. Ustalone z góry wartości są szczegółowo przedstawione w poniższej tabeli:

Model	9000-1	12000-1	18000-1	
Maksymalna długość ze standardowym ładunkiem	7	7	7	m
Dodatkowy ładunek	20	20	20	g/m

⚠ Urządzenie musi być uziemione przed dokonaniem dodatkowego załadunku.

Aby wykonać dodatkowe załadunek:



- Podłącz butlę z czynnikiem chłodniczym do urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Podłącz rurę do ładowania do połączenia serwisowego na 3-drożnym zaworze odcinającym
- Usuń powietrze z rury do ładowania
- Załaduj czynnik chłodniczy przy użyciu elektronicznej skali
- Odłącz rurę do ładowania od zaworu serwisowego
- Ponownie zamontuj wtyczkę zamykającą trójdrożny zawór

⚠ Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków punktu zamknięcia wtyczką.

⚠ Nie używaj siły poza punktem zatrzymania w celu zapobieżenia uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku

⚠ Użyj wyposażenia odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Używaj wyłącznie systemowego czynnika chłodniczego

⚠ Wszelkie wycieki gazu wewnątrz mogą powodować wytwarzanie gazów toksycznych, jeżeli wejdą one w kontakt z gołymi płomieniami lub przedmiotami o wysokiej temperaturze, w przypadku wycieków proszę gruntownie wywietrzyć pomieszczenia

⚠ Podejmij środki ostrożności o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%

⚠ Unikaj używania telefonów komórkowych

3.2.1 Etykieta czynnika chłodniczego

Zgodnie z Rozporządzeniem WE nr 517/2014 w sprawie niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych, obowiązkowe jest podanie całkowitej ilości czynnika chłodniczego zainstalowanego w instalacji. Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia zewnętrznego.

INFORMAZIONI SUL REFRIGERANTE		
Refrigerante	R32	
GWP P	675	
Carica di fabbrica (valori nominali)	0 kg	A
Carica addizionale	0 kg	B
Carica totale	0 kg	C
Peso equivalente CO ₂	0 t	D

Istruzioni per compilare l'Etichetta "K-Cool Label":
 - «Indicare la quantità di refrigerante con il vostro modello»
 - «Collocare l'etichetta plastica di protezione (consegnata assieme al manuale)»
 - «Peso equivalente CO₂ del sistema normale» - Carica di fabbrica: 1500 g CO₂e

A Standardowy ładunek
B Dodatkowy ładunek
C Łączny ładunek
D Równoważny łączny ciężar CO₂

Aby stworzyć etykietę:

- Zanotuj ilość na etykiecie za pomocą niezmywalnego atramentu
- Umieść etykietę gazu chłodniczego na urządzeniu zewnętrznym

A To urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane z utrzymaniem i użyciem muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

A Globalny potencjał grzewczy gazu chłodniczego R32:

GWP=675

A W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi być odzyskany i nie może być rozproszony do środowiska.

OZabronione jest rozpraszanie czynnika chłodniczego do środowiska.

3.3 Konserwacja zwyczajna

Rutynowa konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania urządzenia wydajnym, bezpiecznym i niezawodnym. Może być ono realizowane okresowo przez Autoryzowany Serwis Beretta, który jest wykwalifikowany technicznie i może korzystać z oryginalnych części zamiennych w razie potrzeby.

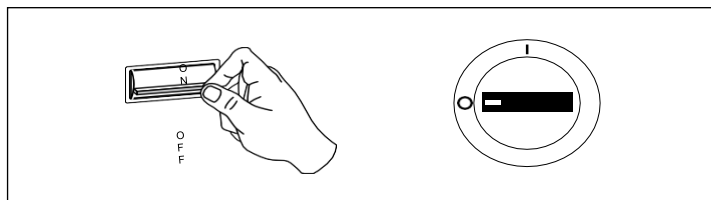
A W przypadku urządzeń zainstalowanych w środowisku nadmorskim przedziały czasowe między czynnościami związanymi z utrzymaniem powinny być skrócone o połowę.

A Oryginalne warunki muszą zostać przywrócone po wykonaniu wymaganych czynności związanych z utrzymaniem.

A Wszystkie opisane czynności MUSZĄ być wykonywane pod następującymi warunkami:

- Chłodne urządzenie
- Urządzenie NIE zasilane prądem elektrycznym
- Odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne

⊖ Nie otwieraj pokryw zapewniających dostęp i nie wykonuj czynności techniczne oraz czynności związanych z czyszczeniem przed odłączeniem urządzenia od sieci zasilania poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.



— ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”

A Poczekaj 10 minut przed dotknięciem komponentów elektrycznych urządzenia.

A Sprawdź za pomocą testera, czy napięcie pomiędzy wtyczkami zasilania elektronicznej płyty głównej jest niższe niż 10 Vdc.

Konserwacja raz w roku

Plan corocznej konserwacji obejmuje następujące kontrole:

- Napięcia zasilania
- Szczelności połączeń elektrycznych
- Stanu złączy chłodniczych i hydraulicznych
- Czyszczenia zakończeń zwojów
- Absorpcji elektrycznej
- Czyszczenia kratki wentylatora

Czyszczenie zakończeń wymiennika ciepła

Brzeg wymiennika ciepła musi być czyszczony za pomocą skompresowanego powietrza. Czyszczenie musi się odbywać co najmniej raz w roku, zgodnie z miejscem usytuowania urządzenia, ponieważ brud gromadzący się między zakończeniami zawężają odcinek przejścia i redukują wydajność wymiany.

- Sprawdź ustawienie aluminiowych zakończeń i w razie potrzeby wyprostuj je za pomocą odpowiedniego urządzenia
- Sprawdź, czy rura do odprowadzania kondensatu jest czysta

A Nie używaj jakichkolwiek środków w celu przyspieszenia odmrażania

A Nie używaj innych systemów niż wskazane w niniejszej instrukcji obsługi.

Opróżnianie parownika

Ta operacja może być niezbędna w celu dokonania napraw po stronie niskiego ciśnienia (parownik), zmiany umiejscowienia urządzenia lub wymiany urządzenia wewnętrznego bez utraty całego ładunku czynnika chłodniczego.

Postępuj w następujący sposób:

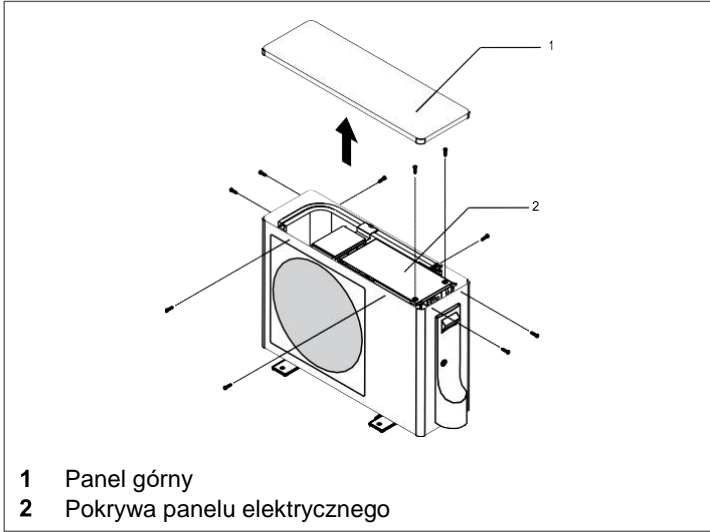
- Usuń wtyczkę pokrywy z zaworu odcinającego
- Sprawdź, czy trójdrożny zawór odcinający jest całkowicie otwarty
- Pozwól urządzeniu działać w trybie chłodzenia przez 10-15 minut
- Zatrzymaj urządzenie na około 3 minuty
- Podłącz rurę do ładowania urządzenia do pomiaru ciśnienia do połączenia serwisowego trójdrożnego zaworu po stronie gazu
- Usuń powietrze z rury do ładowania
- Zamknij dwudrożny zawór odcinający po stronie płynu
- Używaj urządzenia w trybie chłodzenia do czasu aż urządzenie do pomiaru ciśnienia odczyta ciśnienie ssania wynoszące około -1MPa
- Zamknij trójdrożny zawór odcinający po stronie gazu
- Zatrzymaj urządzenie
- Odłącz urządzenie do pomiaru ciśnienia
- Ponownie zamontuj wtyczkę pokrywy zaworu

A Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków z miejsca zamknięcia wtyczką.

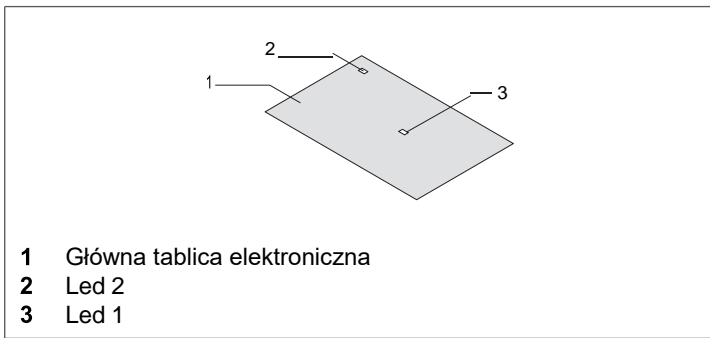
3.4 Sygnał i alarmy związane z pracą urządzenia

Sygnały są wyświetlane za pomocą LED na głównej tablicy elektronicznej urządzenia.

Postępuj w następujący sposób w celu uzyskania dostępu do filtrów:



- Odkręć śruby mocujące
- Usuń górny panel
- Odkręć śruby mocujące
- Usuń pokrywę panelu elektrycznego



Praca urządzenia jest sygnalizowane za pomocą LED 2.

Led 2	Opis
Włączona	Wskazuje, że urządzenie jest zasilane prądem
Wyłączona	Wskazuje, że urządzenie nie jest zasilane prądem

Po wyłączeniu LED:

- A** Poczekać 10 minut przed dotknięciem elektrycznych komponentów urządzenia.
- A** Sprawdź za pomocą testera, czy napięcie między wtyczkami zasilania głównej tablicy elektronicznej jest niższe niż 10 Vdc.

Awaryjne są sygnalizowane za pomocą 1 mignięcia LED.

Led 1	Opis	Uwagi
1	Awaria mikroprocesora urządzenia zewnętrznego	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
2	Awaria modułu zasilania	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
3	Ochrona głównej tablicy elektronicznej przed nadmierną ilością prądu	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu


Led 1	Opis	Uwagi
4	Błąd komunikacji między główną tablicą, a modułem zasilania	Alarm aktywuje się 4 minuty po uruchomieniu urządzenia. Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
6	Niewłaściwe napięcie zasilania	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problem
7	Blokada sprężarki	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problem
8	Ochrona przed przegrzaniem wylotu sprężarki	Urządzenie resetuje się automatycznie, gdy temperatura spada poniżej 110°C. Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
9	Nieprawidłowe działanie silnika wentylatora	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problem
10	Awaria czujnika temperatury odmrażania	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
11	Awaria sondy ssania lub za wysoka temperatura ssania	Urządzenie resetuje się automatycznie, gdy temperatura spada poniżej 40°C lub po rozwiązaniu problemu.
12	Awaria sondy powietrza na zewnątrz	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
13	Awaria czujnika temperatury odpływu	Alarm aktywuje się 4 minuty po uruchomieniu urządzenia. Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 30 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
14	Nadmierna temperatura ssania sprężarki	Alarm aktywuje się 10 minut po uruchomieniu urządzenia. Alarm aktywuje się, gdy temperatura przekracza 40°C przez 5 następujących po sobie minut. Alarm resetuje się po rozwiązaniu problemu.
15	Błąd komunikacji między urządzeniem zewnętrznym, urządzeniem wewnętrznym	Alarm aktywuje się 4 minuty po uruchomieniu urządzenia. Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
16	Wyciek czynnika chłodniczego	Alarm aktywuje się 5 minut po uruchomieniu urządzenia. Po 2 następujących po sobie zabiegach w ciągu 20 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
17	Nieprawidłowe działanie 4-drożnego zaworu	Alarm aktywuje się 5 minut po uruchomieniu urządzenia. Alarm aktywuje się, gdy w trybie ogrzewania temperatura wykryta przez sondę wymiennika ciepła urządzenia wewnętrznego jest niższa lub równa 15°C przez 1 minutę i 3 razy w ciągu godziny
18	Odchylenie od normalnego działania sprężarki	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
19	Nieprawidłowe działanie modułu zasilania	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 10 minut, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
20	Awaria czujnika ochrony przed nadmierną temperaturą tablicy elektronicznej	Po 3 następujących po sobie zabiegach w ciągu 1 godziny, urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
21	Nadmierne obciążenie urządzenia wewnętrznego	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.


URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE


Led 1	Opis	Uwagi
22	Ochrona przed zamarzaniem urządzenia wewnętrznego	Alarm aktywuje się, gdy sonda wymiennika ciepła urządzenia wewnętrznego wykrywa niższą wartość niż ustalony punkt przez 2 minuty. Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu.
24	Nadmierna ilość prądu silnika sprężarki	Urządzenie resetuje się automatycznie
25	Ochrona przed nadmierną ilością prądu dla pojedynczej fazy sprężarki	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w działaniu, urządzenie zostaje zabezpieczone i zablokowane.

 Blokada bezpieczeństwa może wystąpić losowo.

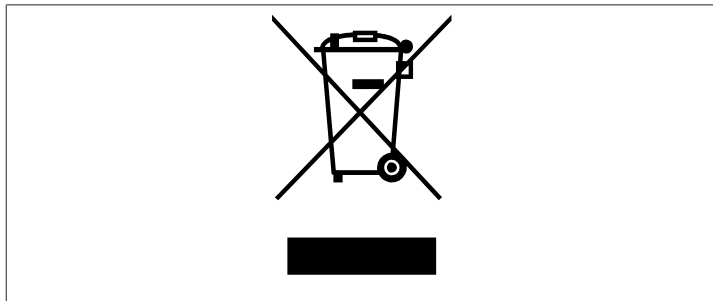
 Poczekaj co najmniej 10 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia.

 Jeżeli awaria pojawi się ponownie, wymagana jest dokładna kontrola komponentów urządzenia. Skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**.

 Urządzenia wewnętrzne z awariami dotyczącymi sygnału wyświetlacza z kodem alfanumerycznym. Sprawdź w odpowiedniej broszurze z instrukcją urządzenia zewnętrznego dla instalatora.

4 UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe powinny być utylizowane osobno w taki sposób, aby je móc odzyskać i ponownie przetworzyć. Czynnik chłodniczy i olej muszą być odzyskane. Na koniec okresu użytkowania urządzenie powinno być zutylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami.



BERETTA S.p.A.
Via Risorgimento, 23/A
23900 LECCO
Włochy
Tel. +39 0341 277111
Faks +39 0341 277263
info@berettaboilers.com
www.berettaboilers.com

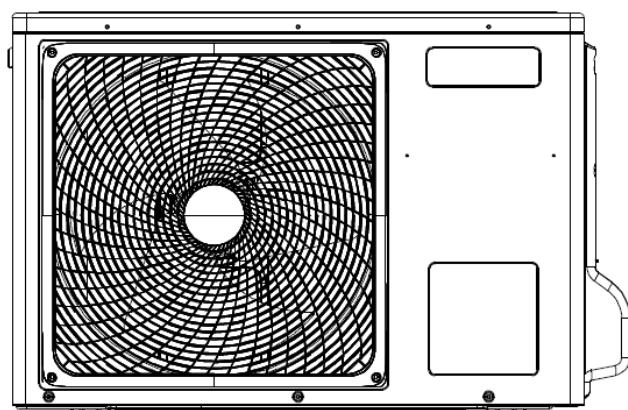
Z uwagi na fakt, że producent ciągle udoskonala swoje urządzenia, wskazane cechy estetyczne, wymiary, dane techniczne, wyposażenie i akcesoria mogą podlegać zmianom.

 **Beretta**

PL Instrukcja instalacji

Beretta

BREVA EX MULTI



BREVA EX

Drogi Instalatorze,

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia marki Beretta: Klimatyzator BREVA to nowoczesne urządzenie, które jest w stanie zapewnić maksymalny komfort, niezawodność, wydajność, jakość i bezpieczeństwo.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłową instalację.

Dziękujemy.

BERETTA

ZGODNOŚĆ

Pompy ciepła **Beretta BREVA EX są zgodne** z następującymi Europejskimi Dyrektywami:

- Dyrektywą o Niskim Napięciu 2014/35/UE
- Dyrektywą o Zgodności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywą o Ograniczeniu Niebezpiecznych Substancji 2011/65/UE
- Dyrektywą o Produktach Związanych z Energią 2009/125/WE i Rozporządzeniem 2012/206/WE
- Dyrektywą o Zużytych Sprzęcie Elektrycznym i Elektronicznym 2012/19/UE
- Rozporządzeniem o Fluorowanych Gazach Ciepłarnianych 2014/517/EU






GWARANCJA

Produkt **Beretta** ma **3-letnią gwarancję**. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w karcie gwarancyjnej.

OSTRZEŻENIE

Dowód zakupu urządzenia należy zachować i w razie potrzeby przedłożyć Autoryzowanemu Serwisowi Beretta.

-  Lista Autoryzowanych Instalatorów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/aib
-  Lista Autoryzowanych Serwisantów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/asb

 Produkt musi być używany zgodnie z jego przeznaczeniem, określonym przez Beretta, dla którego został wyraźnie wyprodukowany. Beretta nie ponosi żadnej odpowiedzialności, zarówno umownej jak i pozaumownej, za szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub mieniu w wyniku nieprawidłowej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.

ZAKRES

Model	Kod
BREVA EX 18000-2	20159670

AKCESORIA

Pełna oferta akcesoriów znajduje się w Katalogu Produktów Beretta oraz na stronie internetowej www.beretta.pl

SPIS TREŚCI

1	INFORMACJE OGÓLNE	s. 4
1.1	Uwagi ogólne.	s. 4
1.2	Środki bezpieczeństwa.	s. 4
1.3	Opis urządzenia.	s. 5
1.4	Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją.	s. 5
1.5	Identyfikacja.	s. 5
1.6	Budowa urządzenia.	s. 6
1.7	Specyfikacje techniczne.	s. 7
1.8	Zgodność modelu.	s. 10
1.9	Zakres pracy.	s. 10
1.10	Obieg chłodzący.	s. 11
2	INSTALACJA	s. 12
2.1	Odbiór produktu.	s. 12
2.2	Umieszczenie etykiet.	s. 12
2.3	Wymiary i waga.	s. 12
2.4	Przechowywanie.	s. 13
2.5	Transport i usuwanie opakowania.	s. 13
2.6	Miejsce instalacji.	s. 13
2.7	Zalecane odległości.	s. 14
2.8	Pozycjonowanie.	s. 14
2.9	Instalacja w dotychczasowej i modernizowanej instalacji.	s. 15
2.10	Połączenie chłodnicze.	s. 15
2.11	Schemat elektryczny.	s. 20
2.12	Połączenie elektryczne.	s. 21
3	URUCHOMIENIE I UTRZYMANIE	s. 23
3.1	Przygotowanie do pierwszego uruchomienia.	s. 23
3.2	Oddanie do użytkowania.	s. 23
3.3	Konserwacja zwyczajna.	s. 24
3.4	Sygnal i alarmy związane z pracą urządzenia.	s. 25
4	UTYLIZACJA	s. 26

Następujące symbole są używane na urządzeniu:



Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu palny i bezwonny. Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne itd.)



W celu uzyskania większej ilości informacji zobacz instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.



Przed wykonaniem zadań związanych z utrzymaniem i obsługą przeczytaj instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.



Przed instalacją przeczytaj instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.

Następujące symbole są używane w publikacji:



OSTRZEŻENIE=działania wymagające specjalnej uwagi i odpowiedniego wykształcenia.



ZABRONIONE=działania, które POD ŻADNYM

Niniejsza broszura o kodzie Doc-0092955 przegląd 0 (11/2018) składa się z 28 stron.

1 INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Uwagi Ogólne

A W momencie otrzymania urządzenia należy sprawdzić czy jest kompletne i nieuszkodzone i w razie niezgodności zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym zakupiono urządzenie.

A Urządzenie musi być zamontowane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, która wykona instalację zgodnie ze standardami dobrych praktyk, z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi regulacjami oraz wskazówkami dostarczonymi przez producenta marki Beretta, zawartymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.

A Gaz chłodniczy R32 jest łatwopalny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę z danymi dotyczącymi bezpieczeństwa dostępną u sprzedawcy oraz zapoznaj się z tabelą "Minimalna powierzchnia podłogi", w paragrafie dotyczącym danych technicznych oraz instrukcję instalacji instalowanego urządzenia wewnętrznego.

A Produkt musi być używany zgodnie z jego przeznaczeniem określonym przez **Beretta** i z celem, do którego został jednoznacznie wyprodukowany. **Beretta** nie będzie ponosić odpowiedzialności o charakterze kontraktowym lub niekontraktowym za jakiegokolwiek szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub rzeczom z uwagi na nieprawidłową instalację, regulację lub utrzymanie albo niewłaściwe użytkowanie.

A Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją należy stosować odpowiedni ubiór, wyposażenie i urządzenia zapewniające ochronę przed wypadkiem. Producent marki Beretta nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek brak zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony przed wypadkiem.

A Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją, miejsce wokół jednostki, zachowuj w porządku i czystości.

A Zachowaj zgodność z obowiązującym ustawodawstwem kraju, w którym urządzenie będzie używane, w zakresie korzystania z niego i utylizacji opakowania, czyszczenia i utrzymania produktów oraz zarządzania wyłączeniem urządzenia z użytkowania.

A Wszelkie czynności związane z naprawą i konserwacją muszą być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Beretta zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie modyfikuj ani nie manipuluj przy urządzeniu ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku tych działań.

A W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w zakresie funkcjonowania lub wycieków płynu, ustaw główny przełącznik instalacji w pozycji „wyłączony” i skontaktuj się pilnie z Autoryzowanym Serwisem Beretta. Nie wykonuj samodzielnie jakichkolwiek napraw urządzenia.

A Urządzenia zawierają gaz chłodniczy: postępuj ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia obiegu gazu.

A Nie umieszczaj jakiegokolwiek łatwopalnego obiektu (puszki z aerozolem) w promieniu 1 metra od miejsca wydalania powietrza.

A Zgodnie z rozporządzeniem UE numer 517/2014 w sprawie pewnych fluorowanych gazów cieplarnianych, łączna ilość czynnika chłodniczego zawarta w zainstalowanym systemie musi być wskazana. Tę informację można znaleźć na tabliczce z danymi technicznymi urządzenia.

A To urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane z jego konserwacją i utylizacją muszą być wykonywane wyłącznie przez Autoryzowany Serwis Beretta.

A Niniejsza instrukcja jest integralną częścią urządzenia, dlatego musi być starannie przechowywana. W przypadku gdy jest ono sprzedawane innemu Właścicielowi lub Użytkownikowi lub jest przekazywane do innej instalacji, instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi urządzenia. Jeżeli zostanie ona uszkodzona lub utracona, należy skontaktować się z producentem marki Beretta.

A Wszystkie środki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z czynnikiem chłodniczym muszą być przestrzegane zgodnie z lokalnymi regulacjami.

A Każdy instalator wykonujący prace w zakresie elektryki lub chłodzenia musi posiadać odpowiednie kwalifikacje i certyfikaty, a w tym w zakresie działań związanych z lutowaniem i postępowaniem z zaworem odcinającym. Musi on przeszkolony i zapoznany ze sprzętem i instalacją.

A Przewody mogą pękać pod wpływem ciężaru i uwalniać czynnik chłodniczy, powodując obrażenia.

Osobiste wyposażenie ochronne (PPE) (1)	Działania		
	Przenoszenie	Utrzymanie, obsługa	Spawanie lub lutowanie (2)
Rękawiczki ochronne, ochrona oczu, buty zapewniające bezpieczeństwo, odzież ochronna.	•	•	•
Ochrona uszu		•	•
Respirator filtrujący.			•

(1) Zalecamy postępowanie zgodnie z instrukcjami zawartymi w EN 378-3.

(2) Wykonano w obecności czynnika chłodniczego A1 zgodnie z EN 378-1.

A Przed otwarciem obiegu chłodzącego, oczyść i odczytaj wskaźniki dotyczące ciśnienia.

1.2 Środki bezpieczeństwa

Użytkowanie produktów, które korzystają z energii elektrycznej, wymaga przestrzegania pewnych istotnych regulacji dotyczących bezpieczeństwa. Należy stosować się do poniższych zasad:

⊖ Nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym bez obecności innej osoby korzystać z urządzenia.

⊖ Nie dotykaj urządzenia podczas chodzenia boso i/lub gdy jest ono częściowo mokre.

⊖ Nie rozpryskuj ani lej wody bezpośrednio na urządzenie.

⊖ Zabronione jest umieszczanie ciężarów na urządzeniu.

⊖ Ściśle zabronione jest dotykanie zakończeń zwojów, ruchomych części, umieszczanie jakiegokolwiek części ciała między nimi lub wkładanie ostrych przedmiotów w kratki.

⊖ Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek zabiegów technicznych lub działań związanych z czyszczeniem przed odłączeniem urządzenia od zasilania elektrycznego poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”

⊖ Zabronione jest modyfikowanie urządzeń związanych z bezpieczeństwem lub regulacją bez autoryzacji ze strony producenta.

⊖ Nie ciągnij, nie odłączaj ani nie skręcaj przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet gdy urządzenie jest odłączone od sieci zasilania.

- ⊖ Materiał opakowaniowy nie może być utylizowany do otaczającego środowiska i musi być utrzymywany poza zasięgiem dzieci, ponieważ może być niebezpieczny. Musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

1.3 Opis urządzenia

Beretta BREVA EX jest zewnętrzną jednostką klimatyzatora, która może być połączona z urządzeniami wewnętrznymi tej samej serii w celu klimatyzowania małych/średniopowierzchniowych pomieszczeń. Jest ona odpowiednia do użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych i niewielkich pomieszczeniach związanych z działalnością gospodarczą.

Sprężarka typu obrotowego jest sterowana za pomocą inwertera DC z ciągłą modulacją od 20% do 110% i w ten sposób zapewnia ona wysokie standardy energetyczne. Silnik DC wentylatora poprawia wydajność i komfort akustyczny. Zawór rozprężny optymalizuje elektronicznie przepływ czynnika chłodniczego w ramach obiegu.

Czynnik chłodniczy R32 pozwala na osiągnięcie wysokiej wydajności, a tym samym sytuuje **Beretta BREVA EX** wśród najbardziej efektywnych urządzeń na rynku.

1.4 Urządzenia związane z bezpieczeństwem i regulacją

Bezpieczeństwo i dokonywanie ustawień urządzenia zapewnia

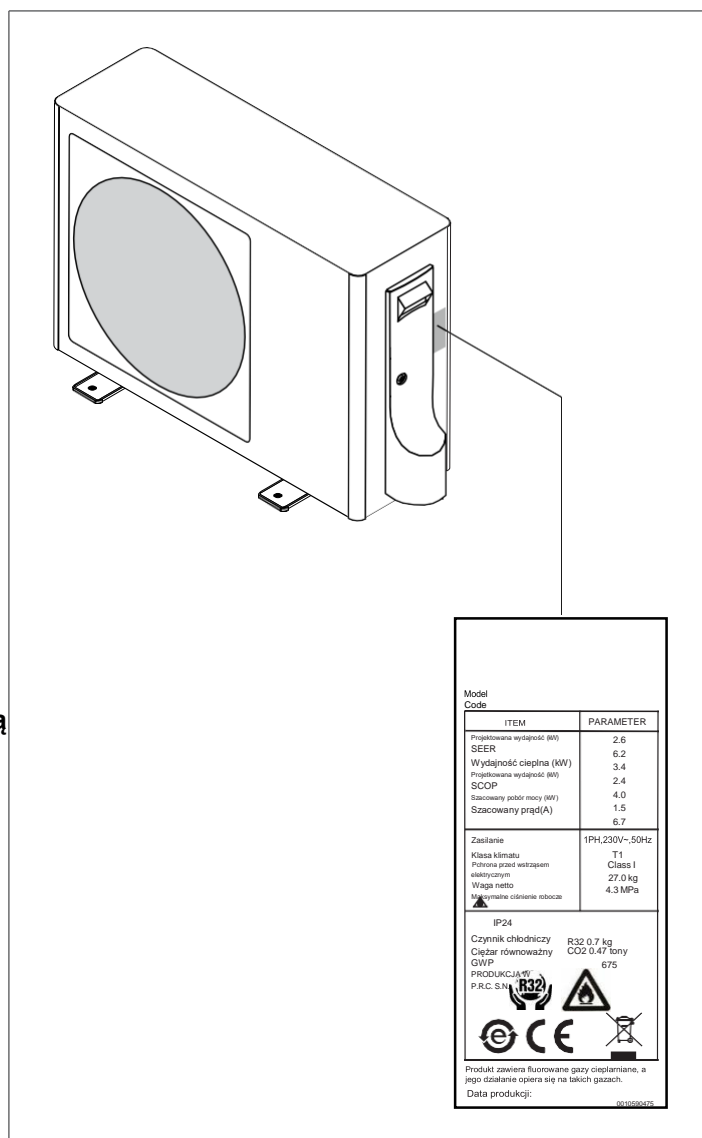
- Ochrona termiczna silnika sprężarki, która jest uruchamiana w przypadku, gdy ilość prądu zużywanego przez sprężarkę jest nadmierna
- Czujnik temperatury dostarczania gazu, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana w przypadku za wysokiej temperatury (116°C)
- Czujnik odmrażania, który przekazuje wartość temperatury wykrytą przez wymiennik ciepła do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana, gdy wymiennik ciepła jest zatkany na skutek tworzenia się szronu
- Czujnik temperatury ssania, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana w celu regulacji przepływu gazu chłodniczego lub zatrzymania urządzenia w przypadku nadmiernej temperatury (40°C)
- Czujnik temperatury powietrza na zewnątrz, który przekazuje wykrytą wartość do tablicy elektronicznej, która jest uruchamiana w celu dostosowania działania komponentów urządzenia wewnętrznego do zmienności warunków pogodowych

- ⚠ Wymiana urządzenia zapewniającego bezpieczeństwo jest dokonywana przez Obsługę Wsparcia Technicznego **Beretta** przy użyciu wyłącznie oryginalnych komponentów. Proszę sięgnąć do katalogu części zamiennych.

- ⊖ ZABRONIONE JEST działanie urządzenia z wadliwymi systemami bezpieczeństwa.

1.5 Identyfikacja

Urządzenie może zostać zidentyfikowane za pomocą tabliczki z danymi technicznymi:



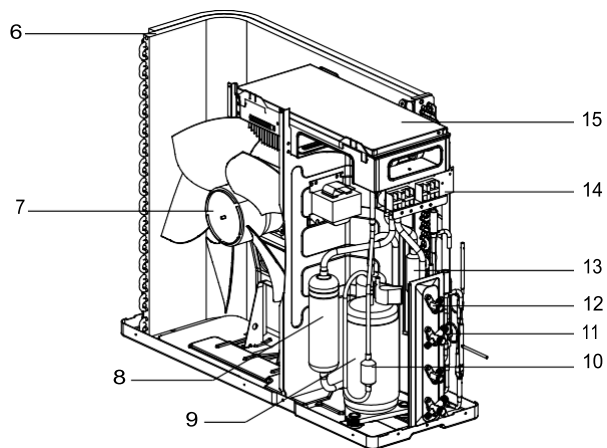
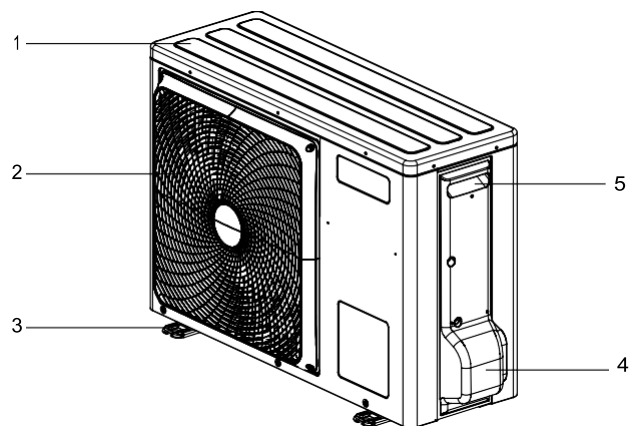
Tabliczka z danymi technicznymi

Zawiera dane techniczne i dane o wydajności urządzenia.

- ⚠ Manipulowanie, usuwanie lub brak tabliczek identyfikacyjnych nie pozwoli prawidłowo zidentyfikować produktu za pomocą jego numeru seryjnego.

1.6 Budowa urządzenia

MODEL 18000-2



- 1 Panel górny
- 2 Kratka zabezpieczająca wentylator
- 3 Wspornik
- 4 Pokrywa połączeń
- 5 Uchwyt do przenoszenia
- 6 Wymiennik ciepła
- 7 Wentylator elektryczny
- 8 Separator poboru

- 9 Sprężarka obrotowa
- 10 Tłumik
- 11 Połączenie przewodu z gazem
- 12 Połączenie przewodu z płynem
- 13 Filtr
- 14 Tablica z zaciskami do połączeń elektrycznych
- 15 Pokrywa panelu elektrycznego

1.7 Specyfikacje techniczne

Wydajność w połączeniu z BREVA IN

Model	18000-2	
Zgodność modelu		
Urządzenie wewnętrzne	2 x BREVA IN 12000	
Maksymalna ilość urządzeń wewnętrznych	2	
Wydajność chłodnicza [A35 / A27] ⁽¹⁾		
Wydajność nominalna	4,80	kW
Wydajność minimalna	1,10	kW
Wydajność maksymalna	5,70	kW
Nominalny pobór mocy	1,52	kW
Minimalny pobór mocy	0,35	kW
Maksymalny pobór mocy	2,4	kW
Współczynnik wydajności energetycznej (EER)	3,10	kW/kW
Dane energetyczne dotyczące chłodzenia ⁽²⁾		
Projektowana wydajność przy 35 °C	4,80	kW
Sezonowy współczynnik wydajności energetycznej (SEER)	5,10	kW/kW
Klasa energetyczna	A	
Roczne zużycie energii	330	kWh/rok
Wydajność grzewcza [A7 / A20] ⁽³⁾		
Wydajność nominalna	5,20	kW
Wydajność minimalna	1,60	kW
Wydajność maksymalna	6,10	kW
Nominalny pobór mocy	1,51	kW
Minimalny pobór mocy	0,55	kW
Maksymalny pobór mocy	2,45	kW
Współczynnik wydajności energetycznej (COP)	3,40	kW/kW
Dane energetyczne dla średniego profilu klimatycznego ⁽⁴⁾		
Roczne zużycie energii	1841	kWh/rok
Projektowana wydajność przy -10 °C	5,00	kW
Sezonowy współczynnik wydajności energetycznej (SCOP)	3,80	kW/kW
Klasa energetyczna	A	
Dane energetyczne dla ciepłego profilu klimatycznego ⁽⁴⁾		
Projektowana wydajność przy +2 °C	2,69	kW
Współczynnik wydajności energetycznej (SCOP)	4,60	kW/kW
Klasa energetyczna	A++	
Roczne zużycie energii	822	kWh/rok

(1) Powietrze na zewnątrz: 35 °C D.B., Powietrze wewnątrz: 27 °C D.B. / 19 ° W.B.

(2) Zgodnie z rozporządzeniem 626/2011

(3) Powietrze na zewnątrz: 7 °C D.B. / 6 °C W.B., Powietrze wewnątrz: 20 °C D.B.

(4) Zgodnie z rozporządzeniem UE 206/2012

INFORMACJE OGÓLNE

Dane urządzenia zewnętrznego

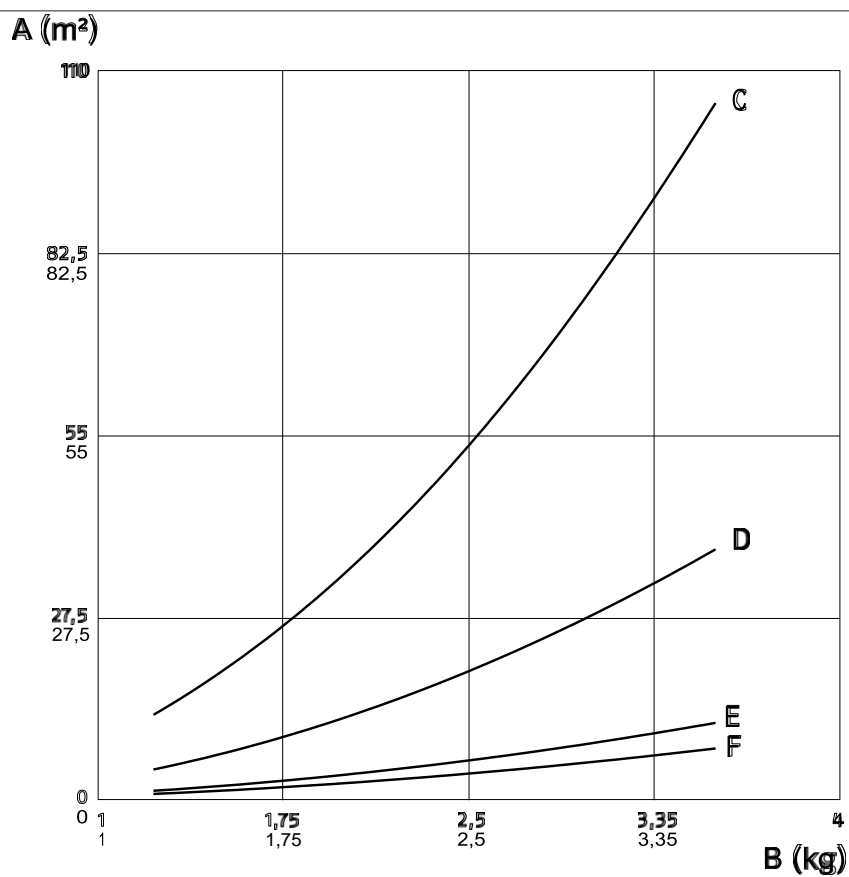
Model	18000-2	
Wydajność chłodnicza [A35 / A27] ⁽¹⁾		
Wydajność nominalna	4,80	kW
Nominalny pobór mocy	1,52	kW
Szacowana częstotliwość	70	Hz
Maksymalna częstotliwość	80	Hz
Minimalna częstotliwość	20	Hz
Nominalne zużycie prądu	6,90	A
Maksymalny pobór prądu	10,70	A
Minimalne zużycie prądu	1,50	A
Wydajność grzewcza [A7 / A20] ⁽²⁾		
Wydajność nominalna	5,20	kW
Nominalny pobór mocy	1,51	kW
Szacowana częstotliwość	81	Hz
Maksymalna częstotliwość	118	Hz
Minimalna częstotliwość	20	Hz
Nominalne zużycie prądu	6,80	A
Maksymalny pobór prądu	10,90	A
Minimalne zużycie prądu	2,50	A
Charakterystyka elektryczna		
Zasilanie	220-240/1/50	V/Ph/Hz
Sprężarka		
Sprężarka	Podwójny obrotowy (Inwerter DC)	Typ
Olej	FW68S	Typ
Ilość oleju	0,35	L
Czynnik chłodniczy	R32	Typ
Ilość czynnika chłodniczego	1,20	Kg
Wentylator		
Wentylator	Osiowy	Typ
Ilość	1	Numer
Maksymalny przepływ powietrza	2900	m ³ /h
Minimalna szybkość	650	Obroty/minutę
Maksymalna szybkość	900	Obroty/minutę
Nominalny pobór mocy	0,05	kW
Poziomy akustyczne chłodzenia		
Poziom akustyczny mocy	63	dB(A)
Poziom akustyczny ciśnienia	48	dB(A)
Poziomy akustyczne ogrzewania		
Poziom akustyczny mocy	64	dB(A)
Poziom akustyczny ciśnienia	49	dB(A)

(1) Powietrze na zewnątrz: 35 °C D.B., Powietrze wewnątrz: 27 °C D.B. / 19 ° W.B.

(2) Powietrze na zewnątrz: 7 °C D.B. / 6 °C W.B., Powietrze wewnątrz: 20 °C D.B.

Minimalna powierzchnia podłogi dla urządzenia wewnętrznego (m²)

Ilość gazu kg	Instalacja urządzenia wewnętrznego			
	Podłoga	Okno	Ściana	Sufit
1,10	Brak wymagań			
1,224				
1,225	12,88	4,64	1,43	0,96
1,30	14,50	5,22	1,61	1,08
1,90	30,98	11,15	3,44	2,30
2,00	34,32	12,36	3,81	2,55
2,30	45,39	16,34	5,04	3,38
2,60	58,00	20,88	6,44	4,31
3,00	77,22	27,80	8,58	5,74
3,50	105,11	37,84	11,68	7,82



A minimalna powierzchnia podłogi
 B Ilość czynnika chłodniczego
 C Podłoga

D Okno
 E Ściana
 F Sufit

1.8 Zgodność modelu

BREVA EX 18000-2

Chłodzenie

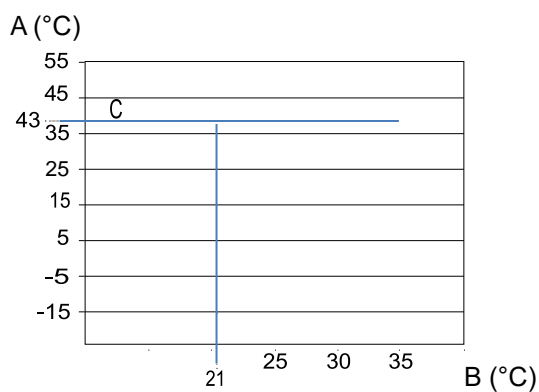
Kombinacje		Pojedyncza nominalna wydajność		Łączna nominalna wydajność			Łączny pobór mocy			Łączny pobór prądu			EER	SEER	Klasa energetyczna	Roczne zużycie energii.	
		Urządzenia wewnętrzne															
A	B	Jednostka A	Jednostka B	Min	Nom	Maks	Min	Nom	Maks	Min	Nom	Maks	W/W	W/W		kWh/rok	
		kW		kW			kW			A							
1:2	9000	9000	2,40	2,40	1,10	4,80	5,50	0,35	1,52	2,23	1,6	6,50	10,20	3,16	5,10	A	329
	9000	12000	1,95	2,85	1,10	4,80	5,60	0,35	1,50	2,25	1,6	6,40	10,10	3,20	5,10	A	329
	12000	12000	2,40	2,40	1,10	4,80	5,70	0,35	1,52	2,30	1,6	6,50	10,30	3,16	5,10	A	329

Ogrzewanie

Kombinacje		Pojedyncza nominalna wydajność		Łączna nominalna wydajność			Łączny pobór mocy			Łączny pobór prądu			COP	SCOP	Klasa energetyczna	Roczne zużycie energii	
		Urządzenia wewnętrzne															
A	B	Jednostka A	Jednostka B	Min	Nom	Maks	Min	Nom	Maks	Min	Nom	Maks	W/W	W/W		kWh/rok	
		kW		kW			kW			A							
1:2	9000	9000	2,60	2,60	1,40	5,20	6,00	0,52	1,53	2,27	2,30	6,80	10,50	3,40	3,80	A	1916
	9000	12000	2,40	2,80	1,50	5,20	6,10	0,53	1,53	2,30	2,40	6,80	10,30	3,40	3,80	A	1916
	12000	12000	2,60	2,60	1,60	5,20	6,10	0,55	1,51	2,35	2,50	6,70	10,50	3,44	3,80	A	1916

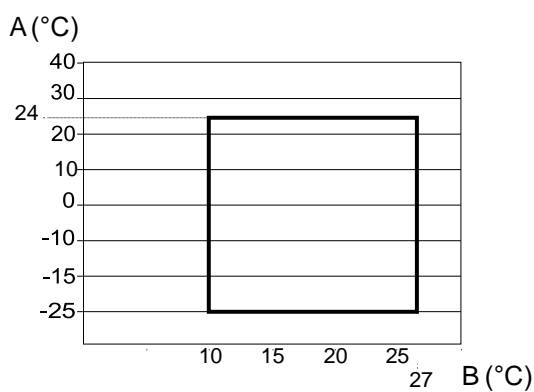
1.9 Zakres pracy

CHŁODZENIE



- A Temperatura powietrza na zewnątrz
 B Temperatura powietrza wewnątrz
 C Model BREVA EX 18000-2

OGRZEWANIE



- A Temperatura powietrza na zewnątrz
 B Temperatura powietrza wewnątrz

Wykresy są oparte na następujących założeniach:

- Długość rury: 5 m
- Różnica wysokości: 0 m
- Przepływ powietrza: maksymalny

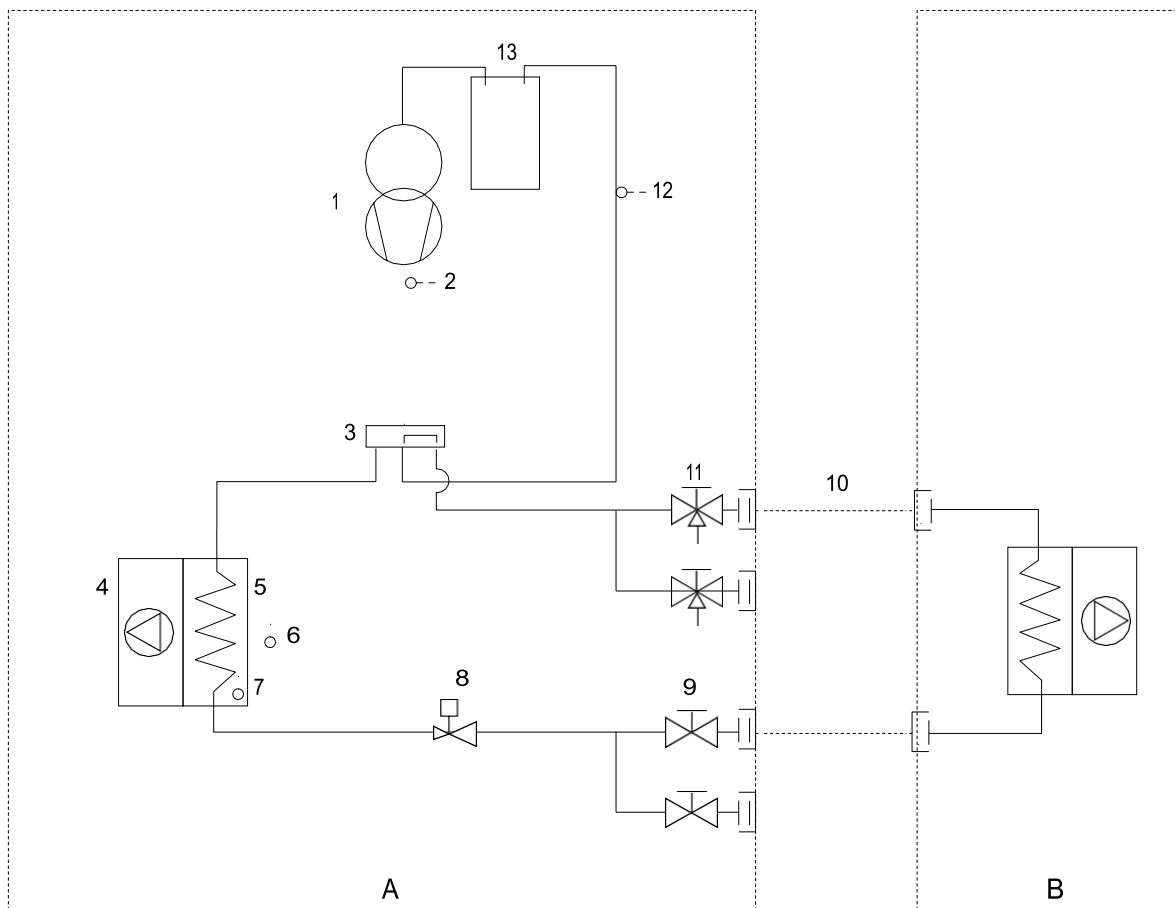
1.10 Obieg chłodzący

Obieg chłodzący jest właściwy dla typu klimatyzatora z cyklem rewersyjnym gazu chłodniczego. Źródłowym wykorzystywanym czynnikiem jest powietrze na zewnątrz, natomiast czynnikiem użytkowym jest powietrze wewnątrz pomieszczeń.

W okresie zimowym klimatyzator uzyskuje energię cieplną z

powietrza na zewnątrz i dostarcza ją do powietrza wewnątrz pomieszczeń, a tym samym ogrzewa je. Podczas okresu letniego cykl jest odwrótny i energia cieplna jest uzyskiwana z powietrza w pomieszczeniach, które jest ochładzane i dostarczane do powietrza na zewnątrz.

MODEL 18000-2



- | | | |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| A Urządzenie zewnętrzne | 4 Wentylator elektryczny | 9 Dwudrożny zawór odcinający |
| B Urządzenie wewnętrzne | 5 Wymiennik ciepła | 10 Rury łączące |
| 1 Sprężarka | 6 Sonda powietrza na zewnątrz | 11 Trójdrożny zawór odcinający |
| 2 Czujnik temperatury odpływu | 7 Czujnik temperatury odmrażania | 12 Czujnik poboru |
| 3 Zawór rewersyjny cyklu | 8 Elektroniczny zawór rozprężny | 13 Separator poboru |

2 INSTALACJA

⚠ Upewnij się, że miejsca instalacji i pracy są odpowiednio wentylowane w celu rozproszenia wszelkich wycieków gazu, które mogłyby spowodować płomienie podczas czynności z intensywnym wytwarzaniem ciepła i wysoką temperaturą.

⚠ Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłego działania (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne, zapalone papierosy itd).

⚠ Używaj sprzętu odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Używaj elektronicznego wykrywacza wycieków skalibrowanego do systemowego czynnika chłodniczego.

⊖ Zabronione jest używanie wykrywaczy wycieków z lampami halogenowymi.

2.1 Odbiór produktu

Beretta BREVA EX jest dostarczany w pojedynczym opakowaniu, zabezpieczonym kartonowym opakowaniem i elementami styropianowymi.

Następujące materiały są umieszczone wewnątrz opakowania, pod urządzeniem,

Koperta z dokumentami:

- Instrukcja dla instalatora dla Instalatora i Serwisanta
- Karta gwarancyjna
- Etykieta dotycząca energii
- Etykieta gazu chłodniczego

W zestawie dostarczane są również:

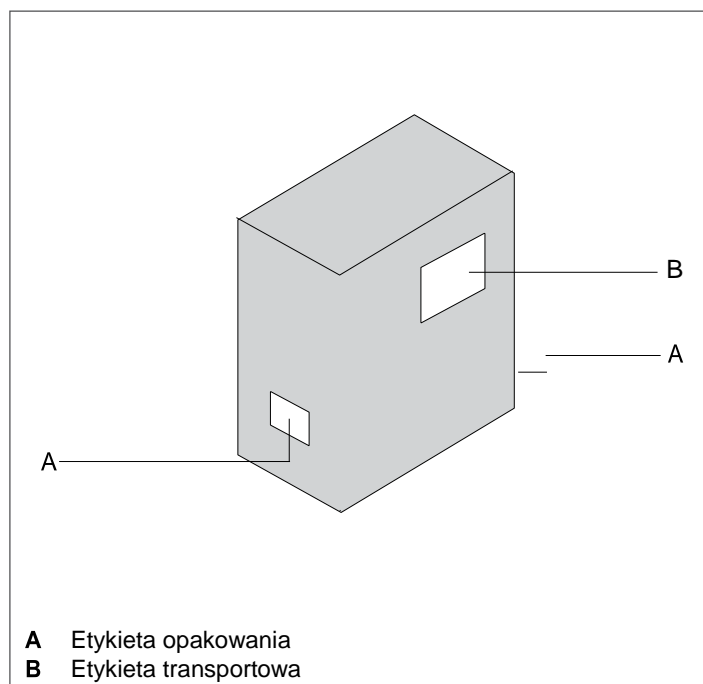
- 4 x tłumiki wibracyjne
- Klucz sześciokątny
- Wąż odprowadzający kondensat
- 2 śruby

⚠ w momencie otrzymania urządzenia należy sprawdzić, czy zostały dostarczone wszystkie elementy i czy zawartość nie jest uszkodzona. Skontaktuj się z dealerem **Beretta**, jeżeli zauważysz jakiegokolwiek problemy.

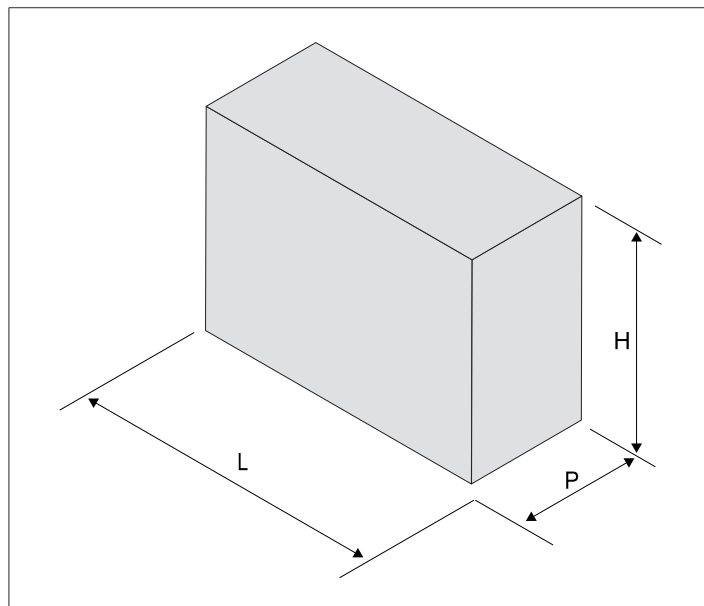
⚠ Podręcznik z instrukcją jest dostarczany wraz ze sprzętem i powinien być uważnie przeczytany i przechowywany.

⚠ Koperta z dokumentami musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu. W przypadku zgubienia instrukcji, należy zgłosić się do producenta z prośbą o wydanie kopii.

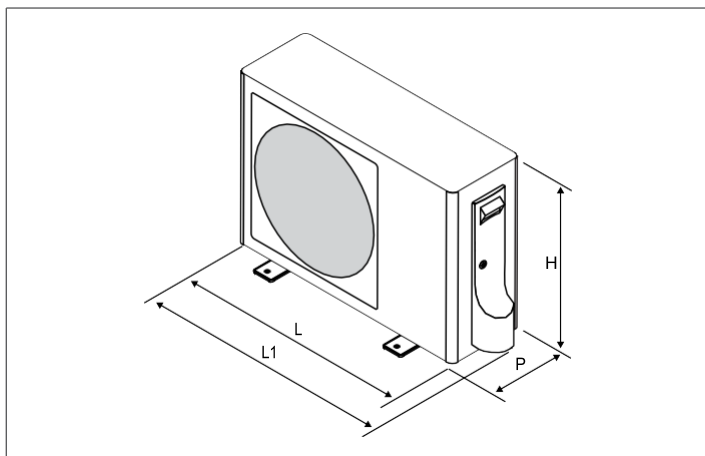
2.2 Umieszczenie etykiet



2.3 Wymiary i waga



Model	18000-2	
Wymiary opakowania		
W	760	mm
D	949	mm
SZ	406	mm
Waga	46,4	kg



Model	18000-2	
Wymiary produktu		
W	688	Mm
D	810	Mm
D1	890	mm
SZ	288	mm
Waga	43,0	kg

2.4 Przechowywanie

Jeżeli produkt jest przechowywany w pomieszczeniu, przed instalacją sprawdź, czy:

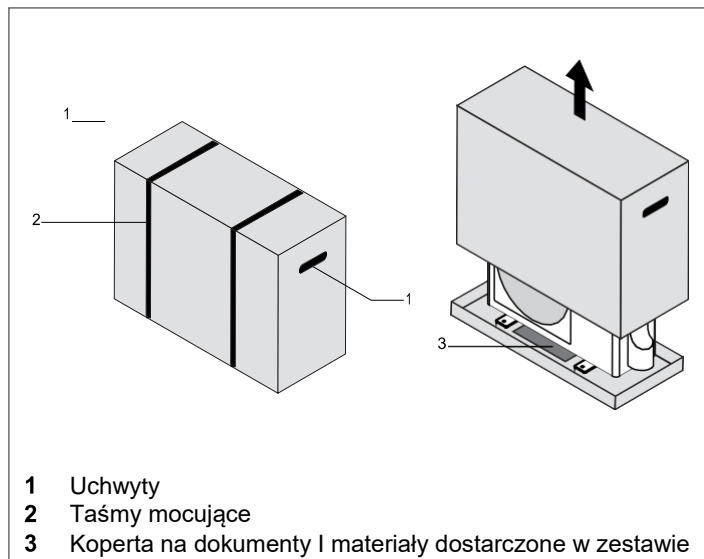
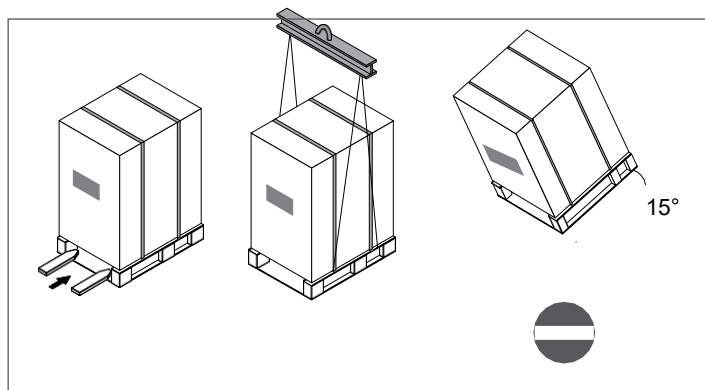
- nie ma ciągle działających źródeł ognia (otwarte płomienie, urządzenia gazowe, grzejniki elektryczne...) w promieniu 2,5 m.
- istnieje odpowiednia wentylacja

⚠ Produkt musi być przechowywany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

2.5 Transport i usuwanie opakowania

⚠ Przed odpakowaniem należy założyć osobistą odzież ochronną i użyć środków transportu i narzędzi odpowiednich do rozmiaru i wagi urządzenia.

⚠ Sprawdź, czy nie ma wycieku czynnika chłodniczego wewnątrz opakowania za pomocą wykrywacza wycieków odpowiedniego do czynnika chłodniczego używanego w systemie. Jeżeli zostaje wykryty wyciek gazu, prawdopodobnie obieg chłodzący jest uszkodzony i produkt nie może zostać zainstalowany, skontaktować z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**.



- 1 Uchwyty
- 2 Taśmy mocujące
- 3 Koperta na dokumenty i materiały dostarczone w zestawie

Przenoszenie produktu może również być przeprowadzone ręcznie poprzez chwycenie uchwytów istniejących na opakowaniu.

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi usuwania opakowania i przenoszenia produktu:

- Przetransportuj sprzęt do miejsca instalacji
- Usuń taśmy mocujące
- Podnieś i usuń kartonowe opakowanie
- Wyjmij urządzenia za pomocą odpowiedniego sprzętu do przenoszenia lub przy użyciu uchwytów, jeżeli waga urządzenia na to pozwala
- Wyjmij kopertę z dokumentami

⚠ Zgodnie z instrukcją obsługi obowiązkowe jest zawsze przestrzeganie minimalnych ciężarów na osobę przewidzianych przez krajowe prawa i standardy.

⚠ Przenoś ostrożnie.

⚠ Sprzęt musi być zawsze przenoszony pionowo

⚠ Nie przechylaj sprzętu powyżej 15°

⚠ Waga urządzenia jest skupiona po stronie sprężarki (strona pokrywy połączeń).

⊖ Materiał opakowaniowy nie może być utylizowany do otaczającego środowiska i musi być przechowywany poza zasięgiem dzieci, ponieważ może być niebezpieczny. Musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

2.6 Miejsce instalacji

Usytuowanie urządzeń **Beretta BREVA EX** musi być określone przez projektanta systemu lub inną kompetentną osobę i musi uwzględniać wymagania techniczne, jak również bieżące lokalne regulacje, które wymagają uzyskania określonych pozwoleń (na przykład: miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, ochrona architektoniczna, ochrona środowiska itd.).

Dlatego zalecane jest uzyskanie wszystkich niezbędnych pozwoleń przed instalacją urządzenia.

Beretta BREVA EX jest zaprojektowany do instalacji na zewnątrz.

Unikaj:

- Umieszczania urządzenia w szybach wentylacyjnych i/lub w studniach okiennych w piwnicy
- Wszelkich przeszkód lub barier, które będą powodować ponowny obieg wydalanego powietrza
- miejsc o agresywnej i potencjalnie wybuchowej charakterystyce z możliwością występowania łatwopalnych cieczy
- Zamkniętych miejsc, w których poziomy akustyczne urządzenia urządzenia spotęgowany będzie przez pogłos lub rezonans.

INSTALACJA

- Bliskości sypialni i pomieszczeń do wypoczynku
- Umieszczania w narożnikach, gdzie kurz, pozostałości lub jakiegokolwiek inne materiały się zazwyczaj kumulują, co mogłoby zaszkodzić wydajności urządzenia poprzez zakłócenie przepływu powietrza
- Sytuacji, w których powietrze wydalone z urządzenia może wchodzić do miejsca zamieszkania poprzez drzwi lub okna, tworząc w ten sposób niewygodę dla ludzi wewnątrz
- Sytuacji, w których powietrze wydalone z urządzenia będzie napotykało na opór przeciwnych wiatrów
- Bezpośredniej ekspozycji na światło słoneczne i bliskości źródeł ciepła

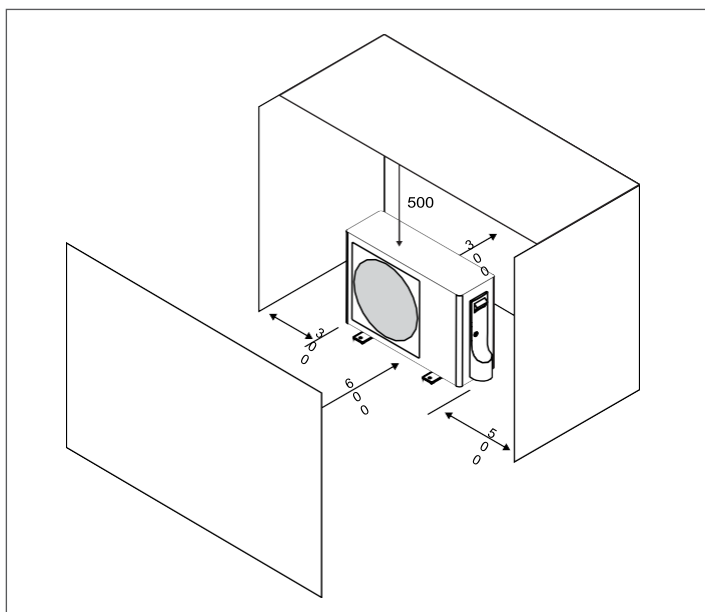
A Unikaj umieszczania urządzenia mniej niż 1 metr od systemów radiowych i wizualnych.

A Jeżeli urządzenie jest zainstalowane w wietrznym miejscu, zamontuj kratkę przeciwwietrzną w celu ochrony wentylatora oraz sprawdź prawidłowość funkcjonowania urządzenia.

A Zdecyduj, gdzie umieścić urządzenie przy uwzględnieniu długości przewodów chłodniczych i maksymalnej różnicy wysokości dozwolonej między urządzeniami.

2.7 Zalecane odległości

Odległości potrzebne do instalacji i utrzymywania urządzenia są pokazane na ilustracji. Wskazana przestrzeń jest niezbędna w celu zapobieżenia blokadzie przepływu powietrza, jak również dla umożliwienia wykonywania czynności związanych ze zwyczajowym czyszczeniem i utrzymaniem.

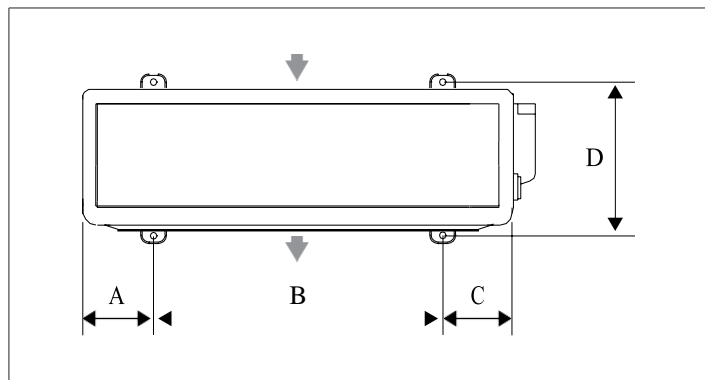


2.8 Pozycjonowanie

Urządzenie **Beretta BREVA EX** musi:

- Być ustawione na poziomej powierzchni, która jest w stanie unieść jego ciężar
- Być ustawione na wystarczająco sztywnej powierzchni, która nie będzie przenosiła jakichkolwiek drgań do pomieszczeń znajdujących się poniżej lub pomieszczeń sąsiednich

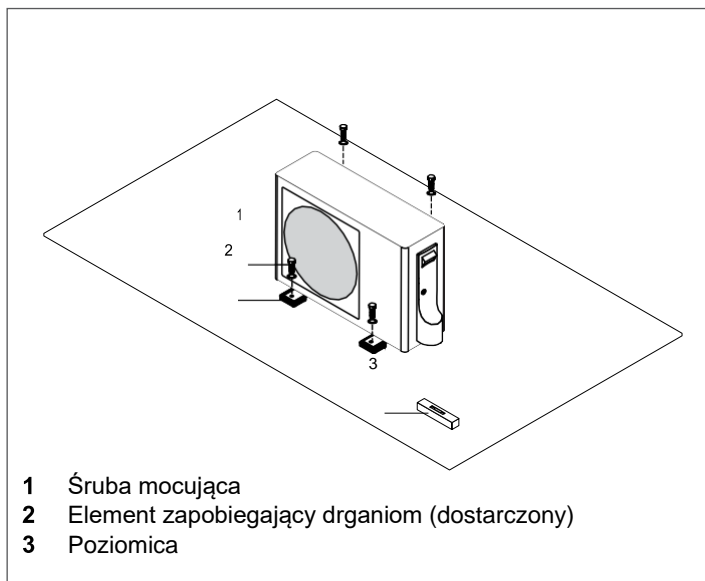
A Używaj podpór zapobiegających drganiom dostarczonym wraz z urządzeniem.



Model	18000-2	
Wymiary powierzchni potrzebnej na urządzenie		
A	113,5	mm
B	583	mm
C	113,5	mm
D	319,5	mm

Mogą one być umieszczane na podłodze lub zawieszane na wspornikach.

Montaż na podłodze



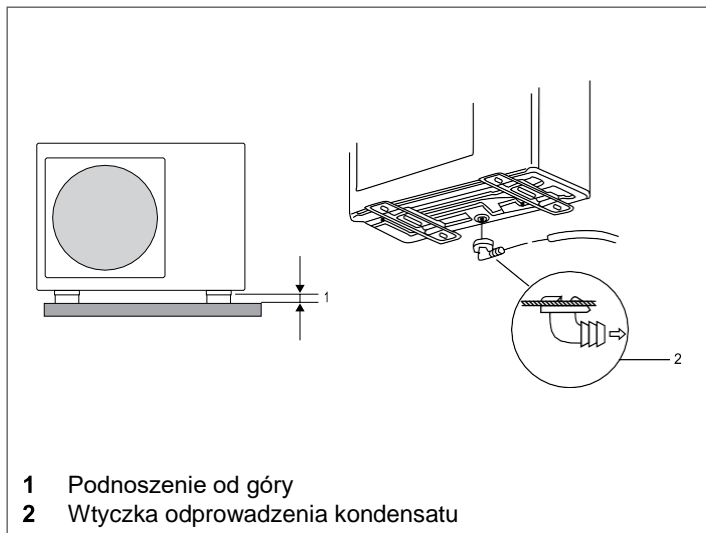
- 1 Śruba mocująca
- 2 Element zapobiegający drganiom (dostarczony)
- 3 Poziomica

- Przykręć urządzenie do podłoża
 - Dokręć przy użyciu klucza dynamometrycznego
 - Zastosuj moment obrotowy wynoszący 3,5 Nm
- Zapewnij w przypadku podnoszenia urządzenia z podłogi:
- 20 mm bez przenoszenia odpływu kondensatu
 - 90 - 100 mm w celu umożliwienia odprowadzania kondensatu

A Jeżeli urządzenie jest instalowane na obszarze, który jest narażony na mocne opady śniegu, umieść urządzenie w uniesionej pozycji, aby zapobiec zablokowaniu przepływu powietrza lub zainstaluj zadaszenie, aby je zabezpieczyć.

A Powinny zostać użyte odpowiednie systemy zapobiegające zamarzaniu w przypadku instalacji na skrajnie zimnych obszarach, gdzie istnieje możliwość zamarznięcia.

A Podczas pracy w trybie grzania urządzenie generuje kondensat, który będzie się gromadził na powierzchni nośnej, jeżeli nie będzie odprowadzany. Może on zamarznąć, jeżeli temperatury na zewnątrz wynoszą poniżej zero, tworząc tym samym niebezpieczeństwo. W tym przypadku należy zainstalować odpowiednie bariery w celu zapobieżenia zbliżeniu się ludzi do urządzenia.

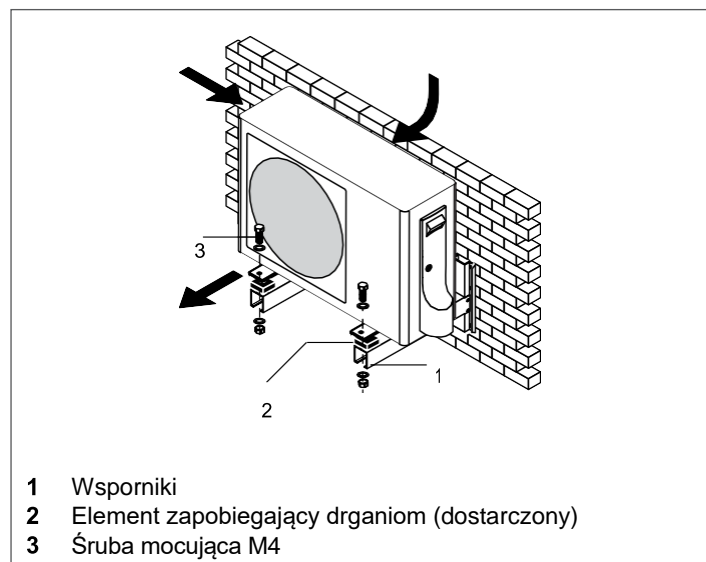


- 1 Podnoszenie od góry
- 2 Wtyczka odprowadzenia kondensatu

Model	18000-2	
Połączenia		
Końcówka do odprowadzania kondensatu Ø	16	mm

Montaż na ścianie

- ⚠ Muszą być użyte wsporniki o odpowiednim rozmiarze, jeżeli urządzenie jest zainstalowane w zawieszeniu.
- ⚠ Upewnij się, że odcinek ściany nie obejmuje elementów nośnych, rur lub przewodów elektrycznych.



- 1 Wsporniki
- 2 Element zapobiegający drganiom (dostarczony)
- 3 Śruba mocująca M4

1.2 Montaż w dotychczasowej instalacji lub systemie wymagającym modernizacji

Jeżeli **Beretta BREVA EX** jest instalowana w dotychczasowej instalacji lub wymagającej modernizacji, zalecane jest upewnienie się, że:

- system elektryczny jest zgodny z mającymi zastosowanie regulacjami i został zainstalowany przez osoby uprawnione

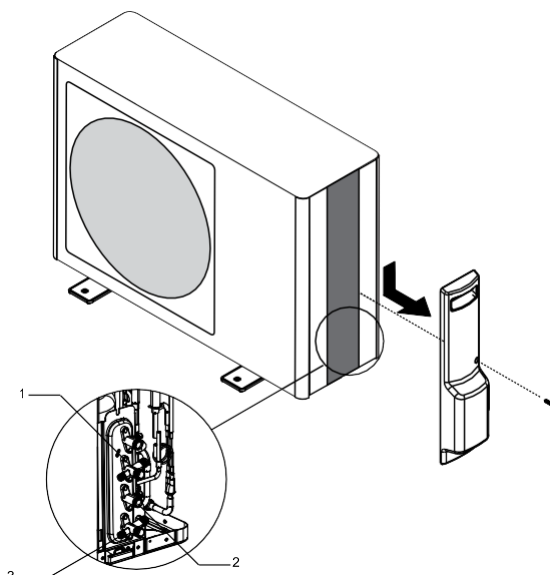
⚠ W przypadku wymiany system musi być poddany kontroli przez projektanta lub przez inną kompetentną osobę i musi być zgodny z wymaganiami technicznymi, jak również z bieżącym ustawodawstwem i rozporządzeniami.

⚠ Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane na skutek nieprawidłowej instalacji systemu.

2.10 Połączenie chłodnicze

Wymiary i umiejscowienie połączeń chłodniczych **Beretta BREVA EX** jest przedstawione poniżej.

MODEL 18000-2



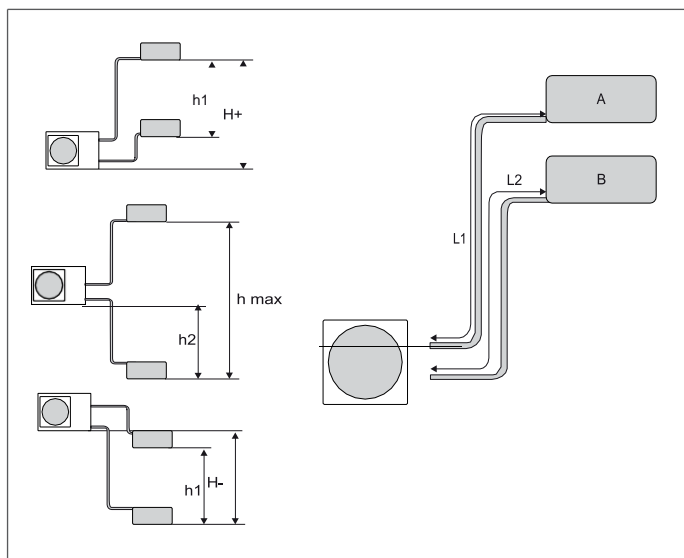
- 1 Połączenie przewodu z gazem
- 2 Połączenie przewodu z płynem
- 3 Połączenie serwisowe

Model	18000-2	
Połączenia		
Połączenie przewodu z płynem	2 x 1/4	Cale
Połączenie przewodu z gazem	2 x 3/8	Cale
Połączenie przewodu z płynem	2 x 6,35	Mm
Połączenie przewodu z gazem	2 x 9,52	mm

- W celu uzyskania dostępu do połączeń chłodniczych:
- Odkręć śrubę mocującą
 - Popchnij do dołu panel pokrywy
 - Usuń panel pokrywy połączenia

Rury chłodnicze muszą zachowywać długości i różnice wysokości wskazane w poniższej tabeli.

INSTALACJA



Model	18000-2	
w1	7,5	m
w2	7,5	m
w maksymalna	15,0	m
W-	15,0	m
W+	15,0	m
D1, D2, D3, D4	20,0	m
D1+D2+D3+D4	30,0	m
Maksymalna długość ze standardowym ładunkiem	20	m
Dodatkowy ładunek	20	g/m

- ⚠** Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu palny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę danych bezpieczeństwa dostępną u dealera i spójrz do tabeli „Minimalna powierzchnia podłogi” s. 9 w paragrafie dotyczącym danych technicznych i instrukcji obsługi instalowanego urządzenia wewnętrznego.
- Użyj rur o grubości wskazanej w poniższej tabeli:

Rura Ø		Grubość
mm	cale	mm
6,35	1/4	0,8
9,52	3/8	0,8
12,70	1/2	0,8
15,88	5/8	1,0

Maksymalne ciśnienie operacyjne 4.3 Mpa.

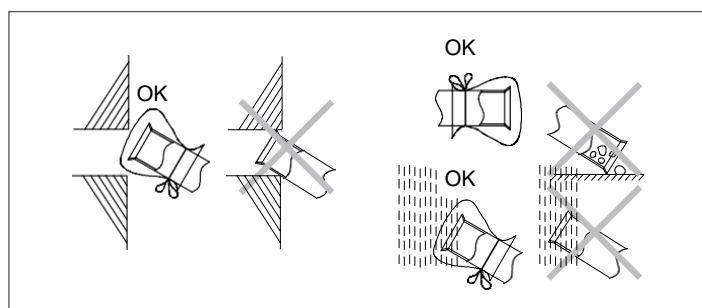
- ⚠** W przypadku spadku przekraczającego 5 m, co 5-7 metrów musi być zainstalowany syfon.
- ⚠** Podane wymiary są maksymalnymi dozwolonymi wartościami.
- ⚠** Połączenia chłodnicze posiadają zawory odcinające i są z góry konfigurowane dla połączeń kielichowych.
- ⚠** Przewody chłodnicze muszą być jak najprostsze, a wszelkie niezbędne zgięcia muszą mieć promień większy niż 40 mm.
- ⚠** Użyj czystych węży. Upewnij się, że we wnętrzu nie ma kurzu, pozostałości, wody.

- ⚠** Unikaj przedostania się gazów nie podlegających kondensacji (powietrza) do obiegu, w przeciwnym razie w trakcie działania urządzenia może powstać wysokie ciśnienie wraz z ryzykiem uszkodzeń.

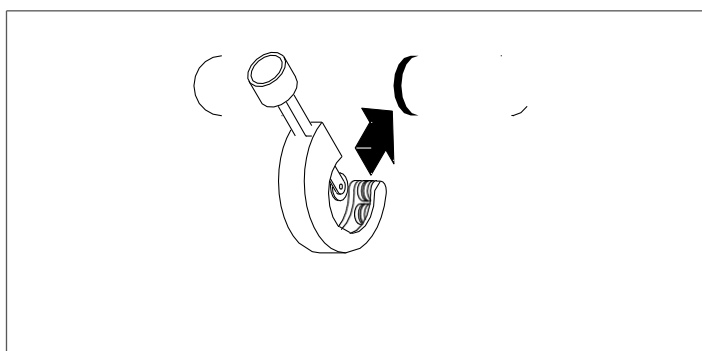
- ⚠** Użyj rur miedzianych do systemów chłodniczych.
- ⚠** Użyj rur łączących i narzędzi odpowiednich do systemowego czynnika chłodniczego.
- ⊖** Zabronione jest korzystanie z używanych przewodów chłodniczych, ponieważ jakość ich połączenia kielichowego nie jest gwarantowana.
- ⊖** Zabronione jest używanie uprzednio naładowanych przewodów chłodniczych.
- ⊖** Zabronione jest wykonywanie prac spawalniczych z czynnikiem chłodniczym wewnątrz obiegu chłodzącego. W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi zostać odzyskany, a obieg musi zostać oczyszczony za pomocą azotu bez tlenu.

Połączenia

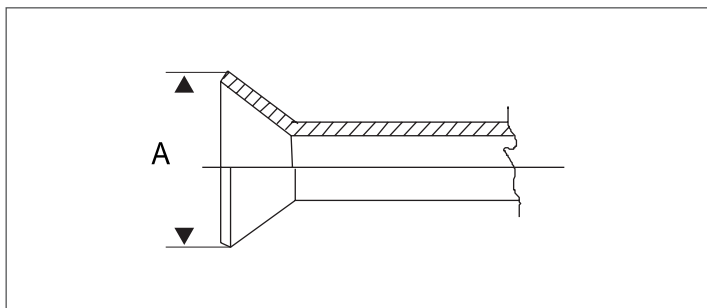
— Pozycja rur chłodzących



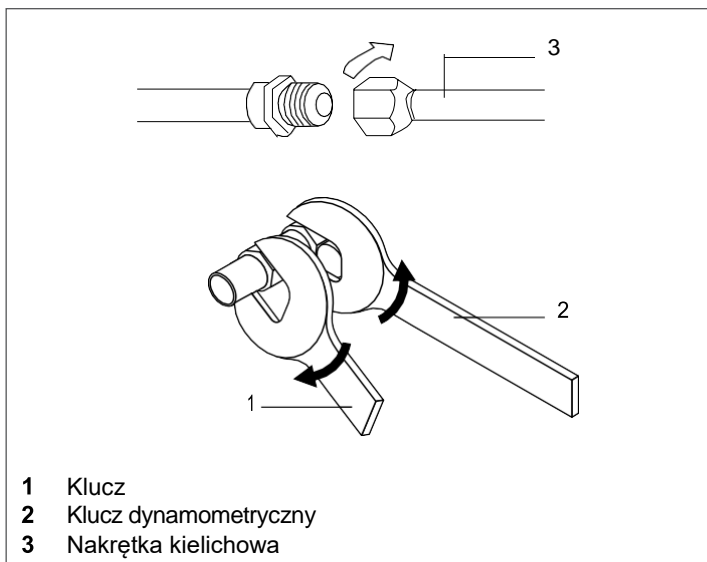
- ⚠** Podłącz końcówki rur w celu zapobieżenia wpływania do nich wody lub zanieczyszczeń.
- ⚠** Przed przeprowadzeniem przewodów przez otwór w ścianie zablokuj końcówki przewodów



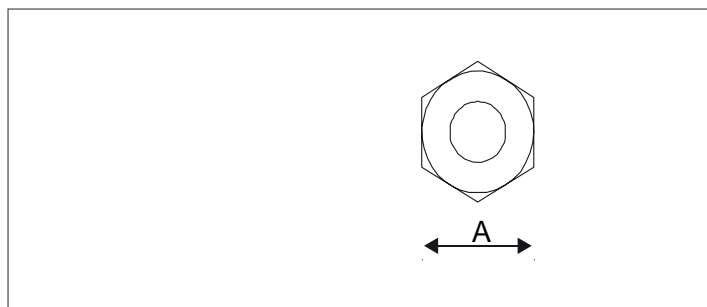
- Odetnij kwadratową końcówkę rury przy użyciu urządzenia do odcinania rur
- Usuń zadziory utrzymując krawędź cięcia skierowaną w dół
- Usuń nakrętkę kielichową na połączeniu urządzenia
- Włóż ją do rury łączącej
- Podłącz rurę



Rura Ø		A
mm	inches	mm
6,35	1/4	9,1
9,52	3/8	13,2
12,70	1/2	16,6
15,88	5/8	19,7



Rura Ø		Moment dokręcenia
mm	cale	Nm
6,35	1/4	18
9,52	3/8	42
12,70	1/2	55
15,88	5/8	60



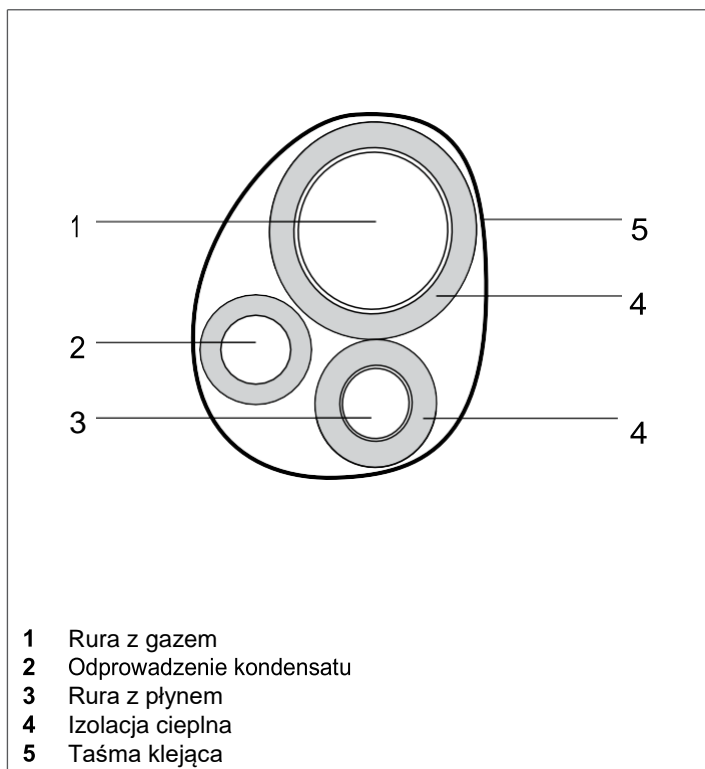
Rura Ø		A
Mm	cale	mm
6,35	1/4	17
9,52	3/8	22
12,70	1/2	26
15,88	5/8	29

- Zbliż zakończenia przewodów z połączeniem kielichowym do ich sprężenia z urządzeniem
- Obróć ręcznie nakrętki kielichowe o 3 - 4 obroty
- Dokręć połączenia przy użyciu klucza nakrętkowego i klucza przeciwnakrętkowego

- A** Użyj klucza dynamometrycznego w celu dokręcenia w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu nakrętek kielichowych i wyciekom gazu
- A** Podczas łączenia utrzymuj wykrywacz wycieków włączony i zbliż go do urządzenia w taki sposób, aby sygnalizował on wszelkie wycieki czynnika chłodniczego.
- A** Unikaj używania oleju chłodniczego na zewnętrznej części urządzenia. Po połączeniu rur chłodniczych:
 - Stwórz próżnię wewnątrz rur
 - Dokonaj kontroli pod kątem wycieków czynnika chłodniczego
 - Zastosuj materiał termoizolacyjny na złączach

Izolacja rur

Rury łączące muszą być izolowane terminie w celu zapobieżenia rozpraszaniu się ciepła lub tworzeniu się kondensatu.



- Zaizoluj osobno rurę z płynem i rurę z gazem
- Użyj materiału izolacyjnego grubszego niż 15 mm
- Upewnij się, że materiał izolacyjny przylega do rury bez szczelin
- Przymocuj przy użyciu taśmy klejącej

- A** Nie zaciskaj taśmy klejącej za mocno, aby uniknąć uszkodzenia izolacji.
- A** Unikaj częściowej izolacji rur.
- A** W przypadku korzystania z urządzenia przy temperaturze zewnętrznej powyżej 30 °C i względnej wilgotności powyżej 80% zwiększ grubość ściany do 20 mm.

W przypadku rur z gazem:

- Upewnij się, że używany materiał wytrzymałe temperatury do 120°C

W przypadku rur z płynem:

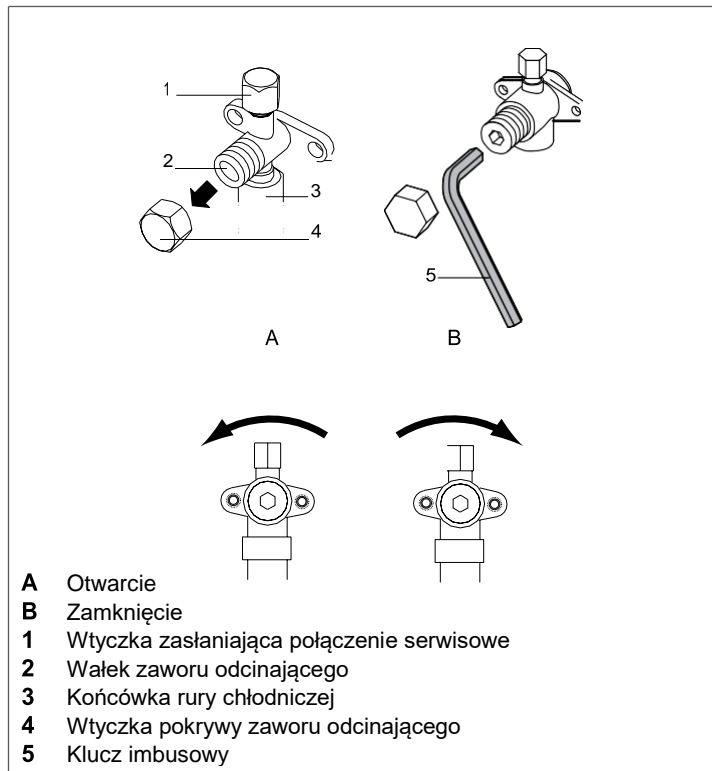
- Upewnij się, że używany materiał wytrzymałe temperatury do

INSTALACJA

70°C

Zawory odcinające

Połączenia chłodnicze posiadają zawory odcinające. Podczas działań związanych z obiegiem chłodzącym, uruchomienie i obsługa, może być wymagane otwarcie i zamknięcie zaworów.



W razie potrzeby:

- Usuń wtyczkę pokrywy zaworu
- Obsługuj wałek zaworu za pomocą klucza imbusowego
- Otwórz lub zamknij w zależności od potrzeb
- Zatrzymaj natychmiast jak tylko wałek zaworu osiągnie punkt zatrzymania
- Użyj klucza dynamometrycznego skalibrowanego do średnicy zaworu

Rura Ø		Klucz imbusowy	Moment dokręcenia zaworu	Moment dokręcenia wtyczki
mm	cale			
6,35	¼	5	6	25
9,52	⅜	5	6	25
12,70	½	5	8	30
15,88	5/8	5	10	35

⚠ Nie używaj siły poza punktem zatrzymania w celu zapobieżenia uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku.

Na koniec działań:

- Zamontuj ponownie wtyczkę pokrywy zaworu

⚠ Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków z punktu zamknięcia wtyczką.

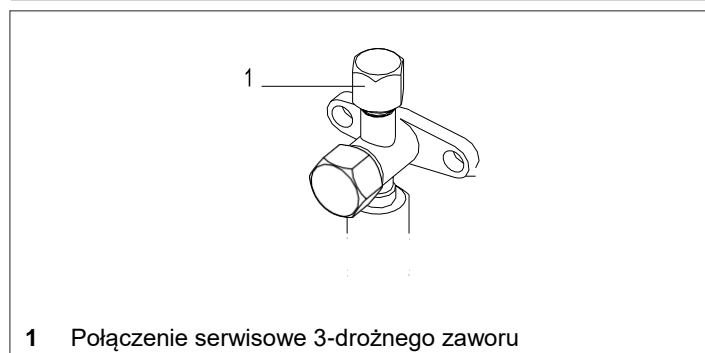
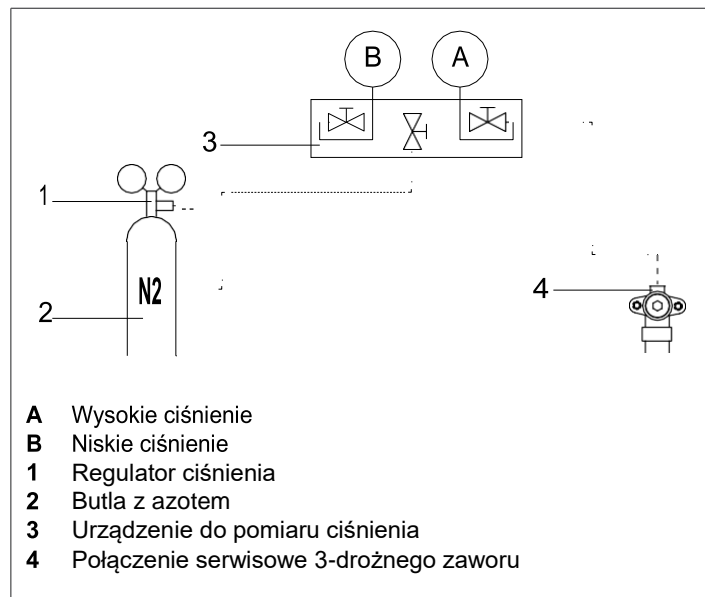
Kontrola szczelności obiegu

Urządzenie jest testowane w fabryce, a szczelność wewnętrznego obiegu chłodzącego zazwyczaj nie musi być sprawdzana.

Natomiast obieg chłodzący tworzony na miejscu powinien być sprawdzony.

W celu sprawdzenia szczelności:

- utrzymuj zawory odcinające urządzenia zewnętrznego zamknięte



- Załaduj obieg azotem poprzez połączenie serwisowe na 3-drożnym zaworze odcinającym.

⊘ Nie używaj tlenu ani acetyleny lub innych łatwopalnych lub trujących gazów w obiegu chłodniczym, ponieważ mogą one powodować eksplozję.

- Osiągnij ciśnienie równe 0,3 Mpa
- Poczekaj 3 minuty
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło
- Osiągnij ciśnienie równe 1,5 Mpa
- Poczekaj 3 minuty
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło
- Osiągnij ciśnienie równe 3 Mpa
- Dostosuj osiągnięte ciśnienie i temperaturę w pomieszczeniu
- Pozostaw obieg pod ciśnieniem na 1 dzień
- Sprawdź, czy ciśnienie nie spadło

⚠ Jeżeli temperatura się zmieniła w stosunku do odnotowanej wartości, uwzględnij to, że ciśnienie różni się o 0,01 Mpa na 1 °C.

⚠ Jeżeli ciśnienie spadło, wykryj przeciek, usuń go i powtórz test.

⚠ W celu wykrycia wycieku użyj roztworu wody i mydła oraz sprawdź wszystkie złącza i spawy, jeżeli jakiegokolwiek istnieją.

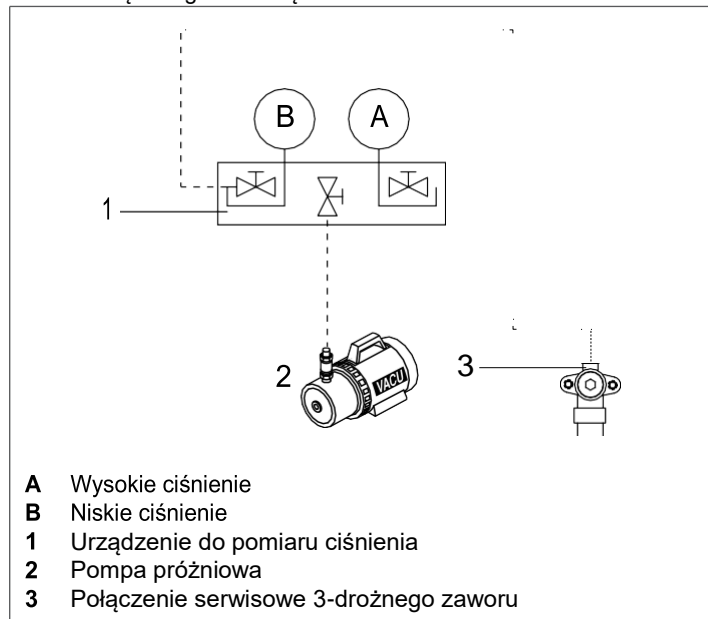
W przypadku zweryfikowania braku wycieków:

- Stwórz próżnię pneumatyczną wewnątrz obiegu

Próżnia pneumatyczna

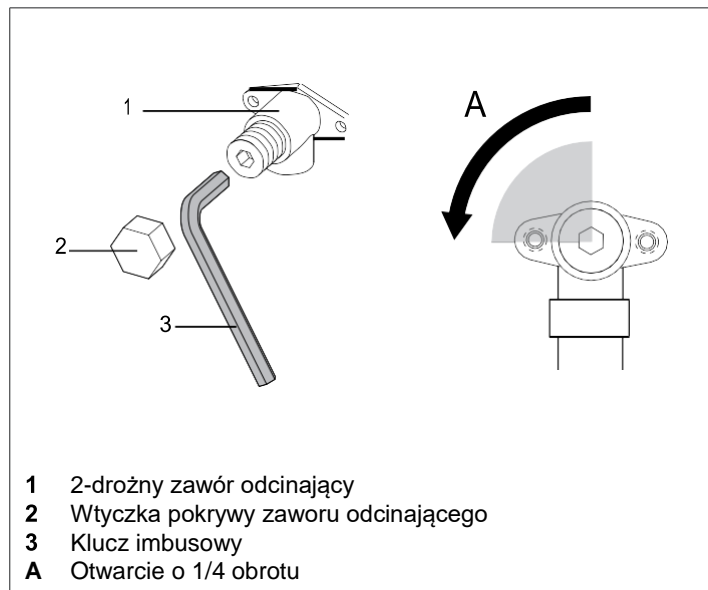
W celu stworzenia próżni pneumatycznej w obiegu:

- Utrzymuj zawory odcinające urządzenia zewnętrznego zamknięte



- Podłącz pompę próżniową do urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Podłącz urządzenie do pomiaru ciśnienia do połączenia serwisowego na 3-drożnym zaworze odcinającym
- Zamknij całkowicie zawór redukujący ciśnienie urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Otwórz w pełni zawór niskiego ciśnienia urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Pozwól pompie próżniowej działać przez co najmniej 15 minut
- Osiągnij ciśnienie bliskie -0.1 Mpa
- Zamknij zawór niskiego ciśnienia urządzenia do pomiaru ciśnienia
- Wyłącz pompę próżniową
- Poczekaj 5 minut
- Sprawdź, czy ciśnienie nie wzrosło ponownie

Jeżeli ciśnienie wzrosło ponownie:



- Otwórz 2-drożny zawór odcinający o ćwierć obrotu
- Zamknij go po 6 sekundach, aby umożliwić przedostanie się niewielkiej ilości czynnika chłodniczego do obiegu
- Wykryj wyciek przy użyciu roztworu wody i mydła

- Usuń wyciek
- Stwórz ponownie próżnię pneumatyczną

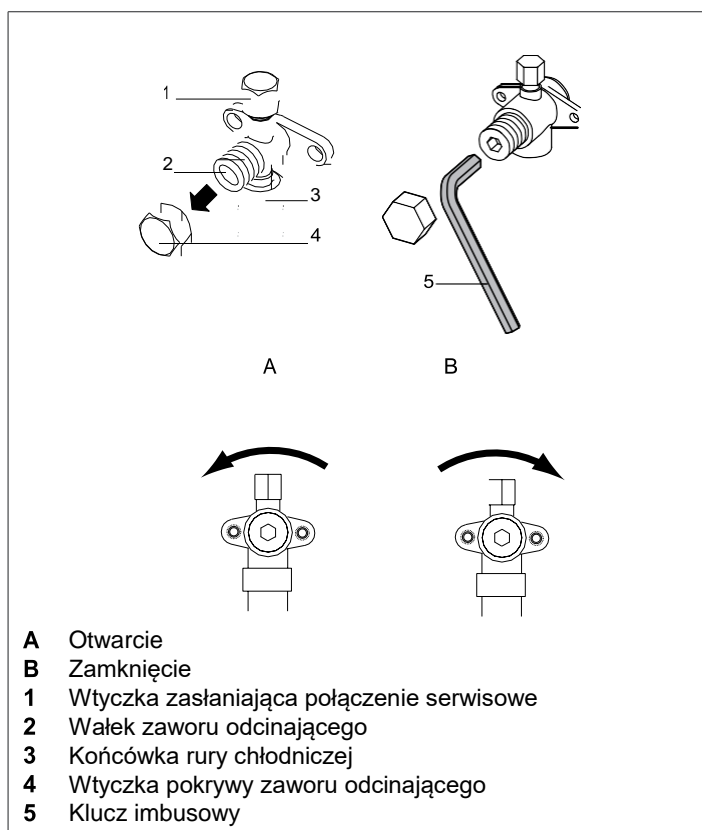
⚠ Podejmij niezbędne środki bezpieczeństwa w zakresie systemowego czynnika chłodniczego.

⚠ Zabronione jest wykonywanie prac spawalniczych z czynnikiem chłodniczym wewnątrz obiegu chłodzącego. W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi zostać odzyskany, a obieg musi zostać oczyszczony za pomocą azotu bez tlenu.

⊖ Zabronione jest używanie detergentów zawierających chlor, ponieważ może on reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję rur miedzianych.

Jeżeli ciśnienie nie wzrosło ponownie:

- usuń rurę urządzenia do pomiaru ciśnienia z połączenia serwisowego na 3-drożnym zaworze odcinającym



- Otwórz całkowicie zawory odcinające urządzenia
- Zamontuj ponownie wtyczkę pokrywy zaworu

⚠ Dokonaj uważnej kontroli pod kątem wycieków z punktu zamknięcia wtyczką

⚠ Nie używaj siły poza punktem zatrzymania w celu zapobieżenia uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku

⚠ Niezwłocznie po zakończeniu kontroli usuń wszelkie pozostałości roztworu wody i mydła.

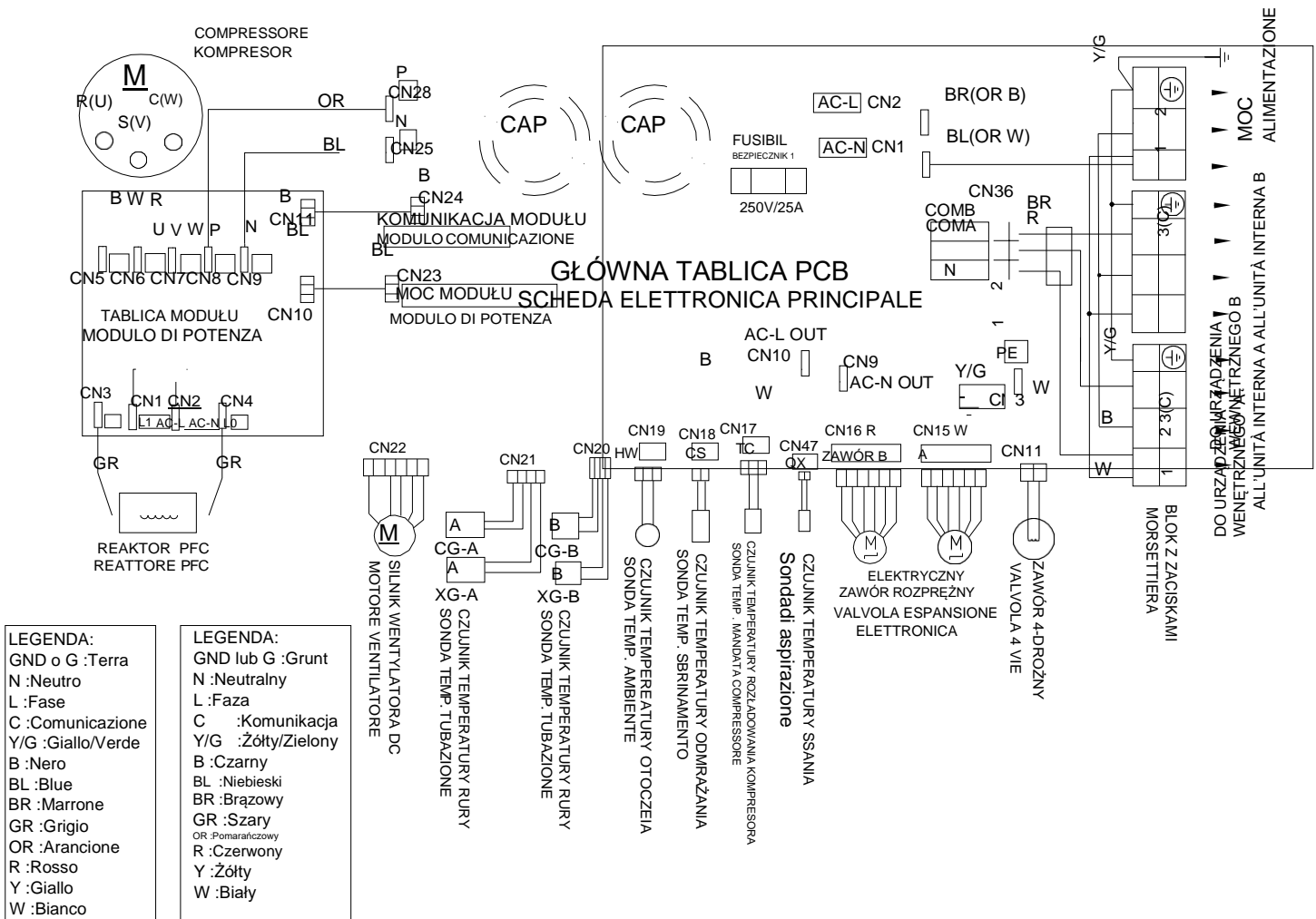
⚠ Nie używaj tej samej pompy próżniowej z różnymi czynnikami chłodniczymi.

⚠ Pompa próżniowa wymaga regularnych czynności związanych z utrzymaniem, a przejrzystość oleju musi być również sprawdzana.

⚠ Po stworzeniu próżni i połączeń elektrycznych użyj dodatkowego ładunku czynnika chłodniczego (zobacz rozdział „Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego” s.23).

2.11 Schemat elektryczny

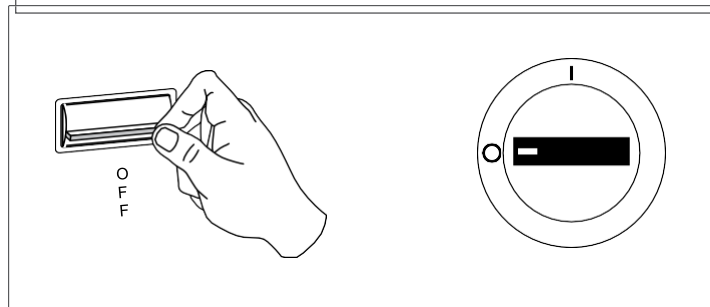
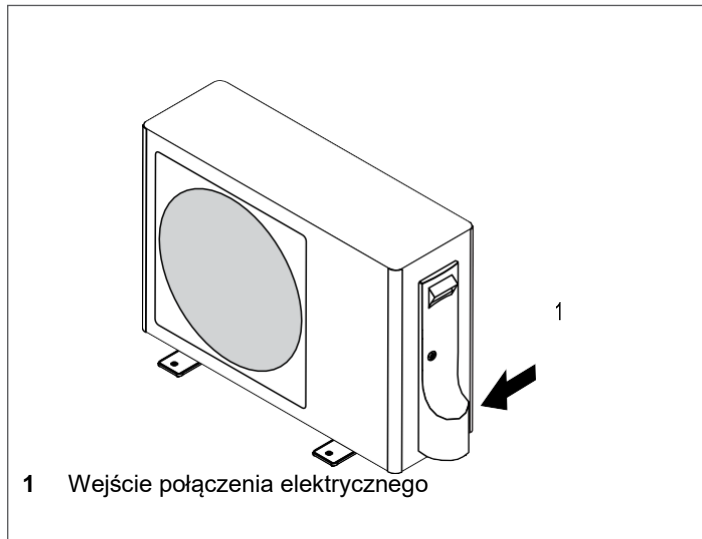
MODEL 18000-2



2.12 Połączenie elektryczne

BREVA EX opuszcza fabrykę wyposażona w komplet przewodów i wymaga wyłącznie podłączenia do sieci zasilania elektrycznego, instalacji zamykanego na kłódkę wyłącznika i podłączenia do urządzenia wewnętrznego.

Urządzenie jest zasilane za pomocą oddzielnego obwodu elektrycznego.

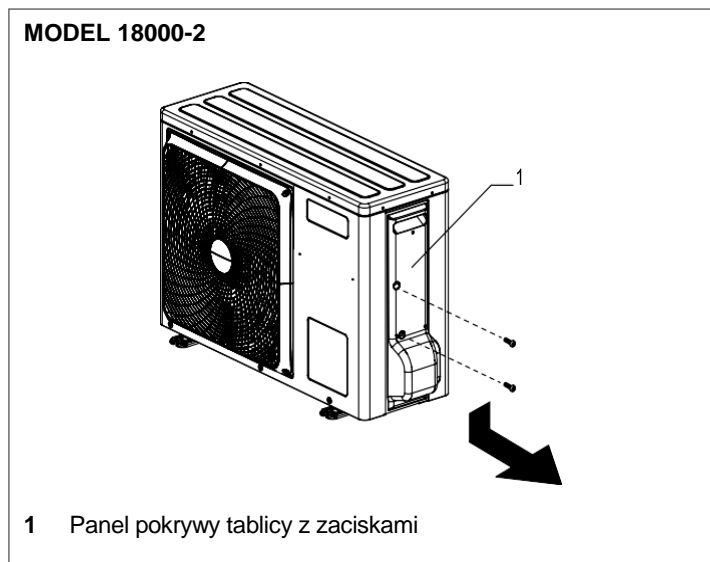


— Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

⚠ Poczekaj 10 minut przed dotknięciem komponentów elektrycznych urządzenia.

⚠ Sprawdź za pomocą testera, czy napięcie między wtyczkami zasilania głównej tablicy elektronicznej jest niższe niż 10 Vdc.

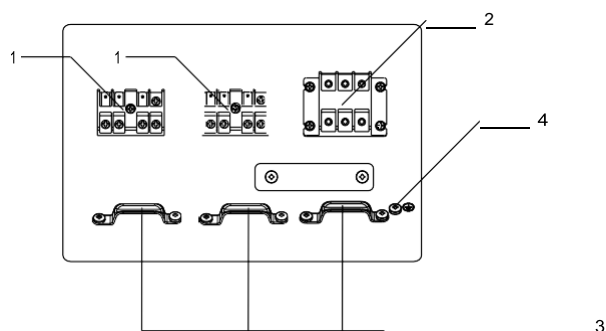
W celu uzyskania dostępu do tablicy z zaciskami:



- Odkręć śrubę mocującą
- Popchnij do dołu panel pokrywy połączenia

— Usuń panel pokrywy połączenia

MODEL 18000-2



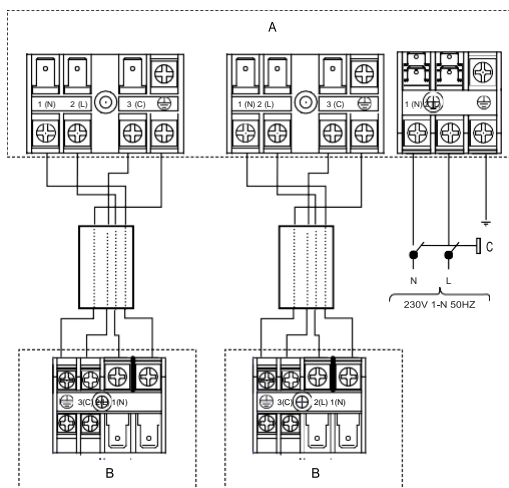
- 1 Połączenie tablicy z zaciskami urządzenia wewnętrznego
- 2 Tablica zaciskowa połączenia zasilania
- 3 Uchwyt na przewód
- 4 Śruba uziemienia

— Usuń uchwyt na przewód

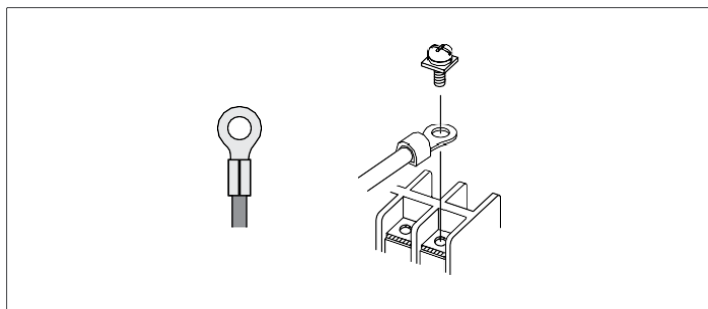
— Wykonaj połączenia elektryczne zgodnie ze schematami poniżej

INSTALACJA

MODEL 18000-2



- A** Urządzenie zewnętrzne
B Urządzenie wewnętrzne
C Główny przełącznik systemu



⚠ Obowiązkowe jest używanie zacisków pierścieniowych w celu połączenia z tablicą z zaciskami.

W celu określenia wymiarów przewodów energii elektrycznej i urządzeń bezpieczeństwa, użyj poniższej tabeli:

Model	18000-2	
Charakterystyka elektryczna		
Zasilanie	220-240/1/50	V/Ph/Hz
Stopień zabezp.	IP24	IP
Ochrona przed zwarciem	25	A
Ochrona przed nadmierną ilością prądu	9	A
Ochrona uzimienia	-	A
Prąd rezidualny	3,00	mA
Prąd rozruchowy	1,00	A
Kabel zasilania	H07RN-F	Typ
Kabel zasilania	3 x 1,5	n. x mm ²
Kabel sygnału	4 x 1,0	n. x mm ²

⚠ Parametry odcinków przewodu określone w tabeli stanowią minimalne wymagania. Prawidłowy rozmiar musi zostać obliczony przy uwzględnieniu rzeczywistej długości, typu trasy i innych warunków ustalonych w obowiązujących regulacjach.

- Przymocuj przewody za pomocą uchwytu na kabel
- Wykonaj połączenia elektryczne i ponownie zamontuj wszystkie komponenty poprzez realizację opisanych działań w odwrotnej kolejności

Sprawdź, czy:

- Charakterystyka sieci zasilania jest odpowiednia do wartości związanych z użytkowaniem urządzenia
- Napięcie zasilania odpowiada nominalnej wartości +/- 10% z maksymalną nierównowagą fazową wynoszącą 3%
- Wszystkie urządzenia odłączające sieć elektryczną muszą być wyposażone w otwory stykowe (3 mm) w celu umożliwienia dokonania odłączenia zgodnie z wymaganymi warunkami

Obowiązkowe elementy:

- Mieć wielobiegunowy magnetyczno-termiczny wyłącznik obwodu i zamykany na kłódkę przełącznik odłączający zgodny ze Standardami IEC-EN (otwór stykowy wielkości co najmniej 3 mm) o odpowiedniej mocy rozłączania i zabezpieczeniu różnicowym, zainstalowany blisko urządzenia
- Podłączyć urządzenie do odpowiednio funkcjonującego systemu uzimienia
- Upewnić się, że system zasilania elektrycznego jest zgodny z bieżącymi krajowymi standardami bezpieczeństwa
- Upewnić się, że impedancja przewodu zasilania jest zgodna ze zużyciem energii przez urządzenie wskazanym na tabliczce z danymi urządzenia
- W przypadku jakichkolwiek działań dotyczących elektryki sięgaj zawsze do schematów elektrycznych zawartych w niniejszej broszurze
- Podejmij środki bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%

⚠ Połączenia elektryczne powinny być wykonane zgodnie z krajowymi regulacjami.

⚠ Unikaj umieszczania przewodów w mniejszej odległości niż 1 metr od systemów radiowych i wizualnych.

⚠ Unikaj używania telefonów komórkowych.

⊘ Zabronione jest uzimianie urządzenia wraz z rurami, przewodnikami światła lub systemem uzimienia linii telefonicznej. Używanie niewłaściwego systemu uzimienia może spowodować wstrząsy elektryczne.

⊘ Zabronione jest łączenie innych urządzeń równolegle z niniejszym urządzeniem.

3 URUCHOMIENIE I KONSERWACJA

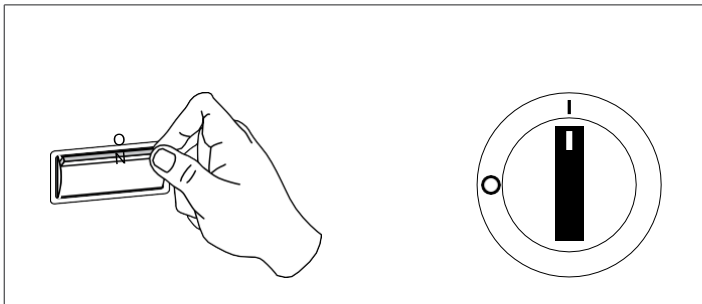
3.1 Przygotowanie do pierwszego uruchomienia

Przed uruchomieniem konieczne jest sprawdzenie, czy:

- Wszystkie warunki bezpieczeństwa zostały spełnione
- Uwzględniono odległości i istnienie otworów potrzebnych do instalacji
- Urządzenia wewnętrzne zostały podłączone do odpowiednich obwodów chłodniczych i obwodów elektrycznych
- Połączenia elektryczne zostały prawidłowo wykonane
- Wartości zasilania są właściwe.
- Uziemienie zostało wykonane odpowiednio
- Wszystkie połączenia zostały prawidłowo dokręcone
- Zawory odcinające są otwarte

A Urządzenie musi być zawsze zasilane elektrycznie w celu umożliwienia wstępnego podgrzewania oleju sprężarki.

Jeżeli urządzenie jest instalowane na bardzo zimnych obszarach, powinno ono znajdować się pod napięciem przez co najmniej 12 godzin przed uruchomieniem go po raz pierwszy.



- Ustawić główny przełącznik systemu w pozycji „WŁĄCZONY”
- Przeprowadzić procedurę weryfikacji połączeń elektrycznych

3.2 Oddanie do użytkowania

Po ukończeniu wszystkich działań wymaganych do przygotowania do pierwszego uruchomienia postępując w następujący sposób w celu aktywowania urządzenia:

- Przestrzegaj instrukcji obsługi urządzenia wewnętrznego, które instalujesz

A Utrzymuj wykrywacz wycieków włączony blisko urządzenia w taki sposób, aby sygnalizował on wszelkie wycieki czynnika chłodniczego

A Użyj elektronicznego wykrywacza wycieków odpowiednio skalibrowanego do systemowego czynnika chłodniczego

- Zabronione jest używanie wykrywacza wycieków z lampami halogenowymi.

Kontrole podczas i po pierwszym uruchomieniu

Po uruchomieniu urządzenia sprawdź, czy:

- Sprężarka zużywa mniejszą ilość prądu niż maksymalnie dozwolona
- Urządzenie działa w zalecanych warunkach operacyjnych
- Urządzenie jest w stanie się zatrzymywać i ponownie się uruchamiać

A Jeżeli którakolwiek z wyżej wymienionych kontroli wykaże istnienie problemów: wyłącz urządzenie i wezwij natychmiast Autoryzowany Serwis Beretta.

A Nie dotykaj rur urządzenia, aby zapobiec potencjalnym poparzeniom.

A Podejmij środki bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest niższa niż 40%

A Unikaj używania telefonów komórkowych.

Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego

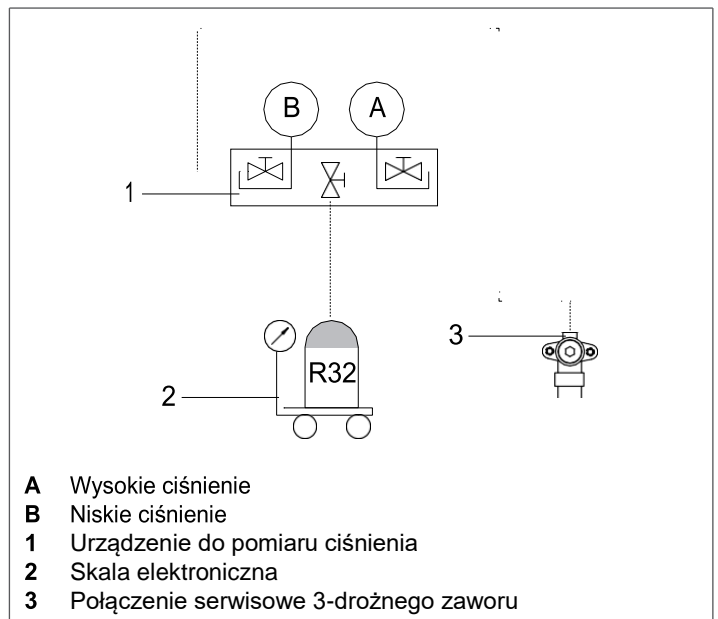
Urządzenia są dostarczane z wystarczającą ilością gazu chłodniczego dla z góry ustalonej długości rur połączeniowych. Dodatkowy ładunek czynnika chłodniczego jest potrzebny, jeżeli taka długość jest zwiększana. Ustawione z góry wartości są szczegółowo przedstawione w poniższej tabeli:

Model	18000-2	
Maksymalna długość ze standardowym ładunkiem	20	m
Dodatkowy ładunek	20	g/m

A Urządzenie musi być uziemione przed dokonaniem dodatkowego doładowania.

A Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu łatwopalny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę danych bezpieczeństwa dostępną u dealera i spójrz w tabelę „Minimalna powierzchnia podłogi” s. 9.

W celu wykonania dodatkowego ładunku:



Podłącz butlę z czynnikiem chłodniczym do urządzenia do pomiaru ciśnienia

- Podłącz rurę do ładowania do połączenia serwisowego na 3-droźnym zaworze odcinającym
- Usuń powietrze z rury do ładowania
- Załaduj czynnik chłodniczy za pomocą skali elektronicznej
- Odłącz rurę do ładowania od zaworu serwisowego
- Ponownie zamontuj wtyczkę zamykającą trójdrożny zawór

A Dokonaj uważnej kontroli pod kątem braku wycieków z punktu zamknięcia wtyczką.

A Nie używaj siły poza punktem zatrzymania w celu zapobieżenia uszkodzeniu wałka i w konsekwencji spowodowaniu wycieku

A Używaj sprzętu odpowiedniego do systemowego czynnika chłodniczego.

A Używaj wyłącznie systemowego czynnika chłodniczego

URUCHOMIENIE I KONSERWACJA

A Wszelkie wewnętrzne wycieki mogą wytwarzać toksyczne gazy, jeżeli wejdą one w kontakt z gołymi płomieniami lub przedmiotami o wysokiej temperaturze, w przypadku wycieków proszę przewietrzyć gruntownie pomieszczenia.

A Podejmij środki bezpieczeństwa o charakterze antystatycznym w przypadku warunków pogodowych, w których wilgotność jest mniejsza niż 40%

A Unikaj używania telefonów komórkowych
3.2.1 Etykieta czynnika chłodniczego

Zgodnie z Rozporządzeniem WE nr 517/2014 w sprawie niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych, obowiązkowe jest podanie całkowitej ilości czynnika chłodniczego zastosowanego w instalacji. Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia zewnętrznego.

QUESTO APPARECCHIO CONTIENE GAS AD EFFETTO SERRA COPERTI DAL PROTOCOLLO DI KYOTO.

È VIETATO DISPENERE IL GAS R32 DIRETTAMENTE IN ATMOSFERA

INFORMAZIONI SUL REFRIGERANTE

Refrigerante	R32	
GWP	675	
Carica di fabbrica (vedi etichetta tecnica)	<input type="checkbox"/>	kg
Carica addizionale	<input type="checkbox"/>	kg
Carica totale	<input type="checkbox"/>	kg
Peso equivalente CO ₂	<input type="checkbox"/>	t

A Standardowy ładunek
B Dodatkowy ładunek
C Łączny ładunek
D Równoważny łączny ciężar CO₂

Aby stworzyć etykietę:

- Zanotuj ilość na etykiecie za pomocą niezmywalnego atramentu
- Umieść etykietę gazu chłodniczego na urządzeniu zewnętrznym

A Niniejsze urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane z utrzymaniem i utylizacją muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

A Globalny potencjał grzewczy gazu chłodniczego R32: GWP=675

A W razie potrzeby czynnik chłodniczy musi zostać odzyskany i nie może być rozproszony do środowiska.

O Zabronione jest rozpraszanie czynnika chłodniczego do środowiska.

3.3 Zwyczajna konserwacja

Rutynowe czynności związane z utrzymaniem mają fundamentalne znaczenia dla zachowania urządzenia wydajnym, bezpiecznym i niezawodnym. Mogą one być wykonywane okresowo przez Autoryzowany Serwis Beretta, który jest wykwalifikowany technicznie i może używać oryginalnych części zamiennych w razie potrzeby.

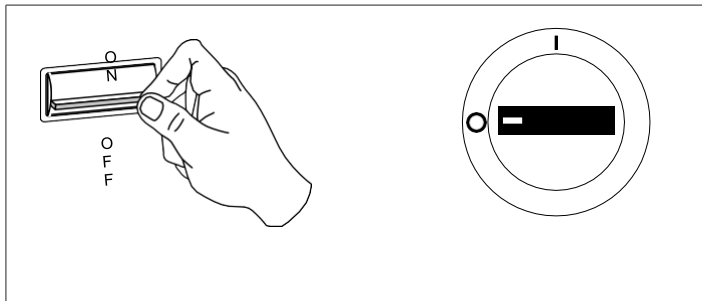
A W przypadku urządzeń instalowanych w środowisku nadmorskim, przedziały czasowe między czynnościami utrzymania powinny być skrócone o połowę.

A Oryginalne warunki muszą zostać przywrócone po wykonaniu wymaganych czynności związanych z utrzymaniem.

A Wszystkie opisane działania MUSZĄ być wykonywane pod następującymi warunkami:

- Chłodne urządzenie
- Urządzenie NIE JEST zasilane energią elektryczną
- Odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne

O Nie otwieraj pokryw umożliwiających dostęp oraz nie wykonuj czynności technicznych lub czynności związanych z czyszczeniem przez odłączenie urządzenia od sieci zasilania poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.



- Ustaw główny przełącznik systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”

A Poczekaj 10 minut przed dotknięciem komponentów elektrycznych urządzenia.

A Sprawdź za pomocą testera, czy napięcie między wtyczkami zasilania głównej tablicy elektronicznej jest niższe niż 10 Vdc.

Kontrola raz w roku

Plan corocznych czynności związanych z utrzymaniem obejmuje następujące kontrole:

- Napięcia zasilania
- Szczelności połączeń elektrycznych
- Stanu złączy chłodniczych i hydraulicznych
- Czyszczenia zwojów
- Absorpcji elektrycznej
- Czyszczenia kratki wentylatora

Czyszczenie zakończeń wymiennika ciepła

Brzeg wymiennika ciepła musi być czyszczony za pomocą skompresowanego powietrza. Czyszczenie musi się odbywać co najmniej raz w roku zgodnie z miejscem położenia urządzenia, ponieważ brud między zakończeniami zawęża odcinek przejścia i redukuje wydajność wymiany.

- Sprawdź ustawienie zakończeń aluminiowych i w razie potrzeby wyprostuj je za pomocą odpowiedniego urządzenia
- Sprawdź, czy rura odpływu kondensatu jest czysta

A Nie używaj jakichkolwiek środków w celu przyspieszenia odmrażania.

A Nie stosuj innych systemów niż te wskazane w niniejszej instrukcji obsługi.

Opróżnianie parownika

Ta czynność może być konieczna w celu wykonania napraw po stronie niskiego ciśnienia (parownika), zmiany usytuowania urządzenia lub wymiany urządzenia wewnętrznego bez utraty całego ładunku czynnika chłodniczego.

Postępuj w następujący sposób:

- Usuń wtyczkę zakrywającą z zaworu odcinającego
- Sprawdź, czy trójdrożny zawór odcinający jest całkowicie otwarty
- Pozwól urządzeniu działać w trybie chłodzenia przez 10-15 minut
- Zatrzymaj urządzenie na około 3 minuty
- Podłącz rurę do ładowania urządzenia do pomiaru ciśnienia do połączenia serwisowego trójdrożnego zaworu po stronie gazu
- Usuń powietrze z rury do ładowania
- Zamknij dwudrożny zawór odcinający po stronie płynu
- Korzystaj z urządzenia w trybie chłodzenia do czasu aż

urządzenie do pomiaru ciśnienia dokona odczytu ciśnienia ssania w wysokości około -1 MPa

- Zamknij trójdrożny zawór odcinający po stronie gazu
- Zatrzymaj urządzenie
- Odłącz urządzenie do pomiaru ciśnienia
- Ponownie zamontuj wtyczkę zakrywającą zawór

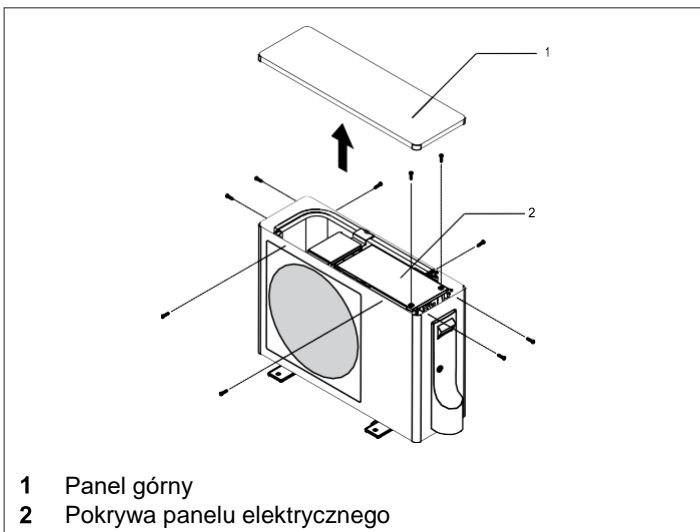
A Dokonaj uważnej kontroli pod kątem wycieków z punktu zamknięcia wtyczką.

3.4 Sygnał i alarmy związane z pracą urządzenia

Model 18000-2

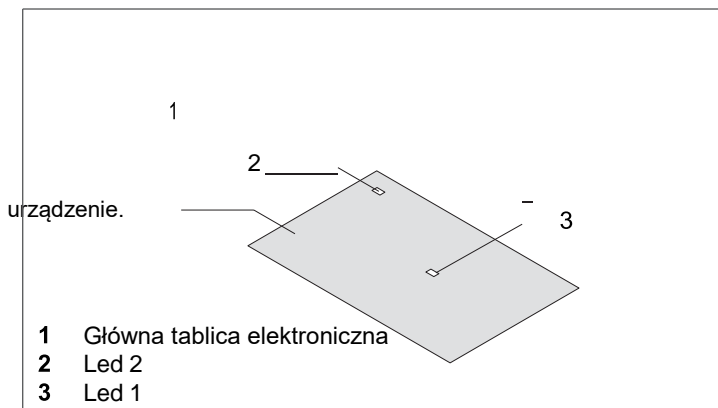
Sygnały są wyświetlane za pomocą LED na głównej tablicy elektronicznej urządzenia.

Postępuj w następujący sposób w celu uzyskania dostępu do filtrów:



- 1 Panel górny
2 Pokrywa panelu elektrycznego

- Odkręć śruby mocujące
- Usuń panel górny
- Odkręć śruby mocujące
- Usuń pokrywę panelu elektrycznego



- 1 Główna tablica elektroniczna
2 Led 2
3 Led 1

Działanie urządzenia jest sygnalizowane za pomocą LED 2.

Led 2	Opis
Włączony	Wskazuje, że urządzenie jest zasilane elektrycznie
Wyłączony	Wskazuje, że urządzenie nie jest zasilane elektrycznie

Po wyłączeniu się LED:

A Poczekaj 10 minut przed dotknięciem komponentów elektrycznych urządzenia.

A Sprawdź za pomocą testera, czy napięcie między wtyczkami zasilania głównej tablicy elektronicznej jest niższe niż 10 Vdc.

Awarie są sygnalizowane za pomocą migającego LED 1.

Led 1	Opis
1	Awaria mikroprocesora urządzenia zewnętrznego
2	Awaria modułu zasilania (IPM)
3	Ochrona głównej tablicy elektronicznej przed nadmierną ilością prądu
4	Błąd komunikacji między główną tablicą (PCB), a modułem zasilania (IPM)
5	Ochrona przed wysokim ciśnieniem
6	Nieprawidłowe napięcie zasilania
7	Blokada sprężarki
8	Ochrona przed przegrzaniem dla odpływu sprężarki
9	Nieprawidłowe działanie silnika wentylatora
10	Awaria czujnika temperatury odmrażania
11	Awaria sondy ssania
12	Awaria sondy powietrza na zewnątrz
13	Awaria czujnika temperatury odpływu
14	Nadmierna temperatura ssania sprężarki
15	Błąd komunikacji między urządzeniem zewnętrznym, a urządzeniem wewnętrznym
16	Brak czynnika chłodniczego
17	Nieprawidłowe działanie 4-drożnego zaworu
18	Odchylenie od normy dla sprężarki
19	Nieprawidłowe działanie modułu zasilania
20	Przeciążenie urządzenia wewnętrznego
21	Ochrona przed zamrożeniem urządzenia wewnętrznego
22	Ochrona przed przegrzaniem bloku zacisków urządzenia zewnętrznego
23	Przegrzanie głównej tablicy elektronicznej
24	Nadmierna ilość prądu silnika sprężarki
25	Ochrona przed nadmierną ilością prądu dla pojedynczej fazy sprężarki
27	Rozłączenie CT
28	Awaria obwodu sondy płynu A
29	Awaria obwodu sondy płynu B
32	Awaria obwodu sondy gazu A
33	Awaria obwodu sondy gazu B
37	Ochrona wymiennika ciepła
38	Awaria modułu zasilania
46	Nieprawidłowe połączenie z urządzeniem zewnętrznym

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w działaniu urządzenie zostaje zabezpieczone i zablokowane.

A Blokada bezpieczeństwa może nastąpić losowo.

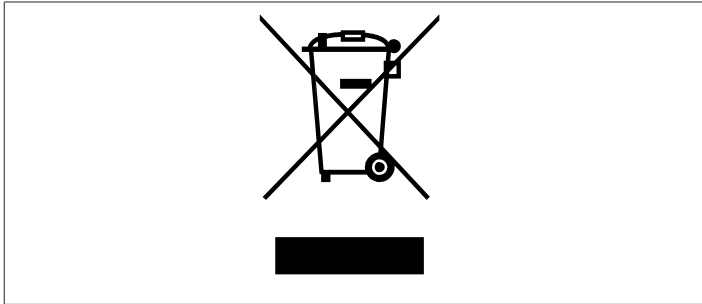
A Poczekaj co najmniej 10 minut zanim ponownie uruchomisz

A Jeżeli awaria występuje ponownie, wymagana jest dokładna kontrola komponentów urządzenia. Skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem **Beretta**.

A Urządzenia wewnętrzne z wyświetlaczem sygnalizują awarie za pomocą kodu alfanumerycznego. Zapoznaj się z odpowiednią broszurą z instrukcją urządzenia zewnętrznego dla instalatora.

4 UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe powinny być utylizowane osobno w taki sposób, aby je odzyskiwać i ponownie przetwarzać. Czynnik chłodniczy i olej muszą być odzyskane i nie mogą być rozproszone do środowiska. Na koniec okresu użytkowania urządzenie powinno zostać zutylizowane zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem.



BERETTA S.p.A.
Via Risorgimento, 23/A
23900 LECCO
Włochy
Tel. +39 0341 277111
Faks +39 0341 277263
info@berettaboilers.com
www.berettaboilers.com

Z uwagi na fakt, że producent ciągle ulepsza swoje produkty, wskazane cechy estetyczne lub wymiary, dane techniczne, wyposażenie i akcesoria mogą podlegać zmianom.

 **Beretta**

PL

 **Beretta**

BREVA IN - PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



BREVA IN-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Drogi Instalatorze,

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia marki Beretta: Klimatyzator BREVA to nowoczesne urządzenie, które jest w stanie zapewnić maksymalny komfort, niezawodność, wydajność, jakość i bezpieczeństwo.

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłową instalację.

Dziękujemy.

BERETTA

ZGODNOŚĆ

Pilot zdalnego sterowania klimatyzatora Beretta BREVA IN jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi:

- Dyrektywą o Niskim Napięciu 2014/35/UE
- Dyrektywą o Zgodności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywą o Ograniczeniu Niebezpiecznych Substancji 2011/65/UE
- Dyrektywą o Produktach Związanych z Energią 2009/125/WE i Rozporządzeniem 2012/206/WE
- Dyrektywą o Zużytych Sprzęcie Elektrycznym i Elektronicznym 2012/19/UE
- Rozporządzeniem o Fluorowanych Gazach Ciepłarnianych 2014/517/EU



GWARANCJA


Produkt Beretta posiada 3-letnią gwarancję producenta. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w karcie gwarancyjnej dołączonej do urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Dowód zakupu urządzenia należy zachować i w razie potrzeby przedłożyć Autoryzowanemu Serwisowi Beretta.

Lista Autoryzowanych Instalatorów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/aib

Lista Autoryzowanych Serwisantów Beretta znajduje się na stronie internetowej www.beretta.pl/kontakt/asb

 Produkt musi być używany zgodnie z jego przeznaczeniem, określonym przez **Beretta**, dla którego został wyraźnie wyprodukowany. **Beretta** nie ponosi żadnej odpowiedzialności, zarówno umownej jak i pozaumownej, za szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub mieniu w wyniku nieprawidłowej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania.

1	INFORMACJE OGÓLNE	<i>str. 4</i>
1.1	Uwagi ogólne.	<i>str. 4</i>
1.2	Środki bezpieczeństwa.	<i>str. 4</i>
1.3	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.	<i>str. 4</i>
1.4	BREVA IN	<i>str. 5</i>
1.5	Zdalne sterowanie.	<i>str. 7</i>
2	UŻYTKOWANIE	<i>str. 9</i>
2.1	Ustawienia początkowe.	<i>str. 9</i>
2.2	Uruchomienie.	<i>str. 10</i>
2.3	Dostęp do funkcji podstawowych.	<i>str. 10</i>
2.4	Dostęp do funkcji zaawansowanych.	<i>str. 12</i>
2.5	Wyłącznik awaryjny.	<i>str. 16</i>
2.6	Tymczasowe wyłączenie.	<i>str. 16</i>
2.7	Zatrzymanie na dłuższy okres czasu.	<i>str. 16</i>
2.8	Konserwacja	<i>str. 16</i>
	BREVA IN	<i>str. 16</i>
2.9	Rozwiązywanie problemów.	<i>str. 18</i>
3	UTYLIZACJA	<i>str. 19</i>

Następujące symbole są używane na produkcie:



Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu palny i bezwonny. Unikaj bliskości źródeł ognia w czasie ciągłej pracy (otwarte płomienie, urządzenia gospodarstwa domowego na gaz, piece elektryczne itd.)



W celu uzyskania większej ilości informacji zobacz instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.



Przed wykonaniem zadań związanych z utrzymaniem i obsługą przeczytaj instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.

Przed instalacją przeczytaj instrukcję instalacji i instrukcję obsługi technicznej.

Następujące symbole są używane w publikacji:



OSTRZEŻENIE = działania wymagające specjalnej uwagi i odpowiedniego wykształcenia.



ZABRONIONE = działania, które **POD ŻADNYM WARUNKIEM NIE MOGĄ** być wykonywane.

1 INFORMACJE OGÓLNE

1.1 Uwagi ogólne

A W momencie otrzymania urządzenia należy sprawdzić czy jest kompletne i nieuszkodzone i w razie niezgodności zwrócić się do punktu sprzedaży, w którym zakupiono urządzenie.

A Urządzenie musi być zamontowane przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia, która wykona instalację zgodnie ze standardami dobrych praktyk, z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi regulacjami oraz wskazówkami dostarczonymi przez producenta marki Beretta, zawartymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.

A Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność producenta/importera z powodu szkód na rzecz osób lub zwierząt lub uszkodzenie mienia, wynikających z błędnej instalacji, regulacji, konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.

A Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją należy stosować odpowiedni ubiór, wyposażenie i urządzenia zapewniające ochronę przed wypadkiem. Producent marki Beretta nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek brak zgodności z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony przed wypadkiem.

A Podczas pracy związanej z instalacją i/lub konserwacją, miejsce wokół jednostki, zachowuj w porządku i czystości..

A Zachowuj zgodność z obowiązującym ustawodawstwem kraju, w którym urządzenie jest zainstalowane w zakresie jego użytkowania i utylizacji opakowania, czyszczenia i konserwacji urządzenia oraz zarządzania wycofywaniem jednostki z użytkowania.

A Wszelkie czynności związane z naprawą i konserwacją muszą być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Beretta zgodnie z postanowieniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie modyfikuj ani nie manipuluj przy urządzeniu ponieważ producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku tych działań.

A W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości w zakresie funkcjonowania lub wycieków płynu, ustaw główny przełącznik instalacji w pozycji „wylączony” i skontaktuj się pilnie z Autoryzowanym Serwisem Beretta. Nie wykonuj samodzielnie jakichkolwiek napraw urządzenia.

A Urządzenia zawierają gaz chłodniczy: działaj ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia obiegu gazu.

A Nie umieszczaj jakiegokolwiek łatwopalnego obiektu (puszek z aerozolem) w promieniu 1 metra od miejsca wylotu powietrza.

A Zgodnie z Rozporządzeniem UE numer 517/2014 w sprawie pewnych fluorowanych gazów cieplarnianych, łączna ilość czynnika chłodniczego zawartego w zainstalowanym systemie musi być wskazana. Tę informację można znaleźć na tabliczce z danymi technicznymi urządzenia.

A Niniejsze urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Czynności związane konserwacją i usuwaniem muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

A Gaz chłodniczy R32 jest w pewnym stopniu łatwopalny i bezwonny. Przeczytaj uważnie kartę danych bezpieczeństwa dostępną u dealera.

A Niniejsza instrukcja jest integralną częścią urządzenia, dlatego musi być starannie przechowywana. W przypadku gdy jest ono sprzedawane innemu Właścicielowi lub Użytkownikowi lub jest przekazywane do innej instalacji, instrukcję należy przekazać nowemu właścicielowi urządzenia. Jeżeli zostanie ona uszkodzona lub utracona, należy skontaktować się z producentem marki Beretta.

1.2 Środki bezpieczeństwa

Użytkowanie produktów, które korzystają z energii elektrycznej, wymaga przestrzegania pewnych istotnych regulacji dotyczących bezpieczeństwa. Należy stosować się do poniższych zasad:

E Nie pozwalaj używać urządzenia dzieciom lub osobom niepełnosprawnym bez obecności innych osób.

E Nie dotykaj urządzenia w czasie chodzenia na boso i/lub gdy jest ono częściowo mokre.

E Nie rozpryskuj ani nie nalewaj wody bezpośrednio na urządzenie.

E Zabronione jest kładzenie ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

E Ścisłe zabronione jest dotykanie zakończeń zwojów, ruchomych części, umieszczanie jakichkolwiek części ciała między nie lub wkładanie ostrych obiektów do kratki.

E Zabronione jest wykonywanie jakichkolwiek zabiegów technicznych lub działań związanych z czyszczeniem przed odłączeniem urządzenia od jego zasilania elektrycznego poprzez ustawienie głównego przełącznika systemu w pozycji „WYŁĄCZONY”.

E Zabronione jest modyfikowanie urządzeń związanych z bezpieczeństwem lub regulacją bez autoryzacji producenta.

E Nie ciągnij, nie odłączaj ani nie skręcaj przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeżeli urządzenie jest odłączone od sieci energetycznej.

E Materiał opakowaniowy nie może być utylizowany do otaczającego środowiska i musi być utrzymywany poza zasięgiem dzieci, ponieważ może być niebezpieczny. Musi być utylizowany zgodnie z obowiązującymi regulacjami.

1.3 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

A Zastłoń okna okiennicą lub zasłoną, aby zablokować dostęp światła słonecznego, zwiększając tym samym efekt chłodzenia.

A Utrzymanie ustawienia temperatury na umiarkowanym poziomie pomaga oszczędzać energię.

Zalecane ustawienia temperatury:

- dla chłodzenia: 26-28 °C

- do ogrzewania: 20-24 °C

A Filtr powietrza należy utrzymywać w czystości. Zanieczyszczone filtry powietrza są przyczyną nieefektywnej pracy i marnotrawstwa energii.

1.4 BREVA IN

1.4.1 Opis jednostki

Beretta BREVA IN to jednostka wewnętrzna do montażu ściennego, przeznaczona do stosowania w pomieszczeniach mieszkalnych i małych firmach w połączeniu z jednostką zewnętrzną. Wielobiegowy silnik prądu stałego o dużej prędkości obrotowej zwiększa wydajność i komfort akustyczny.

Sterowanie, regulacja i programowanie jednostki odbywa się za pomocą pilota na podczerwień, którego funkcje i sposób użytkowania są szczegółowo opisane w instrukcji obsługi.

1.4.2 Urządzenia zabezpieczające i regulacyjne

Bezpieczeństwo i możliwość ustawienia urządzenia osiągnane są dzięki:

- czujnikowi temperatury wymiennika ciepła przesyłającemu wykrytą wartość do centrali alarmowej, która jest wyzwalana w przypadku wystąpienia nietypowej temperatury w odniesieniu do trybu pracy
- czujnikowi temperatury powietrza w pomieszczeniu przekazującemu wykrytą wartość do panelu obsługowego w celu sterowania pracą zespołu drzwi zewnętrznych i regulacji temperatury w pomieszczeniu

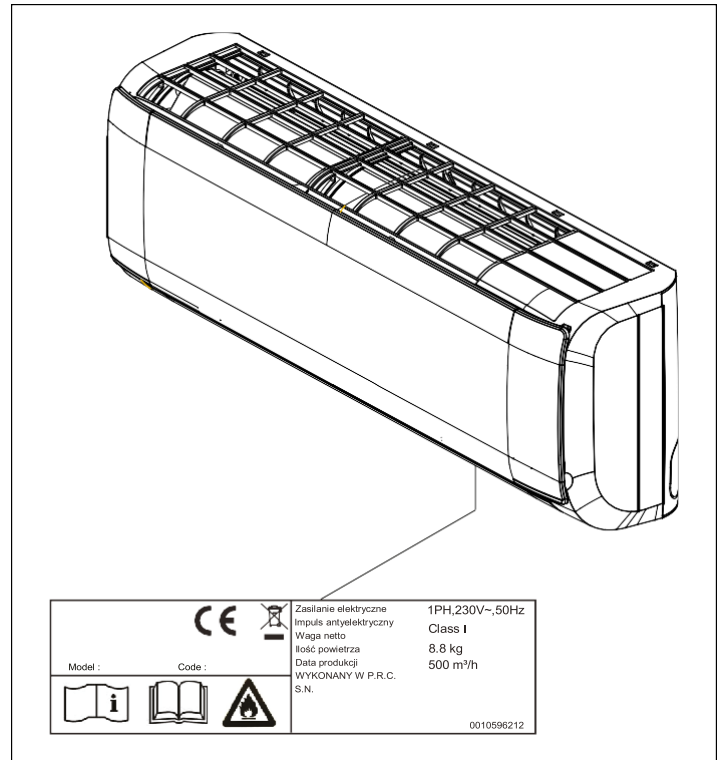
⚠ Wymiana urządzeń zabezpieczających musi zostać przeprowadzona przez Autoryzowany Serwis Beretta, przy użyciu wyłącznie oryginalnych komponentów. Prosimy o zapoznanie się z katalogiem części zamiennych.

⊖ Zabroniona jest eksploatacja urządzenia z uszkodzonymi systemami bezpieczeństwa.

1.4.3 Identyfikacja

Urządzenie można zidentyfikować za pomocą tabliczki z danymi technicznymi:

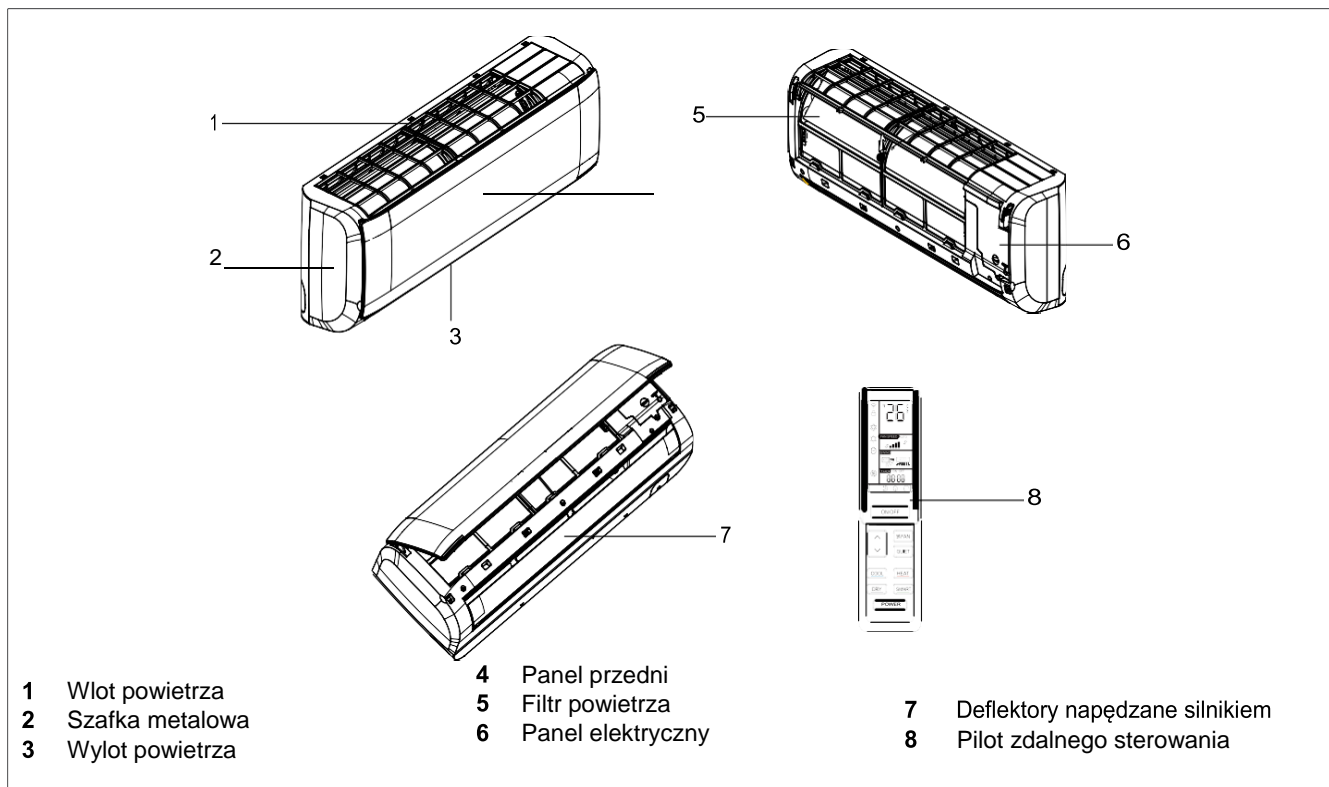
1.4.4 Budowa urządzenia



Tabliczka znamionowa

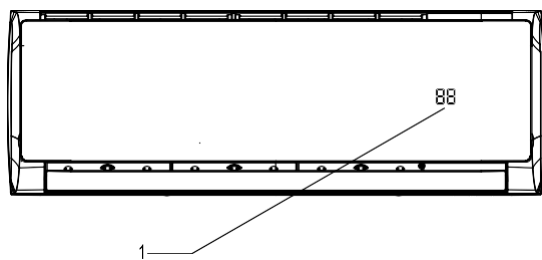
Zawiera dane techniczne i eksploatacyjne urządzenia.

⚠ Uszkodzenie, usunięcie lub brak tabliczek identyfikacyjnych uniemożliwi prawidłową identyfikację wyrobu na podstawie jego numeru seryjnego.



1.4.4 Wyświetlacz urządzenia

Wyświetlacz urządzenia pokazuje aktywny tryb pracy, temperaturę i ewentualne alarmy.




1 Wyświetlacz



- 1 Wskazanie temperatury
- 2 WiFi
- 3 Wskaźnik pracy sprężarki

26 °C

- 1. Wykryta temperatura otoczenia
- 2. Wymagana temperatura za pomocą przycisku 
- 3. Kod alarmowy

1.5 Zdalne sterowanie

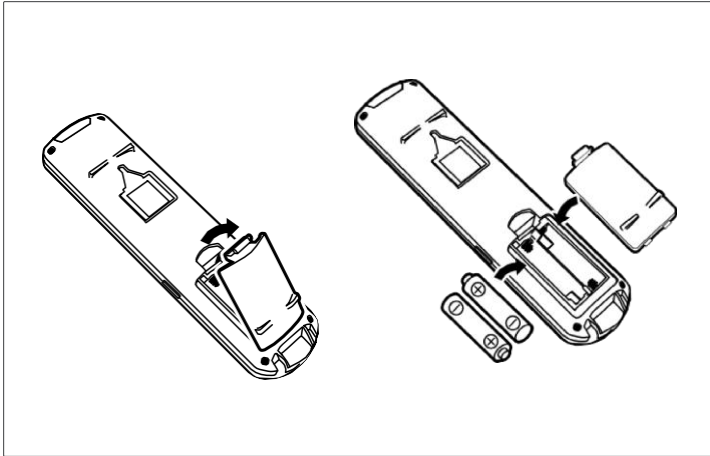
Sterowanie i programowanie odbywa się za pomocą pilota na podczerwień.

Elektronika moduluje pracę urządzenia w zależności od temperatur wykrytych przez sondy wewnątrz i na zewnątrz jednostki wewnętrznej.

Umieszczanie baterii w pilocie

Pilot jest zasilany dwiema bateriami 1,5V AAA, które muszą być włożone do tylnej części i zabezpieczone pokrywą.

Aby włożyć baterie:



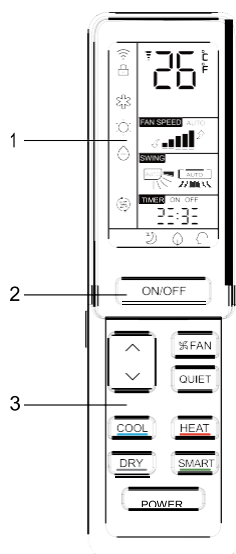
- zdjąć pokrywę, naciskając ją w dół i podnosząc do góry.
- włożyć baterie z uwzględnieniem polaryzacji
- położyć pokrywę z powrotem na miejscu

A Do urządzenia dołączone są dwie baterie 1,5V AAA do pierwszego ustawienia.

Klawisze funkcyjne

Pilot zdalnego sterowania posiada małą klapkę w obszarze klawiszy:

Klapka zamknięta



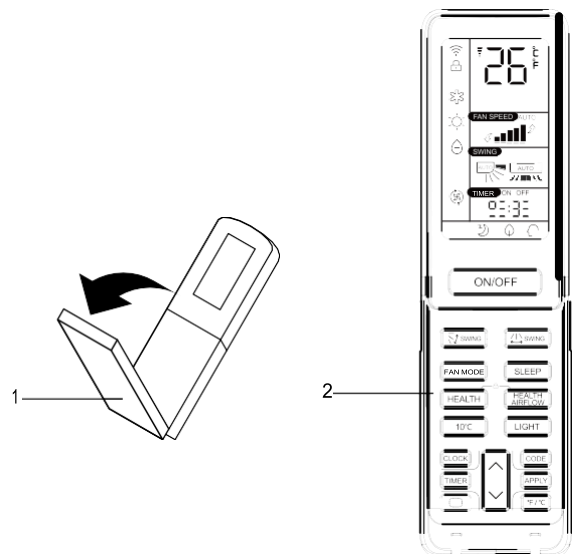
- 1 Wyświetlacz
- 2 Przycisk włączania i wyłączania
- 3 Szybkie klawisze funkcyjne

Gdy klapka jest zamknięta, można aktywować szybkie funkcje, takie jak wybór trybu pracy i ustawienie żądanej temperatury.

A Upewnij się, że klapka jest całkowicie zamknięta. W przeciwnym razie klawisze zewnętrzne nie będą działać.
Klawisze funkcyjne z zamkniętą klapką:

	Włącza i wyłącza urządzenie
	Zwiększa lub zmniejsza wybraną wartość parametru
	Wybiera wymaganą prędkość wentylacji: minimalna, średnia, maksymalna lub automatyczna
	Aktywuje tryb cichy
	Aktywuje tryb chłodzenia
	Włącza tryb ogrzewania
	Włącza tryb osuszania
	Uruchamia tryb Smart.
	Umożliwia realizację funkcji maksymalnej mocy

Klapka otwarta















- 1 Klapka
- 2 Zaawansowane klawisze funkcyjne

Gdy klapka jest otwarta, można uzyskać dostęp do zaawansowanych funkcji, np. programowania czasowego i ustawień deflektora napędzanego silnikiem.

Przyciski funkcyjne pilota z otwartą klapką

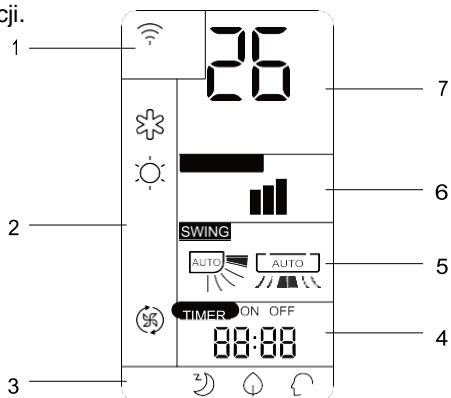
	Aktywuje i dezaktywuje automatyczny ruch deflektora poziomego lub zatrzymuje go w określonym położeniu.
	Funkcja niedostępna Wybiera tryb pracy Wentylacja
	Aktywuje funkcję Sleep

BREVAIN-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

	Funkcja niedostępna
	Udostępnia on funkcję przepływu powietrza dla zdrowia
	Naciśnięte w tym samym czasie blokują lub odblokowują klawisze pilota
	
	Funkcja niedostępna
	Włączanie i wyłączanie wyświetlacza urządzenia
	Dostęp do aktualnych ustawień zmiany czasu
	Dostęp do ustawień programowania godzinowego
	Zwiększa lub zmniejsza wybraną wartość parametru
	Możliwość zmiany kanału transmisji pilota A - b
	Potwierdza ustawienia
	Przełącza on skalę temperatury z Celsjusza na Fahrenheita i odwrotnie.




Wyświetlacz pilota

Na wyświetlaczu pilota widoczne są ustawienia użytkownika oraz aktualne warunki pogodowe. Wyświetlacz jest podzielony na jednolite obszary w zależności od typu funkcji.







- 1 Status pracy pilota
- 2 Tryb pracy
- 3 Funkcje
- 4 Ustawienia zegara sterującego
- 5 Ustawienia deflektora napędzanego silnikiem
- 6 Ustawienia wentylatorów
- 7 Ustawienia klimatyzacji.




Status pilota

-  Transmisja sygnału po naciśnięciu klawiszy
-  Połączenie WiFi włączone
-  Klawisze zdalnego sterowania zablokowane


Tryb pracy

-  Tryb chłodzenia włączony
-  Włączony tryb ogrzewania
-  Włączony tryb osuszania
-  Tryb wentylacji włączony



Funkcje

-  Włączona funkcja NOC
-  Niedostępna
-  Włączony tryb Smart


Ustawienia zegara

-  Ustawienia zegara lub wyświetlanie aktualnego czasu
- ON Włącznik czasowy włączony
- OFF Wyłącznik czasowy włączony



Ustawienia deflektora napędzanego silnikiem

-  Pozycja pozioma deflektora
-  Funkcja nie jest dostępna
- AUTO Automatyczna praca deflektora

Ustawienia wentylatora

-  Prędkość wentylatora ustawiona
- AUTO Prędkość automatyczna włączona

Ustawienia klimatyzacji

1. Wykryta temperatura otoczenia 
2. Wymagana temperatura przy użyciu przycisku 

2 UŻYTKOWANIE

2.1 Ustawienia początkowe

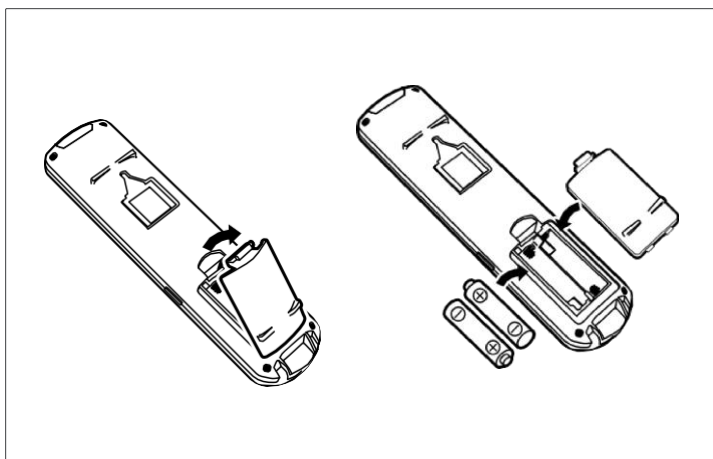
Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany tak, aby zapewnić łatwość obsługi nawet bez specjalnego programowania. Aby aktywować, wystarczy włożyć baterie i ustawić aktualny czas.

Wkładanie baterii

Pilot jest zasilany dwiema bateriami AAA (1,5 V) umieszczonymi z tyłu, pod osłoną.

W przypadku zauważenia słabszego odbioru lub zaniku informacji na wyświetlaczu należy wymienić baterie.

Aby zamontować lub wymienić baterie:



- zdjąć pokrywę, naciskając ją w dół i podnosząc do góry.
- jeśli obecne, wyjąć wyczerpane baterie
- dopasować nowe baterie zgodnie z właściwą polaryzacją

⚠ Do urządzenia dołączone są dwie baterie 1,5 V AAA.

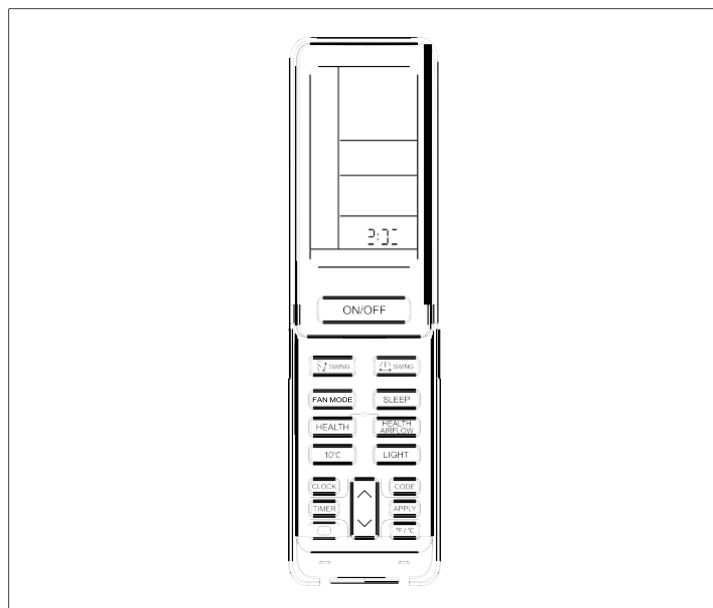
⚠ Nigdy nie mieszaj nowych baterii z już używanymi lub różnych rodzajów baterii.

⚠ Po wyjęciu baterii wszystkie ustawienia w pilocie zostaną usunięte. Zamontuj nowe baterie i przeprogramuj.

⚠ Nie należy wyrzucać wyczerpanych baterii do kosza. Zanieś je do odpowiednich pojemników w punktach sprzedaży.

Ustawienie czasu

- Aktualny czas musi być ustawiony przy użyciu pilota:



- otwórz pokrywę

- naciśnij **CLOCK**

- korzystając z **↑** i **↓**

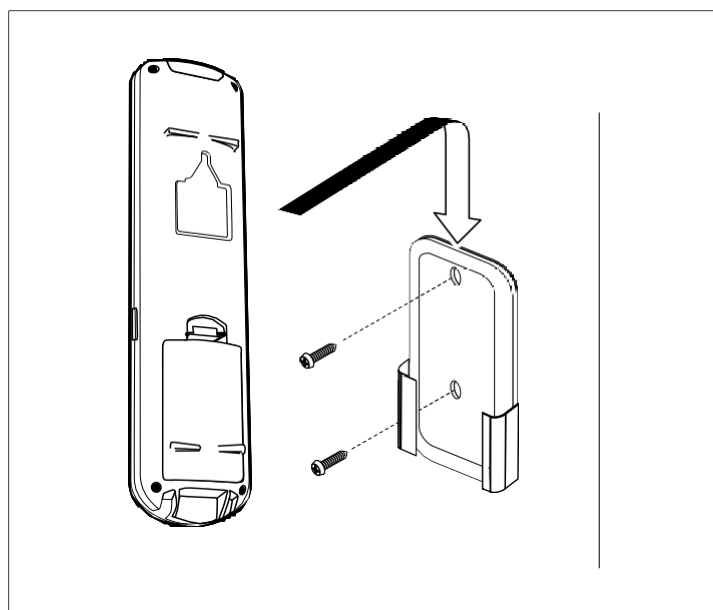
- ustaw aktualny czas

Przy każdym naciśnięciu klawisza wartości zmieniają się o 1. Trzymając wciśnięty klawisz w dół, wartość zmienia się szybciej.

- potwierdź klawiszem **APPLY**

Montaż na ścianie

Urządzenie wyposażone jest w wspornik pilota do montażu na ścianie.

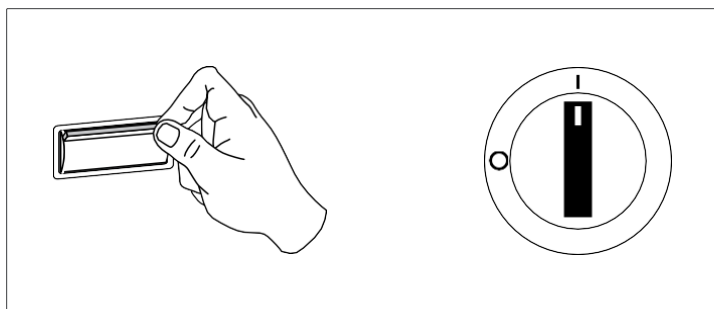



Zamocować podporę w następujący sposób:

- zaznaczyć pozycje otworów montażowych za pomocą wspornika jako szablonu
- wiercić otwory w zaznaczonych pozycjach
- zamocować wspornik za pomocą dostarczonych śrub
- ustawić pilota zdalnego sterowania we wsporniku

2.2 Uruchomienie

Aby włączyć:



- ustawić główny wyłącznik systemu w pozycji "ON".
- nacisnąć 

Wyświetlacz urządzenia włącza się.

! Używaj pilota w zasięgu 7 metrów, kierując go w stronę odbiornika i upewniając się, że nie ma żadnych przeszkód.

! Zasięg roboczy może zostać zmniejszony, jeśli w pobliżu znajdują się rozruszniki elektroniczne lub telewizory.

! Nie należy wystawiać pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w pobliżu źródeł ciepła oraz należy chronić go przed wodą i kurzem.

! Pilot jest wyposażony w baterie 1,5 V AAA, które należy wyjąć, gdy system klimatyzacji ma być nieużywany przez dłuższy czas (dłuższy niż 3 miesiące).

! Sprężarka włącza się 3 minuty po włączeniu urządzenia.

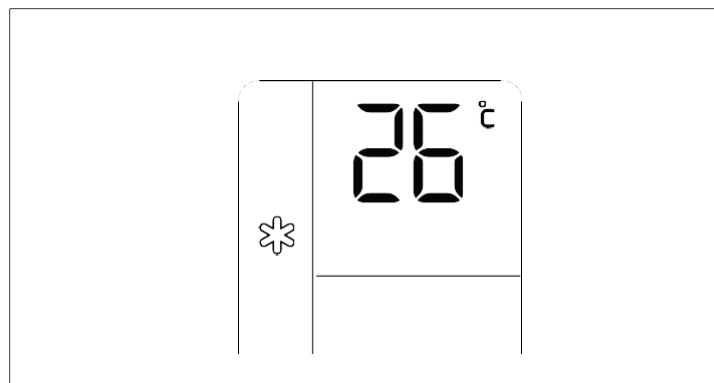
2.3 Dostęp do funkcji podstawowych


Gdy klapka jest zamknięta, można aktywować szybkie funkcje, takie jak wybór trybu pracy i ustawienie żądanej temperatury.


! Upewnij się, że klapka jest całkowicie zamknięta. W przeciwnym razie klawisze zewnętrzne nie będą działać.


Tryb chłodzenia

Tryb chłodzenia pozwala na uruchomienie i wykorzystanie klimatyzatora jako źródła zimnego i osuszonego powietrza. Do aktywacji tej funkcji zalecana jest temperatura zewnętrzna pomiędzy +10° C a 46° C. Wymagany zakres dostępnej temperatury otoczenia wynosi od 16 °C do 30 °C.



- Aktywacja
 - naciśnij 

 pojawia się na wyświetlaczu pilota i urządzenia. Ustawić żądaną temperaturę w następujący sposób:

- przyciskając klawisz 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

- Wyłączenie
 - wybrać inny tryb pracy
- Alternatywnie:

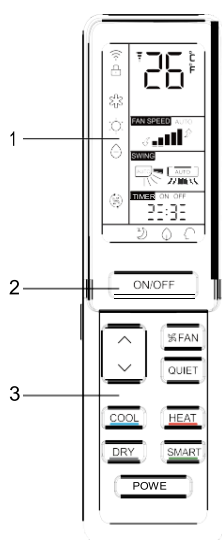
- naciśnij  aby wyłączyć

Tryb grzania

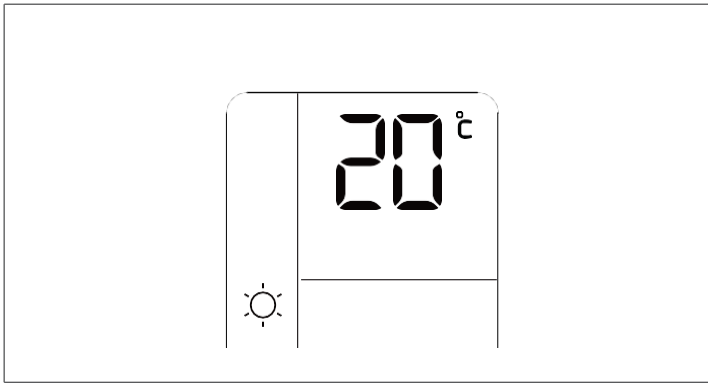
Tryb ogrzewania pozwala na uruchomienie i wykorzystanie klimatyzatora jako źródła gorącego powietrza. Aby aktywować tę funkcję, temperatura zewnętrzna powinna wynosić od -15 °C do 16 °C.

Wymagany zakres dostępnej temperatury otoczenia wynosi od 16 °C do 30 °C.


Klapka zamknięta



- 1 Wyświetlacz
- 2 Przycisk włączania i wyłączania
- 3 Szybkie klawisze funkcyjne



- Aktywacja
 - naciśnij 
- pojawia się na wyświetlaczu pilota i urządzenia.
ustawić oczekiwaną temperaturę:

— naciskając 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

- Wyłączenie
 - Wybrać inny tryb pracy

Alternatywnie :

naciśnij  aby wyłączyć


Tryb Smart


W trybie automatycznym urządzenie automatycznie zmienia tryb pracy, przełączając się między trybem chłodzenia i ogrzewania, aby utrzymać stałą temperaturę otoczenia przy zmianie warunków zewnętrznych.


Ustawienia temperatury są wstępnie ustawione.



- Aktywacja

— naciśnij 

 pojawia się na wyświetlaczu pilota i urządzenia.
Ustawić żadaną temperaturę w następujący sposób:

przyciskając klawisz 

Wartość jest zapisywana bez konieczności naciskania innych przycisków.

- Wyłączenie
 - wybrać inny tryb pracy

alternatywnie:

— naciśnij 

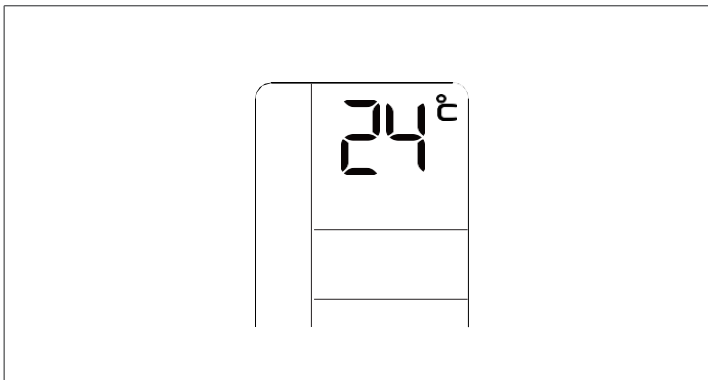
Tryb osuszania

Tryb osuszania pozwala na uruchomienie i wykorzystanie systemu do zmniejszenia wilgotności powietrza.


Wymagana temperatura otoczenia dostępna w zakresie od 16 °C do 30 °C.

Urządzenie będzie pracowało z wyświetlaną prędkością wentylacji.

Gdy różnica między temperaturą otoczenia a ustawioną temperaturą jest mniejsza niż dwa stopnie, urządzenie będzie pracowało z minimalną prędkością wentylacji.




- Aktywacja

— naciśnij 

Wyświetlacz pilota pokazuje .

- Wyłączenie

- wybrać inny tryb pracy, alternatywnie
naciśnij  aby wyłączyć

Regulacja prędkości wentylacji

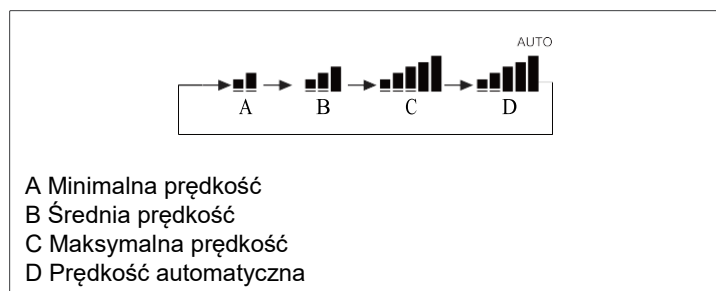
Prędkość wentylacji można regulować w następujących trybach:

- Chłodzenie
- Ogrzewanie
- Osuszanie
- Wentylacja

Ustawić wymaganą prędkość wentylacji w następujący sposób:



BREVAIN-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



- korzystaj z klawisza
- każde naciśnięcie spowoduje wybranie innej prędkości.

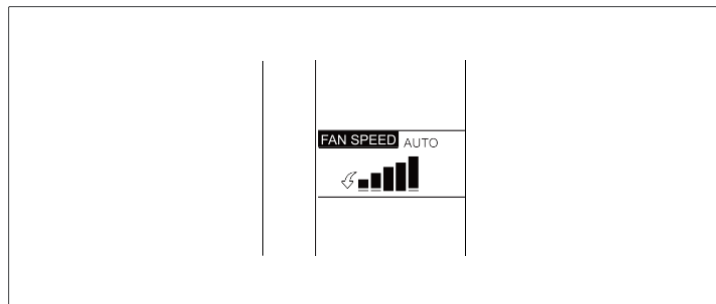
Jeśli wybierzesz , prędkość zmienia się automatycznie zgodnie z wcześniej ustalonymi wartościami.

Funkcja cichej pracy

Praca urządzenia jest wymuszona w celu utrzymania minimalnej prędkości wentylacji, aby zredukować hałas i poprawić komfort akustyczny.

Funkcja Cicha może być włączona w następujących trybach:

- Ogrzewanie
- Chłodzenie



- Aktywacja
— naciśnij klawisz

wyświetlacz pilota pokazuje

- Wyłączanie
— wybierz inny tryb pracy

alternatywnie:

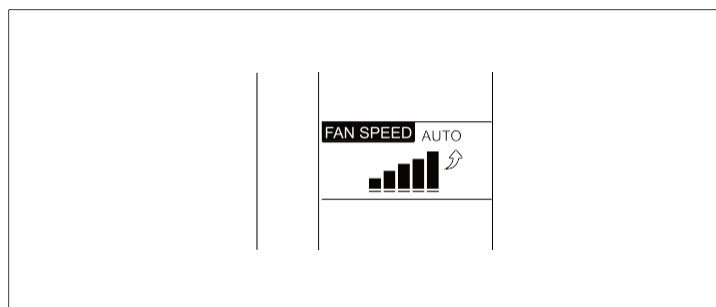
- naciśnij aby wyłączyć

Funkcja maksymalnej mocy

Praca urządzenia jest wymuszona do maksimum, aby szybko osiągnąć wymagane warunki otoczenia.

Funkcja maksymalnej mocy może być włączona w następujących trybach:

- Ogrzewanie
- Chłodzenie



- Aktywacja
Naciśnij

Wyświetlacz zdalnego sterowania pokazuje

- Wyłączanie
— Wybierz inny tryb pracy

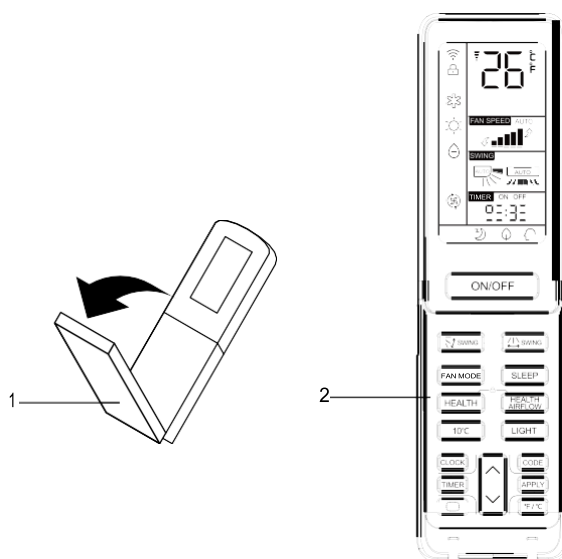
Alternatywnie:

- naciśnij aby wyłączyć

2.3 Dostęp do funkcji zaawansowanych

Gdy klapka jest otwarta, można uzyskać dostęp do zaawansowanych funkcji, np. harmonogramowania czasowego i ustawień deflektora napędzanego silnikiem.

Klapka otwarta

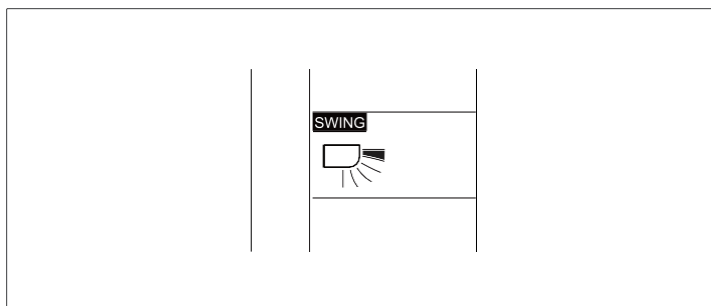


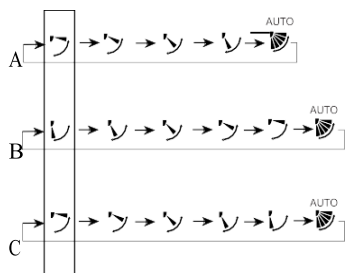
- 1 Klapka
- 2 Zaawansowane klawisze funkcyjne

Deflektor z napędem poziomym

Elektryczny deflektor poziomy steruje pionowym przepływem powietrza poprzez

ustawienie preferowanego pochylecia wylotu lub włączenie pracy automatycznej. Ustawić żądaną pozycję deflektora w następujący sposób:





D

- A Tryb chłodzenia i osuszania
- B Tryb ogrzewania
- C Tryb inteligentny
- D Pozycja wyjściowa

— naciskając

- wybrać wymaganą pozycję

Każde naciśnięcie spowoduje wybranie innej pozycji. W przypadku wybrania opcji AUTO pozycja zmienia się automatycznie zgodnie z wcześniej ustaloną logiką programu.

W środowiskach o dużej wilgotności, podczas pracy w trybie chłodzenia i osuszania, na deflektorze może tworzyć się kondensacja. W tej sytuacji, jeżeli deflektor jest utrzymywany w pozycji pionowej przez długi czas, kondensacja może opadać na obiekty znajdujące się poniżej.

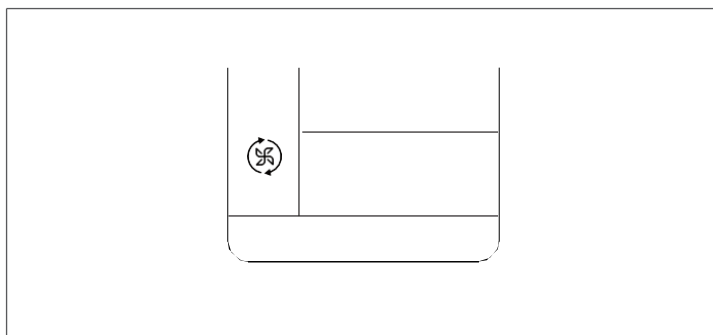
Nie należy umieszczać pod urządzeniem żadnych przedmiotów, które mogłyby ulec uszkodzeniu w kontakcie z wodą.

Gdy system klimatyzacji jest wyłączony, deflektor poziomy zamyka się automatycznie.

Nie należy przestawiać deflektora ręcznie

Tryb wentylacji

Tryb Wentylator pozwala użytkownikowi na włączenie tylko wentylatora, tak aby recyrkulować i filtrować powietrze z otoczenia.



- Aktywacja

— naciśnij

Wyświetlacz pokazuje a wartość temperatury znika.

Urządzenie będzie pracowało z wybraną prędkością wentylacji.

Podczas pracy w trybie wentylacji nie można wybrać automatycznej prędkości.

- Wyłączenie



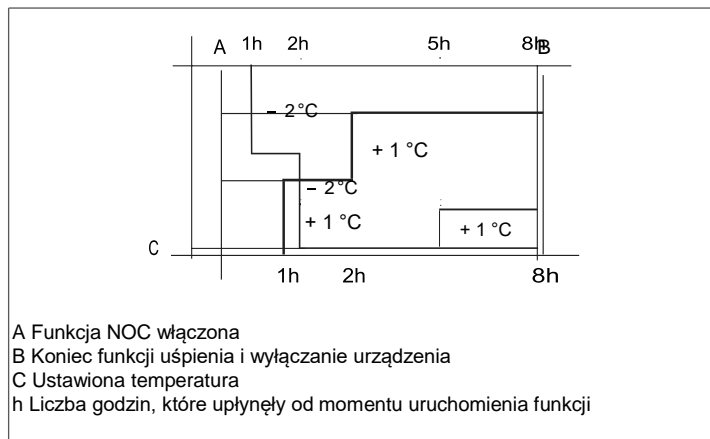
lub



znika na wyświetlaczu pilota

Funkcja NOC

Funkcja Noc pozwala użytkownikowi na wybór okresu czasu, w którym urządzenie będzie zmieniać referencyjną temperaturę otoczenia:



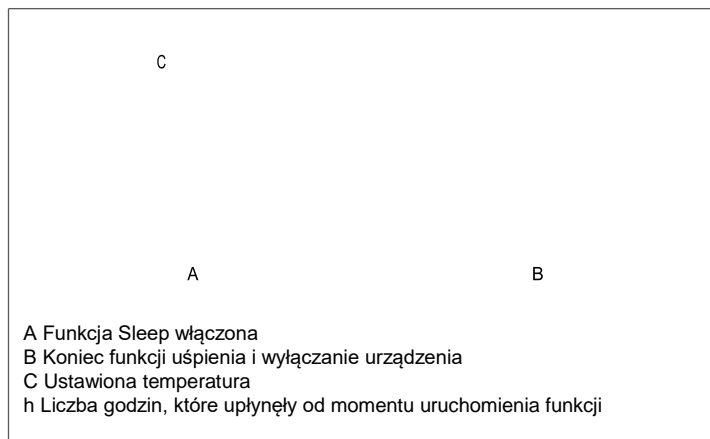
A Funkcja NOC włączona

B Koniec funkcji uśpienia i wyłączanie urządzenia

C Ustawiona temperatura

h Liczba godzin, które upłynęły od momentu uruchomienia funkcji

— zwiększenie go w trybie chłodzenia i osuszania



A Funkcja Sleep włączona

B Koniec funkcji uśpienia i wyłączanie urządzenia

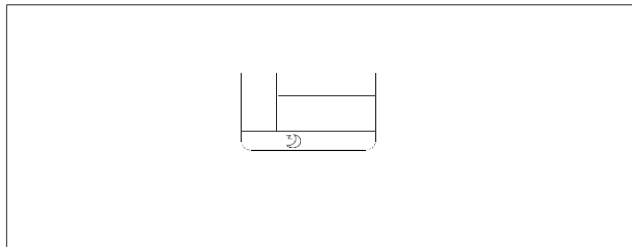
C Ustawiona temperatura

h Liczba godzin, które upłynęły od momentu uruchomienia funkcji

— zmniejszanie go w trybie ogrzewania

W trybie Smart: w zależności od trybu pracy wybranego przez program.

W funkcji NOC, wentylator zmniejszy swoją ustawioną prędkość obrotową o jeden.




- Aktywacja

— naciśnij

Na wyświetlaczu pilota pojawi się ikona

BREVA IN-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- Wyłączenie

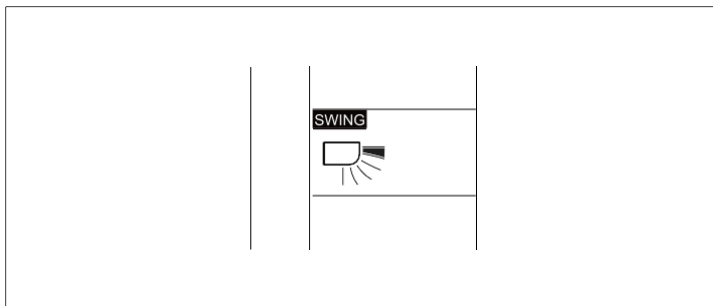
— naciśnij 

zniknie z wyświetlacza pilota

A Jeżeli funkcja automatycznego zatrzymania jest już zaprogramowana, funkcja uśpienia nie może być włączona.

Funkcja przepływu powietrza dla zdrowia

Funkcja przepływu powietrza dla zdrowia ustawia deflektor poziomy z napędem silnikowym w taki sposób, aby uniknąć kierowania strumienia powietrza bezpośrednio na osoby.




- Aktywacja

— naciśnij 

Wyświetlacz pilota pokazuje .


To ustawienie jest zalecane dla trybu chłodzenia. Ustawienie deflektora należy zmienić w następujący sposób:

— naciśnij 

Wyświetlacz pilota pokazuje .

To ustawienie jest zalecane dla trybu ogrzewania.

- Wyłączenie

— naciśnij 

Deflektor wraca do pozycji, którą miał przed aktywacją funkcji.

A Przy włączonej funkcji przepływu powietrza Zdrowie pozycja poziomego deflektora nie może być zmieniona.

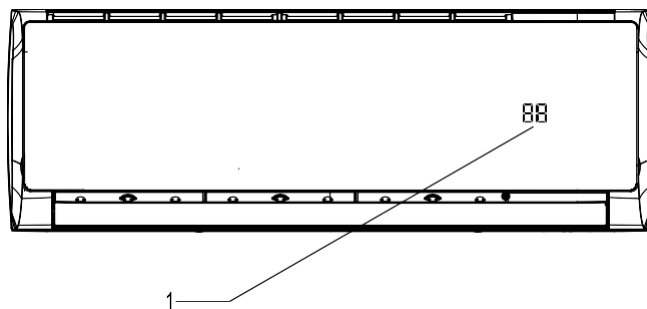
A W środowiskach o dużej wilgotności, podczas pracy w trybie chłodzenia i osuszania, na deflektorze może tworzyć się kondensacja. W tej sytuacji, jeśli deflektor jest utrzymywany w pozycji pionowej przez długi czas, kondensacja może opadać na obiekty znajdujące się poniżej

A Nie należy umieszczać pod urządzeniem żadnych przedmiotów, które mogłyby ulec uszkodzeniu w kontakcie z wodą.

Wyłączenie lub włączenie wyświetlacza urządzenia

W razie potrzeby wyświetlacz urządzenia wewnętrznego może zostać wyłączony lub włączony.

BREVA IN



1 Wyświetlacz

— naciśnij 

Każde ciśnienie wyłącza lub włącza wyświetlacz.

Programowanie godzinowe

Programowanie godzinowe pozwala użytkownikowi na ustawienie czasu włączenia i wyłączenia urządzeń. Włączenie następuje w bieżącym trybie pracy.

Automatyczne włączanie

Automatyczne programowanie włączania pozwala użytkownikowi na ustawienie czasu włączenia urządzenia.

A Przed aktywacją należy ustawić aktualny czas.



- Aktywacja

— skierować pilota w stronę przeciwną do odbiornika urządzenia


— naciśnij 

— pilot się włącza.

— skierować pilota na odbiornik urządzenia

— naciśnij 


Na wyświetlaczu pojawi się przerywany komunikat ON oraz ustawiona wcześniej godzina. Wymagany czas należy ustawić w następujący sposób:

— naciśnij 

Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wartości o 1, trzymając wciśnięty przycisk, wartość zmienia się szybciej.

— potwierdź, naciskając 

- Wyłączenie

— naciskać kolejno , aż znikną wszystkie wskazania związane z programowaniem czasowym.

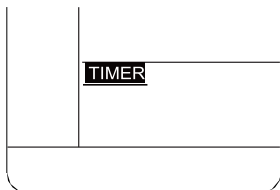
A Ustawiony czas jest zapamiętywany przez pilota i pojawia się po każdym naciśnięciu 

A Programowanie pozostaje aktywne nawet wtedy, gdy pilot jest wyłączony.


Automatyczne wyłączenie

Automatyczne programowanie wyłączenia pozwala na ustawienie czasu wyłączenia sprzętu.



A Przed aktywacją należy ustawić aktualny czas.




- Aktywacja


— naciskać kolejno  aż do pojawienia się przerwy
Na wyświetlaczu pilota wyświetlany jest wcześniej ustawiony czas.

Ustawić wymagany czas w następujący sposób:

- naciskać 
- Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wartości o 1, trzymając wciśnięty przycisk, wartość zmienia się szybciej.
- potwierdź naciskając 

- Switch-off

— press in sequence  until all the indications relative to the time programming have disappeared

Ustawiony czas jest zapamiętywany przez pilota i pojawia się po każdym naciśnięciu klawisza 

A Programowanie pozostaje aktywne nawet wtedy, gdy pilot jest wyłączony.

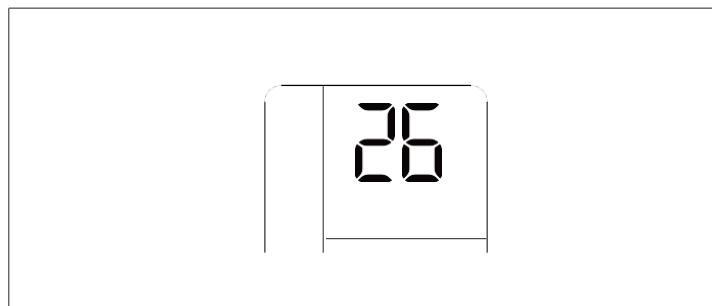
A Programowanie godzinowe ma wyższy priorytet niż funkcja Noc. Jeśli funkcja automatycznego wyłączenia jest aktywna, urządzenie wyłącza się, nawet jeśli funkcja Noc jest nadal aktywna.

Wybór jednostki pomiaru temperatury


W razie potrzeby istnieje możliwość zmiany jednostki pomiaru temperatury.

Dostępne są następujące jednostki:

- Celsjusz °C
- Fahrenheit °F



Wybierz żadaną jednostkę w następujący sposób:

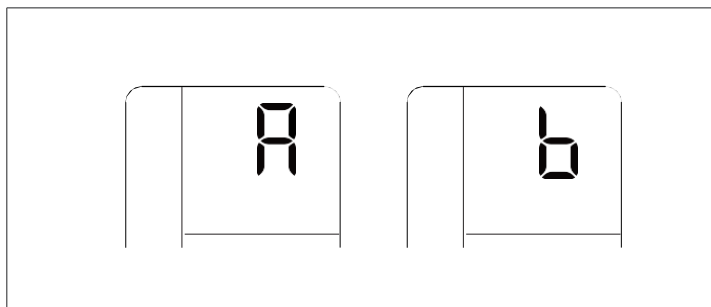
- naciskaj 
- każde naciśnięcie spowoduje wybranie innej jednostki, przełączanie pomiędzy °C i °F.

Ustawianie kodu transmisji

Jeśli dwie jednostki wewnętrzne są zainstalowane blisko siebie i użytkownik chce sterować nimi oddzielnie, można ustawić dwa różne kanały transmisji.


Aby komunikacja przebiegała pomyślnie, wybrany kanał komunikacyjny w jednostce wewnętrznej i na pilocie musi być taki sam.

Dostępne są następujące kanały transmisji:



Fabrycznie ustawiony kanał to A.

Wybrać żądany kanał w następujący sposób:

- naciśnij klawisz 

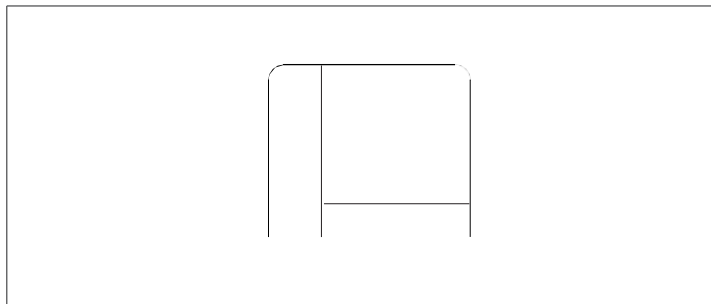
Każde naciśnięcie wybierze inny kanał, przełączając pomiędzy A i B.

A Urządzenie nie będzie działać, jeśli ustawienia kanału transmisyjnego w urządzeniu wewnętrznym i w pilocie zdalnego sterowania nie są takie same.

A Aby zmienić kanał transmisji w urządzeniu wewnętrznym, należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Beretta.

Blokada przycisków

Zapobieganie przypadkowemu sterowaniu poprzez zablokowanie przycisków pilota.





- Blokada przycisków

- naciśnij  +  równocześnie

BREVA IN-PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Wyświetlacz pilota pokazuje .

- Odblokowanie przycisków

-naciśnij  +  równocześnie

znika na wyświetlaczu pilota

2.5 Wyłącznik awaryjny

Wyłącznik awaryjny umożliwia włączanie i wyłączanie sprzętu w sytuacji awaryjnej (wadliwy pilot, rozładowane baterie).


Włączanie odbywa się z zaprogramowanymi ustawieniami w zależności od wykrytej temperatury otoczenia:

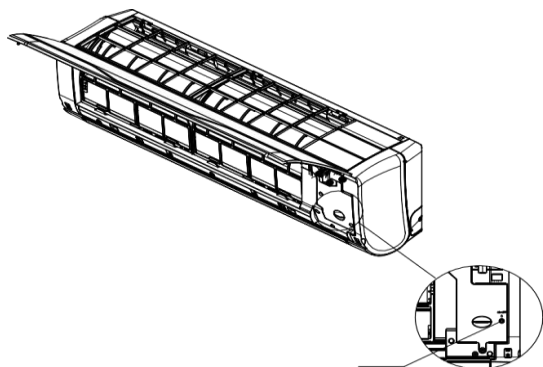
Temperatura otoczenia powyżej 24 °C

- Tryb chłodzenia
- Ustawienie temperatury 24 °C
- Prędkość wentylacji Auto
- Programowanie godzinowe wyłączone

Temperatura otoczenia poniżej 24 °C

- Tryb ogrzewania
- Ustawienie temperatury 24 °C
- Prędkość wentylacji Auto
- Programowanie godzinowe wyłączone


 Ustawienia nie mogą być zmieniane.



Aktywacja

- podnieść panel przedni

BREVA IN

 Jedynymi niezbędnymi zabiegami czyszczącymi ze strony użytkownika są: pilot zdalnego sterowania, obudowa pokrywy, przednia kratka, filtry siatkowe oraz wymiana filtrów oczyszczających.


Wszystkie opisane operacje MUSZĄ być przeprowadzone w następujących warunkach:

- urządzenie musi być zimne
- urządzenie nie jest zasilane energią elektryczną
- odpowiednie środki ochrony osobistej

- Naciśnij wyłącznik awaryjny za pomocą spiczastego przedmiotu. Urządzenie wyda dźwięk ostrzegawczy i wyłączy się.

Wyłączenie

- podnieść przedni panel
- naciśnij wyłącznik awaryjny za pomocą spiczastego przedmiotu. Urządzenie wyda dźwięk ostrzegawczy i wyłączy się.

 Wyłącznik pomocniczy jest urządzeniem awaryjnym i nie może być używany regularnie.

2.6 Czasowe wyłączenie

W celu wyłączenia urządzenia na czas krótkich nieobecności:

naciśnij 

Wyświetlacz urządzenia wyłączy się.

Zamyka się deflektor poziomy z napędem silnikowym.

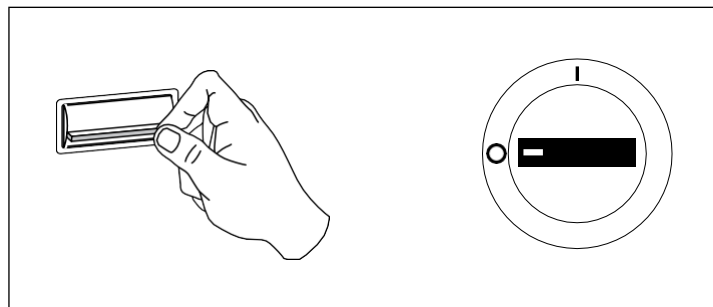
 Ustawienia są zapamiętywane przez pilota i są aktualizowane przy każdym naciśnięciu 

 Wyłączać urządzenie wyłącznie za pomocą pilota.

2.7 Wyłączenie na dłuższy okres czasu

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, należy wykonać następujące czynności:

- uruchomić urządzenie w trybie wentylacji
- wybrać maksymalną prędkość
- pozwolić urządzeniu pracować przez 6 godzin
- wyłączyć urządzenie za pomocą pilota zdalnego sterowania



- ustawić główny wyłącznik systemu w pozycji "OFF".

2.8 Konserwacja

Rutynowa konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla utrzymania sprawności, bezpieczeństwa i niezawodności sprzętu. Może być przeprowadzana okresowo przez serwis Autoryzowany Serwis Beretta, którego personel posiada kwalifikacje techniczne i w razie potrzeby może korzystać z oryginalnych części zamiennych.

- ⊖ Nie otwieraj osłon dostępu i nie wykonuj czynności technicznych ani czyszczenia przed odłączeniem urządzenia od sieci energetycznej poprzez ustawienie wyłącznika głównego systemu w pozycji "OFF".

Czyszczenie pilota zdalnego sterowania

- czyścić miękką i suchą ściereczką

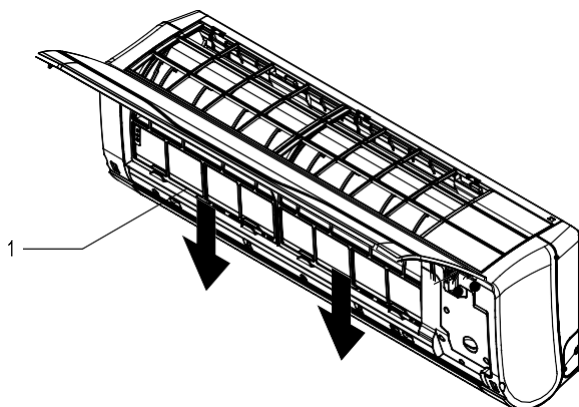
Czyszczenie obudowy i panelu przedniego

- zwilżyć gąbkę lub miękką szmatkę wodą z mydłem
- po czyszczeniu osuszyć powierzchnie - należy zachować ostrożność

- ⚠ Nie należy używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C, detergentów proszkowych lub ściernych, rozpuszczalników i szczotek.

Czyszczenie filtra siatkowego

Czyszczenie filtrów siatkowych zapewnia bezawaryjną pracę systemu klimatyzacji.



1 Filtry siatkowe

- otworzyć panel przedni
- wyjąć filtr siatkowy, chwytając za odpowiednie powierzchnie
- usunąć wyczerpane filtry oczyszczające, jeśli są obecne
- usuwać kurz za pomocą odkurzacza

- ⚠ Uporczywe zabrudzenia można usunąć, myjąc filtr w ciepłym (maks. 40°C) roztworze wody z neutralnym detergentem. Po umyciu dobrze wypłukać filtry i pozostawić do wyschnięcia w cieniu.

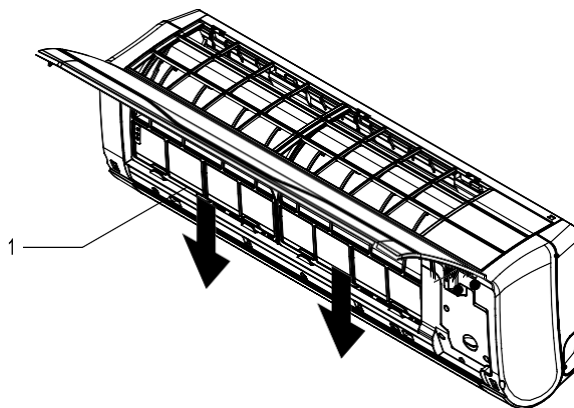
- ⚠ Wystawienie filtrów na działanie promieni słonecznych lub zmywanie ich wodą o temperaturze wyższej niż 40 °C może spowodować ich kurczenie się.

- ⊖ Zabronione jest używanie urządzenia bez filtra siatkowego.

Wymiana filtrów oczyszczających

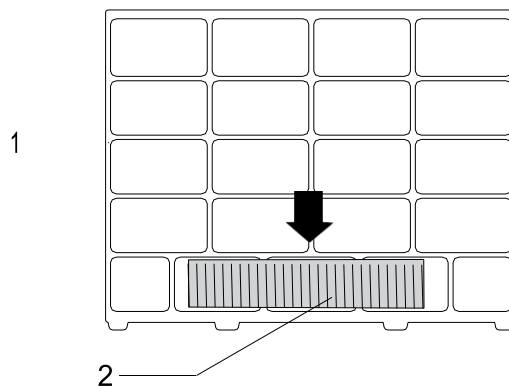
Czyszczenie filtrów oczyszczających, jeśli są obecne, pozwala na optymalne działanie klimatyzatora i gwarantuje jakość oczyszczanego powietrza.

Aby wymienić filtry:



1 Filtry siatkowe

- otworzyć panel przedni
- wyjąć filtr, chwytając za odpowiednie powierzchnie



1 Filtry siatkowe 2 Filtr oczyszczający powietrze


- usunąć zużyte filtry oczyszczające
- włożyć nowe filtry oczyszczające do wcześniej ustalonych szczelin
- aby je przestawić, postępować w odwrotnej kolejności

- ⚠ Filtry oczyszczające powinny być szczelnie zamknięte do momentu ich faktycznego użycia.


- ⚠ Instalacja filtrów oczyszczających zmniejsza przepływ powietrza i powoduje obniżenie wydajności. Zaleca się stosowanie urządzenia przy najwyższych prędkościach obrotowych.

2.5 Rozwiązywanie problemów

Awaria zasilania

Po naciśnięciu  na wyświetlaczu pilota wyświetlacz urządzenia nie świeci się i urządzenie się nie włącza, sprawdź:

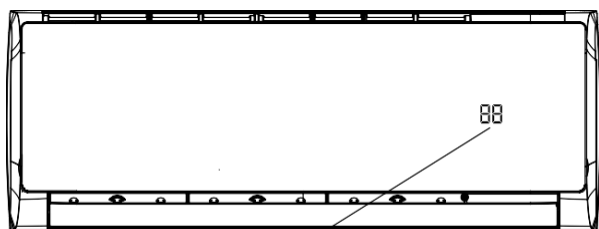
- wtyczka zasilania urządzenia, jeśli jest obecna, jest prawidłowo włożona
- ogólny przełącznik systemowy jest ustawiony na "włączony".
- baterie pilota są dobrze naładowane

 W razie potrzeby należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Beretta.

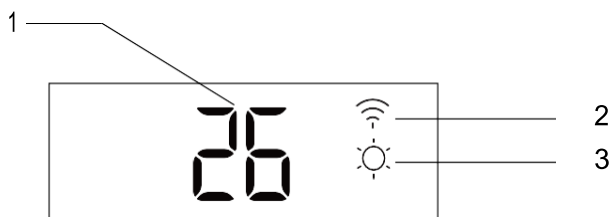
BREVA IN

Usterki na wyświetlaczu urządzenia

Nieprawidłowości w działaniu są sygnalizowane kodem z wyświetlacza urządzenia wewnętrznego. Ich obecność zabezpiecza urządzenie i blokuje jego działanie.



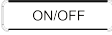
1 Wyświetlacz



- 1 Wskazanie temperatury
- 2 WiFi
- 3 Wskaźnik pracy sprężarki

Aby odzyskać prawidłowe warunki pracy:


- ustawić przełącznik główny w pozycji "Off".
- pozostawić 10 minut
- zmienić położenie włącznika ogólnego na "włączony "


- nacisnąć  na pilocie

Jeśli system klimatyzacji powróci do normalnej pracy, oznacza to, że wyłączenie było spowodowane nieprawidłowym trybem pracy. Jeśli usterka wystąpi ponownie, wymagana jest dokładna kontrola komponentów urządzenia. Należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Beretta.

System klimatyzacji nie ochładza lub nie ogrzewa powietrza w sposób wystarczający

Sprawdź czy:

- filtr siatkowy jest czysty
- filtry oczyszczające, jeśli są zainstalowane, są czyste
- drzwi lub okna w komunikacji z zewnątrz są zamknięte
- przepływ powietrza w jednostce zewnętrznej jest wolny od przeszkód
- ustawiona temperatura jest tą, która jest rzeczywiście wymagana
- kanał transmisyjny ustawiony za pomocą  to **A**.
Jeśli transmisja nie nastąpi, spróbuj zmienić kanał na b

 W razie potrzeby należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Beretta

Kody usterek dla urządzenia wewnętrznego

kod	Opis	Uwagi
E1	Usterka sondy pokojowej	Urządzenie resetuje się po rozwiązaniu problemu
E2	Usterka sondy wymiennika	
E4	Awaria mikroprocesora	
E7	Błąd w komunikacji pomiędzy jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną	
E14	Awaria silnika wentylatora	

Usterki wymagające interwencji ze strony Autoryzowanego Serwisu Beretta

Jeśli wystąpi któraś z tych usterek:

- kabel zasilający jest zbyt gorący lub uszkodzony
- podczas pracy słychać dziwny hałas
- wyłącznik, bezpiecznik topikowy lub wyłącznik automatyczny działa w sposób ciągły
- przełącznik lub przycisk nie działa prawidłowo
- wyczuwalny zapach spalenizny
- wycieki wody z jednostki wewnętrznej

Wymagana jest dokładna kontrola komponentów sprzętu.

- ustawić główny wyłącznik w pozycji "Off".
- natychmiast skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem Beretta.

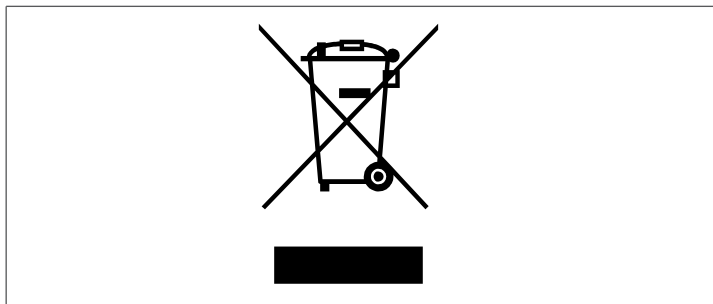
Dźwięki podczas pracy

Podczas normalnej pracy urządzenie może wydawać specyficzny dźwięk związany z osiadaniami, rozszerzaniem się materiałów lub przepływem czynnika chłodniczego. Tego rodzaju hałas nie powinien być uznawany za usterkę:

- tykanie spowodowane rozszerzaniem się lub kurczeniem materiałów przy zmianach temperatury
- z powodu inwersji cyklu czynnika chłodniczego podczas zmiany trybu pracy i przełączania pomiędzy Chłodzeniem i Ogrzewaniem lub podczas odszraniania
- szum podobny do przepływu wody spowodowany przepływem czynnika chłodniczego w urządzeniu

3 UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe muszą być utylizowane oddzielnie, aby mogły być ponownie wykorzystane i poddane recyklingowi. Urządzenia po zakończeniu eksploatacji oraz baterie płaskie muszą być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.



BERETTA S.p.A.
Via Risorgimento, 23/A 23900 LECCO
Włochy
Tel. +39 0341 277111
Fax +39 0341 277263
info@berettaboilers.com
www.berettaboilers.com

Ponieważ producent stale udoskonala swoje produkty, ich
właściwości estetyczne lub wymiarowe, dane techniczne,
wyposażenie i akcesoria mogą ulegać zmianom.



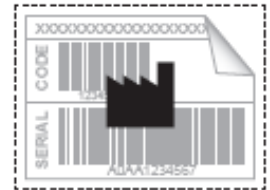
KARTA GWARANCYJNA URZĄDZENIE KLIMATYZACYJNE

Szanowny Użytkowniku!

Bardzo serdecznie dziękujemy za wybór naszego urządzenia klimatyzacyjnego. Jesteśmy przekonani, że spełni ono oczekiwania i w pełni zapewni Tobie i Twoim bliskim komfortową temperaturę w pomieszczeniu, w którym urządzenie będzie użytkowane.

Aby urządzenie klimatyzacyjne pracowało bezpiecznie i bezawaryjnie przez cały okres użytkowania, powinno być poddawane okresowym przeglądom.

Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi i kartą gwarancyjną urządzenia oraz w nieprzekraczalnym terminie 6 miesięcy od daty zakupu, zarejestrować urządzenie na www.beretta.pl/rejestracja



WARUNKI GWARANCJI JAKOŚCI

1. Spółka „RUG Riello Urządzenia Grzewcze” S.A., zwana dalej jako „RUG”, udziela Użytkownikowi gwarancji prawidłowego działania na urządzenie klimatyzacyjne marki Beretta, zwane dalej „Urządzeniem” przez okres 3 (trzech) lat od daty jego zakupu.
2. Niniejsza gwarancja jakości obejmuje wyłącznie zakupione przez Użytkownika oryginalne Urządzenie klimatyzacyjne marki Beretta.
3. Gwarancja obowiązuje jeżeli łącznie spełnione są następujące warunki:
 - a. Użytkownik posiada dowód zakupu oraz kartę gwarancyjną Urządzenia,
 - b. karta gwarancyjna posiada wszystkie wymagane w niniejszych Warunkach Gwarancji Jakości pieczęcie, podpisy i daty oraz prawidłowo wypełnione rubryki - bez skreśleń i poprawek,
 - c. montażu i uruchomienia Urządzenia dokonał instalator z wymaganymi uprawnieniami,
 - d. Urządzenie przyłączono do instalacji wykonanych zgodnie z obowiązującymi normami technicznymi i zaleceniami producenta wskazanymi w instrukcji obsługi,
 - e. Urządzenie wyposażone jest wyłącznie w oryginalne elementy fabryczne, przeznaczone do właściwego modelu Urządzenia,
 - f. **w nieprzekraczalnym terminie 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu, Użytkownik zarejestrował Urządzenie na stronie internetowej o następującym adresie: www.beretta.pl/rejestracja**
 - g. Autoryzowany Serwis Beretta, wykonał sezonowy przegląd techniczny Urządzenia zgodnie z pkt. 4 niniejszych Warunków Gwarancji Jakości.
4. Przeglądy techniczne Urządzenia muszą odbywać się przed sezonem letnim (w marcu, kwietniu lub maju) oraz przed sezonem zimowym (we wrześniu, październiku lub listopadzie). Ponadto:
 - a. wszystkie przeglądy Urządzenia, w okresie obowiązywania gwarancji jakości, muszą być wykonywane przez Autoryzowany Serwis Beretta,
 - b. przeglądy techniczne Urządzenia muszą odbywać się co najmniej dwa razy w roku i być poświadczone wpisem w Karcie Gwarancyjnej oraz potwierdzone wystawionym rachunkiem za wykonaną usługę,
 - c. okres pomiędzy kolejnymi przeglądami technicznymi Urządzenia nie może być krótszy niż 5 (pięć) miesięcy i dłuższy niż 7 (siedem) miesięcy,
 - d. odpowiedzialność za przestrzeganie terminów przeglądów Urządzenia spoczywa na Użytkowniku,
 - e. Użytkownik jest zobowiązany zapewnić odpowiedni dostęp do Urządzenia w terminie uzgodnionym z Autoryzowanym Serwisem Beretta, w celu dokonania przeglądów technicznych,
 - f. wszystkie przeglądy techniczne powinny być odnotowane przez Autoryzowany Serwis Beretta w Karcie Gwarancyjnej, z załączonym rachunkiem za wykonaną usługę,
 - g. koszty związane z przeprowadzeniem przeglądów technicznych ponosi Użytkownik.
5. W okresie gwarancji Użytkownikowi przysługuje prawo do bezpłatnych napraw uszkodzeń i usterek, powstałych z przyczyn tkwiących w Urządzeniu.
6. Użytkownik, w celu zgłoszenia awarii Urządzenia, jest zobowiązany powiadomić pisemnie lub mailowo o ujawnionych wadach najbliższy Autoryzowany Serwis Beretta.
7. Powiadomienie Autoryzowanego Serwisu Beretta o awarii Urządzenia musi zawierać dane niezbędne dla identyfikacji Użytkownika, Urządzenia oraz powstałej awarii.
8. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego w rozumieniu niniejszych

- Warunków Gwarancji Jakości, Użytkownik ponosi koszty wynikające z takiego zgłoszenia.
9. Naprawy Urządzenia dokonywane będą u Użytkownika przez Autoryzowany Serwis Beretta, do którego Użytkownik przesłał zgłoszenie awarii Urządzenia. Lista podmiotów posiadających status Autoryzowanego Serwisu Beretta jest dostępna na stronie: www.beretta.pl/kontakt/asb-klimatyzacje.
 10. Autoryzowany serwis zobowiązany jest wykonać naprawę gwarancyjną w ciągu 14 (czternastu) dni roboczych od daty otrzymania prawidłowego zgłoszenia od Użytkownika.
 11. W przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych Urządzenia z zagranicy, okres naprawy ulega przedłużeniu o czas potrzebny na sprowadzenie tychże części zamiennych.
 12. W przypadku gdy Użytkownik z przyczyn przez niego zawinionych uniemożliwia dokonanie naprawy Urządzenia przez okres dłuższy niż 14 (czternaście) dni od powiadomienia go przez Autoryzowany Serwis Beretta o gotowości do dokonania naprawy, zastrzega się prawo do anulowania zgłoszenia.
 13. Autoryzowany Serwis Beretta może odmówić Użytkownikowi nieodpłatnej naprawy Urządzenia w przypadku:
 - a. stwierdzenia niezgodności danych w dokumentach z danymi zamieszczonymi na Urządzeniu,
 - b. naruszenia plomb,
 - c. naruszenia postanowień zawartych w niniejszych Warunkach Gwarancji Jakości, w tym w szczególności niewykonania sezonowych przeglądów technicznych w wyznaczonym terminie.
 14. Gwarancja jakości nie obejmuje:
 - a. braku prawidłowego działania lub uszkodzeń Urządzenia spowodowanych nieprawidłowym montażem, w tym niezgodnym z instrukcją obsługi oraz instrukcją instalacji,
 - b. braku prawidłowego działania lub uszkodzeń Urządzenia spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nadużywaniem Urządzenia, niedbałością użytkownika lub stosowaniem i użytkowaniem Urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi, albo przepisami bezpieczeństwa, jak również stosowaniem niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych (np. filtrów),
 - c. braku prawidłowego działania lub uszkodzenia Urządzenia spowodowanego naprawami, przeróbkami i zmianami konstrukcyjnymi dokonywanymi samodzielnie lub przez podmiot do tego nieuprawniony,
 - d. instalacji czynnika chłodniczego oraz uszkodzeń Urządzenia powstałych na skutek jej niewłaściwego wykonania,
 - e. instalacji odprowadzania skroplin oraz uszkodzeń Urządzenia powstałych na skutek jej niewłaściwego wykonania,
 - f. instalacji zasilania elektrycznego oraz uszkodzeń Urządzenia powstałych na skutek jej niewłaściwego wykonania lub awarii,
 - g. mechanicznego i termicznego uszkodzenia Urządzenia spowodowanego działaniem lub zaniechaniem Użytkownika, powstałego na skutek:
 - I) niewłaściwego użytkowania, niezgodnego z zaleceniami instrukcji obsługi,
 - II) niewłaściwej instalacji zasilania energetycznego i/lub zakłóceń jej funkcjonowania,
 - III) transportu i/lub składowania, o ile czynności tych nie wykonał RUG lub podmiot, któremu RUG zleciła przedmiotowe czynności,
 - h. czynności eksploatacyjnych należących do Użytkownika i wynikających z instrukcji obsługi Urządzenia, w tym regulacji, sprawdzenie działania, korekty błędów obsługi lub programowania ustawień,
 - i. płatnych czynności konserwacyjnych systemu klimatyzacyjnego,
 - j. braku prawidłowego działania lub uszkodzenia Urządzenia powstałego na skutek: pożaru, powodzi, uderzenia pioruna, innych klęsk żywiołowych, zdarzeń losowych nie mających związku z samym Urządzeniem, korozji powstałej na skutek montażu w miejscu narażonym na oddziaływanie szczególnie niekorzystnych warunków atmosferycznych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, wojny, zamieszek i innych czynników zewnętrznych,
 - k. uszkodzeń spowodowanych błędnym doбором Urządzenia do potrzeb Użytkownika,
 - l. roszczeń Użytkownika z tytułu parametrów technicznych Urządzenia, o ile są zgodne z informacjami podanymi przez RUG.
 15. Jeżeli przyczyny wymienione w pkt 14 spowodują trwałe zmiany jakościowe Urządzenia, udzielona gwarancja wygasa.
 16. RUG nie odpowiada wobec Użytkownika za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie Urządzenia, jak również za wszelki pozostałe szkody, wynikłe z innych przyczyn, niż wady tkwiące w Urządzeniu.
 17. Gwarancją objęte są Urządzenia zakupione w Polsce i obowiązuje ona wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
 18. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Adres do korespondencji

RUG Riello Urządzenia Grzewcze S.A.
87-100 Toruń ul. Kociewska 28/30

**Lista autoryzowanego serwisu jest dostępna
na stronie internetowej:**

www.beretta.pl

infolinia 801 044 804

z tel. kom. + 56 663 79 99



**KARTA GWARANCYJNA
URZĄDZENIE KLIMATYZACYJNE**

WYPEŁNIA UPRAWNIONA OSOBA INSTALUJĄCA/URUCHAMIAJĄCA URZĄDZENIE KLIMATYZACYJNE

Oświadczam, że posiadam wymagane prawem aktualne uprawnienia elektryczne i F-GAZY i w dniu

zainstalowałem urządzenie klimatyzacyjne typ nr fabryczny

zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz zaleceniami producenta.
Oświadczam, że instalacja działa poprawnie i jest przygotowana do eksploatacji.

.....
Pieczęć i podpis instalatora

WYPEŁNIA UŻYTKOWNIK URZĄDZENIE KLIMATYZACYJNEGO

Oświadczam, że bez zastrzeżeń przyjmuję urządzenie do eksploatacji oraz, że zapoznałem/am się z treścią Karty Gwarancyjnej, oraz instrukcją obsługi urządzenia.

.....
Czytelnie : imię i nazwisko

.....
Podpis

POTWIERDZENIE WYKONANIA OKRESOWYCH PRZEGLĄDÓW OBSŁUGOWYCH PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS BERETTA

Oświadczam, że urządzenie jest sprawne i pracuje prawidłowo po wykonanym zgodnie z zaleceniami producenta:

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P1 w dniu Podpis Pieczęćka

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P2 w dniu Podpis Pieczęćka

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P3 w dniu Podpis Pieczęćka

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P4 w dniu Podpis Pieczęćka

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P5 w dniu Podpis Pieczęćka

PRZEGLĄDZIE OBSŁUGOWYM – P6 w dniu Podpis Pieczęćka

ADNOTACJE DOTYCZĄCE NAPRAWY SERWISOWEJ

Rodzaj usterki – wykonane czynności	Data i podpis Autoryzowanego Serwisu